La Constitution turque a été approuvée par plus de 90 % des électeurs

LIRE PAGE 5



3,50 F

Algérie, 2 DA; Meroc, 3.00 dir.; Tunisia, 290 m.; Alemagne, 1,90 DM; Autriche, 15 sch.; Belgique, 26 fr.; Canada, 1,10 3; Côta d'Ivoire, 275 F CFA; Danemark, 6,50 Kr.; Espagne, 80 pes.; E-U., 35 m.; G.-B., 45 p.; Grèce, 55 dr.; Irlande, 70 p.; kmfr., 1 000 L.; Liban, 350 P.; Libye, 0,350; A. "Danembourg, 27 f.; Norvège, 8.00 kr.; Pays-fac, 7,75 G.; Partigal, 55 esc.; Sénéral, 290 F CFA; Suède, 7,75 kr.; Saisee; 1,40 f.; Yougoslavie, 65 d. Tarif des abonnements page 40

5, RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 09 Télex MONDPAR 650572 F C.C.P. 4207 - 23 PARIS

Tél.: 246-72-23

Un front

antiterroriste

en Corse

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

#### Radicalisation en Haute-Volta

Alors qu'il était attendu la se-maine prochaîne en visite officielle de travail à Paris, le colonel Zaye Zerbo a été écarté du pouvoir, dimanche, par un coup d'Etat. Il a été victime à la fois des divisions qui n'ont cessé de se développer au sein de l'armée voltaique et d'un mécontentement populaire largement explicable par l'aggravation de la situation économique et finan-

En Haute-Volta, comme dans les Etats voisins, l'armée manque d'homogénéité. Des conflits de générations opposent les cadres, dont les plus anciens sont issus de l'ancienne armée française. Ces vétérans des campagnes d'Indochine et d'Algérie, comme le général Sangoulé Lamizana, qui fut, pendant quatorze ans chef de l'Etat voltaïque, vivent en médiocre intelligence avec leurs cadets, au nationalisme ombrageux, qui leur reprochent une trop grande complaisance à l'égard de l'ancienne métropole, le laxisme de l'état-major, la corruption et le népotisme de certains de ses membres.

Dans l'épreuve de force qui opposait depuis de longs mois les syndicats au pouvoir établi, les jeunes officiers paraissaient se ranger aux côtés des premiers. Or, en novembre 1981, le colonel Zaye Zerbo avait aboli le droit de grève - rétabli, mais sévèrement réglementé en janvier dernier. - puis dissout la confederation syndicale votatque (C.S.V.) et arrêté son principal leader, M. Soumane Toure.

1.

Le coup d'arrêt porté aux activités syndicales et la limitation de la hausse des salaires avaient été durement ressentis par une population déjà éprouvée par l'inflation et la baisse continue de son pouvoir d'achat. A ces difficultés conjoncturelles s'ajoute le fait que la Haute-Volta, qui est l'un des pays les plus pauvres de la planète et que la sécheresse a ravagé à maintes reprises, n'a encore pu mener à terme aucun grand projet de développement, notamment la mise en exploitation du gisement de manganèse de Tambao, en sommeil depuis plus de deux décennies faute de crédits extérieurs suffisants.

Entièrement enclavée, la Haute-Volta reste tributaire de ses voisins, surtout de la Côted'Ivoire, pour l'ensemble de ses échanges avec l'étranger. Les relations avec Abidian risquent, au moins dans un premier temps, d'être affectées par le changement de régime à OUagadougou L'évolution de la Haute-Volta, comme celle du Cameroun, où M. Ahidjo a, il y a quelques jours, volontairement cédé la place à son premier ministre, M. Paul Biya, pourrait peser sur la décision du président Houphouët-Boigny, en Côte-d'Ivoire, quant à l'opportunité d'ouvrir sa succession.

Après l'accession au pouvoir de la nouvelle équipe gouvernementale à Ouagadougou, on s'interroge également sur l'avenir de la démocratie voltaïque. L'ancien régime avait, en effet, décidé l'internement administratif de nombreux dirigeants politiques, dont les jeunes officiers ont différé la remise en liberté et officiellement annoncé le placement en résidence surveillée. Il faudra donc attendre la fin de la période transitoire, décidée par les membres du conseil provisoire de salut, pour savoir si l'orientation des nouveaux dirigeants s'apparente à celle des militaires au pouvoir au Libéria et au Ghana, ou à celle de leurs compagnons d'armes francophones du Bénin et du Congo, par exemple.

(Lire nos informations page 3.)

### Le premier ministre assure n'avoir été au courant des massacres de Beyrouth qu'après le retrait des phalangistes

Le premier ministre israélien, M. Menahem Begin, a apporté, ce lundi matin 8 novembre, son témoignage devant la commission d'enquête sur les massacres de Sabra et de Chatila.

Au cours de ce témoignage sous serment, qui a été ratransmis en direct par la radio israélienne, M. Begin a maintenu qu'il n'avait appris l'existence des massacres commencés le jeudi 16 septembre que dans l'aprèsmidi du samedi 18 septembre, en écoutant la B.B.C.

Contrairement à ce qui avait été indiqué auparavant, la commission n'a pas souhaité entendre M. Begin à huis clos sur les liens établis entre chrétiens libanais et gouvernement israélien au cours des années de guerre civile eu Liban.

Dimanche, le général Arnos Yaron, commandant en chef des forces israéliennes à Beyrouth au moment des massacres de Sabra et de Chatila. avait affirmé que, selon lui, le chef d'état-major israélien avait autorisé les phalangistes à poursuivre leurs copérations de nettoyage » dans les camps jusqu'au samedi matin.

#### De notre correspondant

Jérusalem. – « Je ne me souviens pas .. . je ne la savais pas .. . je n'ai pas été informé ., . nous ne l'ayions pas imaginé », ces réponses se sont répétées tout au long du témoignage du premier ministre israélien, M. Begin, qui était entendu le lundi 8 novembre par la commission d'enquête judiciaire sur les massacres dans les camps de Sabra et chatila, à Beyrouth-Ouest, du 16 au 18 septembre. L'interrogatoire du premier ministre israélien, qui a duré trois quarts d'heure, pour sa partie publique, a éveillé un énorme intérêt. En effet, c'est la première fois dans les annales d'Israel qu'un premier ministre témoigne devant une commission d'enquête en public. M. Begin n'a pas utilisé son droit de prononcer un exposé liminaire au début de la séance, comme l'avait fait le ministre de la déseuse, le général Ariel Sharon, il y a deux semaines.

En réponse à la question du président de la commission, le juge Kahane, M. Begin a déclaré qu'après avoir recu confirmation, le 14 sep-

tembre à 22 heures 30, que le président élu du Liban, M. Béchir Gemayel, avait été assassiné, il a conseillé au ministre de la désense. le général Sharon, et au chef d'étatmajor, le général Eytan, de prendre des points stratégiques à Beyrouth-Ouest - pour y éviter des actes de vengeance de la part des chrétiens contre les musulmans ».

Les membres de la commission ont fait remarquer qu'il y a à ce sujet d'autres versions. En effet, dans sa déposition, dimanche, le général Amos Yaron, le commandant en chef des forces isrgéliennes à Beyrouth, avait déclaré avoir appris du commandant de la région nodr, le général Drori, que l'armée israélienne allait entrer à Beyrouth à 22 heures et, en effet, a-t-il déclaré, au début de la soirée nous avons fait tous les préparatifs pour entrer dans Beyrouth-Ouest ..

Intérim

tant épisode.

### Bonne tenue du franc au sein du S.M.E.

Le dollar a fait un nouveau bond en avant lundi 8 novembre sur tous les marchés des changes. Il était coté à Paris aux environs de 7,30 F (contre 7,26 F vendredi), ce qui constitue un nouveau record. La hausse a également été sensible à Francfort - 2.59 DM pour 1 dollar, - d'où il résulte que le franc se tient bien à l'intérieur du S.M.E. L'or a perdu 10 dollars environ. On le traitait lundi matin autour de 411 dollars l'once.

Aucun élément nouveau n'est intervenu pour expliquer la nouvelle poussée du dollar. Il faut remonter à juillet 1976 pour retrouver un dollar aussi haut à Francfort; de même la devise américaine est à son plus haut depuis mars 1977 à Zurich, où elle valait ce lundi matin 2,2325 F.S. A Tokyo, elle était cotée 276 yens, cours qu'on n'avait jamais vu (sauf une brève pointe il y a une dizaine de jours) depuis 1977.

Les opérateurs ont pu être impressionnés par le fait que, contrairement à l'attente quasi générale, le Système de réserve lédérale n'a pas, vendredi, abaissé le taux d'escompte, qui est resté à

Le sait déterminant est que la demande de dollars, notamment de la part des investisseurs européens, continue à être très forte. On notait la semaine dernière un grand nombre d'émissions euroobligataires libellées en cette devise. Les taux d'intérêt américains restent orientés à la baisse

alors que l'activité économique continue à montrer des signes de grande faiblesse, mais les placements en dollars ont toute chance de rester nettement plus rémunérateurs que ceux des autres grandes devises.

Il se vérifie que le franc se porte relativement bien en du deustchemark. La devise allemande était cotée à Paris, lundi matin, autour de 2,8175 F. en autorités monétaires s'apprêtent à tirer la première tranche du prêt de 4 milliards de dollars. Il s'agirait de 600 millions de dollars. qu'elles pouvaient utiliser dans une première phase. Pour l'instant, la Banque de France n'a pas besoin de munitions nouvelles, mais, pour des raisons psychologiques, elle a intérêt à ne pas attendre de nouvelles difficultés sur le marché des changes pour

effectuer le premier tirage.

Le débat sur l'enseignement privé

tère de l'éducation nationale s'accumulent, alors que les manifestations

Les dossiers du contentieux entre l'enseignement privé et le minis-

période de hausse du dollar, c'està-dire (notamment) de faiblesse baisse par rapport à vendredi. Les soit une somme moindre que celle

Plus de six cents attentats depuis le début de l'année Face à la recrudescence, ces

dernières semaines, des attentats visant les continentaux, une nouvelle forme de protestation se développe en Corse : depuis dix jours, en effet, grèves, barrages de routes et manifestations se succèdent. Ces initiatives, une dicaine au total, sont, pour la plupart, spontanées et rapidement organisées. Elles expriment le soutien de la population aux victimes de plasticages. Elles se veulent en outre une réplique plus active à la violence qui risque de se banaliser.

Soutenues sinon suscitées par les organisations syndicales - et en particulier la Fèdération de l'éducation nationale, - elles sont appuyées, sauf à quelques exceptions près, par le parti communiste.

Cette nouvelle réaction au terrorisme apparait comme un tournant dans la stratégie de la gauche, qui prend de plus en plus ses distances vis-à-vis des nationalistes les plus durs, à côté desquels elle avait cependant lutté durant le précédent septennat pour réclamer la libération des emprisonnés politiques et la dissolution de la Cour de sureté de

(Lire page 12 l'article de DOMINIQUE ANTONI.)

A Saint-Jean-de-Luz

**QUATRE MEMBRES** DE L'ETA MILITAIRE **DONT DEUX DIRIGEANTS** ONT ÉTÉ ARRÊTÉS

LIRE PAGE 12

#### de soutien des défenseurs de l'enseignement catholique s'intensifient. (Lire page 11 les articles de CHARLES VIAL.) (Lire la suite page 3.)

M. Brejnev a présidé, dimanche 7 novembre, le traditionnel défilé militaire et civil qui a marqué le 65° armiversaire de la révolution soviétique.

Le spectacle de M. Brejnev (soixante-seize ans). saluant péniblement la foule après s'être fait aider pour monter les marches du mausolée de Lénine. attire une fois de plus l'attention sur la prochaine « crise de succession » et sur les deux « dauphins »

GRAHAM

Monsignor

Quichotte

Traduit de l'anglais par Robert Louit

Collection «Pavillons»

Roman

actuels, MM. Tchernenko et Andropov, qui, derrière M. Tikhonov, chef du gouvernement, avaient pris place à côté du naméro un. La récente disparition de la scène de M. Kirilenko, lui aussi considéré naguère comme un dauphin, et qui n'assistait pas aux cérémonies de dimanche, confirme que les grandes manœuvres out commencé en prévision de cet impor-

### I. - Un « monarque » à responsabilité limitée

La succession au Kremlin

Avant de spéculer sur le nom du successeur possible, il convient de revenir sur les précédentes crises de succession. Non pas que l'histoire doive se répéter - au contraire, les choses pourraient bien se présenter d'une autre manière cette fois-ci, mais parce qu'elle fournit un certain nombre de règles qui ne seront pas absentes du débat en cours.

par MICHEL TATU

Ce qui frappe est d'abord la rareté des successions. L'U.R.S.S. est l'un des très rares sinon le seul pays au monde qui n'en soit qu'à son quatrième dirigeant suprême en soixante-cinq ans : M. Brejnev, avec ses dix-huit ans de règne surpasse son prédécesseur Khroutchtchev (onze ans) et Lénine (sept ans),

mais il vient encore loin derrière Staline, champion de la longévité avec ses vingt-neuf ans de dictature. C'est bien normal dans un système qui non seulement gravite autour d'un parti unique, mais recherche en permanence la concentration de l'autorité autour d'une direction centralisée au sommet de ce parti. A partir du moment où le

recours à des élections authentiques est exclu, et avec lui l'alternance « imposée » qui pourrait en résulter, le renouvellement des élites ne peut provenir que du caprice du dirigeant suprême.

Staline, puis Khrouchtchev s' sont employés avec un inégal succès. Mais si ce caprice n'existe pas, ou s'il est impuissant à s'imposer, il faut s'en remettre à la cooptation par le collectif dirigeant lui-même ; cette solution conduit généralement à la perpétuation des mêmes équipes on à leur remplacement très progressif par des gens de la même génération et du même profil, c'est-à-dire au non-renouvellement et à la gérontocratie -. Le Politburo soviétique, celui du Vietnam, dans une certaine mesure celui de Chine, en sont des illustrations.

Mais la nature se charge de mettre fin à la gérontocratie. Le cas de Khrouchtchev, éliminé par ses pairs du Politburo, est une exception dont rien n'indique qu'elle doive devenir une règle. De toute saçon, M. Brejnev, de six ans plus âgé que son prédécesseur au moment de sa chute. mérite beaucoup plus que lui de voir invoqué le motif de « l'age avancé et d'un état de santé aggravé » par lequel on a expliqué officiellement la chute de M. • K • en 1964.

Dans toutes les précédentes successions en tout cas, une règle commune peut être relevée : le processus s'étend sur une période d'environ cinq ans.

(Lire la suite page 7.)

### ILE GOUVERNEMENT ET LE PATRONAT Un cadeau empoisonné

#### La politique de « rigueur » et les décisions aunoncées le 4 novembre par le premier ministre continuent de nourrir diverses réactions. A TF 1, M. Jacques Chirac a dénoncé le caractère « contradictoire » d'une poli-

tique qui, selon lui, « accroît les déficits ». Dans la majorité, M. Georges Marchais, qui était l'invité du « Grand Jury R.T.L.-le Monde », a déclaré qu'il n'a « pas d'objection »

quand M. Pierre Mauroy « parle de rigueur » dans le but de réaliser les objectifs de mai 1981. De son côté, M. Lionel Jospin s'est efforcé de désamorcer la querelle sur les « cadeaux » faits aux entreprises. « Il s'agit, selon le premier secrétaire du P.S., non de faire des cadeaux, mais de prendre en compte « les intérêts des entreprises ». Le débat sur les « cadeaux » faits « Trop, c'est trop », avait déclaré au patronat, qui divise la gauche, est de son côté. M. Laignel. C'est préci-

d'abord le prix à payer pour une découverte récente. Convertie au réalisme, et à la rigueur, la gauche s'est donc rangés à l'idée que l'on ne peut confondre les patrons, membres d'une classe sociale priviligiée désormais assuiettie à l'impôt sur les grandes fortunes, et les entreprises, dont il faut alleger les charges. Ce discours, qui était ceiui de M. Rocard au moment du congrès socialiste de Metz en 1979, est désormais repris par des hommes qui taxaient alors la ligne de l'actuel ministre du Plan de dérive droitière.

Il s'agit pourtant d'un débat de fond qui ne date pas d'aujourd'hui dejà, le 16 avril dernier, le premier ministre avait annoncé une série de mesures favorables aux entreprises. après un entretien avec M. Gattaz, suscitant dans la majorité des inquiétudes analogues à celles que l'on observe aujourd'hui. Il s'agissait alors, pour les socialistes, de demander au patronat des contreparties, M. Marchais, au micro de R.T.L.-le Monde, n'a pas dit autre chose.

sément toute la question. A quel moment les gros bataillons électoraux de la gauche - pour simplifier, une large fraction du salariat considérent-ils qu'il leur est trop demandé, en regard de ce qui est accordé à d'autres ? La « rigueur » épargne les plus défavorisés, mais elle frappe de plein fouet la base sociale et électorale de la gauche. Ainsi, M. Marchais a pu se prévaloir du fait que les communistes e ne sont pas les seuls » à parier de « cadeaux ». Et de citer des socialistes (il est vrai désavoués par le premier secrétaire du P.S.) et « tous les syndicats ». Dénonçant l'attitude critique de ces derniers. M. Delors avait, en son temps, indiqué que continuer dans cette voie contribuerait à hâter le retour de la droite au pouvoir.

Ce ne sont pas les critiques, mais les « cadeaux » qui, en l'espèce, risquent d'être empoisonnés.

> JEAN-MARIE COLOMBANI. (Lire la suite page 8.)

### AU JOUR LE JOUR

Après la bataille de Paris, la bataille de la rue de Paris. Elle a lieu à Morlaix (Finistère). où la municipalité socialiste voulait donner le nom de Pierre Mendès France à la ci-devant - rue de Paris ».

Sacrilège. Des riverains et les commerçants ont créé un comité de défense - apolitique .. - La rue de Paris, oni-ils déclaré

#### Histoire solennellement, fait partie de

l'histoire morlaisienne. Le maire va organiser une consultation. Pour savoir si P.M.F., qui appartient dejà à l'histoire de France, sera partie,

supplémentaire honneur, de

celle de Morlaix.

BRUNO FRAPPAT.

Marie Control of the Control of the

The Transport of the last

William Britain ...

the section of

的现在分词 医克勒氏

والمراجع المعاملة والمعاملة المتالكة ال

Commence of the Paris

Chiefer to the contract of the

THE TANK OF STREET

----

A STATE OF THE STA

Alter than the state of the same

British British Commencer Co.

**表示性** 2.11年2.11

the state of the s

miles de la company de la comp

Sales States

2 1 Ar 2 2

and the second

THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SERVICE AND ASSESSMENT OF THE PERSON NAMED AND ASSESSMENT OF THE PERSON NAMED ASSESSMENT OF TH

The same of the same

The second or second

Maria de la compansa del compansa de la compansa del compansa de la compansa de l

A Company of the Comp

Africa Superior

The second second

mark of the second of

. Land page 178 - the following of the

和一个概念表 中国的

Tapagon, Apr. March

election disconnections

the is well a series

TO ME STATE OF THE STATE OF

海流大学 5 基基

Holland British

F. 4

e filosoficial de la companya della companya de la companya della companya della

La Commercial de

THE REPORT OF THE PARTY.

PART PROPERTY.

\*

Aller & Aller

A de la companya del companya de la companya del companya de la co

In the state was

en an annual service :

sur la réaction

à une nouvelle

qui date, celle-là,

de quarante ans :

le débarquement

anglo-américain

en Afrique du Nord,

le 8 novembre 1942.

du général

#### Le message

par PIERRE LEFRANC (\*)

casions de réflexion. Autant d'années nous séparent de la de Gaulle qu'entre son départ de 1946 et son retour de 1958, peut poser la question de savoir si les problèmes d'anjourd'hui sont comparables a ceux d'alors.

Certainement pas. Après 1946, le grand problème de notre pays était celui de ses institutions. Ce sont elles qui avaient rendu impuissante la IV République. Conçues par les partis pour leur toute-puissance, ces mauvaises structures, approuvées sculement par le tiers du corps électoral, ont place la France en état d'infériorité devant les difficultés de l'époque. L'instabilité du pouvoir ne lui permettait pas, en effet, d'affronter avec sérénité et continuité les drames tels que la guerre d'Indochine et l'insurrection algérienne. Les nouvelles institutions de la Ve République nous ont, pendant des années, préservés de ce mal propre aux démocraties et elles permettent aujourd'hui à la majorité issue des élections de 1981 d'être assurée de la stabilité pour une longue période. et par conséquent de prévoir. Mais alors d'où vient l'angoisse qui nous

C'est un fait que l'équilibre des pays industriels est gravement menacé par la crise de l'énergie et la misère de plus de la moitié des hommes ; mais la France, dont la richesse est grande, dont la capacité technique est des meilleures et qui iouit d'institutions modernes et adaptées à notre temps, la France devrait être capable de trouver et de mettre en œuvre les moyens de réagir et de dominer la mauvaise

Mais voilà que resurgissent les mêmes démons qui l'ont si souvent placée en état d'infériorité. Les forces de désagrégation et de division ne sont pas mystérieuses, elles ont une réalité et s'appellent les partis politiques. Certes l'expression des diverses opinions implique, dans une démocratie, l'existence des partis, mais la limitation des pousous peine de voir l'intérêt général soumis aux exigences de leurs inté-

Or les partis, que la Constitution de la Ve République maintenait dans les limites souhaitables, ont relevé la tête et retrouvent petit à petit leur toute-puissance. De là viennent le doute et l'inquiétude. Il n'est question que des états d'âme et des déclarations de tel ou tel secrétaire général, des conflits qui opposent une faction à une autre, et le gouvernement se laisse influencer par des questions de personnes pour établir certains projets de loi. C'est dire que l'on risque de voir bientôt s'instaurer à nouveau la domination des officines et des chapelles.

Que penserait de Gaulle d'une pareille évolution? Ce n'est pas prendre le risque d'une interprétation abusive que d'affirmer qu'il la déplorerait. D'ailleurs, n'avait-il pas lui-même annoncé cette détérioration qui devrait tôt on tard se pro-

Face aux menaces sérieuses qui sont contre notre indépendance, nos modes de vie et notre développement, il n'y a d'autre solution qu'un effort national au-dessus des clivages, des ressentiments et des ambitions. De Gaulle à la Libération, devant le drame algérien et en chaque circonstance difficile, a fait appel à tous les Français sans considération d'appartenance. Les Français ont su lui répondre et lui donner des majorités qui ignoraient les barrières partisanes

Les conditions du présent et de l'avenir proche et lointain sont suffisamment redoutables pour que nous trouvions dans notre attachement au pays la volouté de passer au-dessus de nos divisions, comme l'auteur de l'Appel du 18 juin et de la Constitution de la Ve République nous en donné l'exemple.

(\*) Président de l'Association nationale pour la fidélité au général de

çon sympathisante, aux mouvement

#### TÉMOIGNAGE

### Comment le général apprit le débarquement allié à Aiger

E suis arrivé à Londres le 6 novembre 1942, après mon évasion du sameux et triste camp

Cette première vision de Londres 8 heures du soir, m'a vivemen serré le cœur. Le « black-out » était absolu, pas une fenêtre n'était à demi camoussée, comme se le permettaient certaines maisons parisiennes : pas une vitrine quelque peu éclairée. Les passants braquaient sur le pavé des lampes sévèrement blenies. Je faisais ainsi connaissance avec l'admirable sens civique des Anglais, ce sens civique qui sauve une nation, quand il le faut. Quelle lecon pour un Français qui sortait des prisons de Vichy!

Ouarante-huit heures après mon arrivée, le 8 novembre, un coup de téléphone d'un ami m'apprend la nouvelle du débarquement des Alliés en Afrique du Nord. J'étais heureux et affligé à la fois. Je regrettais presque mon évasion, la marche, la faim, la traversée des Pyrénées et les horreurs des prisons espagnoles. Car, dans ma candeur naïve, je pensais que le débarquement africain allait précéder de quelques jours le débarquement sur la terre de

C'est par la radio, à 5 heures du matin, que les Londoniens apprirent le débarquement des Alliés en Afrique du Nord. Le général de Gaulle l'avait appris, tout comme moi, par un coup de téléphone. La petite histoire raconte qu'un civil français avait téléphoné au Q.G. de la France libre, à Carlton Gardens, à 8 heures du matin. Ayant eu au bout du fil l'officier de service, le capitaine Serreulles, il lui avait demandé ce que le général de Gaulle pensait du débarquement. Quel débarquement ? aurait répondu l'officier.

La réalité est un peu différente. Les Français de Londres avaient la réputation d'être un peu bavards aussi avait-on pris la précaution de les tenir à l'écart de la préparation du plan de débarquement. C'est le samedi 7 novembre, dans l'aprèsmidi, que se répandit, dans les milieux militaires et politiques de Londres, le bruit que les Américains avaient débarqué au Maroc. Le ministre tchécoslovaque des affaires étrangères Jan Masaryk, au cours d'une réception organisée chez l'ambassadeur soviétique Bogomolov. ayant pris à part Pleven, lui avait dit: « J'en suis sur, c'est pour ce soir. . Soustelle, alors commissaire national à l'information, quitta immédiatement la réception et s'empressa de téléphoner la nouvelle à de

A Carlton Gardens, le général venait de quitter son immense bureau pour rentrer chez lui. Jacques Soustelle se rua au téléphone. Au bout d'un moment, la voix caractéristique de son chef retentit dans le récep-

 Mon général, dit nerveusement Sonstelle, c'est absolument sur l'Les Américains et les Anglais débarquent ce soir à Alger! ... D'interminables secondes s'écou-

lèrent - puis la réaction survint Elle tenait dans une simple interjection, suprêmement brève et expres-

« Le secret a été bien gardé, Soustelle », commenta senlement de Gaulie. Et il raccrocha Depuis 1 heure du matin, bien

que peu de citoyens sussent à

JEAN PIERRE-BLOCH (\*)

l'écoute de la radio, une voix se faisait entendre, une voix lointaine, grave, profonde, émue. C'était celle de Franklin Roosevelt. Il déclara: Mes amis, vous qui souffrez jour et nuit sous le joug écrasant des nazis, celui qui vous parle était avec vous, avec votre armée en 1918; je connais vos sermes, vos villages et vos villes. -

Roosevelt avait un terrible accent beaucoup d'auditeurs avaient, paraît-il, entendn : • J'aime vos femmes, vos villages, vos silles. Mais cela appartient sans doute à la

#### « Franklin arrive »

Le service d'écoute de la France libre donna au général de Gaulle le texte du message de Roosevelt et l'appel de Girand. On sut beaucour plus tard que l'appel à la radio d'Alger avait été lu par le docteur Raphaël Aboulker, Giraud étant tonjours à Gibraltar, hésitant sur ce qu'il devait faire. Dans la nuit du 7 au 8 novembre 1942, la B.B.C. avait répété toutes les beures : « Franklin arrive, Franklin arrive. - Ce signal apprit aux résistants d'Afrique du Nord que l'heure du débarquement avait sonné.

Il faut rappeler le cran extraordinaire de ces juis algériens à qui Vichy avait cru enlever la gloire d'être des citoyens français : les Aboulker, les Calvet, les Alexandre, les Moatti, les Zermatti, les Libine, qui avec d'Astier de La Vigerie, André Beyler, l'abbé Cordier, Brunel, Quérat, Achiary, le général Jousse et un cousin du général Juin (à l'insu d'ailleurs de celui-ci, qui avait été tenu soigneusement à l'écart de la conspiration), en tout quatre cents jeunes gens à peine occupèrent Alger et furent les maîtres de la capitale nord-africaine pendant plusieurs heures. Beaucoup d'hommes politiques éminents et brillants généraux en ont gardé encore, sans doute, un souvenir amer et ils font

(\*) Ancien ministre.

de cet événement des récits peu conformes à la réalité historique.

Incroyable, mais vrai. Prefets, genéraux, gouverneurs, en quelques instants, se trouvent prisonniers de la Résistance. L'amirauté envahie par un groupe de Français libres. Le quartier général de la marine et des armées, le Central téléphonique oc-

Les amateurs de coup d'État pourraient tirer des enseignements de cet épisode algérien..

Hélas! au cours de ces accrochages, deux Français, le capitaine Pilafort et le lieutenant Dreyfus, devaient être tués dans le dos par des balles françaises. Leurs assassios seront plus tard décorés de la croix de guerre par Darlan. A 1 heure du matin, Juin réveille

l'amiral venu au chevet de son fils malade et lui apprend que d'importantes forces alliées débarquent au Maroc, à Oran et sur les plages d'Alger. Le sort en est jeté : l'Afrique du Nord va basculer. Darian est fou de rage. Mais c'est trop tard. Dans quelques heures, il va une

fois de plus changer d'opinion. De la trahison, il va passer au patriotisme. Il est vrai qu'en parlant de lui Edouard Herriot m'avait dit en 1939 : - Darlan, un vrai républicain, on peut compter sur lui. »

Le 8 novembre à 18 h 40, les combats cessent à Alger. Combien de Français entre-temps qui ont été tués pour rien!

**《新聞**集》(1975年)

Le mercredi II novembre à Londres, les services du B.C.R.A. apprennent une une nouvelle qu'ils attendaient depuis quarante- huit heures : à l'aube, les troupes allemandes, les colonnes blindées des nazis, violant l'armistice, ont envahi le reste de la France.

A l'Albert Hall, de Gaulle prend la parole. Une foule immense emplit l'énorme nef. Une croix de Lorraine gigantesque domine la salle. De Gaulle parle dans un silence bouleversant, dénonçant les traîtres qui quittent le bateau.

La soule tout entière, debout; enlaise qui vous fait mal dans tout le corps, par son immense beauté. -11 novembre 1942 de l'espoir.

#### Le Christ de Prévert

l'instar du Christ d'un poème de Prévert, tour à tour conservateur, communiste ou fasciste, de Gaulle, depuis sa mort, se voit enrôlé par tous les camps. Au lieu commun du général maurrassien, nous voyons succéder celui d'un de Gaulle socialiste. Peutêtre est-il possible de préciser un peu les idées à ce suiet.

Il existe peu de témoignages sur de Gaulle et Maurras, Devant Malraux, le général dire que le fondateur de l'Action française représentait un peu pour les étudiants de 1910 l'équivalent de Marx et de Lénine pour leurs cadets. La fameuse dédicace de la Discorde chez l'ennemi. faite à Maurras le 26 mars 1924, ne peut choquer que par son anachronisme, étant donnée la personnalité littéraire et politique du destinataire auquel Alfred Jarry avait pareillement dédicace Ubu Roi. Certes, de Gaulle lira l'Action française, mais sa bibliothèque ne ressemble pas particulièrement à celle d'un sympathisant royaliste. Il prononcera également en 1927 trois conférences au Cercle Fustel-de-Coulanges, lié à l'A.F., mais il fera de même au socialisant Club du Faubourg, où se retrouvaient aussi un certain nombre d'officiers is-

Les théories de Kiel et Tanger, et plus encore celles de Jacques Bainville dans la France et l'Allemagne, histoire de deux peuples, ont certes influencé Charles de Gaulle. L'empirisme organisateur de Maurras et la « doctrine des circonstances » du général de Gaulle sont deux méthodes que l'on pourrait rapprocher, encore que, dans le cas du second, il faudrait démêler entre l'héritage des Capétiens et l'influence de Bergson. Reste que le sentiment national du général, basé sur une certaine idée de l'homme et sur la vocation universelle de la France, s'oppose à l'idéologie nationaliste et fermée de Maurras, dont de Gaulle, à en croire Jean Lacouture, aurait dit qu'il avait eu « raison au point d'en devenir fou ».

La pensée constitutionnelle du général est nette : quels que soient les regrets, la monarchie est maintenant impossible, hors réalité, nuisible à l'unité et au rassemblement national. Que son anticonformisme lui eit permis d'envisager cette solution sur le plan théorique, sans l'entourer du folklore et des fantasmes de l'idéologie républicaine, c'est tout à fait possible. Que son sens de l'ambiguité alt rejoint le goût chez certains de prendre leurs désirs pour la réalité, c'est encore possible. Mais ce qui paraît en revenche peu plausible, c'est cette légende d'un de Gaulle s'offrant à servir de marche-pied au comte de Paris pour une restauration monarchique, même si cela peut satisfaire les amateurs d'« histoire » souterraine et parallèle...

Les sentiments politiques de la famille de Charles de Gaulle sont les plus souvent invocués pour attester une origine royalista. Il est vrai que ses parents se proclamaient volontiers « monarchistes de regret », et

par PASCAL SIGODA (\*)

que son grand-oncle Kolb-Bernard était député de cette tendance. Il faut pourtant voir qu'ils étaient plus proches du courant légitimiste social que de l'Action française. Ca-légitimisme se confondait avec la premier courant catholique social, celui de La

tre eux furent dreyfusards (comme Lyautey) et un bon nombre anticolonialistes. Pour une large part, les partisans du comte de Chambord se railieront à la République et cesseront de lire l'A.F. lorsque l'Église catholique le leur demandera. Leurs convictions religieuses l'emporteront alors sur leurs premières options politi-

#### L'image socialiste

Moins répandue, mais plus récemment utilisée, y compris par certains gaullistes, l'image d'un € de Gaulle socialiste > est aussi sujette à caution. Nous devons tout d'abord éliminer la question des nationalisations. mesure sans portée doctrinale pour le général. Il savait bien qu'a toujours existé en France une droite bonapartiste, colbertiste, planiste favorable à cette idée. Sur le plan social, des pages sévères contre l'argent et le capitalisme s'accompagnent d'une sensibilité ouvrieriste. Il n'hésitera pas à plusieurs reprises à se réclamer de Fourier, Proudhon et Blanqui. A ce sujet, il faut remarquer que les théoriciens du socialisme français s'attachaient plus au social qu'au politique. La forme de l'État leur importait peu, ce qui explique leurs relations ambigues, tant avec les monarchistes qu'avec Napoléon III et Boulanger.

Le socialisme utopique français fait penser à de grandes bâtisses un peu mortes, négligées per leurs propriétaires, mais où quelques étrangers s'introduisent de temps à autre pour y prendre des pierres destinées à leur propre édifice. On peut même considérer qu'il est largement tombé dans l'héritage politique national, du moins pour une partie de ses œuvres. Que Charles de Gaulle ait assumé cet héritage n'autorise pas pour autant à le qualifier d'homme de gauche, au moins au sens strictement politique

Le général, en tant que militaire, ne pouveit ni signer d'articles, ni adhérer à un parti, ni prendre part à des manifestations. Il est difficile, en conséquence, de trouver des traces d'une activité politique quelconque. Pourtant, divers témoignages (par example Jean-Raymond Tournoux citant Joseph Folliet) semblent accréditer la thèse selon laquelle Charles de Gaulle participa, au moins de fa-

(\*) Docteur en sciences politiques.

Tour du Pin, Léon Harmel et De Mun. De droite sur le plan constitutionnei, il se révélait souvent de gauche sur le plan social. Thiers n'hésitant pas à qualifier de « socialiste » le légitimiste Arnaud de Melun, fors d'une séance de la Chambre. Certains d'en-

de Temps présent.

et surtout par Proudhon, il n'est pas exagéré de dire qu'elles s'ouvrirent à belle, irréductible ?

Seuil (1969).

(1) Selon le titre de l'ouvrage de -L. Loubet del Bayle aux éditions du

de Marc Sangnier : le Sillon et la la Jeune République. Il écrivit aussi 'un' article dans l'Aube, organe des catholiques de gauche que Maurras qualifiait de rouges chrétiens. Il participa à des réunions du groupe « non conformiste des années 30 » :« Ordre nouveau », dont un des dirigeants, Daniel-Rops, publia la France et son armée dans la collection qu'il dirigeait chez Plon. Charles de Gaulie était abonné à la publication chrétienne de gauche Sept, qui devint Temps présent, et eut la carte numéro sept de l'association des Arnis Les analyses des groupes « non conformistes des années 30 » (1) fu-

rent souvent influencées par Bergson un certain nombre d'idées de la Résistance, avant de se retrouver, sous la V. République et avec le renouveau du socialisme, sous forme autogestionnaire. Si l'on veut à toute force mettre une étiquette sur la pensée gaullienne, celle-ci serait peut-être la moins fausse. Mais pourquoi le faire envers celui qui leur fut à lamais re-

Béveillens

KOYMES ORGANIS

DEMANDEZ, OUVREZ ET DECOUVREZ LE CATALOGUE EN... 12 PAGES

U.R.S.S.

**VOYAGES ORGANISĖS** 

HIVER - PRINTEMPS 1982-1983

Engare plus de carceits à travair. Elimon Saviétique

iqui delebre, decre armee, le per printven and de

Şki se fond à Orgaint (pres de Leningiac), Socada

Voyages de printemps de Asie centrare, Sibér el Caunase.

Catalogue et documentation, touristique gratuits sur demande a

Intourist 7 booleverd des Caputates

VINUS PARIS ou car teleprone 1742 47 46

Catalogue "U.R.S.S. voyages organisés

Hiver-Printemps 1982-1983" à expedier à :

Moscou, Espingrad et Irkoutsk (en Sibérie)

la Creation de l'État Sovietique, Moltinatibles

Week-ends à Moscola, Leningrad et Kiev.

• Festival d'arts, "Hever Russe.

UN LIVRE DU GÉNÉRAL DE BOISSIEU Refuser I'« aplatissement »

par ANDRÉ PASSERON-

VOIR été le seul gendre de de Gaulle forge à coup sûr un destin hors pair. Après de Gaulle forge à coup sûr avoir combattu avec lui de 1940 à 1946. Alain de Boissieu a ensuite « servi le général » jusqu'à sa mort. Pour avoir épousé sa fille Elisabeth quelques jours avant son départ du pouvoir, celui qui n'était encore que le commandant de Boissieu, membre du cabinet militaire du président du gouvernement provisoire de la République française, est devenu un témoin privilégié de l'histoire et un confident admiratif du chef de la France libre, qu'il appelait « mon

Le général de Boissieu n'est pas un homme de lettres et ses confidences prennent parfois le ton du « rapport ». Il n'en donne pas moins avec une sincérité et une franchise tempérées par un filial respect de multiples notations qui permettent de mieux percevoir dans quelle ambiance familiale vivait de Gaulle, quelle intimité il entretenait avec ses proches, avec quelle liberté il jugeait les choses et les êtres. On apprend ainsi que de Gaulle cessa subitement de fumer à la mort de Leclerc, pour préserver sa santé, car il voyait ainsi disparaître prématurément son éventuel successeur. On peut aussi lire la lettre bouleversée par laquelle de Gaulle a annoncé à Mme de Boissien la mort de sa sœur Anne.

En racontant à sa façon les épisodes qui ont émaillé la « traversée du désert » et en lançant de multi--ples coups de patte, ou pluiôt de griffe, aux responsables de la IV- République, l'auteur fait revivre l'état d'esprit des officiers d'avant 1958 et explique comment beaucoup devinrent des esoldats perdus ... Mais l'intérêt politique de ces mémoires réside surtout dans la relation de fairs plus récents.

La description de l'attentat du Petit-Clamart le 22 août 1962, dont le général de Boissieu fut un témoin direct puisqu'il se tronvait dans la voiture mitraillée, laisse le lecteur sur sa faim. Il affirme en effet que le colonel Bastien-Thiry, qui avait monté l'opération, n'était qu'un exécutant, agissant sur ordre de person-

nages - plus importants - ou encore des - milieux politiques -. C'est un Den comt ;

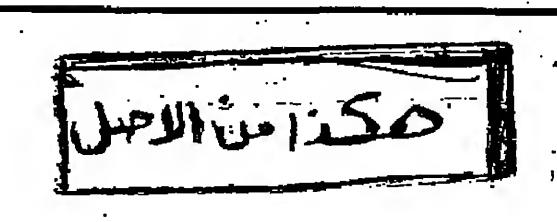
Plus précises et plus précieuses pour l'histoire sont les pages consacrées aux journées de mai 1968. Le narrateur affirme que de Gaulle, comme lui-même, était convaincu que les désordres de Paris étaient · téléguides (...) d'au-delà du rideau de ser .. Il décrit avec minutie les journées cruciales : dénonce « le manque d'imagination des responsables des forces de l'ordre . qui n'ont pas pensé à utiliser les bulldozers du génie contre les barricades; assure que l'armée a été - scandalisée », le 28 mai, par les propos de M. Mitterrand - mettant en cause la légitimité du pouvoir .; rapporte que de Gaulle lui a dit : - Le gouvernement s'incline devant la rue ». et encore : « Les communistes poussent en avant quelques hommes politiques de l'opposition, Mendès France, Mitterrand . qu'il traitera le 30 de « politiciens au rancart ».

Avant de quitter Paris pour Strasbourg (et non Baden-Baden), le général aurait affirmé à son gendre : - Je veux plonger les Français, y compris le gouvernement, dans le doute et dans l'inquiétude asin de ressaisir la situation.

Pour Alain de Boissieu, il n'y a en tout cas aucun doute : le général n'a jamais songé à se retirer, à former un gouvernement hors de Paris ou à s'appuyer sur l'armée. Il n'a jamais eu, contrairement à ce qu'affirme Georges Pompidou dans son livre Pour rétablir la vérité publié par sa semme (le Monde du 13-14 juin), la moindre crise de découragement.

De très nombreux collaborateurs de de Gaulle, autant militaires que civils, ont dejà public leurs souvenirs. Ceux du général de Boissieu complètent utilement ce mémorial toujours inachevé. Il apporte à la statue une touche qui correspond à la définition des gaullistes que l'ancien ches de l'État lui a un jour donné: - ceux qui refusent l'aplailssement ..

\* Pour servir de Gaulle, par Alain de Boissien, Plon, 285 pages, 75 F.



Comment le général

deberquement allié à Alger

Refuser i u aplatissemen

#### Des combats se poursuivraient à Ouagadougou

Lundi 8 novembre la Haute-Volta était toujours isolée du reste Volta était toujours isolée du reste du monde, après le coup d'Etat qui, dans la nuit du samedi 6 au dimenche 7 novembre, a abouti à l'éviction du colonel Zaye Zerbo. De source diplomatique, on affirmait, à Niamey, au Niger, que des combats se poursulvaient dans la capitale voltaique, iundi.

Les frontières avec les pays voisins restent fermées et les communities et les communitées et les c sins restent fermées et les communications sont coupées. Le cou-vre-feu a été décrété, de 18 heures

à 6 heures, sur l'ensemble du territoire. pour lundi matin les secrétaires généraux des départements ministériels chargés, dimanche, par décret, d'expédier les affaires con-rantes. Aucune indication n'e été donnée ni sur la personnalité des nouveaux dirigeants ni sur le sort réservé aux personnalités ren-versées. Il semble cependant que le colonel Zaye Zerbo ait été

C'est entre 2 h 30 et 3 heures du matin, dimanche, qu'a éclaté le putsch, heure à laquelle des coups de feu ont été antendus à proximité des édifices officiels. Dans une proclamation diffusée dimanche à midi par la radio voltaïque,

les auteurs du coup d'Etat ont

LE COLONEL ZAYE ZERBO

Né en août 1932, musulman,

ancien officier parachutiste

dans l'armée française, le

colonel Zaye Zerbo appartient

à l'ethnie Samo, comme son

prédécesseur, le général San-

R débuta dans Farmée

comme enfant de troupe.

Après avoir servi en Indo-

chine et en Algérie, il repa-

gna la Haute-Volta en 1961

avec le grade de sous-lieute-

nant. Diplôme en sciences

economique et en sociologie.

il fut le premier officier vol-

taique à obtenis le brevet de

l'Ecole supérieure de guerre

Breveté d'état-major, il fut

durant deux ans ministre des

affaires étranoères dans le

gouvernemental du général

Lamizana. Après avoir com-

mandé le régiment interar-

mes en garnison dans la capi-

tale voltaique, il venait d'être

muté à Bobo-Dioulasso lors-

avil décida de s'emparer du

pouvoir, le 25 novembre 1980

Jusqu'au dernier puisch. A

cumulait les fonctions de pré-

sident du Comité militaire de

rearessement national

de président du conseil des

ministres, de ministre de la

défense nationale et des an-

ciens combattants, et de chef

d'état-major.

(CMRN.), de chef de l'Etat

goule Lamizana.

de Paris.

même temps que la dissolution du Comité militaire de redressement pour le progrès nationel (C.M.R.P.N.), créé le 25 novembre 1980 par le colonel Zerbo. Se présentant comme des «sous-officiers et hommes du rang» de

annoucé la création d'un Conseil provisoire du salut du peuple, en

l'armée, les nouveaux responsa-bles out indiqué être membres d'un « Mouvement du parti du peuple ». Leur action, ont-ils déclaré, constitue une « juste sanction » de la « politique aventureuse » et de « trahison » menée par le colonel Zerbo, qui affirment-ils, a engendré l'hostilité de le population. Après avoir invité tous les Voltasques à apporter leur soutien au Conseil provisoire du salut du peuple, la radio a affirmé que toutes les libertés, hormis politiques, seront garanties. Elle a ajouté que le Conseil provisoire fera place « dès que possible » à une structure politique plus représentative et démenti que le capitaine Thomas Sankara soli alhomme fort du nouveau

#### Une Française grièvement blessée

On apprend, d'autre part, qu'une Française, Mme Dubois, épouse d'un conseiller technique à la Caisse centrale de coopération économique, a été grièvement blessée au cours des combats de dimanche à Ouagadougou et devait des hundi être transportée par Mystère 20 dans un hôpital parisien. L'aéroport de Ouagadou-gou étant ferme, l'avion s'est posé à Niamey, et Mme Dubois a été transportée de Ouagadougou Niamey par un petit avion frété par l'ambassade de France dans la capitale de la Haute-Volta -(AFP., Reuter)

#### PLUS DE SIX MALLIONS *THABITANTS*

Colonie française jusqu'en août 1960, la Haute-Volta a été dirigée successivement par le président Maurice Yameogo (1960-1966), puls par le général Sangoule Lamizana (1966-1980) qui fut renversé, le 25 novembre 1980, par le colonel Zaye

Superficie: 274 200 kilomètres carrés, soit la moitié de celle de la France Population: 6 300 000 habitants (estimation).

Capitale: Ouegadougou. Villes principales: Bobo-Dioulasso, Ouahigouya, Koudougou. Ressources économiques : agriculture (coton et céréales) et élevage. Le pays n'exploite aucune ressource minière et l'industrie est inexistante.

#### Madagascar

#### L'élection présidentielle

### PLUS DES DEUX TIERS DES SUFFRAGES

mandat présidentiel, au vu des premiers résultats du scrutin de dimanche, connus lundi matin 8 novembre. Les résultats ras-semblés dans 2 136 bureaux de vote, sur un total de 11 800, don-naient, selon les chiffres officiels, 74,2 % des voix à M. Ratsiraka contre 25,6 % à son unique adversaire, M. Monja Joana Dans capitale, les deux candidats étaient presque à égalité (47,8 % au premier contre 46,3 % au second).

Samedi, avant la clôture de campagne électorale, le dernier meeting organisé dans la capitale par les partisans de M. Monja Joana a été perturbé par des échauffourées. Le candidat a dû interrompre son discours, pierres ayant été lancées l'assistance massée dans un stade trop petit pour contenir toute la foule. Au même moment, les par-tisans de M. Ratsiraka ont défilé dans les rues d'Antananarivo, mais le président sortant n'a pas essisté à la dernière réunion de soutien à sa candidature organisée dans le principal stade de la capitale.

Le président sortant semble d'autant plus assuré de conserver. pour sept ans, ses fonctions que les campagnes, où le contrôle du scrutin est beaucoup plus difficile devraient massivement voter pour lui. L'ensemble des résultets devraient être connus mardi ou mercredi. - (A.F.P., Reuter.)

### Cameroun

#### BELLO BOUBA EST NOMME PREMIER MINISTRE

Après avoir prêté serment, samedi 6 novembre, comme chef de l'Etat, M. Paul Biya a nommé, pour lui succéder à la tête du cabinet, M. Bello Bouba et a procédé à un léger remaniement M. Didier Ratsiraka serait pal changement est l'attribution d'ores et déjà assuré d'un deuxième du ministère de l'accidential du mandat présidential du mandat présidential du ministère de l'accidential de l'accident de l'a M. Samuel Eboua, ancien secrétaire général de la présidence de la République et, à ce titre, proche collaborateur de l'ancien président Ahidjo. M. Eboua est remplacé par M. Sadou Daoudou, ancien secrétaire général adjoint à la présidence. Six ministres changent de portefeuille, et seul M. Tori Limangana, nommé viceministre de l'économie et du plan, fait son entrée au gouver-

> M. Bouba étant un « nordiste » originaire du même département que M. Ahidjo, M. Biya, lui-même originaire du Sud, a donc res-pecté l'équilibre ethnique à la direction du pays. Ce souci d'équilibre s'accompagne d'une volonté affirmée de poursuivre l'œuvre de M. Ahidjo, auquel le nouveau président a rendu un vibrant hommage lors de la cérémonie d'investiture. L'ancien président, qui n'a pas assisté à cette cérémonie, a gagné, samedi, Garous (nord du Cameroun) et pourrait y séjourner quelques jours avant de se rendre en France, dans sa propriété de Grasse. - (A.P.P. Reuter J

cinq ans, était jusqu'à ce jour ministre de l'économie et du plan Il avait occupé auparavant les fonctions de secrétaire général adjoint à la présidence de la République depuis le 30 juin 1975, date à laquelle M. Paul Biya avait été nommé premier ministre.]

#### Hassan II annonce la participation du Maroc sous certaines conditions, au sommet de l'O.U.A.

De notre correspondant

Alors que le président Syaad Barre lançait un appel au boycottage du sommet de l'Organisation de l'unité africaine, convoque pour le 23 novembre à Tripoli, les présidents Shagari du Nigeria et Traore du Mali ont sait savoir qu'ils y participeraient. De son côté, un porte-parole du gouvernement algérien a déclaré qu'il est cinconcevable » qu' cun problème aussi important que celui de la République arabe sahraouie democratique » ne figure pas à l'ordre du jour de cette conférence. Pour sa part, le roi Hassan II a dit, samedi 6 novembre, avant de s'entretrenir à Fès avec le président Sekou Tours de Guinée, que son gouvernement serait présent à condition que la question du Sahara occidental n'y soit pas abordée, ainsi que le rapporte ci-dessous notre correspondant à Rabat.

du Maroc en est évidemment

- Ces obstacles levés, le Maroc

sera présent, a alors affirmé le sou-

verain, pour participer avec ses

trères africains à la discussion des

autres questions. Etent entendu que

le dossier du Sehara a été contiè

per ce sommet à la commission

Nairobi. - Il n'est pas question, pour

Sahara soit à nouveau inscrit à

l'ordre du jour, comme si les déci-

Maroc, qui doit se rendre en Grande-

Bretagne pour y présenter les réso-

ROLAND DELCOUR.

iutions de la conférence de Fès.

sions sur le référendum orises

n'existaient pas.

chargée de mettre en œuvre

Hassan II, que la problème

décisions prises à l'unanimité

garantie supplémentaire.

Rabat — A l'occasion du septième annivarsaire de la Marche verte, le rol Hassan II a prononcé à Fès. samedi 6 novembre, un discours plutôt conciliant sur la question du Sahara. Il n'a pas parlé comme l'ont fait un certain nombre de journaux convernementaux, notamment le Maun du Sahara, de - machinations et de « scénario machiavélique » destinés à embarrasser le Maroc (le Monde du 7-8 novembre) et à l'isoler lors du prochain sommet de l'O.U.A., prévu pour le 23 novembre. en l'absence de représentant de la = R.A.S.D. ..

Au contraire, le rol a paru tenir

cour accruise la tenue de cette confé-

rence, n'a pas parlé de boycottage et a paru annoncer la participation du Maroc, mais. Il est vrai, à certaines conditions, qu'il a énumérées en affirmant : «Le Sahara est bien marocein et ne peut être que merocain. Nui ne pourra considérer que ce pays vivra en paix et an sécurité et que son peuple connaîtra la quiétude si ses provinces sahariennes venaient à être amputées pour servir de base d'agitation. » « Nous disons cela, a continué le rol, au moment où l'Afrique se trouve à la veille du sommet de Tripoli. J'espère que cette réunion aura lieu car l'Afrique a tant souffert ces demiers mois de notre désunion et de l'affrontement

- J'espère également, a-t-il toutefois ajouté, que la légalité sera rétablie et que les choses reprendront leur cours normal. » Il entend évidemment par là que l'exclusion des représentants du Polisario de ce dix-neuvième sommet de l'O.U.A. ne soit pas « provisoira » mais définitive et qu'ils ne réapparaissent pas lors du vinatième sommet prévu pour 1983 à Conakry.

dans notre région et dans notre

continent. -

Le fait que le président Sekou Tours soit un fidèle allié du roi

### Sénégal

#### DÉMISSION DU MINISTRA DE L'ÉCONOMIE ET DES FINANCES Dakar (A.F.P., Reuter).

M. Ousmane Seck, ministre senégalais de l'économie et des finan-ces, a démissionné de ses fonctions, a annoncé, samedi 6 novem-bre, la radio sénégalaise. M. Seck a été remplacé par M. Mamadou Touré, ministre du Plan et de la coopération, qui cumule les deux portefeuilles. Entré au gouvernement comme

secrétaire d'Etat au Plan, en avril 1970, M. Ousmane Seck, quarante - quatre ans, avait été mis en cause récemment par le journal satirique sénégalais le Politicien, dans une affaire d'es-croquerie douanière portant sur 4 milliards de francs C.F.A. (80 millions de francs). M. Seck avait porté plainte pour diffamation contre le journal, qui affirmait également que son épouse avait acheté une robe 3 millions de francs C.F.A. (60 000 francs) chez un couturier parisien. Ami personnel du président Abdou Diouf, M. Seck, très connu dans les milieux financiers inter-nationaux, présidant le groupe africain à la Banque mondiale et dirigeait le parti socialiste (au pouvoir) dans la région de Thiès. M. Seck semble avoir décidé de donner sa démission pour ne pas gêner le président Diouf dans sa campagne actuelle contre l'enri-chissement illicite, à quelques mois de l'élection présidentielle, prévue pour février prochain.

#### Zimbabwe

LA COUR SUPREME DE HARARE A REJETE L'AP-PEL de deux Français qui mort, en mars 1982, pour meurtre MM. Boutanquoi, âgé de trente-trois ans, et Simon Marc Chemouil, âgé de vingthuit ans, ont été reconnus compelles du meurtre en initcoupables du meurtre, en juillet 1981, d'un propriétaire de café, à Karol, au nord-est du Zimbahwe. La Cour suprême ne leur a trouvé, vendredi, nuante. L'appel portait sur le fait que M. Boutanquoi était « arrière mental » et soulignait qu'il n'y avait pas de preuve sur le fait que M. Chemouil avalt prémédité le meurtre.

### Le témoignage de M. Begin

Le premier ministre assure n'avoir été au courant

Une longue série de questions ont été posées au sujet de l'en-trée des milices chrétiennes dans les camps de Sahra et Chatila. M. Begin a affirmé que le principe de la participation des pha-langistes dans la guerre du Liban à côté d'Israël avait été approuvé par le gouvernement israélien au cours de la réunion du 15 juin. à savoir une semaine environ après l'invasion du Liban. «On n'avait pas besoin de prendre une nouvelle décision à ce sufet ». a-t-il remarqué.

« Est-ce que, à la lumière de l'expérience avec les phalanaistes depuis l'entrée au Liban, on ne devait pas reconsidérer leur participation aux opérations? 2. a demandé le juge Barak.

commettraient des atrocités », a répondu M. Begin. Nairobi en 1981 et au début de 1982

Après avoir rappelé qu'il avair accepté le référendum à la demande instante des amis du Maroc, il a conclu : « Depuis ce lour, nous n'attendons plus que le teu pour instaurer le cessez-le-leu organiser to rélérendum. Si donc civils par les phalangistes. y a retard, cela ne peut en aucun cas nous être imputé. »

Le roi Hassan II ira-t-ii done lui même à Tripoli? Blen peu d'observateurs le pensent, compte tenu des demières déclarations hostiles du

colonel Kadhafi à l'endroit du Maroc Au demourant, la date de la confé rence au sommet de l'O.U.A. coin cide, à vingt-quatre heures près avec celle prévue pour le voyage taient à faire. à Londres de la délégation de la M. Begin : « Nous les avons considérés comme des unités mili-Ligue arabe, conduite par le roi du

taires disciplinées.

Le juge, se référant à un docu-ment relatif aux pourparlers qui ont eu lieu entre M. Begin et

#### L'ENQUÊTE SUR LES MASSACRES DE BEYROUTH

pu'après le retrait des phalangistes

PROCHE-ORIENT

« Nous n'avions pas prévu qu'ils

Le juge Kahane a rappelé, alors, les propos du ministre David Levy au cours de la réunion du gouvernement tenue le 16 septembre, quelques heures après l'entrée des Phalanges dans les camps de Sabra et Chetila exprimant son appréhension au sujet de massacres éventuels de

M. Begin : « Mais il n'a demandé ni débat ni décision à ce

Le juge : « Le chef d'étatmajor a dit au cours de la même reunion du gouvernement que les phalangistes étaient entrés dans les camps et qu'ils avaient déjà dans leurs veux ce avils s'apprê-

l'envoyé spécial du président amé-ricain Morris Draper, le vendredi 18 septembre, où M. Begin expliquait que l'armée israélienne était entrée à Beyrouth-Ouest « car il existait un danger d'actes tiens » demande : « Est-ce que cela ne s'appliquait pas aux Pha-

M. Begin : « On n'a pas imaginé qu'ils commettraient des atrocités et des massacres, p

Le juge Kahane lit alors dans le compte rendu de la réunion du gouvernement, tenue au lendemain des massacres, ce que M. Begin avait dit au sujet de l'entrée des phalangistes dans les camps, à savoir que l'on craignait que les Phalanges ne se vengent de la population civile.

M. Begin (confus) : a Je no peux pas nier ce qui est écrit, s Le premier ministre israélien a affirme ensuite qu'il avait appris qu'un massacre avait eu lieu seulement le samedi soir, en écoutant la B.B.C., c'est-à-dire plusieurs heures après la sin des tueries et que c'est alors qu'il avait contacté le ministre de la défense et le chef d'état-major.

Le juge: « Est-ce que le chef d'état-major a parle avec vous vendredi de ce qui se passait dans

M. Begin: « Je ne me souviens

Le juge : « Le ministre de la désense a mentionné une conversation téléphonique tenue samedi entre 9 heures et 10 heures au cours de laquelle pous avez raconte au ches d'état-major au'il y avait eu une démarche américaine au sujet de ce qui se pas-sait à l'hôpital Gaza à Sabra.

M. Begin: « Je ne me souviens

Afghanistan

pas d'une telle conversation »

(Interim.)

#### SELON M. MARCHAIS Les dirigeants chinois estiment que les États-Unis sont les premiers responsables des tensions internationales

M. Georges Marchais a indiqué, dimanche 7 novembre, au cours de l'émission « Le grand jury R.T.L.-le Monde v. les conclusions qu'il tire de son voyage en Chine, du 14 au 26 octobre, à la tête d'une délégation du P.C.F. « Nous sommes, nous, extrêmement satisfaits », a déclaré M. Marchais, avant d'enumèrer les convergences qui sont apparues, su cours des discussions, entre le P.C.C. et le P.C.F. Parmi ces convergences, il a notamment cité la priorité donnée à la recherche de la paix et à l'établissement d'un nouvel or-

dre économique mondial. « Nous sommes tombés d'accord, a encre dit M. Marchais, pour établir des rapports tout à fait nouveaux entre nos partis sur la base de l'égalité et de la non-intervention dans les affaires intérieures. »
Selon le secrétaire général du
P.C.F., « les Chinois, qui parlent
toujours d'hégémonisme, placent
au premier plan l'hégémonisme
américains » et estiment que la
politique « de l'impérialisme en général et de l'impérialisme américuin en particulier » est a la cause essentielle des tensions internationales ».

M. Marchais a ajouté : « C'est clair qu'il y a une évolution n Selon lui, les dirigeants chinois distinguent, après l'hégémonisme américain, un « hégémonisme moyen » (qui caractérise certains pays, comme Israel, servant de « jers de lance aux Américains »)

• Une délégation de la C.G.T. affectue actuellement une visite en Chine, la première depuis le début des années 60. L'agence Chine nouvelle a rapporté que la délégation, conduite par M. Pierre Gensous, secrétaire exécutif de la C.G.T., s'était entretenue samedi soir 6 novembre avec le président de la Fédération chinoise des syndicats, M. Ni Zhifu. — (A.F.P.)

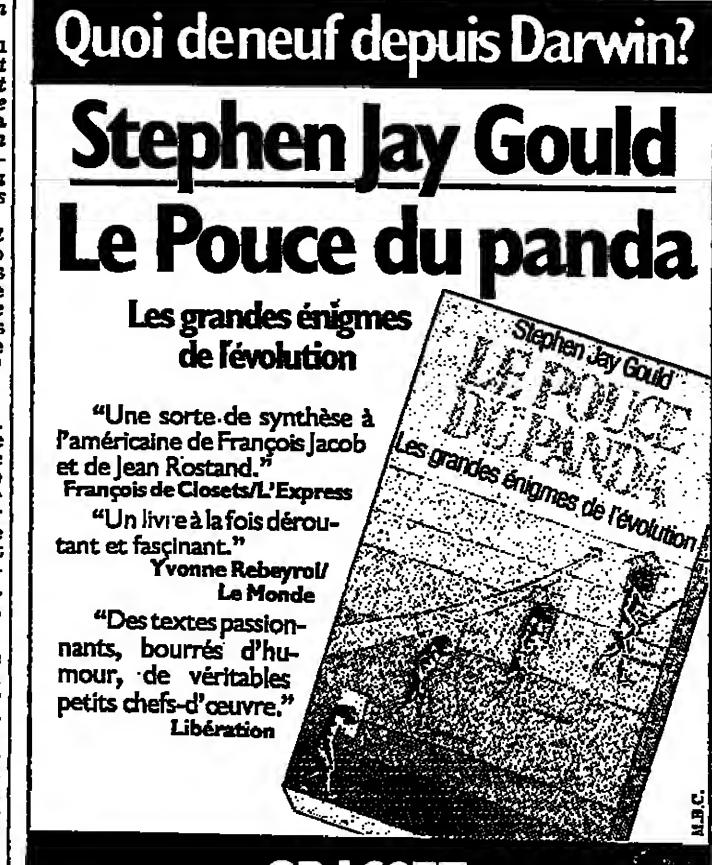
● Le quarante-troisième stage de perjectionnement du CHEAM. (Centre de hautes études sur l'Afrique et l'Asie modernes) commencera le 10 novembre et durera jusqu'an 16 juin 1983. Les conférondes a consecrées aux problèmes actuels d'ordre social, politique et économique des pays du tiers monde auront lieu un jour par semaine, le mercredi (C.H.E.A.M., 13, rue du Four, 75006 Paris.

et, enfin, l'« hégémonisme sovié tique », dont ils parlent « en troisième plan et dans des termes tout à fatt dissérents de la saçon dont ils le laisaient avant s. Exprimant le souhait que a l'Union soviétique et la Chine

résolvent les difficultés » qui subsistent entre elles, M. Marchais a ajoute, au sujet des Soviétiques : « S'il se révélait qu'on ne prenne pas en considération ce que sont, aujourd'hui, les posi-tions, les propositions des dirigeants du parti communiste chinois, je ne serais pas d'accord. n M. Marchais a souligné que les discussions actuelles entre les deux pays « concernent les Etats », et non les partis.

#### UN GÉNÉRAL SOVIÉTIQUE AURAIT ÉTÉ TUÉ PAR LA RÉSISTANCE Islamabad (A.F.P.).

général Estenov, a été tué 26 octobre dans une embuscade tendue en plein jour à Kabou par un groupe de résistants, a affirmė, samedi 8 novembre l'Agence afghane de presse, organe d'information de mouvements fondamentalistes basés au Pakistan. Selon l'agence, qui cite des «informations en provenance de Kaboul », l'officier supérieur soviétique a été tué par balles, alors qu'il se rendait s l'ambassade d'U.R.S.S., venant du quartir général de l'armée rouge, situé dans le faubourg de



6 novembre. Il a lui même proposé comme successeur M. Gerardo mauvais résultats du P.C.E. aux élections du 28 octobre. Le P.C.E. Iglesias, dirigeant du parti dans les Asturies, et considéré comme a perdu un million de voix par rapport aux élections de 1979

un homme ayant toute sa consiance. Ce choix a été ratifié dans et n'a obtenu que quatre sièges de députés aux Cortès. La

M. Santiago Carrillo, secrétaire général du parti communiste la soirée du dimanche 7 novembre par le Comité central. La nomination de M. Iglesias a été mal accuellie par les contesta-espagnol (P.C.E.) depuis 1960, a remis sa démission le samedi décision de M. Santiago Carrillo était attendue après les très taires du parti, qui ont en vain réclamé un Congrès extraordi-espagnol (P.C.E.) depuis 1960, a remis sa démission le samedi décision de M. Santiago Carrillo était attendue après les très taires du parti, qui ont en vain réclamé un Congrès extraordinaire. M. Carrillo reste membre du Comité exécutif et du pendant la prochaine législature.

seul homme responsable de l'échec d'un projet politique? M. Carrillo a bien des circonstances atténuantes : personne n'ignore au sein de la société espagnole les ressentiments que provoque toujours le parti communiste parmi les pouvoirs traditionnels, au premier rang des-quels les forces armées. En affirmant qu'ils n'accepteraient pas au sein du gouvernement de ministres du P.C.E. et en refusant d'avance tout pacte de législature avec lui, les socialistes ont, d'autre part, contribué à enfermer les communistes dans un ghetto politique, souligne aujourd'hui non sans amertume M. Carrillo.

Mais pouvait-il en être autre-Le avote utile» et le avote de la peur » se sont combinés le 28 octobre pour donner aux socialistes le monopole de la représentation de la gauche, margina-lisant le parti communiste de manière peut-être irrévocable.

Mais ces explications partielles cachent mai le problème de fond : en rejetant successivement les dogmes du mouvement communiste international, la dictature du proiétariat, le léninisme, les relations privilégiées avec bases syndicales la nécessité d'une politique de concertation, le P.C.E. a du affronter une grave crise d'identité. Comment convaincre

qu'il représente toujours une pace politique de la gauche, il aurait fallu que le P.C.E. présente une image plus attrayante et plus ouverte. Un parti se débat-tant entre des crises interminables et recommencées n'avait guère de chances de convaincre les électeurs qu'il représentait la « véritable option de gauche » face à un P.S.O.E. tenté par la social-démocratie. M. Carrillo a certes raison lorsqu'il rappelle que le dernier congrès du P.C.E. en juillet 1981 a permis un débat d'idées particulièrement animé et largement ouvert à la presse. Un débat public difficile à imaginer au sein de la plupart des autres partis espagnols et qui contraste avec l'unanimité quelque peu factice du dernier congrès du P.S.O.E. en octobre 1982. Mais M. Carrillo omet d'ajouter que tous ceux qui s'étaient alors oppo-sés aux thèses qu'il avait défen-dues ont été depuis expulsés des organes dirigeants, voire du parti

Depuis 1981, les anathèmes ont frappé aussi bien les « rénovateurs » que les « pro-soviétiques ». Les premiers reprochaient à M. Carrillo de ne pas aller jusqu'au bout de la logique « eurocommuniste » en refusant la reconnaissance des tendances au

Une longue serie d'anainemes De notre correspondant

Pour disputer au P.S.O.E. l'es- sein du parti et en freinant sa pénétration parmi les organisations de base. Les seconds considéraient que le P.C.E., préoccupé exclusivement par la consolida-tion de la démocratie, négligeait la défense des travailleurs face à la crise économique et refusait la constitution d'un mouvement de masse pourtant seul à même de faire hésiter les candidate au

#### La crise du P.S.U.C.

En mars et en mai 1981. deux dirigeants euro-communistes de prestige, MM. Eugenio Triane et l'économiste Ramon Tamames, abandonnent le parti, en désaccord avec le secrétaire général. En mai également, M. Carrillo obtient du P.S.U.C., le parti des communistes catalans, qu'il renonce à certaines thèses favorables aux pro - soviétiques approuvées à une large majorité par un congrès tenu quatre mois plus tôt. Cette «intrusion» dans le débat interne d'un parti théoriquement indépendant provoque une grave crise au sein du P.S.U.C. Elle aboutit, en mars 1982, à un congrès extraordinaire dominé par les « carrillistes » après que les principaux dirigeants «pro-soviétiques», parmi

lesquels je président du parti. M. Pere Ardiaca, eurent été expulsés. Ces «aller et retour» affaiblissent considérablement la force du communisme dans une région qui constitue pourtant son fief

A Madrid, en juillet 1981, un autre dirigeant pro-soviétique connu, M. Francisco Garcia Salve (le célèbre « curé Paco » opposant du franquisme), est lui aussi

traditionnel

En novembre 1981, le secteur majoritaire des communistes basques dirigé par M. Roberto Lertxundi est expulsé pour avoir défendu l'idée d'une fusion avec la formation nationaliste de gauche. Euskadiko Ezquerra. Nouvelle crise, avec les « rénovateurs » cette fois, qui out pris parti pour M. Lertxundi. Six d'entre eux, dont M. Manuel Azcarate et Mme Pilar Brabo, sont expulsés du comité central le 11 novembre. Quelques jours plus tard, une dizaine de conseillers municipaux communistes de Madrid, qui se solidarisent avec eux, sont expulsés à leur tour. Quarante conseillers municipaux communistes de la province démissionment en signe de protestation.

En juin 1982, nouvelle crise : le vice secrétaire général, M. Nicoles Sartorius, considéré comme le « dauphin » de M. Carrillo, affirme devant le comité central que le P.C.E. ne peut éternellement attribuer à des causes exogènes ses échecs électoraux répétés et qu'il est désormais indispensable d'ouvrir un débat de fond sur la manière dont le parti conçoit sa politique. Ces thèses peu ortho-doxes dressent contre lui la majorité « carrilliste » du comité central et contraignent M. Sartorius à abandonner son poste tout en restant membre du comité exécutif. M. Marcelino Camacho. secrétaire général de la centrale syndicale communiste, Commissions ouvrières, démissionne avec lui de la direction du P.C.E. Un

mois plus tard, enfin, ce sont les e pro-soviétiques » de l'organisa-tion syndicale à Madrid, dirigée par M. Fidel Alonso, qui sont expulsés du P.C.E.

Le départ de M. Carrillo permettra-t-il d'endiguer cette sai-gnée incessante? Beaucoup de ceux qui ont quitté le parti sont sceptiques, comme Mme Pilar Brabo, pour qui cette démission

vient trop tarà ».

Tout dépendre de la réalité de la rénovation. Si M. Carrillo abandonne un poste qu'il occu-pait depuis vingt-deux ans, il n'en conserve pas moins ses fonctions au sein du comité exécutif.

Le congrès extraordinaire réclamé ensemble, à un examen de conscience a été refusé par les carrilistes ». Le secrétaire général démissionnaire a lui-même a fait > son successeur. Il a choisi M. Gerardo Iglesias, un dirigeant sans charisme, connu surtout pour lui être fidèle. M. Carrillo entend-il dorénavent diriger le parti par personne interposée? Le P.C.E. connaîtra-t-il un « carrillisme sans Carrillo »? Ce ne serait pas le meilleur service que puisse rendre à son parti celui qui, malgré bien des erreurs, a tenté de l'adapter à l'Espagne

THIERRY MALINIAK.

### M. GERARDO IGLESIAS :

un inconditionnel de M. Carrillo

Né en 1945, près de Mieres, Le nouveau secrétaire général dans les Asturies; M. Gerardo du P.C.E. a donc manifesté à Iglesias, mineur et jeune militant plus d'une reprise son autorité, du parti communiste dès l'âge et il peut faire valoir les bons de quinze ans, est arrêté une première fois en 1961, puis à nou-veau en 1966, pour avoir organisé une grève contre un projet de démantèlement d'un centre minier. Il passe cinq années en prison. A sa libération, il est nommé secrétaire général, pour les Asturies, de la centrale syndicale communiste, les Commis-

sions ouvrières. En 1978, il est mêlé à une épuration du P.C.E. légalisé. Un secteur du parti conteste, dans les Asturies, la politique de M. Carrillo, auquel il reproche à la fois l'abandon du léninisme et l'absence de démocratie dans le fonctionnement de l'« appareil ». M. Iglesias, secrétaire général du parti dans cette région, dirige l'offensive contre les dissidents, qui seront rapidement expulsés. Parmi eux figure pourtant l'un des dirigeants « historiques » du communisme asturien, M. Valentin Alvarez Areces. En novembre 1979, M. Iglesias contraint au départ un autre groupe de saires pour triompher des difficontestataires à Apiles.

résultats obtenus par le P.C.E. aux Asturies. Mais il y a loin de la zone minière, traditionnel fief communiste, à Madrid. — Th. M.

• M. Georges Marchais, secretaire général du P.C.F., a déclaré, dimanche ? novembre, au € Grand Jury R.T.L.-le Monde »: « Nous avons été très affectés par le recul [aux élections] de notre parti frère espagnol, et cela d'autant plus que nous savons le rôle extraordinaire que celui-ci a joué dans la lutte contre le franquisme. Pour apoir contribué à cette lutte, un peu à l'arrière-plan, nous connaissons les sacrifices que ce parti a consentis, notamment le sacrifice que des hommes et des femmes ont fait de leur vie, a ajouté M. Marchais. Nous sommes cependant convaincus que le parti communiste espagnol saura trouver en lui-même les jorces nécescultés auxquelles il est confronté. »

### Un « despote » modéré...

l'exemple de Lopez Raimundo... = Le dirigeant communiste catalan qui exhaleit ainsi son amertume devant nous à la veille des élections du 26 octobre n'était pas un adversaire déclaré de M. Santiago Carrilo, mais un leader Important du PSUC (parti socialiste unifié de Catalogne, communiste), la formation restée fidèle à la figne - eurocommusecrétaire général du P.C.E., aujourd'hui ilmogé.

H évoqualt le geste de Gregerio Lopez Raimundo, jovial leader - historique > du PSUC, qui avait de bonne grace accepté le poste de président du parti. - Si Santiago avait fait de même, ajoutait-il, renonçant à temps au poste de secrétaire général, nous n'en serions pas là. - Les résultats des élections en Catalogne ont justifié toutes ses appréhensions.

Que des eurocommunistes catalans en solent venus à souhaiter, avant même la déroute du 28 octobre, le retrait du secrétaire général du P.C.E. en dit long sur les tensions provoquées par les méthodes de direction < personnelies = de M. Santiago Carrillo, considéré comme le principal responsable

de la débâcie.

Tensions exprimées d'une autre manière à Madrid, sur le ton de la confidence, par l'un des plus anciens et des plus proches collaborateurs de Santiago Carrillo, récemment expulsé de la direction et du parti pour avoir osé a associer aux requêtes du courant rénovateur en faveur d'une plus grande démocratie interne. « Carrillo, disait-il, est un politicien, ce n'est pas un théoricien. Pregmatique et autoritaire, doué de beaucoup d'intuition, il a gardé la conception que nous avions pendent l'émigration. If s'agissait pour lui d'élid'éliminer toutes les tendances miner toutes les tendances qui pouvaient surgir, de ne pas leur donner le temps de se développer. Pour Carrillo, diriger, c'est d'abord commander... »

Lutteur obstiné et coinlâtre. M. Carrilio s'est battu jusqu'au bout. If n'est pas sûr qu'il ait tout à fait renoncé. Et il a réussi à imposer, pour lui succéder au poste de secrétaire général. M. Gerardo Iglesias, un homme qui a sa confiance. M. Nicolas Sartorius, qui porte les espoirs de ceux qui entendent relancer le P.C.E. sur des bases nouvelles, attendra, semble-t-li, des jours mellieurs.

Sachant séduire et plaire. courtois, intelligent fin manage vrier, modéré dans ses lucements, mais ausei intransigeant. implicyable, autoritaire, éliminant sens pitié tous ses adversaires, M. Santiago Carrillo a un double visage : homme du monde dans les salons et despote à la maison.

Debuis son retour en Espagne, en 1978, il a toujours offert en public l'image d'un homme hosthe a tout sectarisme. Mais. Wup and spain ed esig studen

était à la tête du P.C.E., il a tenu l'apparell d'une main de fer, sans trembier, imperméable aux critiques. insensible aux plus anciennes et plus fidèles amitiés, ainsi qu'il l'a prouvé à l'occasion des plus récentes e expulsions ».

Pour le plus grand bien du parti : au nom de cette formule. M. Santiago Carrillo a fini par agir comme si le parti était soc banale, mais cul surprend davantage chez ce sexagénaire cultivé qui avalt su adapter la stratégle du P.C.E. aux réalités de l'Espagne post-franquiste. Il a mis délibérément tout le prestige conquis par le P.C.E., au cours de la longue et coursgeuse lutte contre le franquisme, au service d'une transition pacifique de la dictature à la démocratie.

K a, plus nettement qu'aucun autre dirigeant communiste, nié le caractère « socialiste » du régime soviétique. Et il a finalement donné l'image d'un parti communists espagnol dont on ne vovait alus très blen ce qui le différenciait de la formation du P.S.O.E. de M. Felipe Gonzalez. lul-même « embarqué » \$ droite de peur de réveiller les fureurs assoubles des nostal-

giques du franquisme. Cette - modération - a démobilisé les militants sans convalnere ses adversaires. « En 1977, dit encore ce leader catalan, le P.C.E. était fort. il avait une base ouvrière, la leunesse, des intellectuels de renom. Puis il a abandonné tous ses signes d'identité. Que peut-on faire alors d'un parti de massa? Nous avions cent mille militants prêta à l'action qui, faute de consignes, ont progressivement cédé à la déception et sont partis allieurs. -

#### Sa vie se contonà avec celle du parti

M. Santiago Carrillo. à qui l'on donnait ironiquement du - monseigneur - dans les cercles de droite, était bien en cour à la Zarzuela. Juan Carlos apprécie ce dirigeant communiste, courtois et respectueux. qui s'est raillé à la couronne après avoir déciaré, juste avant la mort de Franco, qu'« on peut être tout saut un roi désigné par Franco. » Mais al l'adhésion de M. Carrillo au « système » lui a permis de devenir l'un des principaux ténors de la scène politique post-franquiste, la monarchie, de son côté, jui doit besucoup. Sa vie se confond avec celle du parti communiste. Né dans une famille socialiste et ouvrière à Glion, dans les Asturies, li était déjà à l'âge de dix-huit ans secrétaire générai des Jeunesses SOCIALISTES.

A vingt ans. M. Carrillo a connu la prison et passe déjà pour le dauphin du leader socialiste Largo Caballero, mals il tente dès 1934 une unification des Jeunesses communistes et des Jeunesses socialistes. A la

table de négociation, il rencontre le communiste Fernando Claudin qu'il expulsera trente ans plus tard, en 1964. Fernando Claudin - qui a eu raison trop tôt » prépare un ouvrage très attendu sur M. Santiago Carrillo et les « crises » du P.C.E.

1936 : la guerre civile. Le soulèvement franquiste surprend M. Carrillo à Paris et il regagne Madrid, à grand peine, après blen et sa chose. Evolution un détour par le Pays basque où il manque d'être fusillé par erreur. En novembre 1936, en pieine batallie de Madrid. Il décide de railler le parti communiste et entraîne avec lui une partie des Jeunesses socialistes. Membre de la junte de défense de Madrid, il commet une « erreur » que la droite espagnoie continue de lui reprocher avec violence. Il autorise l'évacuation vers Valence d'un convol de deux cents officiers tranquistes prisonniers. En route, le convoi est intercepté et les prisonniers sont massacrés à Paracuellos del Jarama.

> 1939 : la défaite. M. Carrillo quitte l'Espagne par Barcelone. On te retrouve en France, en U.R.S.S. gux Etats-Unis. en Argentine, en Algérie, puis. après 1944, de nouveau en France d'où N participe à fa réorganisation du parti communiste à l'intérieur de l'Escagne. En 1955. M. Carrillo est soutenu par Claudin dans as lutte contre le groupe des « vieux » dirigeants, à la tête desquets se trouve M. Lister, le commandant du célèbre « 5° régiment » pendant la guerre civile (et qui dirige aujourd'hui à Barcelone le « groupe » communiste le pius étroitement intéodé à l'Union soviétique). Le querelle qui se développe à l'époque du vingtième Congrès du parti communiste de l'U.R.S.S. est tranchée par Dolores Ibarruri, la - Pasionaria », qui, de Moscou, se prononce en faveur de Carrillo. Le sixième Congrès du P.C.E., en 1960, confirme ce demier dans ses fonctions de secrétaire général. It déclare « Il convient d'approfondir les possibilités d'une entente dans la lutte contre la dictature entre toutes les forces qui ont combattu dans des camps opposés pendant la guerre civile. . Estce bien le même Carrillo qui, quatre and plus terd, entériners la condamnation des thèses de Claudin « en taveur de larges alliances avec la petite et la moyenne bourgeolsie > ? Claudin, Jorge Semprun, le Catalan Francesc Vicenz sont exclus, comme le seront plus tard, el de plus en plus fréquemment, d'autres dirigeants de premier rang, MM. Manuel Azcarate et Ramon Tamemes entre autres. « C'était pitté, disait la semaine demière à Madrid, l'une des dernières victimes des charrettes de Santiago, de consulter la liste des intellectuels appelant à voter pour le P.C.E. le 28 octobre. On n'y trouvelt pas un seul Intellectuel dione de

Ce nom... -

MARCEL NIEDERGANG.

#### Allemagne fédérale

## Le congrès libéral a confirmé les profondes divisions du parti

Berlin. — Le vibrant appel à l'unité lancé en conclusion du congrès du parti libéral par M. Wolfgang Mischnick, chef du groupe parlementaire F.D.P. an Bundestag. n'aura pas empêchê ce congrès d'être celui de la division. Certes, M. Hans Dietrich Genscher a été réélu président du parti, et la plupart des motions dirigées contre lui ont été repoussées. mais pas toutes. De plus aucune tentative de réconciliation n'a été opérée d'un côté ou de l'autre. Il est très probable que les délégués sont repartis comme étaient venus et qu'aucun n'a changé d'opinion à la suite des discours et des douzaines d'interventions qui ont été entendues dans la salle du congrès.

Le vœu exprimé avec véhémence par certains orateurs que a discussion au sein du parti libéral s'arrête au lendemain du congrès, tous les arguments ayant été exposés jusqu'à épuisement, ne sera pas exaucé. L'entêtement des uns, la frustration des autres, continueront à se faire sentir dans les débats publics comme à l'occasion des échéances politiques que rencontrera le F.D.P. jusqu'aux élections projetées pour le 10 mars. Les élections de Hambourg du 19 décembre constitueront un test significațif, la ville hanséatique étant le fief d'une des opposantes les nius acharnées à M. Genscher, Mme Helga Schuchardt. Parviendra-t-elle à se faire élire sur un programme d'alliance avec sociaux-démocrates alors que son parti a ramassé une veste mémorable aux élections du 6 juin? Mme Schuchardt est l'une des ment féminin du groupe parlementaire libéral actuel. Sept ont voté contre le changement de coalition, la huitième. Mme Irmgard Adam-Schwaetzer, a été De ce groupe féminin se déta-

promiue secrétaire générale parti par M. Genscher. che Mme Ingrid Matthäus-Paler, qui a demissionné avec éclat du parti libéral. Son exemple a été suivi par un petit nombre de délégués tandis que d'autres acceptaient de participer à un « contre-congrès » d'une journée qui s'est tenu dans le parc des expositions de Berlin. Ne s'y sont retrouvés que les libéraux «radicaux» dans le sens étymologique du terme, ceux qui refusent toute collaboration avec l'équipe de M. Genscher et qui

De notre envoyé spécial

ont l'intention de se fédérer le 28 novembre à Bochum. Peut-on déjà parler d'une scission et d'un nouveau parti faisant du F.D.P., selon l'expression de Gerhart Baum, «un parti ampute, à la droite de la C.D.Ü. »? Il semble que l'on recule encore devant la fondation d'un parti « super libéral » qui n'airrait aucune chance électorale même si l'organisation des jeunes démocrates, les «judos» devait s'y rallier. Cette organisation est de tendance nettement gauchiste et les congressistes ont décide de la supplanter par une formation rivale plus conforme à la ligne de M. Genscher, qui existe depuis deux ans dejà, les jeunes « libéraux » (gulis), dont le chef a été symboliquement élu an nouveau comité directeur du

L'ouverture aux pacifisies

Comme prévu, les deux camps se sont affrontés sur la politique étrangère, domaine privilégié de M. Genacher. Les partisans de celui-ci ont reproché au texte que soumettaient M. Verheugen ses amis, de préconiser l'établissement de zones dénucléarisées avant qu'un équilibre mili-taire entre l'Est et l'Ouest ne soit réalisé. De même la majorité des congressistes s'était élevée contre la phrase du texte déclarant qu'un congrès spécial devrait examiner fin 1983 asi et dans quelle forme l'introduction de nouvelles fusées atomiques devait être acceptée».

Cette restriction implimentate

a-t-on dit, qu'an cas d'un échec

de la conférence de Genève on puisse douter du sérieux avec lequel les négociateurs américains auraient conduit leur mission. Or « le doute engendre le doute » et les Américains doivent compter sur la République fédérale pour appliquer loyalement la « double résolution de l'OTAN : et ne pas affaiblir leur position par des réserves qui ne peuvent que servir la cause soviétique. M. Verheugen n'a pas cherché dramatiser l'opposition des points de vue. Il a seulement tenu à faire remarquer que le sien avait été abondamment discuté dans les sections du parti-Faut-il en déduire que la « Nachrüstung » (réarmement renforcé) n'emporte pas la conviction immédiate de la base? En tout cas M. Verheugen a réussi à faire endosser par la grande majorité des congressistes l'article de son manifeste réclamant que l'on prenne au sérieux le mouvement

pacifiste. entendent se regrouper dans des Dans ce domaine comme dans à la rupture. Le dérnier ajour a associations libérales », lesquelles d'autres, le congrès de Berlin a ment a eu lieu le 12 mars.

été celui du sursis plus que de la décision. Un congrès extraordinaire doit se tenir en janvier pour définir les positions électorales du F.D.P. D'ici là on aura vu si le congrès de Berlin a clarifié ou simplement enregistré les divergences nées d'un changement de coalition qui n'a été ratifié, après tout, que par deux cent dix voix sur quatre cents

votants Les débats qui ont eu lieu pendant ces deux derniers jours n'ont pas manqué de substance même s'ils ont manqué d'humour. Par moments on se serait cru à des journées d'étude. On a eu ainsi d'intéressantes lumières sur problème des travailleurs étrangers et de leur intégration possible (faut-il ou non abaisser a six ans - il est de seize pour l'instant — l'âge des enfants qui viennent rejoindre leurs parents?), sur celui du chômage. dont n'apercevrait que la partie émergée de l'iceberg, sur l'extension du droit aux vacances (légalement dix-huit jours ouvrables qu'on parle de porter à vingtquatre). On a voté sur de multiples suiets. On a surabondamcompte l'impression dominante a été plutôt celle d'un parti byzantin, discutant du sexe des anges alors que la déroute électorale point à l'horizon.

ALAIN CLEMENT.

#### LA CONFÉRENCE SUR LA SÉCURITÉ ET LA COOPÉRATION EN EUROPE REPREND SES TRAVAUX ... A MADRID

La Conférence de Madrid sur la sécurité et la coopération en Europe (C.S.C.E.) reprend ses travaux, mardi 9 novembre, après hulf mois d'interruption. « Conférence - bilan », réunissant tous les pays d'Europe moins l'Albanie, plus les Etats-Unis et le Canada, la réunion de Madrid a pour objet de faire le point de l'Acte final d'Helsinki. signé le 1er août 1975, code de bonne conduite entre l'Europe de l'Est et l'Europe de l'Ouest. Une première conférence de ce type s'était tenue, à Belgrade, en 1977-1978, sans autre résultat que la fixation du rendez-vous de Ma-

Commencée le 11 novembre 1980. la Conférence de Madrid était à l'origine prévue pour durer quatre mois. En fait, elle a connu plusieurs ajournements et reprises, les principaux participants répugnant Dans ce domaine comme dans à la rupture. Le dernier ajourne-

#### Turquie

### La nouvelle Constitution a été approuvée par plus de 90 % des électeurs

De notre envoyée spéciale

Tous les pronostics ont volé en éclats, y compris, sans doute, cenx des généraux du Conseil national de sécurité. On ne disposait pas encore lundi matin 8 novembre de la totalité des résultats. mais dès dimanche soir les premiers chiffres ne laissaient plus de doute : plus de 90 %' des électeurs s'étaient prononcés librement pour le - oui - à la nouvelle Constitution et à l'élection du général Evren à la présidence de la République.

ceneral du parti communiste

A CERARDO IGLESIAS:

Carrillo

· 一个三十七十五二

-

prononcée pour sa mise en liberté eurveillée pendant sept ans, à une n'attendait. S'il paraissait difficile de faire des pronostics tant l'amaigame des questions posées rendail consultation ambigue, on s'accordait cénéralement à considérer que tout pourcentage de « oul » supérieur à 65 % serait un succès pour les généraux. Avec un tel score, on aurait ou encore attribuer en partie la victoire des militaires à l'absence de libre débat électoral. Avec un raz de marée de plus de 90 %, on ne le peut plus, et force est de constater que le général Evren jouk désormais d'une réelle

La gauche — et c'était de bonne guerre - avait émis quelques doutes quant au déroulement du scrutin. notamment dans les villages reculés de l'Est ou de l'Anatolle centrale. où le contrôle n'était guère possible. Si l'on ne peut exclure l'éventualité de pressions ici où là, du moins peut-on penser qu'elles n'ont pas été plus importantes que jors précédentes consultations et autorités auront fait nour faire assurer régularité du scrutin par des civils. Tout avait été prévu pour garantir le secret du vote et le dépouillement était public. Dans les grandes villes, où un contrôle était plus aisé, les partisans du « non » n'ont d'ailleurs fait qu'un assez

et massive légitimité populaire.

plètre score, autour de 15 1/2. On ne saura lamais avec certitude si. en votant oui. les électeurs ont voté en faveur des généraux ou bien en feveur d'un retour au régime civil et d'une levée de la loi martiale sussi rapides que possible. On ne saura jamais non plus quelle aurait été leur attitude si une cam-

#### UN AVION SOVIÉTIQUE AVEC QUARANTE-DEUX PASSAGERS A ÉTÉ DÉTOURNÉ VERS SINOP

Ankara (A.F.P.). - Un Antonov-24, des lignes aériennes intérieures soviétiques Aéroflot, a été détourné, le 7 novembre, alors qu'il venait de décoller d'Odessa vers Novorossiisk, par trois étu-diants originaires d'Allemagne de l'Est, qui ont obligé le pilote à atterrir à Sinop, base turco-américaine de la mer Noire, où ils ont demandé l'asile politique. Il transportait quarante-deux pas-

L'équipage et plusieurs passagers ont tenté de résister. L'ingénieur mécanicien de bord et deux passagers ont été légèrement blessés à coups de poignard. L'ambassadeur d'Union soviéti-

que en Turquie, M. Alexei Rodio-nov a demandé que soient remis à son pays les trois Allemands de l'Est, et que l'apparell soit autorisé à repartir. Lundi matin, il était encore à Sinop. Le décol-lage devait avoir lieu dans la soviétique avait été détourné au vers Trabzon (Turquie), port de la

tique. Ils n'avaient pas été extradés, malgré les démarches soviétiques effectuées alors, et avaient été condamnés à vingt ans de prison. Liberés en 1972, ils vivent actuellement aux ftats-Unis.]

mer Noira. Una hôtesse de l'air avait

#### Pologne

Le Comité de coordination de Solidarnose en France appelle, dans un communiqué, « tous les Français décidés à déjendre les droits syndicaux dans le monde à manifester leur solidarité avec les Polonais le 10 novembre ». Il appelle les travailleurs à « décorer les portes des entraprises du sigle les portes des entreprises du sigle de Solidarnosc, à porter le badge de Solidarnosc, partout où cela est possible à déclencher les strè-nes des usines à midi et, enfin, à organiser des collectes pour aider le syndicat polonais dans la clandestraité ». Pour sa part, le Collectif parisien de solidarité avec Solidarnosc organise le mardi 9 novembre à 19 h 30 à la Bourse du travail (3, rue du Châtean-d'Eau, Paris 10°) un meeting avec plusieurs représentants polonais et des militants C.G.T. et C.F.D.T. de retour de

pagne démocratique avait pu précéder cette consultation. Et la première réflexion qui venzit à l'esprit, en regardant dans quelques villages des paysans accomplir leur devoir électoral, c'est que ce pays compte

près de 40 % d'analphabètes et que, en l'absence de débat public, une grande partie de l'électorat n'étail guere en mesure de juger en toute connaissance de cause de la Constitution proposée. En votant oui, les électeurs ne se sont pas prononcés sur ce texte. Plus encore que pour la personna-

Ité du général Evren, assez dépour vue de charisme, ils ont voté pour les pénuries qui régnalent avant le coup d'Etat militaire de septembre 1980. - Je ne trouvais même plus de fuel pour mettre dans mon tracteur, explique simplement un paysan, maintenant, au moins, le peux travallier tranquillement. - C'était autrefois un fidèle du Parti de la justice, dirigé par M. Demirel, et lorsqu'on lui demande s'il n'est pas gêné par la dissolution des partis. Il répond - Ces partis-là ne falsalent plus que se quereller, nous en aurons d'autres. - Les leçons télévisées du général Evren ont porté leurs fruits. Dans les villes, on rappelle les fusillades qui éclataient chaque nuit, le racket et les intimidations infligées à f'ensamble de la population par

#### Les anciens partis désayoués

les groupes armés rivaux.

Ce vote, beaucoup plus qu'une décision sur l'avenir des institutions, aura été un vote de reconnaissance envers l'armée qui a libéré la Turquie de ce cauchemar-lá. Non seulement il apporte une legitimité au coup d'Etat militaire, mais il est de nature à rassurer une partie de l'armée qui redoutait de voir son prestige jugé à l'exercice du pouvoir.

H inflige, d'autre part, aux anciens partis un cuisant désaveu. Ils n'ont certes pas su la possibilité de s'exprimer, mais on savait qu'aucun d'entre eux ne pouvait soutenir une Constitution dont l'un des articles transitoires exclut pour dix ans de la vie politique une centaine de leurs dirigeants. La Parti républicain du peuple avait quelques raisons particulières pour se montrer hostile à ce texte, en contradiction sur presque tous les plans avec un pro-

gramme social-démocrate. Que sont devenues les six millions de personnes qui se prononcalent pour lui aux demières élections? If y a quelques lours encore, on pouvait avoir le sentiment que les deux grands leaders, MM. Demirel et Ecevit, en dépit, de l'adversité n'avaient pas totalement renoncé et que des stratégies s'élaboraient dans l'ombre. Après que des lois aur les partis et sur le mode de scrutin auront été adoptées, de nouveaux partis aeront formés et une Assembiée législative sera élue dans un an ou un an et demi.

attendaient l'heure de leur résurrection. Du côté du Parti républicain du peuple, on se déclarait prêt mener de l'intérieur le lutte contre le régime. On formait le projet de rassembler, avec la nouvelle version du Parti de la justice, la majorité des trois-quarts de la future Assemblée, nécessaire pour une révision constitutionnelle, au moins en ce qui concerne l'article qui exclut les an-

Les anciennes formations dissoutes

ciens dirigeants de la vie politique. Il faudra y renoncer. Non seulement le président de la République a la possibilité de recourir au référendum contre la révision constitutionnelle. d'Infliger à leurs anciens dirigeants sens, une page de l'histoire de Turquie vient seulement aujourd'hui d'être définitivement tournée.

#### Des contreparties

Constitution qui, le général Evren le lui-même, si elle tombait en d'autres mains, pourrait être une véritable catastrophe pour ce pays Qu'en fera-t-il lui-même ? Tous les droits et libertés énoncés dans ce texte sont assortis d'un - mais », « il n'est pas un syndicaliste, pas un universitaire, pas un journaliste souffrant du régime militaire, pour penser cette consultation constitue réellement un premier pas vers un retour à la démocratie et que, dans les sept ans qui viennent, il aura la vie plus facile. La seule consolation qui s'offre à ceux-là est de se dire qu'un plus fort pourcentage de non > ne leur auralt peut-être valu que la crispation des militaires et un nouveau durcissement du régime. Les électeurs n'avaient rien gagner à un vote négatif, et c'est sans doute l'élément principal qui

cette consultation contestable, et hasardeux tout pronostic sur le comportement politique futur peuple turc. On peut, en première analyse, ne voir dans le résultat de ce référendum, qu'une expression de docilité à l'égard du plus fort, qui ierait augurer d'une longue période assez terne où régnerait l'ordre et sapolitique e cher au reneral Evren. Mais le chef de l'Etat n'est plus

saulement aulourd'hui celul qui pris le pouvoir par la force. Il désormals l'homme à qui les élecleurs ont donné leur voix. Or, dans ce pays où la politique a été conçue lusqu'ici plutôt comme un marchandage que comme un débat d'idées et de projets globaux, on attend d'un tel acte des contreparties. Paradoxalement, c'est peut-être maintenant seulement que les Turcs vont oser sortir de la passivité. Toute critique du réolme militaire pouvait certain passé. Peut-être la rupture radicale qui vient d'être opérée était-elle un point de passage obligé pour libérer un potentiel de reven-

CLAIRE TRÉAN.

### Les Soviétiques ont russuré M. Marchais sur l'état de santé de M. Chicharanski

sulet de M. Anatole Chichadepuis 1978, après avoir été esplonnage .. qui poursult grève de la falm depuis le 23 septembre. Ayant interrogé les Soviétiques sur l'état de santé de M. Chtcharanski et sur les motifs de sa condamnation, le secrétaire général du P.C.F. a reçu, dimanche matin, de Moscou, les réponses

le premier point : « Pour nous pouvons déclarer officiellement qu'il n'y a pas de ralson d'exprimer qualqua préoccupation que ca soit à ce sulet. »

— Sur le second point : - Il s'agit d'un citoven aul a été condamné pour espionnage et pour d'autres crimes graves, commis contre l'Etat. Notamment, il a transmia aux Américains des informations sur un nomconsidérables d'installations militaires. Non seulement il recuelli lait et transmettait de telles informations, mais il a aidé les espions américains Todd et Levitsky à acquérir d'autres sources d'informations secrètes. Tous ces faits ont été prouvés, de laçon documentée, au cours du procès judiciaire. La sentence a été rendue en stricte conformité avec les lois soviétiques.

#### LES PHYSICIENS DU CERN S'INQUIÈTENT DU SORT DE LEURS COLLÈGUES EN U.R.S.S.

Le problème du renouvellement de l'accord de coopération entre le CERN (Laboratoire européen pour la physique des particules) et l'URSS, a été l'un des sujets abordés, vendredi 5 novembre, par le comité du conseil du CERN à Genève, L'U.R.S.S. souhaiteralt accroître sa collaboration à la construction d'un nouvel accé lérateur de particules du CERN le LEP. Mais, signale le comité Youri Orlov (B.P. 335, 1217 Meyrin. Suisse). la communauté scientifique est préoccupée par les mauvais traitements infligés aux scientifiques dissidents en U.R.S.S. en violation des accords d'Helsinki et s'interroge sur l'opportunité à donner son accord à une extension de l'accord avec

Le délégué britannique s'est dit inquiet du sort d'éminents collègues. Il s'agit notamment de M. Youri Orlov, qui purge une longue peine de prison pour « diffusion de propagande antisoviétique (c'est un activiste connu des droits de l'homme) et de M. Andrė Sakharov, exilé force à Gorki et soumis à des harcèlements continuels. (A Moscou, sa femme a annoncé à la presse qu'il avait été convoqué jeudi 4 novembre, par le procu-reur de Gorki, qui l'a sommé sous peine de « mesures de représailles » de mettre fin à ses a activités ».)

ie n'el aucune raison de ne pas y ranski est d'avoir été un activiste Julf qui déstrer émigrer en Israfi tout en faisant partie du Comit moscovite pour la surveillance de

mai 1981, c'est la présence soviétique en Afghanistan qui constitue

accorde à ces explications officiel-

[Le seul tort réel de Chtcha-

l'application en U.R.S.S. des accords d'Helsinki. Son procès, en 1978, avait été monté de toutes plèces et l'accusation d'esplonnage n'avait pas été prouvée; elle ne s'appuyait que sur les dires, forts douteux, de Soviétiques. Un récent commentaire diffusé par le bureau soviétique d'information déplore que la femme de Chtcharanski, qualifiée d'aventurière, nit été recue « dans les plus hautes sphères v à Paris (c'est-à-dire par le président de la République). Moscou, à l'approche de la conserence de Madrid, estime que ace tapage » a pour objectif de u metare des obstacles au développement de bonnes relations entre l'U.R.S.S. et la France v. Mais, pour Paris, depuis

Roumanie

#### LES CANDIDATS A L'ÉMIGRATION DEVRONT « DÉDOMMAGER » L'ETAT EN DEVISES

Bucarest (A.F.P.). — Les Roumains candidats à l'émigration devront a dédommager » l'Etat en

un décret du Conseil d'Etat, signé par le président Ceausescu, publié samedi 6 novembre par la presse coumaine a il est nécessaire que les personnes qui quittent le pays dedommagent en devises la société pour les efforts matériels faits en vue de leurs scolarisation et spécialisation, y compris les bourses ». Cette disposition ne s'applique pas aux personnes ayant at-

Le décret précise que l'Etal entrera en possession a des constructions et des terres » des candidats à l'émigration qu devront ceder à l'Etat, au prix fixé par une commission centrale, leurs blens a appartenant au patrimoine culturel national ». Les candidats à l'emigration devront anssi payer en devises

leurs dépenses de santé, les taxes et services touristiques, et tous les frais que doivent acquitter les étrangers en Roumanie, entre le moment de l'acceptation de leur demande et leur départ effectif.

### DIPLOMATIE

Le réchauffement des relations soviéto-chinoises a dominé les cérémonies anniversaires de la révolution d'Octobre

M. Brejnev menace d'une « riposte foudroyante » tout «agresseur potentiel»

des cérémonies anniversaires du soixante-cinquième anniversaire de la révolution d'Octobre à Moscou a été le réchauffement des relations soviéto-chinoises Le maréchal Oustinov, ministre soviétique de la défense, qu avait, dans son allocution de l'an dernier, dénoncé l'a hégémonisme v de Pékin et son « alliance avec la réaction impérialiste ». & omis, cette année, toute référence directe ou indirecte à la politique chinoise. A la différence de toutes les années précédentes, également, l'ambassadeur de Chine en U.R.S.S., M. Yang Shouzheng, a assisté de bout en bout aux céré-

notre correspondant Manuel Lucbert, M. Zhu Muzhi, membre du Comité central et ministre de la culture, ancien porte-parole du récent congrès du P.C. chinols a assisté à la réception donnée à l'ambassade soviétique, aprés qu'un autre dirigeant en vue - le plus important depuis la révolution viceprésident du comité permanent de l'Assemblée nationale eut pris part, jeudi 4 novembre, au traditionnel diner organisé par l'Association d'amitié sinosoviétique. D'autre part, deux films soviétiques ont eté présentés dimanche par la télévision

De même à Pékin, nous signale

Enfin, le message des dirigeants chinois reproduit par la Pravda chinois reproduit par la Pravda fait état du « souhait sincères de Pékin « que tous les obstacles qui s'opposent à la normalisation des relations soviéto-chinoises soient éliminés et que les rapports entre les deux pays s'engagent sur la voie d'une heureuse évolution ». Ce texte rappelle que ces rapports « sont demeurés amicaux pendant une période relatiment longue ».

Les discours de Moscou ont donc concentré les attaques sur ce que M. Brejnjev a appelé a une large offensive tous azimuts contre le socialisme et les mouvements de libération nationale, déclenchée par les impérialistes », et qui sa compliqué la listes », et qui « a compliqué la situation internationale.

## les fêtes frop chaudes »

Tout en rappelant la détermination de l'U.R.S.S. de « lutter opiniatrement en faveur de la détente et du désarmement » et son « désir sincère d'avoir une coopération égale et fructueuse avec tous ceux qui le veulent », le dirigeant soviétique a déclaré au cours d'une réception au Kremlin: « Nous ferons tout le nècessaire nour que les amateurs nècessaire pour que les amateurs d'aventures multaires ne prennent jamais au dépouron le pays des soviets, pour que l'agresseur potentiel sache qu'une riposte jou-droyante l'attend inévilablement. Notre puissance et notre vigilance calmeront, je l'espère, les têtes trop chaudes de certains hommes politiques impérialistes.»

avait affirmé, en ouvrant le défilé militaire de la place Rouge, que « la situation internationale continue de s'aggraver » et que les dirigeants du Kremlin e prennent les mesures qui s'imposent pour renforcer la défense nationale et la vigilance des Soviétiques ». Ce défilé, auquel plusieurs correspondants américains n'avaient pas été admis « par manque de place », n'a pas présenté de matériel nouveau, à l'exception d'un véhicule plus que la compétence.

Avant lui, le maréchal Oustinov

Le principal élément nouveau de transport blindé et d'une nouvelle version du système de missile antiaérien SAM-8

 Le secrétariat du parti communiste français salue, dans un message adressé au comité central du P.C.U.S., les « résultais appréciables » obtenus par le peude soviétique depuis la révolution d'Octobre et les « progrès importants dans le domaine économique, social, technologique, culturel » qui ont été réalisés. Après avoir affirmé que « le développement du socialisme nécessite la democratisation toujours plus poussée de la vie économique. sociale et politique » et qu'il « ne peut exister de modèle de socialisme, à importer ou à exporter » le message se rejouit de ce que « depuis la rencontre de fanvier 1980 entre nos deux partis (la visite de M. Marchais à Moscou N.D.L.R.), une coopération fructueuse, sur des bases claires, s'est développée en javeur de nos objectifs communs ».

#### ATHÈNES FAIT ANNULER LES MANŒUVRES DE L'OTAN DANS LE NORD DE LA GRÈCE

Les manœuvres de l'OTAN baptisées APEX Express-82, qui devaient avoir lieu du 10 novembre au 5 décembre 1982 dans le nord de la Grèce, ont été annulées par le gouvernement grec, a annonce, samedi 6 novembre, son porte-parole, M. Marondas. Cette décision, a-t-il expliqué fait suite au refus du commandement allie d'utiliser l'île grecque de Limnos (nord-est de la mer Egée) comme base de ces manœuvres. Limnos, où l'armée grecque dispose d'une base navale et aérienne, n'est qu'à une soixan-taine de kilomètres du détroit des Dardanelles. La Turquie, autre membre de l'OTAN, conteste la présence de l'armée grecque Limnos et sur les autres îles proches de la côte turque.

Ce n'est pas la première fois qu'Athènes manifeste sa mauvaise humeur à l'occasion de manœuvres de l'OTAN dans la région. En mai dernier, les forces grecques avaient refusé de participer aux manœuvres « Distant Drum » qui seion Athènes, a portaient atteinte aux droits souverains de la Grèce » et « Deterrent Force 72 ». pour protester contre la violation de son espace aérien par des

#### Accord entre les Etats-Unis et la Turquie

D'autre part, selon le Washington Post du dimanche 7 novembre, les Etats-Unis ont signé un accord avec la Turquie prévoyant la modernisation de deux bases aériennes, à Erzurum et Batman, et la construction d'une troisième, Mus. Les avions de l'OTAN, pré-cise le journal, pourront ainsi se trouver à portée des forces soviétiques les plus proches du Golfe. Le porte-parole du Pentagone n'a pas fait de commentaire. — (A.P.P.)

• Mille cinq cents fonctionnalres des Nations unies (le tiers des employés du siège) ont manifesté. l'Organisation, New-York, contre la politique d'embauche du secré-tariat general, fondée, selon les

# En quoi les Français ont-ils confiance?

Deuxième partie de la grande enquête Sofrès/Le Nouvel Observateur qu'intéresse les salariés, les cadres, le gouvernement. Cette semaine: l'économie. Pourquoi les Français ontils, à ce point, confiance en leurs banques? Pourquoi se méfient-ils des syndicats? Des jugements qui font réfléchir.

Au même sommaire : Comment le cancer recule. Pour la première fois un bilan

sur la lutte anti-cancer qui donne des raisons d'espérer. Cigarette: la peur bleve. Comment s'explique l'envie de fumer du tabac, ce produit qui "donne le cancer"?

LE NOUVEL

en vente chez votre marchand de journaux

### La succession au Kremlin

#### (Suite de la première page.)

Cc n'est qu'en 1929, einq ans après la mort de Lénine, que Staline consolide définitivement sa dictature, ayant réussi à bannir Trotski du pays, après l'avoir successivement exclu du Politburo, du Comité central, et enfin du parti. En 1953. Malenkov, héritier apparent de Staline, ne se maintient pas plus d'une semaine à la tête du parti et doit céder la place à Khrouchtchev, mais ce n'est qu'en 1958 que ce dernier achève de se débarrasser de ses principaux adversaires et peut songer à conduire une politique personnelle. Après lui, Brejnev est en principe dans une meilleure situation de départ puisqu'il est mis en place par toute l'équipe de relève. Il lui faut néanmoins cinq ans, jusqu'en 1969, pour émerger nettement comme le primus inter pares. Encore n'a-t-il jamais exercé le pouvoir très personnel de ses prédécesseurs.

Le système actuel n'est pas précisément en effet la « monarchie » dont a parlé un jour M. Cheysson (le Monde du 9 avril 1982). Du moins son chef nominal n'est nullement un 's monarque », en ce sens qu'il pourrait pratiques une politique personnelle et composer à sa guise son entourage. Paradoxalement même, et bien que le régime qu'il dirige exerce sur les citoyens une contrainte infiniment plus grande que les systèmes occidentaux, il est beaucoup moins libre que le président d'une démocratie.

Confortés par l'indiscutable légitimité que leur donne le suffrage universel, MM. Mitterrand, Reagan, et bien d'autres dirigeants occidentaux ont pu remanier d'emblée tous les rouages du pouvoir exécutif. M. Brejnev et ses prédécesseurs ne tiennent leur pouvoir, eux, que de leurs pairs qui ont bien voulu les coopter, mais qui entendent rester en place et participer à l'élaboration des décisions. Ils doivent donc, pour établir leur autorité, procéder par étapes et recourir à de savantes manœuvres, généralement en utilisant le levier principal qu'est le secrétariat du parti, puis en s'efforçant, à partir de cette base, de modifier la composition de l'organisme essentiel, celui qui tient lieu à la fois de gouvernement et de Parlement : le Politburo.

Pour M. Brejney, ce processus a exigé la lente mise à l'écart de deux principaux rivaux : MM. Podgorny (écarté d'abord du secrétariat en 1966 sous prétexte de sa « promotion » au poste de chef de l'Etat, puis exclu du Politburo en 1978, pour avoir refusé de céder le même poste au chef du parti) et Chele-

pine, exclu du secrétariat en 1967 avant de l'être, huit ans plus tard, du Politburo. M. Podgorny en particulier était d'autant plus « gênant » pour M. Brejnev qu'il avait été promu au secrétariat en même temps que lui, dès juin 1963, comme si l'on avait voulu mettre les deux hommes « en tandem » pour la succession de Khrouchtchev un peu plus d'un an plus tard. C'est un peu aujourd'hui la situation de MM. Andropov et Tchernenko, les deux pré-

tendants dont on parle autour de la

présente succession.

·Car une seconde règle se dégage des précédents; le successeur doit être choisi parmi les rares personnalités qui siègent à la fois au secrétariat du parti, base de départ pour la conquête du pouvoir, et au Politburo, organisme où se rassemblent les dirigeants déjà « installés » et sans iesqueis men de semeux ne peul être entrepris. Staline a réussi précisément parce qu'il était déjà, à la mort de Lénine, secrétaire général, un poste alors obscur créé pour lui en 1922. Paradoxalement, ce fut lui pourtant qui modifia le plus la tradition qu'il avait créée, puisqu'il gouvernait à la sin de son règne en s'appuyant davantage sur la police secrète, accessoirement sur le gouvernement, que sur un parti terrorisé et diminué.

Il n'empêche qu'en 1953, à part Beria qui prétendait prolonger le monopole de la police, les deux successeurs possibles, Malenkov et Khrouchtchev, étaient à la fois membres du secrétariat et du Politburo. Et le premier résultat de la crise de succession fut de rétablir la primauté du parti, c'est-à-dire de son secrétariat.

Rien n'a changé depuis lors à cet égard, et c'est pourquoi il est légitime, depuis la mort de Souslov qui était l'un des plus prestigieux de ces « cumulards », de regarder d'abord vers les personnalités qui se trouvent dans la même situation : MM. Andropov et Tchernenko, mais aussi M. Gorbatchev, bien que ce dernier n'ait pas atteint à la même notoriété et soit chargé d'une responsabilité un peu trop suicidaire - l'agriculture - pour ne pas paraître encore plus fragile que ses rivaux.

#### Les atouts de M. Andropov

Parmi ces trois hommes (auxquels certains ajoutent parfois M. Grichine, premier secrétaire du parti à Moscou et membre du Politburo, mais non du secrétariat central (1), 'c'est incontestablement M. Andropov qui, de l'avis général, a les meilleures chances en l'état actuel des choses d'émerger, sinon

### La société malade de l'économie

encore plus impérative une réforme de la gestion économique après le règne de M. Breinev est l'impact que le marasme industriel et agricole a sur la société soviétique elle-même. Jusqu'à Khrouchtchev, et malgre les problemes économiques déjà chroniques qui se posaient à l'époque, la démographie en U.R.S.S. suivait la progression caractéristique des sociétés industrialisées, et même de nombreux pays en voie de développement : baisse continue de la mortalité, infantile notamment, hausse de l'espérance de vie, etc. Depuis que M. Brejnev est au pouvoir, cette progression est non seulement arrêtée, mais inversée.

Un chercheur américain, Murray Feshbach, s'est livré pour le compte du bureau de la population, une institution privée de Washington, à une recherche minutieuse sur les statistiques soviétiques. Ses conclusions ne sont pas rejouissantes. La morta-lité en U.R.S.S. avait connu un décin remarquable au début du régime, passant de 29,1 décès pour mille habitants à 6,9 en 1964, soit à un taux inférieur à celui des Etats-Unis (8,7 pour mille en 1979). Or ce chiffre a fortement remonté depuis lors, puisqu'il se situait à 10,3 en

Encore s'agit-il là d'indications soviétiques officielles. Les « détails » sont plus accablants encore, et ce n'est pas un hasard si les responsables du Kremlin ont cessé progressivement de publier certains chiffres normalement accessibles auparavant. Ainsi la mortalité infantile (les décès survenus de la naissance à un an) n'est plus affichée depuis 1974, après que le chiffre de cette année-là (27,9 pour mille) a fait apparaître une aggravation de la situation par rapport aux années precédentes (elle était par exemple de 22,9 pour mille en 1971). d'indications soviétiques inditrois fois plus qu'aux Etats-Unis

Une des raisons qui rendent à la même époque (12,9 pour

De même. l'espérance de vie est devenue un « secret d'Etat » à partir de 1972, date à laquelle elle se situait à 64 ans pour les hommes (en baisse de deux ans par rapport à la période 1963-1965) et à 74 ans pour les femmes. Elle serait sujourd'hui, selon l'analyste américain, de 61,9 et 73,5 ans respectivement. La encore, l'U.R.S.S. est passée en dessous du niveau américain, qui s'établissait en 1978 à 69,5 ans pour les hommes et 77,2 pour les

#### Les ravages de l'alcoolisme

L'écart important entre les sexes est essentiellement dû à l'alcoolisme, qui sévit beaucoup plus dans la population mâle. Comment s'expliquer autrement que, dans la tranche d'âge des 40-44 ans par exemple, les hommes meurent trois fois plus que les femmes ? Ou encore et il s'agit là d'une indication soviétique officielle - que la mort prématurée du mari soit devenue, avant le divorce, la cause « numéro un » du passage des temmes à la condition de chef de famille? Selon un autre chercheur américain, Vladimir Tremi qui s'est appuyé sur les statistiques du commerce de détail, la consommation d'alcool par habitant a plus que doublé depuis 1955 en U.R.S.S. En outre il s'agit surtout d'alcool '« dur » (65 % du total; contre 45 % aux Etats-Unis), dans lequel la vocika fait figure de « haut de gamme » plutôt rare au regard des alcools artisanaux et autres produits de substitution beaucoup plus malsains dont la consommation s'est répandue ces demières an-

bach, est « sans précédent dans un pays développé ». Faudra-t-i inclure l'U.R.S.S dans les pays dits parfois « en voie de sousdéveloppement » ? - M. T.

comme le dirigeant incontesté, du moins comme le primus inter pares de la première phase de la sucession.

Sa promotion, en mai 1982, au socrétariat du parti, où il a apparemment hérité d'une partie des fonctions qu'y exerçait Souslov, a été l'indice décisif en ce sens.

Trois atouts peavent hai être re-

1) Son « profii de carrière » d'abord. M. Andropov n'a pas été seulement le président de la police secrète (K.G.B.), pendant quinze ans : il a cu, pendant toutes les années 40, des responsabilités locales (en Carélie-Finlande) avant de s'occuper, pendant encore quinze ans, des relations extérieures du parti au niveau de son appareil central (il a déjà siégé à ce titre pendant cinq ans, de 1962 à 1967, au secrétariat). Son expérience tant nationale qu'internationale sait donc de lui un dirigeant - complet -, encore qu'il n'ait pas pénétré dans le sacro-saint secteur - organisationnel - du parti, celui qui s'occupe des cadres.

2) Il n'est pas un protégé personnel de M. Brejnev, comme l'est M. Tchernenko. Or la leçon à tirer des événements qui ont suivi la disparition de Mikhail Souslov ( ) est que le chef du parti et de l'Etat a un peu moins d'autorité qu'il n'était généralement admis. La curieuse campagne de rumeurs lancée au printemps contre les implications de membres de sa samille dans des scandales financiers visait à faire passer ce - message ».

Peu après, M. Tchernenko, qui n'avait d'autre atout que le soutien du secrétaire général, devait « se

pousser » au secrétariat pour faire une place à M. Andropov. Le dernier mot n'est sans doute pas dit, M. Breinev n'ayant visiblement pas renoncé à promouvoir son protégé. Mais ce dernier verra ses chances se réduire encore avec la disparition de

son protecteur.

3) Enfin, M. Andropov a l'avantage, de par son long passage à la tête du K.G.B., de connaître tous les dessous du régime et, mieux que quiconque, ses pairs et leurs vulnérabilités. Or il se pourrait bien que la campagne contre la corruption, qui a déjà commencé, prenne plus d'ampleur après la disparition du secrétaire général, au point de devenir une arme politique dans la lutte pour la succession : ce mal, qui sévit endémiquement dans un pays voué à la pénurie et où la plupart des privilèges matériels sont liés à l'occupation du pouvoir, n'a pu que s'aggraver pendant les années brejnéviennes, avec la « pétrification » des mêmes élites.

Sur tous ces points, M. Andropov, à supposer même qu'il ait abandonné la supervision du K.G.B., en sait probablement plus long que beaucoup d'autres.

Avec tout cela, le plus remarquable est la réputation de « libéral ». ou en tout cas de « modéré » qui est celle de M. Andropov dans les milieux les plus divers, y compris chez les dissidents d'U.R.S.S. ou d'Europe de l'Est, y compris chez les Hongrois, qui se souviennent pourtant que le dauphin actuel de M. Breinev était ambassadeur à Budapest en 1956, au moment de l'écrasement de leur insurrection. Plus cultivé que la moyenne des ap-

paratchiki, ouvert aux suggestions et aux idées de réforme, tels sont les qualificatifs les plus souvent entendus à son sujet.

Une confirmation indirecte leur a été apportée dans la mesure ou la politique du K.G.B. a marqué un durcissement dans deux domaines ces derniers mois, depuis le départ de M. Andropov de cette organisation : des arrestations de dissidents ont été opérées dans des milieux nouveaux, non en contact avec l'étranger, enfin d'importantes restrictions ont été décidées dans les communications téléphoniques avec l'Ouest, notamment avec la quasisuppression de l'automatique.

#### Le poids de la police politique et de l'armée

S'agit-il d'initiatives longtemps empêchées par M. Andropov, et qui seraient soudain devenues possibles avec son remplaçant, M. Fiodor-tchouk, jusque-là obscur chef du K.G.B. en Ukraine? Ou bien M. Andropov, toujours responsable de ce secteur, s'est-il arrange pour que sa réputation de - libéral - n'en soit pas affectée? On ne le saura pas avant longtemps.

Toujours est-il que la police politique mais aussi l'armée auront leur mot à dire dans la succession. Elles l'avaient déià eu dans toutes les grandes décisions institutionnelles prises depuis la mort de Staline. elles l'auront encore plus aujourd'hui. Le poids de ces piliers du pouvoir n'a pu que s'accroître en effet au fur et à mesure que le parti

étalait son impuissance dans tous les domaines autres que militaire et policier, et que le régime confirmait su prédilection pour ces instruments classiques de la puissance impériale. Cette nouvelle situation pourrait modifier des règles tenues jusqu'à présent pour éternelles, et l'on ne saurait s'en remettre aux seuls pré-

Une probabilité est que l'on assistera moins à une succession réglée une fois pour toutes qu'à une sucession à répétition, dont les premières phases ne sauraient permettre de préjuger l'aboutissement, et qui pourrait réserver nombre de surprises en cours de route. Surtout si l'on tient compte des énormes problèmes qui se posent au pays, et dont la solution ne saurait être ajournée bien longtemps.

MICHEL TATU.

#### Prochain article:

#### POUR QUELLE POLITIQUE?

(1) Khrouchtchev était aussi, à la veille de la mort de Staline en 1953, premier secrétaire à Moscon. Mais il siègait en même temps au secrétariat et au Po-

(2) Toutes proportions gardées, une situation similaire s'est présentée en Chine, du fait que Chou En-hai, qui au-rait pu être l'arbitre de la succession de Mao, est mort avant ce dernier. On s'explique mieux, dans ces conditions, que la crise de succession à Pékin ait duré si





# M. Marchais approuve « la rigueur pour tenir nos promesses »

dimanche 7 novembre, au cours de l'émission Le Grand Jury R.T.L. Le Monde », dans quel esprit il rencontrera, le 10 novembre (après la réunion du comité central, lundi 8 et mardi 9 novembrel, M. Lionel Jospin, pour discuter de la préparation des élections municipales. Le secrétaire général du P.C.F. estime que, dans le contexte actuel, ces élections risquent d'être savorables à l'opposition et que la majorité doit les aborder dans' l'union. Il a rappelé la principale condition quy mettent les communistes : que le maire sortant, dans les municipalités

de gauche, conduise, la liste d'union. M. Jospin a fait connaitre, hi aussi son point de vue. dans une interview publiée dans «les Dernières Nouvelles d'Alsace », samedi 6 novembre. Observant que, dans l'opposition. « les discussions avancent., le premier secrétaire du P.S. estime qu'il faut « créer une dynamique de gauche . à partir d'un accord qui ne reprenne - pas exclusive-

ment les positions d'un des partenaires ». M. Marchais a dénoncé aune véritable campagne, qui est menée depuis pas mal de temps déjà, sur le thème: « L'état de » santé de Georges Marchais n'est » pas bon, et la question de son » remplacement à la direction du » parti est posée. » Cette campagne est insupportable, a-t-il dit, et ce pour deux raison. La première, c'est que la réponse a été donnée à la question de mon état de santé: je vais bien. La deuxième, c'est qu'il y a une espèce de pression qui s'exerce, au'on voudrait exercer sur le parti. Au fond, il faudrait changer Georges Marchais. Remarquez que cela me réjouit plutôt, puisque, si mes adversaires souhaitent tellement que Georges Marchais ne reste pas secrétaire général du parti communiste français,

cela veut dire que, après tout, je

n'accomplis pas trop mal la tâche

qui est la mienne.»

#### « Les difficultés que connaît la Pologne ne sont pas le fait du sysième »

M. Marchais.

Interrogé sur la démission de mondiale mais aussi des muta-M. Carrillo du poste de secrétaire tions profondes qui se sont opégénéral du P.C. espagnol (lite rées dans nos pays respectifs. (...) page 4) et sur l'avenir de l'eurocommunisme, M. Marchais a souligné, d'abord, que le terme est impropre, a car sur tous les continents on trouve des partis qui agissent dans le même sens », puis que a le revers que vient de subir le parti communiste espaanol ne saurait mettre en cause la notion » que désigne ce mot.

a L'eurocommunisme, a explique M. Marchais, n'a rien d'autre que la recherche, par les partis communistes eux-mêmes. d'une pole originale — il est exclu que le modèle soviétique nous serve aujourd'hui - pour construire une société socialiste correspondent aux conditions. aux traditions, aux besoins et aux aspirations de chaque peuple. Cette recherche tient compte de l'expérience — la construction du socialisme. - du nouveau rapport

Les socialiste, qui envisagent la présentation de listes séparées, au premier tour, là où l'accord se révélerait impossible, devrout tenir compte de cet avertissement de M. Marchais : dans une telle hypothèse, a dit le secrétaire général du P.C.F., il y aurait des polémiques mettant en cause la politique gouverne-

mentale, ce dont la droite ne manquerait

ment - avant, pendant et après les élections municipales -.

pas de tirer profit Sur cette politique elle-même, telle que M. Pierre Maurov l'avait présentée le 4 novembre, M. Marchais a donné son accord global, en regrettant, toutefois, que le maintien du pouvoir d'achat mo en n'était envisagé que pour la fin de 1983. Le secrétaire général ne considère pas les mesures annoncées par le premier minitre comme des «cadeaux au patronat -. M. Marchais approuve « la rigueur pour tenir nos promesses et respecter nos engagements » et il a réaffirmé que les communistes resteront au gouverne-

Les mécomptes du P.C. espagnol et la démission de son secrétaire général,

Interrogé sur sa succession. M Marchais a déclaré : « Après ques, sociales, démocratiques. La moi — je ne dis pas après ma ce sujet a été une position resmort car, moi aussi, j'aspire à la ponsable. Nous ne voulons pas retraite — (...) soyez tranquille: faire la guerre civile sur le dos il y a, à la direction du parti, des autres. En véritables amis de des hommes tout à fatt qualifiés la Pologne et du peuple polonais, — je dis bien des hommes — pour il jaut souhaiter que les Polonais trouvent eux-mêmes la réponse assurer la direction du parti au aux questions qui leur sont posées et qu'ils entreprennent les réfor-Après avoir indiqué les conclumes indispensables pour que le

socialisme aille de l'avant.

Pour ce qui est de l'interdiction secrétaire général du P.C.F. a déclaré qu'ail n'est pas exclu de Solidarité, M. Marchais y a seulement fait allusion, en réalque des rencontres aient lieu » firmant «la politique du parti entre les partis comunistes, non communiste trançais ». « Nous pas « pour déterminer une strasommes, a-t-il dit, pour un moutégie ou une politique générale », vement syndical indépendant du mais « sur un ordre du jour limite, correspondant aux intepatronat du gouvernement et des rêts des peuples », « Je pense, en

> Interrogé sur les déclarations de M. Mauroy le 4 novembre, M. Marchais a souligné que la rigueur, réaffirmée par le premier ministre, a n'est pas la rigueur à la sauce Barre ou Giscard, avec austérité pour les travailleurs, [mais] la riqueur pour tentr les engagements pris au mois de mai 1981 ». « Je dis « d'accord ! », a ajouté M. Marchais, « d'autant plus que je n'ai pas hésité à utiliser moi-même le mot « rigueur ».

Le secrétaire général a affirmé

M. Santiago Carrillo, ne remettent pas en cause, aux yeux de M. Marchais, l'eurocommunisme, tel, du moins, que secrétaire général du P.C.F. présente cette lui, du fait que chaque P.C. élabore sa

propre stratégie de conquête ou de conservation du pouvoir. Le P.C.F. n'exclut pas, pour autant, des rencontres qui pourralent associer l'ensemble des P.C., sur un ordre du jour - limité », tel que le problème de la paix. M. Marchais a indiqué que, sur ce probleme, une convergence s'était dégagée entre communistes chinois et français, mais qu'il est trop tôt pour «faire un

pronostic - sur les relations entre les partis communistes chinois et soviétique. S'affirmant en « excellente santé », le secrétaire général a dénoncé une « campagne - sur son éventuel remplacement à la tête du P.C.F. Il a indiqué, cependant, que, lui - aussi -, il - aspire à la retraite » et que la direction du parti comprend - des hommes tout à fait qua-

lifiés » pour lui succéder, le jour venu.

PATRICK JARREAU.

appellent des réformes économi- que le CNPF. « sert de jer de lance aux partis politiques de la position que nous avons prise à droite (...) pour mener le combat politique contre la gauche», et que son président, M. Yvon Gattaz, n'a d'autre but que le retour de « la politique Giscard-Barre». | « Je considère M. Mitterrand Les communistes, a dit M. Marchais, sont néanmoins « d'accord pour l'aide aux entreprises, soit sous forme d'aides financières. soit sous forme d'allégement de charges, à condition que ces entreprises s'engagent à produire | « qu' « un homme qui a passé une français et à créer des emplois ». M. Marchais a déclaré, au sujet ! de la fiscalisation du financement des prestations familiales. que « les allocations familiales ont toutours été considérées comme un salaire indirect, finance par les patrons » et qu'a il est exclu que liance ». Il parle de « la respon-l'on fasse une ponction sur les sabilité historique considérable » travailleurs, sur les salariés, au detriment de leur pouvoir d'achat ». Pour ce qui est du pouvoir d'achat, le secrétaire général a déclaré : « Nous considérons qu'il faut tenir l'engagement de l'augmentation du SMIC de 4 %. Nous pensons que renvoyer le maintien du pouvoir d'achai moyen à la fin de 1983, alors qu'on l'avait promis pour le milieu de l'année prochaine, serait non seulement une mesure injuste, mais aussi une mesure défavorable à l'èco-

#### « Nous sommes majoritaires à condition de ne pas faire de bétises »

sition du P.C.F. pour les élections municipales — alistes d'union de la gauche partout, organisées autour du maire sortan ». - en écartant l'hypothèse de listes séparées qui fusionneraient entre les deux tours, « Face à la droite unie, a-t-il dit, il y a nécessité. pour nous, de faire bloc, pour rassembler la majorité au premier tour. En effet, avec le sustème électoral tel qu'il est. il n'est pas sûr qu'il y aura deux tours. Si la droite unie fait le plein de ses voir au premier tour : c'est réglé,

M. Marchais a réaffirmé la po- u'n'y a pas de deuxième tour, p Le secrétaire général a soulignė: a Nous sommes majoritaires dans ce pays. Tous les sondages sérieux - et croyez-moi, fen ai — le démontrent. Mais nous sommes majoritaires à condition de ne pas jaire de bétises. Ot, ce serait une bêtise que d'aller aux élections avec des « primaires, » En outre, estime M. Marchais, en cas de « primaires », « il u a risque de polémique sur la gestion municipale, mais aussi sur la politique gouvernementale», ce qui « profitera à la droite ».

la majorité vient de ce que l'on na

Il reste donc la gestion. Les réac-

tions de certains membres du P.S.

et des responsables du P.C.F. attes-

tent de l'ampleur de la tâche de

M. Mauroy, chargé de faire admettre

à la majorité que seule celle-ci

compte désormais. Mais il y a une

Idés dont la gauche espère qu'elle

fera son chemin : elle serait la seule

à pouvoir faire - passer - une poli-

Dans ces conditions, peut-être

aurait-elle dù commencer plus tôt,

au lieu de conforter le pays dans

des habitudes de comportements

qu'elle s'efforce aujourd'hui d'e

Tout l'effort du pouvoir est évi-

demment de favoriser une prise de

conscience telle qu'une majorité de

Français continue de consentir à

l'effort. A cette fin, le leitmotiv des

dirigeants est le rassemblement

Journal du dimanche) et Michel

Jobert ont centré leurs interventions

sur ce thème, relayant ainsi le dis-

MM. Pietre Bérégovoy (dans

Mique de riqueur.

remettre en causa.

croit plus aux remèdes-miracles.

### AU « CLUB DE LA PRESSE » D'EUROPE 1

# M. Léotard : qu'on ne nous fasse pas le coup

de l'unité nationale! Il y a qualques jours encore, le parti républicain s'interrogeait sur le « style » qu'il voulait adopter et sur l'attitude de l'opposition face à la « nouvelle » politique gouvernementale Monde, du 30 octobre). Ces interrogations ont trouvé leur réponse claire, dimanche 7 novembre, avec l'intervention au « Club de la presse » d'Europe 1, de M. François Léotard, secrétaire

général du P.R. La tonalité et le fond de son propos ont davantage été marqués par l'intransigeance, voire la tentation du sectarisme que par un souci d'ouverture ou une quelconque volonté de se placer au centre. Sans ambiguité, M. Léotard a avoué sa préférence pour le discours de M. Poniatowski, qui en invoquant les « charlots », « parle vrai », a-t-il dit, plutôt que pour celui,

de Mme Veil Il a rejeté dans le passé le socialisme, synonyme, comme le dit M. Chirac, de - régression sociale - et il s'est efforce de

convaincre que le libéralisme est « porteur d'avenir ». Il a d'autre part récusé le discours du pouvoir sur le rassemblement des Français dans l'effort, en lançant : - Qu'on ne nous fasse pas le coup de l'unité nationale!

A propos de la récente déclaration de M. Pierre Mauroy, qu'il qualifie de « saint Sébastien de la vie politique », M. Léotard estime: « On ne peut parler de rigueur, sauf peut - être, hélas ! pour certains travailleurs qui voient leur pouvoit d'achat

Après avoir constaté que « M. Mitterrand plane » et que « M. Mauroy palauge », il précise : comme une personne du passé. Il a été extraordinairement habile à faire oublier aux Français qu'il a été vingt-trois fois ministre sous la IV République » (1). Le secrétaire général du P.R. s'étonne partie de sa vie politique à condamner l'alliance avec les communistes [les] introduise dans l'appareil d'Etat > et favorise, a petit à petit, par des fractures constantes dans la vie politique de ce pays, un changement d'alliance ». Il parle de « la responde M. Mitterrand, qui « apparaitra comme celui qui, ayant introdutt les communistes qu sein de l'appareil d'Etat, a fait en sorte que cette République ne soit plus vraiment la République des Fran-

Il explique : « Est-ce que c'est nous qui avons parlé de peuple de gauche? Est-ce que vous avez entendu une seule fois M. Giscard d'Estaing parier de gouvernemen libéral de la France ou de goupernement U.D.F. de la France Qu'on ne nous fasse pas le coup de l'unité des Français maintenant, après ce qui a été fait pendant dix-huit mois. Ce n'est pas à M. Mitterrand de nous donner des lecons d'unité nationale. Quand on a seme la haine, on ne vient pas, après, essayer de recoudre le tissu national » M. Léotard ajoute : « Au moment où les communistes quitterent le pouvoir, en se retrouvera avec des bastilles syndicales, des féodalités communistes. Nous mettrons des années pour revenir sur cette situation. Au socialisme, « qui apportient au passé», qui est synonyme de retour en arrière », de «régres-

sion sociale », il oppose « le

libéralisme du futur ». « Nous ne

voulons pas, explique-t-il, appli-

quer à la France une médecine du

de faire actuellement. Nous voulons appliquer les recettes du futur. Dans l'élaboration de ces recettes, M. Léotard reconnaît que l'opposition devra retenir « ce guétalent les aspirations des Français en 1981 » et pourquoi « ils n'ont pas fait confiance » à encienne majorité. Il déclare notemment: « Cétaient probablement des aspirations à un peu plus de liberté, plus de choix et plus de générosité. Nous essayons d'y répondre en disant : un peu plus de liberté pour créer, un peu plus de générosité pour répartir. Nous voulous aussi, ajoute-t-il, désengager l'Etat du processus de solidarité. La liberté, pour nous, c'est en partie la gestion par l'individu de son propre progrés social y A propos de la Sécurité sociale, M. Léotard souhaite notamment que les Francals ese demandent s'ils ne peuvent avoir une plus grande responsabilité individuelle dans la gestion de [leurs] dépenses sociales; s'il ne faut pas essayer pour certaines dépenses de passer de l'assurance obligatoire à l'asurance facultative ». Le secrétaire général du P.R.

div-huitième siècle, c'est-à-dire la

saignée — ce que l'on est en train

C. F.-M.

dit son peu de goût pour le mot ecentre », parce que, selon lui, « on ne répondra pas à l'échec du socialisme actuel en en faisant un peu moins, mais en faisant autrement ».

#### Le « libéralisme du futur »

An sujet du programme du narti républicain, il déclare ne pas vouloir de quelque chose qui ressemblerait aux cent dix propositions de M. Mitterrand, qui x sont une à une démenties par les faits », ou au « catalogue de La Redoute ». « Nous apons la volonié de respecter les Francais », ajoute-t-il, en précisant que son parti a élaboré un document « Liberté et Progrès » dans lequel exprime ses a conceptions a. rappelle les quatre axes de réflexion qu'il a proposés lors de son élection au poste de secrétaire général: « Une décentralisation réelle, la responsabilité de l'administration. l'économie d'entreprise et le développement d'une nouvelle instruction civique». Il se prononce en faveur de toutes les dénationalisations : « La vérité sera de sortir de l'économie d'Etat parce que c'est une économie impuissante.»

A propos des élections municipales: M. Léotard reconnaît que les négociations avec le R.P.R. sont entrées dans une « période de tension », « Cette tension est naturelle », explique-t-il, avant de souhaiter que « les deux formations sortent aggnantes a.

A propos de M. Giscard d'Retaing, il déclare : « Il est une chance pour nous. Nous me pouvons nous priver de sa réflection. Nous nous situons dans un climat de fidélité pour ce que nous avons fait ensemble. Il souligne le « sens de la vérité », la « riqueur intellectuelle et morale » de M. Barre, qui, « en cela, mérite notre estime ». Il avoue préférer le langage de M. Poniatowski à celui de Mme Veil. Il déclare notamment : « J'ai des préférences pour ceux qui parient vrai. Quand M. Poniatowski parle de \* charlots », il emploie un mot populatre qui montre bien ce qu'est la réalité du gouvernement actuel, c'est-à-dire des gens incapables, incompétents, qui mênent la France au désastre » Contrairement à Mme Veil. M. Léotard se prononce contre le remboursement de l'I.V.G. par la Sécurité

(1) N.D.L.R. - En réalité, M. Mitterrand a été once fois ministre sous la IV République,

• Le « Journal du dimanches daté du 7 novembre, a publié un sondage réalisé par l'IFRES du 2 au 5 novembre auprès de mille personnes. Selon cette enquête, 49 % des personnes interrogées portent une appréciation négative sur les dix-huit premiers mois du septennat de M. Mitterrand, et 42 % un jugement positif. Par rapport a un précédent sondage portant sur les quinze premiers mois du septennat, les opinions positives augmentent de six points et les opinions négatives reculent d'un point.

#### M. JOSPIN: il ne s'agit pas de faire des cadeaux aux entreprises

M. Lionel Jospin a répondu, samedi 6 novembre à Strasbourg, aux critiques adressées à M. Pierre Mauroy par M. André Laignel député socialiste de l'Indre, membre du secrétariat netional du P.S., à propos de la politique économique et sociale du gouvernement. a Il aurait mieux valu que le débat sur le financement des allocations jamiliales est entre nous, socialistes, plutôt que sur la place publique », a déclaré le premier secrétaire du P.S., qui a sjouté: «Il ne s'agit pas faire des cadeaux aux entreprises. mais de prendre en compte leurs interêts. »

M. Laignei avait notamment déclaré vendredi 5 novembre : A force de faire plaisir à nos adversaires, nous risquons désespérer nos amis.»

Pour sa part, M. Bertrand Delance, porte-parole du P.S., a souligné, samedi à Poitiers que « la fiscalisation des dépenses sociales fuit partie du programme du parti socialiste».

EXPRESSION ORALE MAÎTRISE DE SOI

documentation sage engagement COURS LE FEAL **387 25 00** 22 30, rue des Dames Paris ??

#### Un cadeau empoisonné (Suite de la première page.)

poste de secrétaire général »

sions qu'il tire du voyage qu'il

a fait en Chine (lire page 3), le

particulier, à la paix », a précisé

parce qu'il est la traduction de la

volonie de nos partis — en tout

cas celle du parti communiste

trançais, qui est de construire un

socialisme aux couleurs de la

France et d'y parvenir par une

Le secrétaire général a souligné

au sujet de la Pologne, que le

P.C.F. n'a « pas changé de posí-

tion ». a ous regrettons, évidem-

ment, a-t-dit, la situation

polonaise et nous sapons que les

difficultés que connaît la Pologne

ne sont pas le fait du système. La

preure en est que s'il jaut jaire

la queue trois heures pour avoir

deux œuis à Varsovie, on peut se

les procurer farilement en Chine.

qui est un pavs « sous-développe »

et qui a le même sustème. socia-

liste. Il est, par consequent.

incontestable que des erreurs

graves ont été commises et qu'elles

voie démocratique.»

Car le pouvoir est moins préoccupé par le seuli au-delà duquel les couches moyennes cesseront consentir à l'effort qui leur est demandé que par la nécessité de maîtriser un autre seuil, celui du prélèvement global, social et fiscal. Le souci de stabiliser le poids relatif de ce prélèvement conduit à une répartition différente, qui prend la forme (on le voit en matière d'allocations familiales) de transferts de charges des entreprises vers les ménages, donc vers les salariés.

Le pouvoir et son premier détenteur. M. François Mitterrand, sont convaincus de la solidité et de la fidélité de l'électorat de gauche. lls sont aussi enclins à penser que la « rigueur » suscitera l'adhésion, au-delà de la gauche.

Pour l'heure, on peut opposer à cette confiance une simple addition, et un constat d'échec. Les mécontentements catégoriels légion et touchent des secteurs (l'éducation, l'université, par exemple) - qui sont les points forts des socialistes: leur multiplication souligne que les pesanteurs de comportement entravent l'action du gouvernement : le souci de satisfaire des besoins de consommation l'emporte sur les impératifs de redressement. Ainsi, on falt la queue chez les marchands de magnétoscopes depuis que le gouvernement a annoncé son Intention d'en limiter les importations. Le réflexe de pénurie et celui du portefeuille jouent, pas celui du « civisme » écono-

mique. Mais l'opinion n'est pas figée. Les attitudes. souvent contradictoires,

dages attestent d'une certaine mobilité. La difficulté d'en prendre l'exacte mesure se reflète dans l'attitude des partenaires sociaux. voire dans celle des partis de la majorité. Il y a un constant mouvement d'avancée sur des positions dures, puls de recul. Il y a là plus qu'un mouvement normal entre la base et le sommet : Il y a la marque d'un ajustement difficile, qui se produit le plus souvent par à-coups. parce qu'il correspond à l'incertitude de l'opinion face à la crise,

#### Reclassements

La «riqueur» mise en œuvre est donc susceptible de provoquer des reclassements de cette opinion. -elug ski'us exciure qu'ils pulssent, dans l'avenir, jouer en faveur de la gauche. Celle-ci a use la part du rêve qui lui a peut-être permis d'accèder au pouvoir. Mais elle l'a des raisons pour lesquelles l'opposition n'a pas lusqu'à présent profité de la baisse de popularité de

Land Marie Park 5" + 35 At 55

cours du chef de l'Etat lui-même. Au sein du P.S., le CERES comple relancer la débat sur le rassemble-En note, cours d'étà Coffège

ment et l'élargissement de la majorité. Cet axe de réflexion siections municipales approchent doit aller de pair, selon les amis de M. Chevenement, avec la dénonciation de toute surenchère, la gauche devant d'abord prouver son « sérieux » et sa capacité de gestion.

On touche là l'aspect purement tactique de la querelle sur les - cadeaux - au patronat. Pour une part, certains socialistes sont soucieux de na pas laisser aux ceule

communistes le monopole d'une cri tique de « cauche ».

Pour une autre part, non négligeable, les propos de M. Laionel. seion lesquels is govvernement - tait tausse route », relèvent d'une quérilla que l'on peut expliquer par la perspective d'un changement de premier ministre, et surtout par préparation - délà - du prochain congrès socialiste, prévu à l'automne 1983. Chacun sait que le duel Laignel-Pierret (le rapporteur générei du budget a répondu sèchement eu député de l'indre) cache en fait affrontement Joxe-Maurov.

La lista est longue des épisodes opposant le président du groupe socialiste au premier ministre, les plus récents étant l'affaire de la réintégration des généraux de l'Aigérie francaise dans la deuxième réserve et la saisine du bureau exécutif du P.S. après le dépôt, par le gouvernement, du projet de loi aur la démocratisation du secteur public de droit à l'expression poi tique ayant disperu du texte présenté par M. Auroux).

Quels que soient les motifs, fondés ou non, de ces affrontements lis participent aussi d'une « guerre · de positionnement » des « généraux » du P.S., les uns, tel M. Joxe, voulant incamer une geuche pure dure, les autres, tel M. Delors, jouant aur un registre plus « mendésiste ». Ce qui fait dire à M. Delanoë que le P.S. ne pourre pas s'accommoder d'un partage entre les théoriciens et les praticiens. Une telle diversité est pourtant dans la nature des socielistes eux-mêmes. Après tout, « les critiques s'équili-

brent », comme le dit M. Bérégovoy. JEAN-MARIE COLOMBANL



### LA PRÉPARATION DES ÉLECTIONS MUNICIPALES

#### L'opposition se présente unie | Le P.S. a désigné ses chefs de file dans 69 communes des Yvelines

Dans soixante-neur des soixanteselze villes de plus de trois mille cinq cents habitants des Yvelines, le ReP R. et l'U.D.F. présenteront communes dès le premier tour des élections municipales. Dans ce département, réputé conservateur, les formations de l'opposition ambitionnent de gagner - es moins quinze - des trente villes actuellement détenues par la gauche (vingt par le P.C., dix par le

L'accord réalisé entre MML Paul-Louis Tensilion, président (U.D.F.) du conseil général, et Michel Péricard, député (R.P.R.) et maire de Saint-Germain-en-Laye, est présenté comme - un exemple unique d'union pour une efficacité maximum =. = Nous mènerons sur le terrain une campagne giobale politique et politiaée », a expliqué, vendredl 5 novembre, au cours d'une conférence de presse. M. Franck Borotra, secrétaire départemental du R.P.R. . Nous démontrerons la gestion catastrophique des municipalités de gauche. Nous lufterons contre la roseole et la rougeole qui ont commencé à envahir le département. Nous révèlerons le rôle de certains bureaux d'études au sarvice des municipalités de gauche. Enfin, nous ferons régresser les positions de M. Michel Rocard. qui est l'image du socialisme dans le département. Car il n'y a pas d'Arcy. de bons et de mauvais auclalistes. Il y a seulement certains socialistes qui se masquent avec des oripeaux

Seules sept villes connaîtront des élections primaires : Chevreuse, Maurepas. Le Mesnil - Saint - Denis. Rambouillet, Saint - Arnoult - en - Yvelines, Marty-le-Roi et Triel-sur-Seina. Le problème le plus délicat concerns Ramboulilet. . Le situation y est compliquée, car la présence, depuis trente-six ens. de Mme Jecqueline Thome - Patenôtre, maire sortant, a brouillé les cartes à chaque élec-

tion -, dit-on dans l'opposition. Actuellement à le tête d'une municipalité d'union de la gauche, elle souhaite reprendre sa liberté. Mais. estiment que « l'heure ast à l'honneteté », M. Jacques Chirac lui a'

pourrait annoncer se décision de quitter la scène politique.

premier lour, on enregistre peu de Les maires sortants sont nombreux à se représenter : MM. André Damlen (C.D.S.) à Versailles, Michel Péricard (R.P.R.) à Saint-Germain-en-Laye, · Mme Brigitte Gros, sénateur (U.D.F.), à Meulan, MM. Patrice Vieljeux (div. opp.) à Bougival, Jacques Kosciusko-Morizet, ancien ambassadeur (R.P.R.), à Saint - Nom - la - Bretèche, Robert Wagner, député (R.P.R.), à Vélizy, Nicolas About, ancien député (U.D.F.) Montigny-le-Bretonneux. Gérard Martin (U.D.F.) à Viroflay, Jacques Toutain (U.D.F.-Rad.) à Jouy-en-Josas, Octave Saubobert (U.D.F.) à Bonnières, Jean-Louis Fanost (dly. opp.) à Ponchartrain, Pierre Dupres (div. opp.) à Maisons-Laffitte. Alain Jonnemann (U.D.F.) au Véainet, etc.

A Carrières-sur-Seine, M. Pierre Bourson, ancien député U.D.F., tentera de retrouver sa mairie, perdue en 1977. Parmi les nouveaux venus : MM. Alain Mahlet, conseiller général R.P.R. & Houlles, M. André Wetzel (U.D.F.) à Sartrouville, Mma Jeanne Pruvost, député européen (U.D.F.), à Andrésy, M. Jacques Maadeu-Arus, consellier général R.P.R., à Poissy et Jean Bouladoux (R.P.R.) à Bols-

# dans les vingt arrondissements de Paris

Deux ministres, M. Jack quinzième, où M. Yves Lebas, Lang (3°) et Mme Edwige proche de M. Jospin, n'a pu Avice (14°), le premier secrétaire du parti socialiste, M. Lionel Enfin, dans un arrondissement Jospin (18°), et quatre députés, tel que le dixième. le CERES dont M. Paul Quilès (13°), canditelle de Paris, M. Quilès l'avait emporté sur figurement parmi les têtes de liste. d'arrondissement a réservé peu de surprise, les candidats étant souvent seuls en lice dans leur arrondissement, comme MM Jospin, Quilès, Sarre (11°) ou même

Mme Edwige Avice. Sur les vingt candidats élus, les représentants de l'ex-courant légérement majoritaires avec huit candidats, devant le CERES (sept). les rocardiens (ex courant C), (quatre) et le courant Mauroy (courant B), un élu. Toutefois, ce résultat est inté-

ressant dans la mesure où il confirme une certaine stabilité du rapport des forces entre les courants dans la fédération. Le fait que les mitterrandistes sont en tête dott être corrigé par divers éléments : d'une part, quatre de leurs têtes de liste ont été désignés dans les quatre premiers arrondissements, naguère regroupés deux par deux, et où les effectifs, comme les électeurs. sont moins nombreux : d'autre part, le « courant A » a connu deux échecs notables, l'un dans le sixième arrondissement, où M. Alain Barrau, membre du secrétariat national chargé de la jeunesse, a été battu par un

Enfin, dans un arrondissement el que le dixième. le CERES etrouve ses positions alors que M. Quilès l'avait emporté sur M. Sarre. Il apparaît donc que

solide pour le CERES.

Les cheis de file dans les arrondissements sont donc MM Jean
Leclerc, trésorier fédéral (1°°, courant A); Pierre Schapira, membre du secrétariat fédéral, chargé
au PS. des relations avec Israel ministre de la culture 13°. courant A): Maurice Benassayag. directeur du cabinet du secrétaire d'Etat aux rapatriés (4°. courant A); Mme Elisabeth Gateau (5°, courant B); MM. Gilles Lacan (6, courant C); Patrice Baume (8°, CERES); M. Jacques Bravo (9°, courant C); Lutier (10°, CERES) aux questions internationales (12° courant A) : Paul Quilès (13° Herold (16°, courant A) MM. Jean-Luc Gonneau courant C) : Lionel Jospin (18°) CERES): Michel Charzat, député. membre du secrétariat national « rocardien »; l'autre dans le

#### Mme VINCENT (P.C.F.) : fenir compte, d'abord, des élections de 1977

Mme Madeleine Vincent, mem-bre du bureau politique du P.C.F., déclare dans une interview pu-bliée par Révolution (daté 5-11 novembre), que « certaines organisations du parti socialiste ne veulent tentr compte que des élections de 1981 » pour la compo-sition des listes de gauche en vue mars 1983, alors que les communistes entendent tenir compte
« d'abord des municipales de 1977
et aussi de toutes [les élections]
qui ont eu lieu depuis ».

Mme Vincent insiste sur le fait
que, dans les municipalités de
gauche, le maire sortant est le

mieux placé pour diriger la liste. Elle cite plusieurs communes — Montlucon (M. Pierre Goldberg), Tarbes (M. Paul Chastelain) et Dieppe (M. Irénée Bourgois) où le parti communiste avait été devancé en 1981 et où le maire, candidat aux élections municipales de mars dernier, avait a tout naturellement repris la

Mme Vincent, enfin, se prononce contre la présentation de listes séparées, au premier tour. listes qui pourraient fusionner, ensuite, pour le second tour. « Si la gauche allait dans certaines localités en ordre dispersé au premier tour, cela nuirait à la possibilité de son succès au second, quand elle ne serait pas battue au premier tour v, déclare-

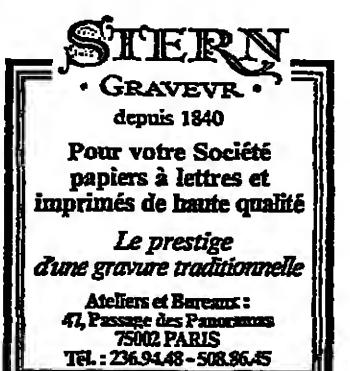
#### M. LECANUFT: les listes d'union de l'opposition restent la règle

M. Jean Lecanuet, président de l'U.D.F., a estimé, jeudi 4 novembre, au terme du Conseil national de l'U.D.F., que « l'évolution des négociations au sein de l'op-position dans la perspective des elections municipales semble satisjaisante s. Il a souligné que « l'électorat

d'opposition continue de préférer les listes uniques ». « Nous continuons officiellement de penser que c'est la règle, même si cer-tains au sein de l'U.D.F. pensent qu'une compétition au premier tour peut être envisagée », a-t-11 precise a C'est une question d'appréciation et non de doctrine », a-t-il poursuivi. « En d'autres circonstances, on peut estimer que la dualité de candidature est plus favorable à l'opposition », a conclu M. Lecanuet.



CAPEL prêt-à-porter hommes grands hommes forts • 74, boulevard de Sébastopol Paris 3 • 26. boulevard Malesherbes Paris 8 Centra Com, Maine-Mootnamasse Paris E





CAPEL orêt-à-porter boromes grands hommes forts • 74, boulevard de Sébastopol Paris 3 • 26, boutevard Malesherbes Paris 8 • Centre Com. Maine-Mottpargasse Paris 15

#### BREF

cis Ampe, maire sortant de Chambery (Savoie), a été désigné accord avec les communistes. comme tête de liste de l'union de la gauche. Il avait été élu en 1977, battant de justesse la liste du maire sortant. M. Pierre Dumas

• SAINT-ETIENNE. — Avant même que M: François Duhanchet, senateur centriste de la Loire, candidat déclare de la liste d'opposition (U.D.F. - R.P.R.) ne fasse connaître la composition de son équipe, une deuxième liste d'opposition s'est constituée. De

avait été élu conseiller général du canton de Saint-Etienne-Nord-Est, en 1979, avec le soutien de par les militants socialistes en l'U.D.F. et du R.P.R., et avalt fait partie du conseil municipal de M. Durafour. M. Michel Grossmann, délégué général du P.D.F. de M. Gennesseaux, pourrait faire partie de cette liste qui veut regrouper a les décus du socia-

Bernard (R. P. R.), professeur à l'université de Limoges et conseiller général de la ville, a été désiené comme tête de liste par l'ensemble de l'opposition. Le P.S. coloration centre-gauche, elle est devrait reconduire M. Longe-

● POLYNESIE. — L'assemblée territoriale de Polynésie trançaise a émis, le 5 novembre, un avis défavorable à l'instauration de la proportionnelle aux élections municipales dans les villes de plus de dix mille habitants (Papeete, Faaa et Pirae). Elle a estimé que cette réforme n'est pas a souhaitable » en raison de « la politisation excessive qu'elle risque d'entraîner dans les débats des conseils municipaux s. Elle a souhaité, d'autre part, que les opérations de recensement générai de la population prévues en 1983 soient réalisées en Polynésie avant les élections municipales.

# IEMULERALE

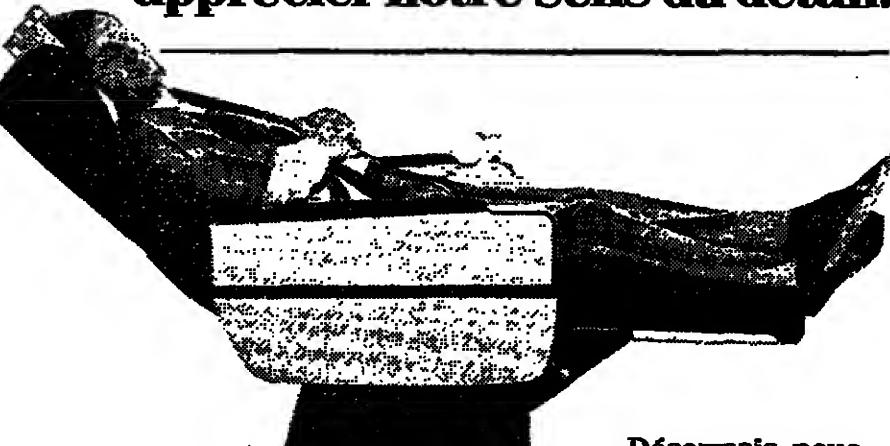
Nº 2000

vingt ans après VATICAN II les grands théologiens s'interrogent

Hans Küng Bruno Chenu Karl Rahner Pablo Richard Marie Dominique Chenu

En vente en klosque ou à E.T.C. 49 rue du Fg Poissonnière 75009 Paris

### Paris Tokyo, vous n'avez plus que 12 h 45 pour apprécier notre sens du détail.



Désormais, nous vous laissons de moins en moins de temps pour tester la multitude de détails qui nous

rend si différents des autres compagnies. Ainsi sur Paris Tokyo via Moscou, en 747 le vendredi, le temps de vol a pu être réduit à 12 h 45.

• 12 h 45 pour apprécier le confort de nos 747, notre ponctualité bien connue, l'efficacité de

notre service à bord. • 12 h 45 pour goûter tous les avantages qui sont le privilège des passagers de JAL. Et en 1<sup>re</sup>classe JAL, vous trouverez les fameux fauteuils inclinables à 60°, et même un vrai lit pour dormir une vraie nuit.

Tout le monde sait que le caractère japonais recherche toujours la perfection.

C'est la dessus que reposent la réussite et le succès mondial de notre compagnie.



**sonne** 

#### LA CONVENTION NATIONALE DU MOUVEMENT DES DÉMOCRATES

### M. Jobert invite les Français à se rassembler autour du chef de l'État L'exemple auvergnat

affirmé leur volonté de se placer, comme M. Jobert, « allleurs », dans la

Le ministre du commerce extérieur a plaidé pour un large rassemblement des Français autour de M. Mitterrand. Il s'est, toutefois, refusé à jouer le rôle de tédéraleur d'un tel rassemblement : « Je ne suis nas

La convention nationale du Mouvement des démocrates commence, samedi après-midi par la presentation de différents rapports qui tendent à définir les conditions d'une « démocratie locale vivante», d'une « nouvelle citoyenneté». Ils proposent notamment de « rendre les communes majeures par l'allègement des tutelles administratives, techniques et financières, l'élargissement de leurs compétences, la modernisation de la fiscalité locale, l'amélioration du recrutement, de la sormation et de la carrière du personnel communal ». Ils se prononcent pour une « moralisation de la vie publique » et une a limitation des possibilités de cumul des mandats », une « valorisation » du rôle des associations et un développement de l'information locale et de la consultation des citovens.

M. Louis Feuvrier, conseiller national du Mouvement des démocrates déclare notamment : Nous avons défà une expérience en matière d'élections municipales. Nous nous sommes présentés en 1977. Dans quatre mois, nous poupons faire mieux parce que l'affrontement partisan intéresse de moins en moins les Français, parce que de nombreux citoyens peulent plus d'ouverture, plus de plus de responsabilité, parce qu'il existe des décus de l'opposition. Ceux-ci sont aussi à la recherche d'une attitude plus sincère et plus projonde et veulent, pour la France, un bon avenir collectif. L'alternance a eu lieu en 1981 parce que la majorité était diverse. Ne l'oublions pas dans les mois à ventr. stnon la majorité connaîtra des déceptions electorales comme cela s'est produit au début de l'année. M. Bertrand Fessard de Foucault insiste sur la « liberté » du Mouvement des démocrates, auquel il appartient: « Nous ne

paux partis qui fonctionnent à l'applaudimètre ou à la référence biblique. » Il propose comme e remède à la crise » d'en appeler à la « démocratie vivante », à la « participation ». (.... a Quand il le jaut, c'est au réjé rendum que le président de la République doit avoir recours pour nous mobiliser. « L'autre remède à la crise est

la France elle-même, poursuit-il Nous sommes les seuls à dire que le Marché commun est périmé tel qu'il fonctionne. Il empêche le redressement non seulement de la France, mais de chacun de nos partenaires. » Il ajoute : « La France pourrait aussi enclencher une réflexion salutaire en sermant l'histoire commencée à Yalta, en quittant l'alliance atlan-

tique. (...) »
Dimanche, les travaux de la

#### UNE ÉLECTION CANTONALE SEINE-MARITIME : canton de Saint-Etienne - du - Rouvray

(1er tour). Inscr. 15 281; vot., 6 756; suffr. expr., 6 581. MM. Pierre Tréret, P.C., 3 255 voix; Claude Tisné, R. P.R., 1 783; Roger Lefebvre, P.S. 1 543; Adrien Bucaille, div. app., 0. Il y a ballottage. fil s'agissait de pourvoir au remplacement de M. Pierre Tontain,

P.C., décédé le 20 août 1982. Le candidat communiste obtient 49,45 % des suffrages exprimés. Lors du 1er tour des élections cantonales de mars 1982, M. Pierre Toutain en avait rechelli 45,11 %.]

#### UNE ÉLECTION MUNICIPALE

SEINE-MARITIME . Notre Dame-de-Bondeville (1er tour). Inscr., 4349; vot., 3322; suffr. expr., 2252. Liste d'opposition, M. Alain Lefebvre, 1207 voix, elu : Mme Renée Mortreuil, 1 207, chie : liste d'union de la gauche, M. Alain Verger, P.S., 1 030 ; Mme Bernadette Massey, P.C.,

[II s'agissait de pourvoir les sièges laissés vacants par les décès de MM. Marcel Szuvage, maire, et de Paul Wincke, tous deux moderés.]

• M. Raymond Vaysse-Tempé, président du Rassemblement national des rapatriés d'Afrique du Nord a demandé, dimanche 7 novembre, à Toulouse, où se tenait le vingt-deuxième congrès de cette organisation, une « véritable réhabilitation » pour les huit officiers généraux exclus, par l'Assemblée nationale, du projet de loi vieunt à affacer les derde loi visant à effacer les der-nières séquelles de la guerre d'Al-gérie. M. Vaysse-Tempé, qui a été réelu président du rassemblement au cours de ce congrès, s'est d'autre part félicité des rapports établis entre les associations de rapatriés et le gouvernement socialiste. Le dialogue est plus aise, a-t-il qu'avec l'ancien pouvoir.

convention se poursuivent avec l'examen des rapports consacrés l'enseignement — « la tauration de l'image de l'école publique. — au logement, à l'in-

L'après-midi est consacré à l'intervention des différents invités et au discours de M. Jobert. Dans un message adressé au Mouvement des démocrates, M Edgar Faure propose, cen dehors de toute préoccupation électorale», une « forme de cooperation intellectuelle » avec le Nouveau Contrat social qu'il

tervention économique des com-

munes et à « l'arithémique » mu-

M. Jean-Jacques Kerouredan, membre du Mouvement des radicaux de gauche, déclare notamment : « Le socialisme ne se situe nulle part dans l'hémicucle (de l'Assemblée nationale) même si la majorité y est son inébranlable soutien. Il se situe dans le dépérissement de l'Etat absolu et dans la réinvention de l'Etat revitalisé ». Il précise qu'il souhaite partout où cela conviendra cune alliance de nos mouvemenis » pour les élections municipales. Il ajoute « Nous avons au sein de la majorité un principal partenaire qui semble parfois nous écraser de sa majorité parlementaire (...) Il faut qu'il comprenne que dans certains cas nous ne pouvons accepter décisions quand elles sont contraires au devoir de présence dans toutes les municipalités. De la démocratie à l'intérieur de majorité dépend notre avenir social, culturel et politique. » M. Bertrand Renouvin, président de la Nouvelle Action Francaise, rappelle son « opposition vicoureuse » à M. Giscard d'Estaing, qui représentait dans la politique française qune

véritable imposture ». Il explique

son soutien à M. Mitterrand e qui

a réaffirmé la dignité de l'Etat

propres listes avec ceux qui veuient l'émergence d'une - démocratie vivante ». M. Jobert a annoncé qu'il no serait pas candidat. Il a estimé qu'il n'avait pas besoin de mandat pour - exister - et a constaté que le système électoral actuel ne lui permet toujours pas, là où Il se - situe de se présenter sans « aliéner » sa Ilberté.

CHRISTINE FAUVET-MYCIA.

ajoute: « Vous avez raison de repenser la démocratie comme nous essayons de repenser l'économie et la politique. Cela devrait nous inciter à travailler ensemble pour un enjeu important : rejatre la Révolution française, qui a été manquée puisque nous voyons réapparaître les privilèges, certaines féodalités politiciennes, les corporatismes. Il faut briser les tabous, celui du libéralisme économique, du Marché commun, de l'alliance atlantique.

M. Léo Hamon, ancien minisprésident d'Initiative républicaine, dénonce à son tour le pseudo-libėralisme antėrieur 🦫 qui « se teintatt d'impuissance et résignation à l'impuissance dans un temps de mutation économique qui commande l'action ». Il note que «la France a conçu. en 1981, des espoirs qui sont mis dure épreuve à avant de rendre nommage cau cours nouveau de politique gouvernementale s. Evoquant l'affaire des magnétoscopes, il précise : « Toute mesure serait facheuse qui donnerait 'impression qu'un certain protectionniste pourrait sauver l'équiibre de la France.» Il sionte a M. Mitterrand (pas encore prerident) a beaucoup agi pour réévullibrer l'union de la gauche. ujourd'hui, il faut rééquilibrer une majorité élargie.»

M. Stellio Farandjis, membre du parti socialiste, s'interroge sur la meilleure manière de concilier le rassemblement de la France et des Français tout en respectant une politique qui a ses choix économiques et sociaux. Il suggère pour cela de « sublimer la contradiction éventuelle en changeant le contenu de la politique par un alliage plus étroit de l'économie et du culturel », de créer une « nouvelle dynamique sociale », et d' caimer la France ».

M. Michel Jobert demande aux adhérents du Mouvement des démocrates de participer aux des Français.» Il municipales avec « sincerité, té-

rontez

d'un avant-

goûtdu

Paradis en

vous rendant

aux Maldives.

Venez avec nous à Sri Lanka dans le plus grand confort. Nos

avions partent de Paris chaque vendredi et dimanche, avec correspondances

le même jour de Colombo aux fabuleuses îles Maldives. Nous proposons au

total 5 services hebdomadaires Air Lanka, sur la liaison Colombo-Maldives.

Nous vous assurons au cours de votre voyage ce

Consultez voire agence de voyages ou Air Lanha à Paris. Tel. 297 43 44. 9, rue du 4 Septembre, Paris 75002.

de ce paradis. AIRLANKA

service attentionné et chaleureux propre aux habitants

mërttë et ce qu'il jaut d'insolence ». Il explique les raisons pour lesquelles il a choisi de soutenir M. Mitterrand en mai 1981 a Pendant des années, les institutions de la Ve République m'oni paru progressivement accaparées par des groupes, une doctrine. une attitude. On en arrivait à dire que la notion d'alternance n'avait pas de sens. (...) Nous devons nous feliciter d'avoir remis à M. Mitterrand la charae de la France. (...) Je l'al soutenu parce qu'il parle français. Il u a chez lui cette exigence que la France existe au travers de son

culture. DR est devenu pour nous l'homme de l'engagement. l'interprète de cette notion fondamentale qu'est l'impartialité. C'est à nous qu'il appartient de dire comment il peut développer cette impartialité. (...) Soyez toujours l'idée qui dérange... Votre devoir est d'abord de soutenir ce aui est tuste, d'aller là où sont les plus dėmunis. Votre devoir est aussi d'être impartial, pugnace, offensij et parjois injuste envers ce qui est trop établi...»

histoire, de sa langue, de sa

Il ajoute : «La France n'est pas contestée des lors qu'elle sait ce qu'elle veut, ce qu'elle peut. Redevenant le ministre du commerce extérieur, il précise « Il est indispensable de rétablir l'équilibre de notre commerce extérieur par notre ferme résolution d'acheter des magnétoscopes ignorais à condition que les laponais nous achètent des Airbus et des hélicoptères. Nous ne depons accepter aucun truité inéaal aucune manceupre frauduleuse, aucune liberté des échanges qui sott celle du laisser-faire au profit des plus forts. Cette resolution de la France de se battre chacun doit en avoir conscience fonctionnaire, cadre on homme politique. L'équilibre est à portée de main. Il suffit que chacun fasse un effort.»

L'évolution des rapports entre les partenaires sociaux

De notre envoyé spécial

socialiste du Puy-de-Dôme, avait d'une certaine façon valeur de test politique. Au moment où au niveau national, le dialogue entre le patronat et les syndicats se limite en général à des anathèmes, il n'était pas sans intérêt d'observer comment se comportent les partenaires sociaux en province.

Les deux réunions qui ont eu lieu le matin à Brioude (Haute-Loire) et l'après-midi à Aurillac (Catal) avaient, en outre, une originalité : pour la première fois, des responsables politiques, syndicaux et professionnels étaient conviés à appliquer sur le terrain la politique de «planification décentralisée » mise en ceuvre par M. Michel Rocard. ministre d'Etat, ministre du plan et de l'aménagement du territoire. Cette application consiste, dans un premier temps. à se livrer à une réflexion commune sur la politique de développement à mener au cours du IX Plan dans les zones économiques de ces deux centres, sans que cela constitue une obligation.

Discosant désormais du pouvoir de « décider au pays », les citoyens locaux sauront-ils l'exercer sans rester prisonniers des clivages habituels? Les Auvergnats de Brioude et d'Aurillac, qui avaient naturellement limité leurs préoccupations aux bassins d'emploi locaux, ont apporté à cette question une première réponse positive. Dans le chef-lieu du Cantal notamment les travaux en commission conduits par les quelque trois cent cinquante personnes présentes ont débouché sur des orientations précises et des propositions concrètes, exemptes de toute connotation partisane rassemblant tute sensibilités politiques et dicales. Par leur attitude, les parricipants ont démontré qu'ils adhèrent à la méthode de travail et à la philosophie de la réforme telles que M. Rocard les evait définies devant eux :

« Cette plantfication décentralisée n'a pas d'équivalent actuellement dans le monde. Nous que chose de nouveau. Deux grands principes doivent guider : la planification décentralisée doit s'engager à tous les

a Le niveau local comme unité de base a l'avantage de satisfaire une triple exigence. Une exigence économique : la planification dott être ancrée sur les réalités locales et s'appuyer sur les acteurs les plus directs du développement, les étus, les syndicats et les entrepreneurs si l'on veut que le plan ne se limite pas à un discours incantatoire; une exigence sociale: s'appuyer sur la volonté de vivre au pays, c'est préserver l'unité des jamilles et des groupes, leur histoire, leur identité trop souvent disloqués

cipation du plus grand nombre de personnes à l'élaboration de la mobilisation necessaire à l'ejiart de chacun et de tous. p Le deuxième principe fondamental est celui du contrat. Le dialogue et la concertation seront à la base de l'élaboration des plans, ce qui n'exclut pas le recours à des procédures d'arbitrage quand ce sera nécessaire, mais our dit contrat dit liberte, et d'abord celle de dire oui ou non. »

#### « Michelin aussi! »

Autre illustration du pragmatisme ambiant : ce même dimanche, on a vu des délégués de la C.G.T., de la C.F.D.T. et des représentants du patronat déjeuner a la même table à la préfecture d'Aurillac en présence de M. Rocard, du président du conseil régional et du maire de la ville, M. René Souchon, député socialiste. Chacun a exprime ses convictions avec la plus grande courtoisie. Le représentant de la C.G.T. a toutefois attiré l'attention du ministre du Plan sur l'impatience croissante des travailleurs à l'égard du « changement - attendu : a Il commence y avoir du tirage », a-t-il dit.

Répondant au préfet de région qui avait raconte comment il était parvenn à débusquer trente-cinq « foux chômeurs » à Vic-le Comte (Puy-de-Dôme), le délégué de la FD.T. a affirmé : « Il voudroit mieux culpabiliser ceux qui sont responsables de l'absence de création d'emplois plutôt que les chômeurs ». Sur ce point, M. Rocard lui a donné raison.

Un entrenreneur de travaux mblics a indiqué que tous ses engins ne sortent plus du garage depuis plusieurs mois parce qu'il n'y a plus de chantiers. On a su ainsi que la plupart des crédits régionaux d'équipement ont dù être utilisés, en 1982, pour régler les soldes de travaux engagés par l'ancienne majorité à des fins électoralistes selon le jugement porté par les autorités locales elles-mêmes - au cours de la campagne pour l'élection présidentielle.

On a appris aussi que la famille la vie économique du département, se déclare prête à discuter avec le président du conseil régio-nal d'un contrat de plan de déve-loppement industriel. Que la célèbre dynastie montferrandsise, réputé pour son opiniatreté extrême, donne ainsi l'impression de vouloir participer à un effort régional collectif est considéré comme un fait significatif par les socialistes locaux.

Les réunions de Brionde et d'Aurillac seront suivies de neuf autres dans les départements de la région. Des assises analogues sont en préparation en Aquitaine, en Picardie, en Poitou-Charente-. L'exemple auvergnat fera - t - il école?

ALAIN ROLLAT

#### M. JACQUES CHIRAC : la politi- M. du gouvernement est contradictoire

M. Jacques Chirac, invité comme agrand témoin a de l'émission « grand temoin « de l'emission « 7 sur 7 » de TF 1, samedi 6 novembre, a déclaré : « Je ne comprends pas très bien dans quel sens le gouvernement veut conduire notre politique. On nous dit qu'il faut un certaine riqueur : c'est vrai. On nous dit qu'on va appliquer cette riqueur : c'est le nouveau langage. On nous explique que Pon va réduire les déficits : or on constate qu'ils n'ont jamais été aussi importants.

" Tout cela est contradictoire. On nous dit — langage également nouveau — qu'il faut aider les entreprises et je constate que l'on charge un peu plus, à la suite des dernières décisions prises par le gouvernement, leurs comptes, ce

govoernement, leure comptes, ce qui les rendra un peu moins compétitives, ce qui leur permetra d'exporter un peu moins, ce qui diminuera encore leure capacités d'emploi et la possibilité d'inverser notre déficit du commerce extérieur, et on leur promet très paguement d'améliorer leur situation mais sans dire ni comment ni quand. ment ni ovand. DLe premier ministre nous dit

qu'il maintiendra le pouvoir d'achat en 1983; le ministre des finances nous dit, il y a quatre jours encore, le contraire. Et tou-tes les organisations syndicules et professionnelles affirment que ce pouvoir d'achat est amputé, ce qui est évident.

# l'amnésie de M. Chirac

M. Claude Estier, député socialiste de Paris, candidat aux élections municipales dans le dix-huitième arrondissement, a répliqué à M. Alain Juppé, candidat R.P.R. dans le même arrondissement (le Monde du 5 novembre) en déclarant à Europe 1, vendredi 5 novembre : « M. Juppé paraît bien presse de partir en cam-pagne électorale. Il est normal, certes, qu'il défende l'image de bon gestionnaire que voudrait se donner celui dont il est l'un des plus proches collaborateurs. Mais il serait plaisant qu'il veuille interdire aux socialistes d'expliquer aux Parisiens ce que cette aestion leur a collté depuis six

» Quant aux défis que M. Juppé a prétendu lancer à Paul Quilès, ils témoignent chez lui de la même amnésie dont fait preuve en permanence Jacques Chirac lui-même. Il nous avait semblé entendre, ces dernières semaines, -plusieurs dirigeants du R.P.R., d commencer par son président dans un discours à Nouméa qui fit pourtant quelque bruit, mettre en cause la durée et même le caracière légitime du pouvoir issu des élections de mai et de juin 1981. Pulsqu'il entre désor-mais dans l'arène électorale, M. Juppé aura l'occasion d'apprendre que nous avons la mémoire plus fidèle que la sienne. »

A griffellettigtigt and

STANTAN EN

### lère classe préparatoire EUX Concours HEC + ESSEC

Institut privé de Préparation aux Etudes Supérieures 16 rue du Cloître Notre Dame 75004 Paris - 325.63.30

médecine pharmacie

Encadrement

annuel par matière HEC - ESSEC ... SCIENCES-PO .. MEDECINE ... PHARMACIE.

Un avant-gold du Paradis

#### LE DÉBAT SUR L'ENSEIGNEMENT PRIVÉ

### Quinze mille personnes ont manifesté à Paris en faveur d'un centre de formation catholique

Une manifestation a rassemblé environ quinze mille personnes, samedi 6 povembre après midi, à Paris, pour protester contre la décision du ministre de l'éducation nationale de ne pas subventionner le centre de formation pédagogique (C.F.P.), de l'ensei-gnement catholique d'Amieus. La plupart étaient venus de Picardie. Des Parisiens, parents ou enseignants partisans de l'école privée, les avaient rejoints « en nombre délibérément limité », selon M. Pierre Daniel, président de l'UNAPEL (Union nationale des

associations de parents de l'enseignement libre), qui devait déclarer : « Que le gouvernement sache bien qu'aujourd'hui, grâce à notre détermination commune (...), nous ne noos laisserons pas réduire. » « Nous lui donnous, a-t-il ajouté, ce premier coup de semonce, pour qu'il compreune combien il serait dangereux de poursuivre la voie dans laquelle il paraît

cours d'une conférence de presse réunie à Paris, évoque les « difficultés » auxquelles l'enseignement catholique se trouve confronté. A quelques semaines de l'ouverture des négociations avec le gouvernement sur l'avenir de l'enseignement privé, M. Guiberteau a estimé qu'« un tel contexte, s'il devait persister, repdrait illusoire toute negociation future ».

M. Jacques Barrot, député de Haute-Loire (U.D.F.) et président de l'Association parlementaire pour la liberté d'enseignement, était allé plus join en

prévenant, le 4 novembre, au moment de l'examen du budget de l'éducation nationale : « Nous n'engagerons certainement pas les négociations dans un contexte comme celui-tà. » Pour lui comme pour les responsables de l'enseignement catholique, la fermeture du C.F.P. d'Amiens n'est qu'une des pièces d'un dossier « contentieux » qui pèse actuellement sur les rapports entre l'Etat et le secteur privé de l'enseigne-

• Fermeture du Centre de formation pédagogique (C.F.T.) d'Amiens

C'est, selon le chanoine Paul Guiberteau, secrétaire général de l'enseignement catholique, le «problème central - au milieu d'- autres problèmes urgents et graves ».

Le C.F.P. d'Amiens a été ouvert en septembre 1981 par la Direction diocésaine de l'enseignement libre pour former les futures instituteurs du secteur privé des trois départements qui composent l'académie Aisne. Oise et Somme. Pour être subventionné par l'Etat, un tel centre doit accueillir au moins vingt élèves par année. L'an dernier, le rectorat d'Amiens puis le ministère de l'éducation nationale ont estimé les besoins à dix-sept et ont donc refusé la subvention. Le centre a sonctionné au moyen de crédits privés.

L'enseignement catholique espérait que les choses s'arrangeraient cette année. Il évalue à trente et un, - au moins -, le nombre d'élèvesmaîtres que le C.F.P. aurait dû recruter. Il fonde ses calculs sur les départs à la retraite. l'augmentation de postes à mi-temps, les démissions prévisibles et l'ouverture de classes nouvelles. Il reconnaît une baisse démographique (moins deux cent quarante-deux élèves dans les classes primaires privées des trois

La veille, le secrétaire général de l'enseignement catholique, le chanoine Paul Guiberteau, avait, au Les dossiers du contentieux

ans, qu'il abaisse par sécurité à 30,1 soit 10 par an, voire 8 pour faire

départements à la dernière rentrée) qui réduirait les besoins en maîtres, mais il souligne que cette diminution bonne mesure. était moins forte l'année précédente et que la tendance est peut-être en train de se renverser. D'ailleurs, il a du nommer cinquante et un instituteurs cette rentrée dont certains à mi-temps. Enfin, il saisit l'appui de l'estimation des trois inspecteurs d'académié qui aurait abouti au nombre de vingt-six élèves-maîtres.

Le ministère estime qu'il s'agit d'une - mauvaise querelle - et rappelle que, lors du précédent septennat, l'aide de l'Etat avait été refusée au C.F.P. d'Aurillac pour de semblables raisons. Ses calculs pour Amiens s'articulent sur trois élé-

- nombre des départs à la retraite à compenser en 1985 quand les maîtres recrutés cette année entreront en fonction : 11. C'est un chiffre sur lequel tout le monde est d'accord :

- démissions : 15 (les inspecteurs d'académie prévoient 16, l'enseignement catholique, extrapolant ses statistiques récentes, 19).

Prévisions de solde fermetures ouvertures de classes : le ministère les évalue à 42 fermetures en trois

subventionner des écoles primaires aux grandes écoles est soumise à privées sous contrat d'association. Selon l'enseignement catholique, il y

Résultat : 11 plus 15 moins 8 = 18. C'est le chiffre de 18 élèvesmaîtres à recruter qu'il a signifié le 27 octobre à la direction du C.F.P d'Amiens, écartant ainsi, puisque le seuil est de 20, une aide financière de l'Etat. M. Jean-Paul Costa, directeur du

cabinet de M. Alain Savary, qualifie le chissre obtenu de « maximum honnête . Il fait valoir que les prévisions de fermeture de classes ont été atténuées. Il récuse l'argument de l'enseignement catholique selon lequel les maîtres du secteur privé ayant un arrangement de cinq ans, et non de dix ans comme ceux du public, la protection des personnels serait plus importante, donc les besoins plus grands dans le privé. Les contribuables, estime-t-il n'ont pas à supporter la charge d'une formation d'instituteurs qui quitteront le métier plus vite que leurs collègues du secteur public. Enfin M. Costa rejette l'accusation de vouloir asphyxier financièrement l'école privée puisque le ministre a indiqué que, si les élèves-maîtres d'Amiens sont accueillis par les C.F.P. de Reims ou d'Arras, leur présence donnera lieu à subvention, y compris

• L'aide aux écoles prinées sous contrat d'association.

La deuxième source de litige reste

rétroactive pour l'année 1981-1982.

B.T.S. et des classes préparatoires le refus par certaines communes de

aurait deux cent quatre écoles dans ce cas, les plus nombreuses étant dans les diocèses d'Amiens de Bordeaux, de Ouimper, de Saint-Brieve, de Reims et de Nantes.

Depuis la loi du 2 mars 1982 sur la décentralisation, les commissaires de la République ne peuvent plus, comme il en allait pour les préfets, inscrire d'office des dépenses au budget des communes. En outre, plus aucun transfert de charges vers les communes n'est autorisé s'il n'est prévu expressément. Ce qui n'est pas le cas pour le forfait communal. soutient le ministère, tandis que l'enseignement catholique s'en tient à l'arrêt du Conseil d'Etat rendu l'an dernier en faveur du versement de la subvention par les communes. Aux termes d'une lettre de M. Robert Chéramy, chargé de mission à l'Elysée, · c'est donc par la voie d'une entente amiable au niveau local : que les solutions doivent être trouvées. Les dirigeants de l'enseignement catholique font grief à M. Savary de n'avoir pu réussir à convaincre les municipalités.

 L'ouverture des sections conduisant au breret de technicien supérieur (B.T.S.) soumise au ministre.

Dans l'enseignement public, l'ouverture dans les lycées des classes de

l'approbation du ministre de l'éducation depuis 1976. En revanche, pour la création de ces classes dans l'enseignement privé sous contrat, la la publication d'une note de M. Savary le 19 mai dernier. Ce texte soumet désormais le secteur privé au

même régime que le secteur public. L'enseignement catholique voit dans cette mesure un grignotage de son autonomie. Il ironise sur l'extension de la centralisation et l'alignement sur le . plus mauvais des deux systèmes ». Il fait état de quatorze refus d'ouverture sur vingt-neuf demandes de première anné, alors que - certains dossiers avaient été régionalement très étudiés et très appuyés par les organismes professionnels ou les collectivités

Le ministère répond que les besoins et les débouchés qui justifient la création de ces sections doivent être étudiés au plan régional, mais aussi au plan national.

• Prise en compte de stages pour le calcul de l'ancienneté des maîtres du privé.

L'inspecteur d'académie de Maine-et-Loire et celui de la Lozère ont refusé, après avis du ministère, que des stages d'enseignant du secteur privé à l'Institut supérieur de promotion des responsables pédagogiques de l'enseignement catholique (ISPEC) d'Angers soient pris en compte pour le calcul de la retraite

ou donnent lieu à autorisation d'absence avec traitement.

Pour l'enseignement catholique, il s'agit d'une violation de textes antérieurs (1979) qui conduirait à l'« étranglement » de la formation permanente par le privé. Le ministère sonde sa position sur le fait que sculs les personnels *enseignants* du privé peuvent bénéficier d'une aide de l'Etat at que, en conséquence, seuls les stages de formation initiale ou continue à l'enseignement entrent dans le cadre de la loi, ce qui n'est pas le cas des stages incriminés qui préparent à des fonctions d'encadre-

« Fonctionnariat imposé ».

Lorsqu'un professeur du privé est recu à la grégation ou au CAPES, il pent choisir de rester dans le secteur privé sous contrat ou de rejondre le secteur public. L'enseignement catholique cite le cas d'enseignants qui. cette année, à l'issue d'un concours, ont été titularisés d'office dans la fonction publique.

Alignement sur le secteur public pour des autorisations d'ouverture d'enseignement de sciences naturelies en seconde, pour la transformation de section technique et l'introduction de l'informatique; telles sont les autres pièces du dossier contentienx où l'enseignement catholique est opposé au ministère de l'éducation nationale. Ce dossier révèle, pour les responsables de l'enseignement catholique, une - volonté de paralyser son existence et

roble de recherches. Tout loisse

supposer que ces pièces ont été

« empruntées » et consultées

En deuxième lieu, le fichier

confidentiel des clients Jean de

Bonnot a été en partie détoumé

de telle sorte que l'éditeur a été

coupé d'une fraction de sa clien-

tele dont on devine bien qu'elle

est actuellement sollicitée par

les auteurs indélicats du pillage

qui proposent abusivement par

Ce double méfait incite les

1º Révêler au public plus tôt

que prévu les nouvelles éditions

et les projets jusqu'alors celés

dans ses cartons, notamment

le programme original baptisé

« Curiosités littéraires et biblio-

2º Entreprendre de renouer

des relations normales, réqu-

lières et attentives avec ses

clients en leur demandant de

bien vouloir se faire reconnaître

en retournant le builetin ci-des-

sous. Jean de Bonnot leur com-

muniquero oussitôt les titres de

ses récentes et prochaines réali-

sations ainsi que les conditions

particulières auxquelles ils ant

3º Informer tous ceux qui le

désirent des titres et des prix

philiques >.

Editions Jean de Bonnat à pren-

dre les mesures suivantes :

ce biais leurs succédanés.

indûment.

C. V.

#### UNE ENQUÊTE DU « MONDE DE L'ÉDUCATION »

#### Les maternelles

On le sait, bien sûr, mais trop confusément : • On redouble moins souvent à l'école primaire quand on est allé en maternelle. On redouble même d'autant moins au'on y a passé plus d'années. » Le Monde de l'éducation, qui consacre son dossierde novembre à la maternelle sous le titre : « Les inquiétudes d'une école heureuse », nous le précise en se référant à une étude du service des études informatiques et statistiques du ministère de l'éducation nationale sur l'influence des années d'école maternelle sur les résultats scolaires des enfants entrés en sixième en 1980. Mais que sont ces établissements qui préparent nos bambins à la grande école? L'enquête menée par Marie-Claude Betbeder nous laisse entrevoir des classes où l'enfant apprend à voir ce qui l'entoure, à connaître son corps

SERVICE.

ch la famille

Le travail ouvrier

Michel VERRET et Paul NUGUES

et à accepter l'autre plutôt que des usines du savoir pour futurs génies. Un long chemin a été parcouru depuis les « salles d'asile » de 1826 avec leur rôle de - gardiennage et de

La maternelle, c'est encore. semble-t-il, l'endroit où l'enseignant montre le plus grand enthousiasme pour sa profession. Mais qui dit enthousiasme ne dit pas béatitude, et les instituteurs et institutrices de maternelle se posent eux aussi des

Un dossier sur les maternelles aurait été incomplet s'il n'avait dit mot des tout petits, les deux ans. Pour? Contre les deux ans à l'école? Une seule certitude : l'accueil doit être disterent. Car ce premier rendezvous ne doit pas être manqué...

\* Le Monde de l'éducation. Novembre 1982, nº 88, 10 francs.

Seciologie de la famille

étudiés dans un vaste contexte

sociologue et ethnologue - 95 F

Les divers aspects de la famille française

Martine SEGALEN

historique et culturel,

de ces problèmes, à la fois

Des enfants non-francophones

à l'ÉCO & quet apprentissage ? Quel trançais ?

Des propositions d'animation pédagogique et une réflexion sur le fonctionnement de la langue française pour aider

et linguistique

Hélène HUOT

par une spécialiste

Une étude sociologique faisant suite à celle du même auteur

Martine ABDALLAH-PRETCEILLE

les enseignants en situation. -55 F

Enseignement du français

Les mises au point nécessaires pour faire

et ce qu'on peut en attendre. - 60 F

découvrir ce qu'est réellement la linguistique

sur «l'Espace ouvrier», où la classe ouvrière française

est saisie sur son lieu de production. -83 F

#### Des choses à se dire

La tempête qui souffle sur les relations entre l'école privée et l'Etat est de saison. A quelques semaines de l'ouverture de négociations attendues ou redoutées depuis plus d'un an, comment s'étonner que les esprits s'échauffent, que les inquiétudes, les apaisements, les supputations, dont se nourrissent les partisans de l'enseignement privé, na sa muent en tensions à mesure que l'échéance appro-

Les responsables de l'école catholique n'ont pas désiré cet orage. Des hommes comme le chanoine Paul Guiberteau, secrétaire général de l'enseignent catholique, M. Pierre Daniel, president de l'UNAPEL, sont, à leur manière, des « politiques ». Certes, ils ne marchandent pas leur soutien aux victimes de la « normalisation » de l'enseignement privé. Même s'ils laissent ce mot à M. Jacques Barrot, président de l'Association parlementaire pour la liberté de l'enseignement, et restant pour l'heure dans le registre de la préoccupation interrogative. Certes, ils doivent ne pas voir que des inconvénients dans l'occasion qui leur est donnée d'étaler opportunément une part une part de leurs forces. Certes, ils entretiennent la foi de leurs compagnons en participant à de multiples rassemblements régionaux. Mais ils savent aussi que le tapage peut les desservir, qui braque les feux sur un dualisme tenace que deux décennies de pratiques contractuelles n'ont pas réussi à étein-

Car, aujourd'hui, il ne suffit pas aux participants de l'enseignement prive d'accuser : c'est le gouvernement qui réveille la querelle scolaire. Le fait est là, heureux ou malheureux : un changement de majorité politique a remis d'actualité la question. C'est bien pourquoi les dirigeants de l'enseignement catholique ne cèdent pas à la politique du pire. En dépit de leur « déception », de leur « amertume » et de leur e protestations », ils ne posent

pas de préalable à l'ouverture du

Au gouvernement de mesurer comment atteindre son objectif - celui de M. Mitterrand de construire « un grand service public, unifié et laïque de l'éducation . - sans briser l'unité nationale quele même président appelle de ses vœux.

La difficulté est plus qu'évi-

dente. Parmi les points abordés lors des prochaines négociations, la « carte scolaire », c'est-à-dire l'implantation des structures d'enseignement, sera la première pierre d'achoppement. Actuellement, les familles choisissent l'établissement privé où inscrire leurs enfants, tandis que les établissements publics sont « sectorisés ». Le système est rigide pour les usagers du secteur poblic. Trop rigide, Il est souple pour le privé. Mais celui-ci n'a pas les obligations du service public. Au ministère, on considère que la coexistence des deux systemes est source de gaspillages. En généralisant le libre choix des parents, on prendrait le risque par exemple, de voir des établissements public peuplés seulement de petits élèves immigrés. En ne touchant pas au carcan, on ferait fi des différences, de possibilités de recours pour des enfants en situation d'échec dans l'enseignement public.

Pour cet exemple, comme pour celui de « l'intégration » des personnels, il est tentant d'envisager une sorte de fuite en avant : confier beaucoup plus d'initiatives et de décisions aux régions. Là encore, les résistances se multiplieront, le statut de la fonction publique aidant, ou contrarient plutôt...

En somme, dans un pays où l'école s'épuise à dissoudre les ségrégations sociales, à préparer les enfants et les jeunes à lour vie professionnelle et civique, les responsables des deux secteurs d'éducation, s'ils le veulent bien, auront beaucoup de choses à se

CHARLES VIAL.

#### Communiqué des Editions JEAN DE BONNOT

(Publicité)

La qualité, l'originalité et le succès des ouvrages édités par Jean de Bonnot ont naturellement suscité des imitateurs en France et à l'étranger. Dans la mesure où chaque œuvre fait l'objet chez cet éditeur d'une création authentique, tent en ce qui concerne le choix des quteurs, les reliures plein cuir omées de décors originaux poussés à l'or véritable qu'en ce qui regarde les mises en page très élaborées et chaque fois renouvelées, les suiveurs pouvaient être considérés avec un certain détachement par Jean de Bonnat, qui bénéficiait toujours d'un temps d'avance et

qui est l'essentiel en matière d'édition d'art. Cette foi dans le travail bien fait et dans la qualité de ses livres est toute exprimée dans la célèbre clause de garantie à vie que Jean de Bonnot est apparemment le seul éditeur au monde à faire valoir (reprise du livre au prix d'achat payé par le souscripteur).

de la fameuse petite différence

Cependant, Jean de Bonnot se sent en droit de protester quand la compétition devient par trop déloyale et prend des cheminements plus condomnables que le simple plagiat malhabile. C'est ainsi que, ces derniers

mois, des documents importants ont disparu subrepticement de ses bureaux. Il s'agit d'abord d'études concernant des éditions en projet et, notamment, d'une formule nouvelle dont l'élaboration

des livres signés par Jean de Bonnot et qui ne sont pas encore Pour cela, merci de bien youloir renvoyer aussitôt que pos-

sible la demande d'information a nécessité une somme considé-......



DEMANDE D'INFORMATION à envoyer aux Editions Jean de Bonnot, 7, Fbg-St-Honoré, 75008 Paris, Veuillez me faire pervenir gratuitement et sans engagement une documentation sur les ouvrages en cours ou en préparation. signés par Jean de Bonnot.

NOM PTE	2021
Adresse complète	
Ville Code postal	R

PARIS



I, rue Cassette (Mº St-Sulpice) 75006 Paris Tél. 544.38.61 17, rue d'Antin (Mº Opera) 75002 Paris Tel. 26811.94 72, rue Jeanne-d'Arc 76000 Rouen Tel (35) 98.32.59

er en anderen

Range Same

effect in the state of

Marie Marie

\$ 100 mg.

#### FACE A LA RECRUDESCENCE DES ATTENTATS

#### Un front antiterroriste se développe en Corse

Bastia. - Dans une lettre ouverte adressée à M. Prosper Alfonsi, président de l'Assemblée de Corse, la Fédération de l'éducation nationale de Haute-Corse note que - le temps n'est plus tellement de condamner [les attentats] quand condamner ne suffit plus... Il faut que chacun sache bien que la violence n'a pas de règne dans le débat démocratique. aujourd'hui possible . C'est l'argument majeur de la gauche : la violence n'a plus de raison d'être en Corse dans la mesure où ont été rétablies les règles de la démocratie. Paradoxalement, d'ailleurs, le fait que la cunsulta di i cumitati naziunalisti (C.C.N.), qui prone - la lutte de libération nationale », ait décidé de présenter des listes aux prochaines élections municipales, alors qu'elle avait préconisé l'abstention aux élections régionales, devrait renforcer la thèse de la majorité présidentielle. Mais le sens donné par la C.C.N. à son entrée dans l'arène électorale est tout autre. Pour le mouvement indépendantiste, ce - choix tactique - doit surtout permettre de mieux faire passer son principal mot d'ordre : - Non à la colonie de peuplement. .

#### Les continentaux visés

Pour la C.C:N., en effet, la présence de « plus de seixante-dix mille continentaux dans l'île représente un danger mortel pour le peuple corse » à travers « le déséquilibre démographique » qu'elle crée. Ce mot d'ordre a un corollaire : le siogen I.F.F. (/ francesi fora : les Français dehors). La C.C.N. veut donc leur départ. Le F.L.N.C. les plastique.

Correspondance

Depuis le début 1982, sur les six cent cinq actions violentes recensées usqu'au 20 octobre, on a dénombré biens privés, et seulement soixantecinq cent un attentats, trois cent vingt-neuf ont été perpétrés contre des continentaux. Si tous ne sont pas dus au F.L.N.C. (il n'en a revendiqué que deux cent douze pour toute cette période), il est clair que la ligne stratégique actuelle du mouvement clandestin vise d'abord et en priorité ces non-Corses. Un conférence de presse du F.L.N.C., le 24 août, trois jours après la nuit bleue « record » (cent dix attentats) confirmait cette orien-

#### « L'inaction des pouvoirs publics »

Parmi les continentaux, ce sont au premier chef les enseignants qui sont a cible des plastiqueurs. Et il existe actuellement, dans plusieurs établissements, une véritable psychose de l'attentat. A Bastia, dans les classes terminales, certains professeurs se voient durement interpeller par quelques élèves nationalistes sur les problèmes du bilinguisme.

La nouvelle vague d'attentats et l'impunité dont bénéficient jusqu'à présent les plastiqueurs ont permis aux responsables politiques locaux de l'ancienne majorité de dénoncer « l'inaction des pouvoirs publics ». On a pu penser un moment que celleci répondait à des objectifs politiques visant, notamment, à éviter une € rechute > dans le cycle « violence-

**TUNISIE** 

Fantastique, une semaine au soleil.

1995 F

tout compris\*

À l'Hôtel-Qub Oamarit\*\*\*

à Jerba Zarzis

Tennis. Equitation.

\*1 semaine en pension complète (vin à table inclus)

au départ de Paris ou de Lyon.

(Vols spéciaux du 12 Novembre au 16 Décembre 82 et du 7 au 27 Janvier 83.)

REPUBLIQUE TOURS

RENAULT preconise elf

Le droit de choisir.

répression ». Mais M. Migeon, commissaire de la République en Haute-Corse, a expliqué demièrement que « la détermination à lutter contre le déferiement des passions » restait entière. Cette impuissance das pouvoirs publics a été prétexte à groupe clandestin baptisé « Mouvement Corse française libre » et qui se donne notamment pour objectif ∢ d'organiser la d4efense des libertés par les Corses eux-mêmes ». Une missive envoyée demierement à plusieurs mairies de Haute-Corse et signée de ce mystérieux mouvement dit plus crûment les intentions de ses responsables et prévient que pour une victime du F.L.N.C. « dix autonomistes seront visés ». A côté de la résurgence probable d'un ancien mouvement antinationaliste, des inorganisés écœurés par les attentats dont ont été victimes leurs proches font publier dans la presse locale des avertissements aux plastiqueurs, menacant de les retrouver. Si on y ajoute la gauche, c'est aujourd'hui un véritable front antiterrorisme qui est

Ce risque d'affrontement entre Corses n'a pas échappé à l'Union du peuple corse (U.P.C.), qui vient de rappeler, « aujourd'hui comme hier », sa condamnation de la violence « parce qu'elle est inutile là où le peuple dans son ensemble la réprouve ». Mais le mouvement autonomiste insiste, pour le refuser, « sui le danger mortel » que serait cet affrontement. La situation paraît assez grave pour que l'Assemblée de Corse soit saisie du problème de la violence lors de la prochaine réunion, en dé-

en train de voir le jour, tandis que

s'installe un climat propice à une

sorte de guerre civile larvée.

DOMINEQUE ANTONI.

• Une grenade de saible puissance a été lancée, samedi 6 novembre, contre le local de l'Association de solidarité avec les travailleurs immigrés, occupé également par le Monvement français pour le planning familial, à Epinal (Vosges). provoquant des dégâts matériels mi-

A FR3, dimanche 7 novembre. le secrétaire d'État chargé des immigrés. M. François Autain, a exprimé son « émotion » et son « indignation - devant - les agressions à curactère raciste » qui - se multiplient dans notre pays - et a souhaité la mobilisation et la concertation de tous pour que cela cesse.

(Publicité)

**SCIENCES PO** Préparation annuelle intensive PARALLÈLE OU pur CORRESPONDANCE Après 2º année. PRÉPARATION ENA

> **PRESUP** 46, rue Vivienne, 75002 PARIS

#### Faits et jugements

#### « ATTENTION, GITANES! »

Samedi 6 novembre, peu après 17 heures, les voyageurs se pressent dans les couloirs et sur les quais de la station Sevres-Babylone du métropolitain parisien, où se croisent les lignes nº 10 (Gare d'Austerlitz-Porte d'Auteuil) et nº 12 (Porte

de la Chapelle-Mairie d'Issy). Soudain, dominant le brouhaha de la foule, une voix sort d'invisibles haut-parleurs : « La police est demandée à la direction Porte de la Chapelle... » Le reste est inaudible. De quoi s'agit-il ?.

Un moment plus tard on l'apprend, quand de nouveau la voix retentit : « Mesdames et messieurs, faites attention à vos sacs à main et à vos portefeuilles, il y a des gitanes dans le métro ». Un moment s'écoule encore. puis : « La police est demandée à la direction Porte de la Chapelle, pour les gitanes ». Ces gitanes sont aussi appelées bohémiennes ou taiganes.

Cela n'est-il pas sans rappeler d'autres époques où de tout autres autorités s'employaient à désigner à la vigilance des citoyens d'autres cennemis sociaux », mais selon des méthodes assez peu différentes ?

 L'affaire de pédophilie du Co-- Les défenseurs de MM. Claude Sigaia et Jean-Noël Bardy, incarcérés depuis le 18 octobre à la prison de la Santé à Paris sous les inculpations « d'attentat à la pudeur sans contraintes sur mineurs de moins de quinze ans » et - d'excitation de mineurs à la débauche », ont déposé une nouvelle demande de mise en liberté de leurs clients. M. René Feneyrou, premier juge d'instruction qui remplace M. Michel Salzman, momentanément absent n'a pas statué sur ces demandes de mise en liberté des deux principaux inculpés dans l'affaire du Coral d'Aimargues (Gard). Les défenseurs devront attendre le retour de M. Salzmann.

 Après la mort d'un adolescent à la sortie d'un concert de rock. -Trois semaines après la mort, d'une balle dans la tête, de Richard Adjemiane, âgé de dix-neuf ans, qui sortait d'un concert de rock donné par le groupe Imagination porte de Pantin à Paris (le Monde du 19 octobre), un mineur de dix-sept ans a été arrété. Il a avoué aux policiers avoir tiré sur les projecteurs pour s'amuser, mais sans viser personne. Trois autres jeunes gens avaient été

Le jeune meurtrier, arrêté en compagnie d'un autre mineur âgé de seize ans qui se trouvait avec lui lors des faits, a été interpellé au cours d'une enquête sur un cambriolage, commis le 11 octobre, au domicile parisien de l'actrice Isabelle Hup-

#### A SAINT-JEAN-DE-LUZ

#### Arrestation de quatre membres de l'ETA militaire dont deux dirigeants

Quatre personnes, dont deux membres présumés du comité exécutif de l'ETA militaire, out été arrētées, samedi 6 novembre, à Saint-Jean-de-Luz (Pyrénées-Atlantiques), lors d'une opération réalisée conjointement par la police de l'air et des frontières, la police judiciaire de Bayonne et les Renseignements généraux. Cette opération est interreque peu après l'assassinat, le 4 novembre, du général Lago Roman, et le jour même de la visite du pape au Pays basque espagnol. Ces quatre personnes devalent être présentées, lundi matia 8 novembre, an parquet du tribunal de Bayonne.

L'interpellation de celui qui est considéré comme le numéro trois de l'ETA militaire, Antxola Larrangea. alias « Peio el Viejo », a été pour le moins mouvementée. Il aurait essayé de renverser deux policiers en tenue avec son véhicule. Ceux-ci ont tiré dans les pneus. Antxola Larranaga a néanmoins pris la fuite dans les rues de Saint-Jean-de-Luz avec un pneu crevé, en prenant les sens interdits et en grillant les feux rouges. Sa voiture a finalement percuté contre un poteau et Antxola

Larranaga a été appréhendé. Militant clandestin en France depuis 1972, il était en possession de faux papiers. Considéré comme le responsable des commandos d'information de l'ETA militaire, il serait, selon les policiers, chargé de centra-

liser les renseignements fournis par

les commandos d'information avant

de les transmettre aux commandos opérationnels.

La deuxième personne appréhendee, Carlos Ibargurren, serait le responsable des linances et charge dotamment du paiement de l'impôt révolutionnaire. Quant aux deux autres militants basques, ils sont considérés comme moins importants. Il s'agit tout d'abord de Sabin Zabieta, qui jouerait un rôle secondaire dans l'ETA militaire, et d'un militant dont l'identité n'a pas été révélée. D'importants documents ont été saisis au cours des perquisitions. Ceux-ci porteraient sur l'infrastructure de l'ETA en ce qui concerne l'« impôt révolutionnaire ».

Ce coup de filet a été réalisé dix jours après la victoire du P.S.O.E. en Espagne et quarante-huit heures après l'assassinat du général Lago Roman. Est-ce à dire que Paris a voulu montrer aux dirigeants de l'ETA que les autorités françaises ne toléreraient pas que l'ETA militaire mette en péril le pouvoir socialiste en Espagne? C'est en tout cas un coup de semonce destiné sans doute à faire réfléchir les - ultras > du mouvement révolutionnaire basque. Cependant, ce coup de filet intervient après la remise en liberté sous contrôle judiciaire, le 4 novembre, de Jesus Abrisketa Korta, dit « Txuxo », chef présumé d'une branche de l'ETA politico-militaire (le Monde daté 7-8 novembre). La justice française avait estime le dossier. insuffisant pour maintenir « Txuxo »

#### **TUNISIE**

Fantastique, une semaine au soleil.

1995 F

tout compris\*

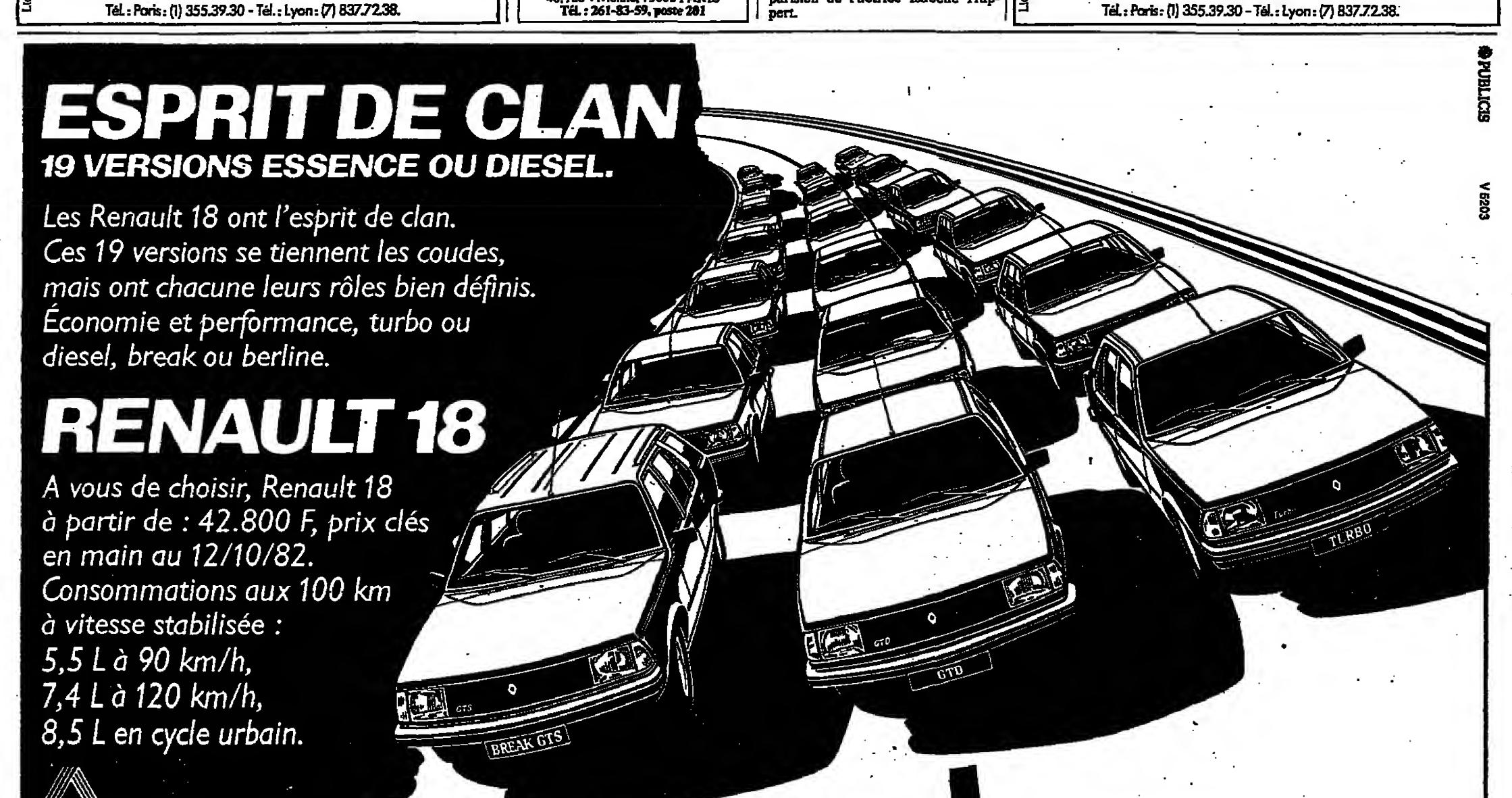
À l'Hôtel-Qub Oamarit\*\*\* à Jerba Zarzis.

Tennis. Equitation. \*i semaine en pension complète (vin à table inclus) au départ de Paris ou de Lyon.

(Vols spéciaux du 12 Novembre au 16 Décembre 82 et du 7 au 27 Janvier 83.)



Le droit de choisir.



at Eta militaire dont deux dingean

HEIN BLIQUE TOURS an armet ein choisir.





Des milliers de personnes utilisent aujourd'hui les micro-ordinateurs Goupil.

En moins de trois ans, par le professionnalisme de son réseau de distribution (le premier réseau français de micro-informatique), par l'exigence et l'enthousiasme de ses clients, SMT-Goupil a réussi à bâtir une véritable industrie. Premier taux de croissance européen, SMT-Goupil franchit aujourd'hui un pas décisif. Avec
l'ordinateur Goupil 3, elle ouvre une nouvelle époque de l'informatique en proposant une machine qui réalise la plus étonnante synthèse des développements actuels :

- une machine puissante pouvant utiliser 3 processeurs différents et donc accèder aux plus prestigieux logiciels du marché;

- une machine évolutive capable de répondre aux besoins spécifiques

Ordinateur résolument professionnel, mais aussi ordinateur pour tous, Goupil 3 concrètise la réussite d'un projet à la mesure de notre temps, et d'une entreprise dont l'ambition est de gagner désormais une part significative du marché mondial. soyez, et quels que soient votre profession, vos

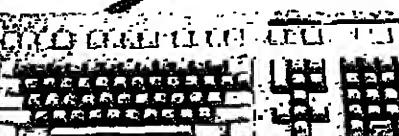


Où que vous exigences et vos désirs, Goupil 3, le nouveau fruit de SMT, s'offre à vous; il est à la portee de votre main.

- une machine adaptable en permanence aux progrès des technologies; - une machine d'un confort d'utilisation exceptionnel et d'une esthétique

de chacun;

raffinée.



Saint-Malo. – Tous les services de sauvetage de Saint-Malo ont dû être mobilisés dans l'après-midi du dimanche 7 novembre pour répondre à une quarantaine d'appels de détresse d'embarcations sur les quelque six ceuts sorties au large pour assister au départ de la deuxième Route du Rhum donné par M. Louis Le Pensec, ministre de la mer.

Le vent de sud-est de force 7 à 8 soufflant de terre, qui poussait les concurrents, rendait plus délicat le retour au port. Nombre de plaisanciers, moteur noyé ou incapables de remonter au vent, out dû ainsi être remoranés, mais les sauveteurs étaient saus nouvelles, iundi matin, de deux bateaux qui avaient envoyé un signal de détresse la veille.

La flotte des cinquante-trois concurrents au départ n'est pas non plus sortie indemne de ces mau-

Saint-Malo. - De la baie de Saint-

Cast à l'ouest de Saint-Malo au cap

milliers à être venus suivre à la

iumelle le départ de la deuxième

au pied des remparts de la cité cor-

saire à s'attarder, béats d'admiration

ou appréciant en connaisseurs.

devant les nouvelles formules, un de

la mer, guettant un geste ou une

réflexion de leurs skippers.

L'affluence était telle autour du bas-

sin Vauban que les organisateurs.

avec le concours des C.R.S., avaient

mēme dū établir un sens giratoire

Au-delà de la compétition spor-

tive, le succes des courses transe-

tlantiques s'explique notamment par

la part de rêve qu'elles apportent. Un

sondage de la Sofres (1) montrait

que s'ils avaient la possibilité de vivre

une grande aventure, 17 % des Fran-

çais, aussi bien hommes (19 %) que

femmes (14 %), choisiraient de faire

un tour du monde à la voile. La pro-

portion s'élevait à 36 % chez les

jeunes de dix-huit à vingt-quatre sins.

à 23 % dans la tranche d'âge de

vingt-cing à trente-quatre ans. Le

départ de Saint-Malo, déjà plongée

dans la fraîcheur, la pluie et les vents

d'automne, vers le soleil des Antilles.

Jamais, en tout cas, autant de

faisait même rêver certains skippers.

navigateurs célèbres ne s'étaient

donné rendez-vous pour une course

en solitaire. Eric Tabarly, le grand

prêtre de cette discipline en France.

qui n'avait plus pris part à une telle

ocur les piétons.

Force 8

vaises conditions météorologiques. Rosières, le prao géant de Guy Delage, a chaviré après vingt misutes de course. Cinq autres bateaux, victimes d'avaries, ont du rentrer au port dans les premières beures : Biotherm-II, le trimaran de Florence Arthaud, la seule femme de la course, avec une voile déchirée et deux pilotes automatiques en panne; Edonil, le catamaran de Daniel Le Mene, endommage par un choc avec un plaisancier; Vigorsol, le monocoque de l'Italien Paolo Sciaretta: Contest, le monocoque de notre collaborateur Dominique Gautron, gouvernail cassé; et le petit trimaran Brittany-Ferries, de Daniel Gilard, remarquablement placé après trois heures trente minutes de course

Le meilleur départ avait été pris par Marc Pajot sur son catamaran Elf-Aquitaine. Tirant des bords le la côte, l'ancien champion de dériveur précéouée de Frébel, le Britannique Robert James et son trimaran Colt-Cars, de quarante secondes. En fin d'après-midi de dimanche, le gros Britanny-Ferries-Ouiberon, qui permettait à la presse et aux officiels de suivre la course le plus lougtemps possible, ne pouvait même plus revenir sur les fuyards qui devaient alors filer 18,19 nœuds par un vent arrière plein est, qui ne cessait de forcir. A 20 heures G.M.T.,

le premier contrôle réalisé grâce au système Argos, donnait Elf-Aquitaine en tête avec 85 milles parcourus (9 à 10 nœuds de moyenne) devant le trimaran Gauthier-III. de Jean-Yves Terlain (80 milles), Colt-Cars (77 milles) et le grand trimaran Britanny-Ferries-G.B., de Chay Blyth (70 milles).

Ce lundi à l'aube, au passage de l'île d'Ouessant, qui marque l'entrée dans l'Atlantique après 130 milles de course, les positions des concurrents de tête n'avaient pas sensiblement changé. En revanche, Marc Linski, qui barre un monocoque de 17 mètres, avait demandé une assistance médicale avant de casser tout contact radio. Eugène Riguidel avait fait savoir, de son côté, que le grand foc et la grande voile de son trimaran géant étaient en lambeaux.

### La course au large en direct

De notre envoyé spécial

Fréhel, ils étaient des centaines de course depuis sa victoire dans la Transatiantique 1976, retrouve ainsi. à cinquante et un ans, tous ses meil-Route du Rhum. Toute la semaine, ils leurs disciples, d'Olivier de Kersauavaient été presque aussi nombreux son à Philippe Poupon, sans oublier Eric Loizeau et Marc Pajot. Mais presque tous les autres navigateurs français qui se sont illustrés ces dernières années, sont là pour rivaliser avec i' « école Tabarty ».

#### **Professionnalisation**

Du côté des étrangers, la représentation n'est pas moins prestigieuse avec le Canadien Michael Birch, révélation de la première Route du Rhum, les Britanniques Chay Blyth et Robert James, vainqueurs de la Transat en double 1981, Robin Knox-Johnston, héros de la première course autour du monde en solitaire. où les Américains Walter Greene et Jack Petith. En fait, parmi les grands absents on ne relêve que Philipp Weld, vainqueur de la Twostars 1980 et troisième de la première Route du Rhum 1978, qui s'estimait insuffisamment familiarisé aec le nouveau mât de son trimaran, ainsi que Halvard Mabire, Philippe Stegall ou Gilles Gahinet, qui n'ont pu trouver de commanditaire pour financer leur programme.

Jamais non plus les navigateurs et leurs commanditaires n'avaient autant investi que dans cette confrontation de prestige pour présenter de nouveaux bateaux touiours plus performants ou peaufiner les plus anciens. A ce titre, la Route du Rhum marque une nouvelle étape dans la professionnalisation de la course au large. Michel Ethevenon, le créateur de l'épreuve, aura de plus en plus de difficultés à contenir la pression des publicitaires dans des limites décentes.

Les progrès considérables enregistrés dans les movens de communication ont fait entrer la course au large dans le domaine des événements sportifs, que l'on peut désormais suivre pratiquement en direct, et ne sont sans doute pas étrangers à cet engouement sans précédent des publicitaires. Pour l'appellation des bateaux, les noms de marque sont autorisés, mais la nature du produit ne doit pas en principe apparaître. Toutefois, on a pu constater quelques entorses à cette règle.

Depuis la Transat en double en 1979, les organisateurs de courses transocéaniques font appel au systerne des balises Argos installées à bord de chaque bateau. Leur signal, êmis toutes les minutes, est capté per deux satellites qui survolent la course toutes les cent une minutes. Ainsi, le Centre national d'études spatiales de Toulouse peut déterminer la position des concurrents et les conditions météorologiques (pression et température de l'eau) qu'ils rencontrent. Ces données disponibles entre quatre et six heures après leur réception sont transmises au centre de calcul de la Syseca, une filiale de

la Thomson, qui consacre un budget de 2 millions de francs à cette mission d'information pour établir deux fois par iour un classement.

Pour permettre une meilleure compréhension de la stratégie et de la tactique de chaque concurrent, une liaison informatique spéciale a été établie avec la Météorologie nationale et après accord avec la direction des télécommunications cinq jeux de fréquences de la station radio maritime de Saint-Lys seront réservés au contact avec les concurrents. Enfin. pour la première fois, un système Tevelex, utilisé jusqu'ici pour la télésurveillance des banques, devrait permettre d'obtenir sans moyens hertziens des images fixes de deux bateaux, *Elf-Aquitaine,* de Marc Pajot, et William-Saurin, d'Eugène Riquidet, depuis le milieu de l'océan.

Les images télévisées en direct sont, dit-on, pour un proche avenir. Des à présent, les Parisiens pourront bénéficier de toutes les informations sous une bulle installée au pied de la tour Montpamasse, où une carte géante représentera les positions des bateaux et les conditions de course La course au large devrait y perdre beaucoup de son mystère, mais la voile ne peut que gegner en popula-

GÉRARD ALBOUY.

«!» Sondage réalisé du 23 au 29 janvier 1981 pour la revue Grand Large. sur un échantillonnage national de milk

#### La meute des araignées de mer

Journaliste de nautisme, Dominique Gautron, qui a déjà participé à la course La Rochelle-La Nouvelle-Oriéans, était au départ de la Route du Rhum sur le monocoque de 11,75 mètres Compas-Contest, qui a rapidement connu une avarie de gouvernail. Il a passé en revue les caractéristiques de la flotte qui est partie pour cette course de 4 000 milles en solitaire.

(Correspondance.)

Saint-Malo. - Il y a quatre ans, l'arrivée de la première Route du Rhum se déroulait de sacon quasi mythique: un petit multicoque battait de 98 secondes l'un des meilleurs monocoques du moment, Kriter-V. ravivant la querelle des anciens et des modernes. Alain Colas disparaissait en mer et de nombreux concurrents déposaient les armes avant les Acores:

En 1982, la querelle s'est déplacée, et les monocoques qui partent vers la Guadeloupe sont destinés à faire de la figuration, Champagne-Charlie, ex-Heidsieck-III (Jean-Claude Parisis), Pantashop (Marc Linski), Wild-Rocket (Jean-Paul Charpentier) se livreront un duel sans merci mais en retrait de la course principale. Même Kriter-VIII (Michel Malinovsky), monocoque conçu pour les allures portantes. devra s'incliner devant la meute des araignées de mer.

D'année en année cette meute s'est enrichie de nouveaux prototypes. Quatre de ces engins de laboratoire ont fait leur première apparition dans la Route du Rhum 1982. Le plus étonnant de tous était le prao Rosières, skippé par Guy Delage. Continuant à faire confiance au prao, il a abandonné le principe du - flotteur sous le vent - pour s'engager, cette fois-ci, dans une voie plus risquée : le flotteur était en effet situé au vent et maintenu à l'horizontale par un système de ballast comme dans les avions Canadair de lutte contre les incendies de forêts. Les bras de liaison coquepontre avaient été construits en aluminium riveté-collé de 18 millimètres et devaient pouvoir

résister aux assauts de l'Atlantique nord. Toutefois, le prao venait juste d'être mis à l'eau et manquait énormément de mise au point. Il a chaviré et coulé dès le départ.

Même chose pour le trimaran del, le seul à être dans la catégorie monstre a bénéficié, comme beaucoup de multicoques désormais, de techniques de construction très poussées : la dérive possède une âme en « kevlar », stratification de type aviation, pour les bras de liaison. Mais la manœuvre d'un tel voilier en solitaire laisse rêveur plus d'un cou-

Les autres nouveautés sont plus sages, mais manquent autant de mises au point que les précédentes. Vital, le petit catamaran de Birch. le tenant du titre, est simple à la fois dans sa conception - on dirait un grandtornado – et dans sa construction, car il fait appel à des matériaux-nobles, carbone et « keviar » notamment. Quant à Biotherm-II. lenouveau trimaran de Florence Arthaud, il possède un très sérieux potentiel de vitesse que la jeune navigatrice devrait exploiter à fond avec sa hargne habituelle.

Des bateaux plus anciens n'en sont pas moins compétitifs. Eric Tabarly a retrouvé son premier mat en forme d'aile d'avion, allégé et agrémente d'une vergue dans les hauts pour augmenter la surface de voile de son Paul-Ricard. Marc Pajot, le favori numéro un de cette course, a doté son catamaran Elf-Aquitaine d'un mât profilé réalisé entièrement en fibre de carbone (coût : 500 000 F!) et dont la superficie est de 17 mètres carrés. Ce qui signifie que ce catamaran ne sera jamais à sec de voile. Un autre prétendant au titre. Charente-Maritime, vainqueur de La Rochelle-La Nouvelle-Orléans, a été doté de ballast pour donner plus de raideur à la toile, et la grande voile a été légèrement réduite pour être mieux manœuvrée par un solitaire.

Seine B

Changement notoire également, sur le trimaran Jacques-Ribourel, d'Olivier de Kersauson : le bras de liaison arrière, qui était en alliage lèger, a été remplacé par un bras en matériaux composites, plus léger encore. Enfin, le trimaran vert pomme de Jean-Yves Terlain, Gauthier-III. s'est vu affligé d'une - queue de mulet - à l'arrière pour simplifier les palans de bastaques et impressionner les nombreux badauds.

Beaucoup d'autres prétendants au titre se présentent sur les voiliers cintrés : Eric Loizeau, dont le Gauloise-IV est un modèle de préparation - il vient d'établir un record de vitesse en solitaire sur l'Atlantique nord (treize jours); - Yvon Fauconnier sur Umupro-Jardin-V. un multicoque très physique à la mesure de ce grand marin inconnu, et jusque-là malchanceux; Chay Blyth et son Britanny-Ferries, mais l'Anglais n'a jamais brillé dans les courses en solitaire: Robert James, dont le trimaran Colt-Cars est impressionnant dans le petit temps; Alain Gabbay, ce . tourdu-mondiste > reconverti au solitaire, qui bénéficie d'une machine de premier plan, Livery-Dole-III. rebaptisée Charles-Heidsieck-V; et. enlin, Philippe Poupon, qui vient de remporter la course en solitaire la plus dure qui soit, celle du Figaro, et qui possède, avec Fleury-Michon, un voilier capable de mettre tout le monde d'accord.

Car, dans cette course, le bateau ne compte que pour la moitié, le skipper faisant le reste. Il ne suffit pas d'être entouré de « keviar » et d'électronique pour gagner une compétition où la hargne, la compétence, la résistance physique et morale, le sens marin, sont déterminants. Interrogés les uns après les autres, les coureurs ont fait preuve d'optimisme et beaucoup comptaient mettre entre dix-sept et dix-neuf jours pour parcourir les 4000 milles qui séparent Saint-Malo de la Guadeloupe. Il y a quatre ans, Birch mettait vingt-trois jours...

DOMINIQUE GAUTRON

### Eugène Riguidel: « Obtenir 60 % du potentiel du plus grand trimaran »

De notre envoyé spécial.

Saint-Malo. - « La course en solitaire est devenue un spectacle de cirque et un rêve pour le grand public ». estime Eugène Riguidal, qui a suscité un gros succès de curiosité au départ de la Route du Rhum avec son William-Saurin, le plus grand trimaran du monde, 26 mêtres de long et 15 mètres de large, un mât de 27.50 metres , soutenant 318 mètres carrés de voiles au près et des spinnakers de 300 à 500 mètres catastrophiques. » carrés, pour propulser plus de 11 tonnes.

Pur-sang ou monstre des mers? Les sceptiques ne manquent pas pour douter qu'un navigateur puisse « dompter » puis maîtriser seul un tel déant des océans. « Attention, ce n'est pas un bateau fou, répond Riguidel. Au plan technique, il est limite. Ce qui est un peu fou, c'est de faire une course en solitaire aussitôt après sa première sortie. »

Pour son troisième trimaran, le navigateur morbihannais, mēlant théorie et empirisme, voulait rester fidèle à sa « ligne de conduite ». Pour rechercher la plus grande vitesse possible. il souhaitait un multicoque très leger, très toilé et très long. Le travail sur plan avec l'architecte britannique Derek Kelsall et l'ingénieur français Jean-Francois Le Menec, a nécessité dix-huit mois passés à jongler avec les différents paramètres : forme, longueur, largeur du bateau, hauteur et position du mât, choix des matériaux, coût... « On peut touiours faire des calculs théoriques à partir de la résistance des matériaux, explique Riquidel. Mais qui peut prévoir à quels efforts maximun ces matériaux devront résister en mer ? »

Ainsi, dès le premier contact avec te grand large, un mois à peine avant le départ de Saint-Malo. la grandvoile prévue, de 210 mètres carrés. se creusait trop. Les lattes cassaient. De plus, elle se révélait difficile à manœuvrer, même avec un équipage. Il a failu commander aussitôt une nouvelle voite de 155 mètres carrés. sans fattes, pour la remplacer, mais le temps a manqué pour les essais. L'optimisme de Riguidel n'est pas réduit pour autant. « Je sais désormais 'que la vitesse ne sera pas un problème pour moi, dit-il. Nous avons atteint 25 nœuds dans la brise. Il me faudra plutôt veiller à ne pas être en excès de vitesse pour ne pas risquer d'endommager le grément, le safran ou la dérive. »

Le gigantisme des bateaux et l'accroissement important de leur vitesse ont quelque peu changé la nature des problèmes posés au navigateur solitaire. « Moulins à café » et verins hydroliques l'aident à

manœuvrer les voiles. Sur le William-Saurin, la tension sur les écoutes peut atteindre 6 à 7 tonnes. « Ce n'est plus une question de force humaine, explique Riguidel. Il faut utiliser intelligemment son matériel, mais on doit surtout réagir beaucoup plus vite qu'auparavant, car le moindre incident peut prendre des proportions

#### Satellite et ordinateur

Pour limiter ces risques, Marc Pajot expérimentera à bord d'Eff-Acuitaine une alarme électronique qui devrait le prévenir si la force du vent ou la vitesse du bateau chargent. Riguidel se contentera d'una alarme fonctionnant toutes les demiheures. < En mer, il n'y a pas de fatigue intellectuelle, explique-t-il. Le stress n'existe pas. La fatique est musculaire. Huit demi-heures de repos par vingt-quatre heures suffisent pour se maintenir en forme pendant un mois. »

Les nouvelles aides à la navioation bouleversent également les conditions de course et fait gagner un temps précieux aux solitaires. Les satellites leur indiquent les conditions météorologiques qui les attendent et la position précise de tous leurs

- BOX - A PONTOISE

de Paris et Paris-Versailles, Jacky

Boxberger a gagné les 10 kilomètres de

Pontoise en 28 min. 25 sec. devant

CHAMPIONNAT D'EUROPE

DES SUPER-PLUME

Le Français Daniel Londas a été

batta à Leon (Espagne) par l'Espagnol

Roberto Castanon, par abandon à la

neuvième reprise, fors d'un match

comptant pour le titre de champion

uager du boxeur français a déposé une

CHAMPIONNAT DE FRANCE

Premiere division

(quatorzième journée)

\*Nantes b. Rouen ..... 1-0

\*Bordeaux et Strasbourg ...... 1-1

\*Lens et Anxerre ..... 0-0

d'Europe des super-plame.

ropéenne.

Football

Christian Geffray et Pierre Levisse.

Après avoir dominé les 20 kilomètres

Athlétisme

concurrents grace à la présence, à bord de tous les bateaux, des balises Argos: A partir de ces paramètres et de la vitesse du trimaran sous les différentes allures, un mini-ordinateur aidera même Riguidel pour le choix de la meilleure route. « Les transats, explique-t-il, deviennent de véritables courses tactiques, des régates de vinat iours, qui exigent toujours plus de présence et d'attention. » Il convient, en effet, de miser à coup sûr, car le temps est plus que jamais de l'argent.

#### Un beau coup de publicité

Pour construire et entretenir son nouveau trimaran, Eugène Riguidel a besoin d'un budget de 5 500 000 F. William Saurin, le commanditaire, apporte 3 millions de francs sur trois ans, en contrepartie d'un programme de six courses. Pour tenir ses engagements auprès des banques, le navigateur morbihannais devra se prêter à des conférences, à des livres, à des films, à des opérations commerciales, donc se distinguer en compé-

Avant même d'avoir pris le départ de Saint-Malo, il avait déià réussi un beau coup de publicité en suscitant la

\*Paris S.-G. et Laval .....

\*Brest et Metz ..... 1-1

curiosité autour de son trimarai géant. Comment juge-t-il cette course au commanditaire et les contraintes qui en découlent dispensable, répond-t-il. La véritable question est de savoir si ce genre de course est en lui-même souhaitable ou pas. Je réponds oui, car elles intéressent le grand public et ont permis | .William-Saurin, d'Eugène Riguid'énormes progrès techniques. Nous sommes encore à une période où le des plus de 25 mètres (classe 0). Ce chercheur peut être récompensé. Donnez le même budget de 3 millions de francs à Pajot, Gahinet, Tabarly et à sept autres grands navigateurs, et ils opterent peut-être pour quatre trimarans, quatre catamarans et deux praos, avec des longueurs qui varie-

A-t-il lui-même fait le meilleur choix? \* Le William-Saurin n'a pas été concu spécialement pour la Route du rhum, précise-t-il, mais pour prendre part ensuite à la transat en double et à des courses en équipage. Je n'ai pas eu le temps souheitable pour me familiariser avec le bateau et proceder à tous les reglages. Je crois que si je peux le mener à 60 % dù maximun de ses possibilités, il ira plus vite que tous les autres. Reste a savoir si je pourrai atteindre seul les 60 % de son potentiel. >

ront entre 15 et 20 mètres. »

# LES RÉSULTATS

\*Martigues b. Red Star

\*Dunkerque b. Cannes .....

\*Lvon b. Toulouse ..... 4-1 "Monaco et Saint-Etienne ..... 2-2 "Mulhouse b. Sochaux ...... 1-0 \*Bastia et Lille ..... 0-0 CLASSEMENT. - 1. Nantes, 22 pts; 2. Bordeaux, Lens, 18, etc. Demoième division (quinzième journée) GROUPEA Rennes b. Montpellier ..... Nimes b. \*Libourne 2-1 \*Yalenciennes et Béziers . . . . . 0-0 \*Racing Paris b. Nœux 2-0 \*Guingamp b. Angers ..... 4-3 Décision prononcée à la suite du jet de l'éponge... par un spectateur. Le ma-\*Le Havre b. Corbeil ..... 2-0 \*Abbeville et Angoulême ..... 0-0 \*Alès et Châteauroux ...... 3-3 réciamation auprès de la fédération et-Limoges b. \*Viry ...... 2-1 CLASSEMENT. - 1. Rennes. 25 pts; 2. Nîmes, 22; 3. Racing Paris 1,

GROUPE B

\*Cuiseaux b. Reims ..... 4-2

\*Orléans et Toulon ..... 2-2

\*Marseille b. Montcean ...... 3-0

\*Nice b. Stade français.....

20, etc.

\*Blénod et Besancon : . . . . 1-1 \*Fontainebleau et Thonon ..... 2-2 CLASSEMENT. - 1. Nice, 25 pts; 2. Toulon, Reims, 22, etc. Rugby TOURNÉE DES PUMAS L'équipe d'Argentine, privée de plu-sieurs titulaires, a été battue, samedi 6 novembre à Aurillac, par le Bataillon de Joinville 27-9 (3 essais à 1). CHAMPIONNAT DE FRANCE Première division (septième journée) **GROUPE** A **POULE A** \*Agen b. Angoulême . . . . . . 23-12 Narbonne b. \*Carcassonne ... 28- 9

CLASSEMENT. - 1. Narbonne.

**POULE B** 

"Montauban b. Toulon ...... 13- 6

21 pts; 2. Nice, 18; 3. Agen, 17, etc.

\*Bayonne b. Lourdes . . . . . 17-13 \*Guengmon b. Grenoble ...... 2-1 \*Béziers-La Voulte . . . . reporté CLASSEMENT. - 1. Biarritz, 17 pts ; 2. Montauban, 16 ; 3. Bayonne, Toulon, 15, etc. .\*Begles b. Tyrosse ..... \*Tarbes b. Albi 19- 0 \*Castres b. La Rochelle ..... 12- 0 "Aurillac et Montferrand".... 6- 6 Grenoble b. \*Bourgoin ..... 22-11 CLASSEMENT. - 1. Grenoble, Tarbes, 19 pts; 3. Aurillac, 16, etc. POULE D Bagnères b. \*Valence ..... 24- 3 \*Dax b. Romans ..... Perpignan b. \*Brive . . . . . 15-10 CLASSEMENT. - 1. Dax, Graul-\*Nice b. Nîmes ...... 43- 0 het, 17 pts ; 3. Perpignan, 16, etc. \*Oloron b. Boucau ..... 8- Q Tennis 

\*Mont-de-Marsan b. Auch

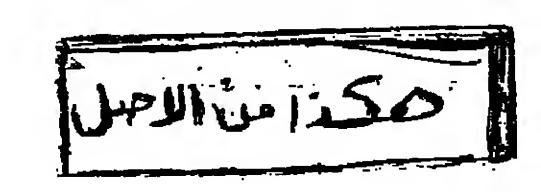
Biarritz b. Toulouse . . . . . . . .

LECONTE-WILANDER EN FINALE A STOCKHOLM Le Français Heuri Lecoute, qui a battı le Polonais Wojtek Fibak 3-6, 6-3, 6-1, jouera ce lundi 8 novembre la finale du Tournoi de Stockholm contre le Suédois Mats Wilander, vainqueur de l'Américain Jay Lapidus. En quart de finale, le Français avait éliminé l'Israétien Glickstein 6-1, 6-2.

Pour sa première participation à une finale du tournoi de Grand Prix, le jeune Français Loic Courteau a été battu à Quito (Equateur) par l'Equatofinale, Courteau avait bénéficié du forfait de l'Espagnol José Higneras, blessé i un genou.

PREMIÈRE MÉDAILLE POUR LES FRANÇAIS

Le Français Jacques Gebres s'est classé troisième de l'épreuve de pistolet standard 25 mètres des Championnats du monde de tir, qui ont cu lien i Catacas, et a permis à la France de gagner une première médaille. Les tireurs Sovictiques totulisent le plus grand nombre de succès; ils out obtenu à ce jour vingt-sept médailles : quinze d'or, six d'argent et six de bronze. Les Américains qui sont actuellement leurs seconds n'en ont obtenu que cinq : trois d'argent et deux de bronze.



### RELIGION

#### JEAN-PAUL II AU PAYS BASQUE

### « Le christianisme interdit le recours à des solutions qui passent par la haine et la mort »

De notre envoyé spécial

Avant de partir pour Saint Jacques-de-Compostelle, mardi 9 novembre, pour la dernière étape de son voyage en Espagne, Jean-Paul II devait se rendre à Valence ce hindi 8 novembre pour y ordonner plus de cent vingt-cinq prêtres. Le week-end a été consacré à la tournée, politiquement plus dé-

A Route du Rhum

La muute des araignées de n

licate, an Pays basque samedi - Loyola et Javier - puis, après une muit à Saragosse dans la province d'Aragon, en Catalogne dimanche: Montserrat et Barcelone.

Barcelone. - L'incursion du pape dans les régions basques et catalognes a marqué un tournant de son voyage espagnol! Même le ciel, clément jusqu'alors, a choisi ce moment pour déclencher une tempête sur le nord du pays avec pluies diluviennes et rafales de vent, rendant hasardenx et inconfortables les trajets de l'hélicoptère pontifical.

La revendication du meurtre du général Lago Roman par l'ETA militaire (le Monde du 6 novembre) n'avait rien fait pour rassurer les organisateurs du voyage. Les autorités basques avaient critiqué avant le voyage, le fait que le séjour du pape dans leur province soit limité à une demi-journée et évite les grandes villes. Mais la raison invoquée, la sécurité du pape, ne paraît pas exagérée : une alerte à la bombe tôt samedi matin. fausse alerte en l'occurrence, a été suivie d'un changement de l'horaire et de l'itinéraire de la visite à Loyola.

Cette visite, en l'absence des cris de la foule et de banderoles qui avaient été interdites, et en présence de forces de l'ordre en grand nombre, fut des plus sombres. C'est à Loyola, comme prévu, que Jean-Paul II a dénoncé, pour la deuxième fois de son voyage, et en des termes encore plus vigourenx, la tentation de la violence.

« Le peuple basque est riche en valeurs chrétiennes, humaines et culturelles, a notamment dit le pape. Je sais que vous vivez des moments difficiles dans les domaines social et religieux. Je connais les efforts de vos Eglises locales (...) pour donner une orientation chrétienne à votre (...) en faveur de la réconciliation des esprits. Je pense surtout aux jeunes dont la majorité vivent de grands idéaux. Je veux leur rendre hammage ici, sace à d'éventuelles généralisations injustes. Mais il y en a aussi qui se laissent tenter par des idéologies matérialistes et par la violence.

. Je voudrais leur dire - et je parle comme quelqu'un qui a souffert personnellement de la violence - qu'ils ne doivent pas laisser récupérer leur générosité et leur altruisme. La violence n'est pas un moyen de construction. Elle est une offense à Dieu et blesse autant celui qui en souffre que celui qui la pratique - Puis, se référant à son discours à Drogheda, en République irlandaise en septembre 1979, le pape a conclu : - Je répète, encore une fois, que le christianisme comprend et reconnaît la noble et juste luste pour la justice, à tous les niveaux, mais interdit le recours à des solutions qui passent par la haine et la

#### Le pape et les jésuites

L'autre thème traité par Jean-Paul II à Loyola, puis à Javier, concernait la vie religieuse et missionnaire. Tout le monde attendait ce que le pape dirait des jésuites, avec lequels il a en des différents récemment, sur les lieux même où leur fondateur saint Ignace a vu le jour. Le pape était accueilli par le Père Paolo Dezza, le délégué personnel qu'il a placé à la tête de l'Ordre; le préposé général, le Père Pedro Arrupe, était empêché par suite de maladie. Il avait cependant envoyé un télégramme au pape l'assurant de sa a filiale affection a et évoquant le · lien > particulier · d'obéissance et d'amour » qui · honore et oblige ».

Dans son homélie à Loyola, le pape a notamment déclaré . Quand on parle de saint Ignace de Loyola, on pense aux exercices spirituels et à la Compagnie de Jésus, le plus grand Ordre religieux de

· Deux jeunes filles ont été. tuées, dimanche matin 7 novembre, dans un éboulement qui s'est produit aux abords du monastère de Montserrat (Espagne) que visitait Jean-Paul II. Les deux jeunes filles, élèves d'un collège de Gérone, ont été tuées par des blocs de rocher qui part annoncé, à Barcelone, que deux mille personnes ont été soignées aux abords de Montserrat à la suite des bourrasques de vent et de pluie qui s'étaient abattues sur cette région. -

l'Eglise, qui a recueilli tant de fruits pour la cause de l'Evangile et aul continue de le faire. Saint gnace fut sensible aux inspirations du Saint-Esprit et tellement attaché au Saint-Siège qu'il a fait de l'obeissance à celui-ci une des ca-

ractéristiques de la compagnie. . Ensuite à Javier, Jean-Paul II a proposé l'exemple de Saint François-Xavier, missionnaire jésuite du seizième siècle en Inde et au Japon, comme • le prototype des missionnaires dans la ligne de la mission universelle de l'Eglise ».

pape a conclu en rappelant que « Saint François-Xavler offrit ses dernières prières et le sacrifice de sa vie en terre chinoise. Unissons nos prières, a dit le pape, à son intercession pour l'Eglise en Chine. objet d'une solidarité et d'une espérance particulière de toute la samille catholique ».

Après avoir passé l'après-midi et la nuit de samedi à dimanche à Saragosse, capitale de la province d'Aragon, où il a prononcé une homélie mariale au sanctuaire de Notre-Dame del Pilar, le plus ancien temple dédié à la Vierge puisqu'il date de l'an 40 de notre ère, Jean-Paul II s'est rendu dimanche à

Montserrat en Catalogne. Ce monastère bénédictin qui date du onzième siècle a joué et joue encore un grand role dans la spirituelle, intellectuelle, liturgique et artistique de l'Europe.

Deuxième et dernière halte en Catalogne: Barcelone. Sous une pluie battante le pape a récité l'Angelus devant l'église de la Sainte-Famille, due à l'architecte Antonio Gaudi. Puis, avant de célébrer la messe, il a adressé un message aux travailleurs dans lequel il a surtout commenté son encyclique Laborem exercens, en rappelant que « le travail est pour l'homme et non l'homme pour le travail =.

**ALAIN WOODROW.** 

de la République démocratique et populaire d'Algérie, et Ma Jamel Houhou out donné une réception, jeudi, à l'occasion de la fête nationale.

#### Naissances

- Le vicomte Bertrand BESANCE-NOT et la vicomtesse, née Maud de Tinguy du Pouët, et Marie-Doha sont heureux d'annoncer la naissance de

Mr, née Nina Bakic, ainsi que Vittorio, sont heureux d'annoncer la naissance de Lorenzo. le 21 octobre 1982.

M. André Lalanne, Les familles et alliés ont la douleur de faire part du décès de

**75001 PARIS** 

4, rue Castiglione

(1) 260-38-84

en or et en argent - Essais du maréchai Pétain Essais du royaume de Belgique - Lorraine et des trois évêchés et d'Alsace

En présence de Mes Ader, Picard, Tajan, commissaires-priseurs associés à Paris. Exposition chez l'expert : Jean Vinchon, 77, rue de Richelieu, 75002 Paris (297-50-00) jusqu'au mardi 9 novembre (10-12 h/14-18 h).

### - M= Emile Lalanne,

(Salle Belle-Epoque) Vendredi 12, samedi 13 novembre 1982 à 11 h at 14 h

Ouvrage numismatique - Glyptique : intailles - bijoux, camée

#### Réceptions

chevalier de la Légion d'honneur et titulaire de nombreux ordres africains. urvenu le 3 novembre. La cérémonie religieuse sera célébrée mardi 9 povembre, à 15 houres, à l'église d'Uzeste en Gironde.

Hortense.

- M. Fabio LUCCHINI-GILERA el

75005 Paris.

Experts : M. Vinchon, Mmes Berthelot et Guyonnet, M. Mariaud de Serres Par le ministère de Mª Escaut-Marquet. huissier à Monte-Carlo (Principeuté de Monaco)

### MONACO - MONTE-CARLO - HOTEL HERMITAGE \_

ANTIQUES - ROYALES FRANÇAISES - ÉTRANGÈRES

A Monte-Carlo, Hôtel Hermitage, jeudi 11 novembre de 11 à 18 h.

#### CHEVEUX A PROBLÈMES PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE dans nos INSTITUTS EUROCAP permettent d'affirmer le sérieux avec leguel nous luttons contre ; O policules, dépôts graissoux, cheveux secs, cassants :

 démangeaisons, etc. If imports que les cheveux restent sains-APPELEZ SANS TARDER :

**INSTITUT CAPILLAIRE EURO-BRIDGECAP** 

Bordesux (56.48-06-34) - Grenoble (75.49-21-41) - Life (20.51-24-19) - Limoges (55.34-15-20) - Lyon (7.838-06-75) - Marselija (91.48-29-97) - Mulhouse (89.45-80-88) - Nancy (8.332-91-98) - Nantes (40.48-74-57) - Reims (26.88-65-74) - Rennes (99.30-16-88) - Rouen (35.73-08-22) - Saint-Etienna (77.38-10-76) - Toulon (94.93-55-30) - Toulouse (61.23-29-84)

Pour les calvities avencées, nous fabriquons nous-mêmes nos incomparables PROTHÈSES EN CHEVEUX NATURELS, non traités chimiquament ni mécariquement. Montage à la main sans aucun point de colle, sur trame ultra-légère de conception inédite. Entretien toutes marques. PROTHÈSE BRIDGECAP

Pour respecter

les ressources naturelles.

economiser

matières premières et énergie,

l'homme apprend

à recycler les emballages

et de la Présentation,

hors commerce.

A l'occasion du 25ème Salon International

l'universalité de l'emballage à travers 13 photos.

Elles sont présentées sous forme d'un calendrier,

à l'entrée du Hall 1 du Salon de l'Emballage,

Vous pouvez obtenir gratuitement ce calendrier\*

EMBALLAGE 82

**15-20 Novembre 1982** 

9h-18h

de l'Emballage, du Conditionnement

Jean-Marie CHOURGNOZ a illustré

contre remise de ce coupon.

\*Sous réserve d'épuisement du tirage

- L'ambassadeur, haut représentant

le 30 octobre à Paris.

73, rue du Cardinal-Lemoine.

#### Décès

M. Raymond LOUIS. chef de la section documentation et recherches coopératives

à Genève. survenu la 4 novembre 1982, dans si cinquante-cinquième année, en son domicile de Ségny. Les obsèques seront célébrées dans

M. Emile LALANNE,

- Les membres de l'Association

internationale pour la recherche médi-

cale et les échanges cuiturels

ont la douleur de faire part du décès de

M. Emile LALANNE.

chevalier de Légion d'honneur

et titulaire de nombreux ordres

eur ami et secrétaire général trésorier.

- M= Berthe Louis, sa mère,

Ses enfants et ses petits-enfants,

ont la profonde tristesse de faire part du

M= Raymond Louis.

Et son conscil d'administration.

(A.I.R.M.E.C.)

décès de

l'intimité samiliale à Loudéac (Côtesdu-Nord), le 9 povembre 1982. M™ R. Louis. Les Isles, voie des Tauques, Segny,

01170 Gcz M
 ← René W. Renand. M= Albert Wormser. M. et Ma Jean-Pierre Dennys, M. et M= Guy Viellet. M. et Me Antoine Servant M. Jérôme Viellet. M. Denis Servant,

Mª Sylvic Viellet. Toute sa famille, ses amis et tous cenx qui ont été avec lui durant sa

longue vie de travail. ont la douleur de faire part du décès de

René W. RENAND chevalier de la Légion d'honneur. officier de l'ordre national du Mérite,

survenu le mardi 2 novembre 1982 dans sa quatre-vingt-quatrième année. Les obsèques ont eu lieu dans l'inti-

mité, le 5 novembre. 11, rue Benjamin-Godard.

75116 Paris.

Remerciements

- Mrs Michel Klein, son épouse. M™ Albert Klein, sa mère, M. et M= Lucien Petibon.

ses beaux-parents, M. et Mª Marcel Klein

et leurs enfants.

M. et Mª Félix Locb et leurs enfants.

M. ct M= Alain Klein et leurs enfants.

M et Me Maurice Klein et leurs enfants.

Ses frères, belles-sœurs et neveux, Mª Christiane Petibon.

sa belle-sœur, Ses oncles, taintes, cousins, cousines, Ses nombreux amis.

L'ensemble du personnel de la société Artix et l'équipe de football remercient tous ceux qui ont partagé leur peine lors du décès de M. Michel KLEIN.

Erratum: Dans le texte nécrologie du 3 novembre lire après : M. et Mre Marcel Klein et leurs

M. et M# Félix Loeb et leurs enfants. - M= Laurent Ballif.

M™ Etienne Hudault. M. et Mr Jean-Antoine Scalbert Et leurs enfants. très touchés des témoignages de sympa-thie qui leur ont été adressés à l'occasion du décès du

Père André Jean FESTUGIÈRE. de l'ordre des Frères prècheurs, membre de l'Institut. prient chacun de trouver, ici, l'expres-

sion de leur reconnaissance.

**Anniversaires** - Pour le dixième anniversaire du

#### Paul BRAIG,

une pensée affectueuse est demandée à ceux qui l'out connu et aimé.

- A l'occasion du dixième anniversaire de la mort de

Yvon MORANDAT, grand officier de la Légion d'honneur, compagnon de la Libération. une messe a été célébrée à Polliat (01). Claire Morandat, ses enfants et petits-enfants vous demandent de vous

souvenir de lui. - En souvenir de l'enseigne de vais-

Michel REVAULT d'ALLONNES.

chevalier de la Légion d'honneur. croix de guerre, - mort pour la France -. ainsi que des officiers et de l'équipage du sous-marin - Argonaute - disparus

– M™ Renée Rodière. Ses enfants. Ses petits-enfants.

rappellent le souvenir de

en mer le 8 novembre 1942.

René RODIÈRE.

mort le 8 novembre 1981. à ceux qui l'ont comm et aimé.

- En mémoire de

Monique et Jacques SAUVEGRAIN,

de leur courage toujours présent

#### Avis de messes - L'Amicale des anciens des 32 et

232 R.A. tiendra son assemblée générale le dimanche 28 novembre, à 9 h 30, à la brasserie « Aux armes de la Ville'», place de l'Hôtel-de-Ville, à Paris. Une messe à la mémoire des morts de ces régiments et de la 10 D.I. sera célébrée à 11 h 15, en l'église Notre-Dame des Blancs-Manteaux, suivie d'un déjeuner familial, à 13 heures. Renseignements : Hervieux, 9, avenue Georges-Clemenceau, 94130 Nogent-sur-Marne. Téléphone: 873-01-03.

#### Messes anniversaires

- A l'occasion du deuxième anniversaire du rappel à Dieu de Edmond ZEDET,

une pensée pieuse est demandée à ceux qui n'ont pas oublié son souvenir. Une messe sera célébrée à la basilique Sainte-Clotilde, le mercredi 10 novembre, à 18 heures.

#### Soutenances de thèses

DOCTORAT D'ÉTAT

1 - Université Paris-XIII (Villetaneuse), mardi 9 novembre, à 15 heures, salle des commissions, M. Luc Buche-rie: - Grassiti, mise en scène des pou-voirs et histoire des mentalités ».

 Université Paris-IV (Sorbonne),
 mardi 9 novembre, à 14 heures, salle
 Louis-Liard, M™ Dominique Valbelle;
 Les ouvriers de la tombe, Deir El-Médineh à l'époque ramesside. »

#### CROISIÈRE D'HIVER **AUX ANTILLES SUR NEW LIFE:**

Luxueux voilier de 13 mètres (Gib Sea 126) AIRCOM (S.E.T.L.) 25, rue La Boétie

75008 Paris Tél.: 268-15-70

Croisière et séjour 1 ou 2 sem. Renseignements et document.

Paris - Porte de Versailles Salon de l'Emballage, 40 rue du Colisée - 75381 PARIS - CEDEX 08 -

Madame, Monsieur	
Société :	· <u>· · · · · · · · · · · · · · · · · · </u>
Adresse:	
Souhaite le calendrier "EMBALLAGE 82"	

s'étaient détachés des cimes de la Montagne sacrée où se trouve le monastère. La Croix-Rouge a d'autre (A.F.P.)

-

#### Juste la voix du docteur, de loin

Le décor, de Batifoulier. Ce n'est pas un décor, d'une pièce, d'un auteur. Portrait d'une conscience : chaud de la maison et noir du deconfondus. Une fenêtre vue d'en bas. L'eau sombre et le miroir passé des grandes vitres des portesfenêtres, dans quoi ou à travers quoi n'apparaît pas qui on attend. L'escalier qui mène à la chambre, comme un coquillage à écouter bruire. L'énorme fissure des jours qui brise la demeure en deux. C'est un paysage-visage, c'est là que les acteurs de Mesguich travaillent, d'une pièce à l'autre.

Sensation simplement physique la scène de ce théatre est très haute, plusieurs étages, et très étroite. Pas assez de place, par terre, en bas, pour ces horizons perdus, ces routes de campagne de lumière, où courent par erreur, d'habitude, les acteurs de Mesguich. Ils vont être piégés.

Première paroles de Platonov. Première œuvre-ébauche de Tchekhov, alors étudiant. Tout de suite le médecin de campagne, son travail absurde puisque ce ne sont pas les souffrances qu'il faudrait soigner (famine au village, sous-nutrition des nouveau-nés, manque d'argent) et tout de suite la propriété de famille à vendre, une feme qui ne peut se défendre contre le calcul des hommes d'affaires.

Entrée de Mesguich, Platonov, l'instituteur. Mesguich maigri, visage d'oiseau. Yeux-rayons. Il a passé des mois à Leningrad, pour jouer un film sur Berlioz. Est-ce ce qui ini a donné l'envie de joner Tchekhov?

Peu de choses communes entre Tchekhov et Leningrad; lui, c'est plutôt Moscou, ses campagnes, Les cours grises des immeubles du quaruer des chantiers maritimes, des îles, à Leningrad. Nevski et les ca-

naux : présence de Dostořevski, Akhmatova, pas Tchekhov.

Mesguich a coupé ses cheveux et porte une redingote de velours français. Ecrasement absolu du temps, comme toujours avec ceux qu'on aime : pas revu Mesguich depuis quoi ? Tête d'or ? Lear ? Exactement comme si ces pièces venaient d'être vues, hier soir. Et lui aussi. Alors qu'il n'y jouait pas.

La sœur de Mesguich, Catherine Berriane. Elle est là comme une servante de la maison Voinitzev, une femme de chambre d'Anna Petrovna. Elle et une autre servante portent tantôt une robe noire, un petit tablier blanc, tantôt une robe, peut-être un vêtement de Madame. qui est sortie : ce sont les Bonnes. de Jean Genet, dans une datcha, au sud de la Russie. La pièce de Genet avait été créée ici, chez Jouvet.

Temps de brouillard, il entre par les interstices des fenêures. Ou les cheminées qui tirent mal. Par bouffées brusques, des coups de vent de musique, grondants, de l'orgue peutêtre. La lumière qui baisse (les mèches des lampes, à relever?). Les inquiétudes, le désarroi. Le vide qui passe. Platonov qui court après le vide, avec des mots aveugles. Ou qui brise le temps, avec des mots qui

Les acteurs qui se coupent la route, qui se cachent la vue. Philippe Duclos est là comme chaque soir depuis le Prince travesti, il a un violon, et toujours cette transparence trembiée d'un convalescent dont la fièvre vient juste de cesser. Gérald Robard, génial acteur de Tête d'or, est mort il y a quelques mois, mais sa présence est partout, sur le bord des verres, sur la rampe de l'escalier. Plusieurs des acteurs sont inconnus : Christine Liétot (Sofia), Viviane Eychart (Anna Pe-

Ils ne dorment pas de la nuit, dans maison. Des calmes plats. faux, des vies qui vont se défaire, en moins d'une heure, par impatience. Oui, ne pas pouvoir attendre. Ce Platonov, homme à femmes, qui fait trop de mal à toutes et que l'on ne retrouvera pas dans les datchas de Tchekhov, Et Sofia Egorovna, qui n'a jamais tué avec un revolver, qui doit tirer un autre coup en venant tout près, à bout portant.

Tout cela hors du temps. Nulle part. Pas même sur la scène, ce soir. de ce théâtre de l'Athénée. Apparences, tout cela.

Mais des assombrissements, des rires, comme des ruptures d'être, dans telle ou tel de nous qui est là. assis. Et vingt acteurs à dix mètres de nous, en équilibre-déséquilibre sur le fil de leur folie, avec l'abîme dessous, qui se font peur. Entre eux et nous, tout et rien. Un à-jamais qui n'a pas lieu. Une syncope indiscernable. Une mort évitée. Le recommencement de la ville, tout à

La voix d'Anton Tchekhov, qui s'éloigne d'une ferme, qui supplie le paysan de ne pas vendre un cheval. Juste sa voix, sans plus, la fin de son cri. Les lampes qui s'éteignent, les acteurs qui ne savent iamais comment se ranger, se tenir la main ou pas, pour faire adieu. Acteurs, incapables d'aller dormir, maintenant.

Le théâtre sans personnage. Sans histoire. Pur et simple. Entier. Daniel Mesguich. Rien de dramatique, puisque, sauf pour les acteurs, c'est

MICHEL COURNOT. \* Théâtre de l'Athénée, 21 heures.

#### MUSIQUE

#### « LEAR » A L'OPÉRA DE PARIS

#### Sobre et sévère

Deux opéras seulement ont obtenu un succès international ces dernières années, tous deux créés en 1978 : le Grand Macabre, de Ligeti deux ont été montés assez rapidement à Paris par la volonté de M. Bernard Lefort, grâce à qui l'Opéra aura ainsi vécu à l'heure de son temps. Mais si le Grand Macabre, accompagné d'abord d'une appétissante odeur de scandale, s'est affirmé d'emblée, il n'est pas sur au'il en soit de même de Leas, dont la version française a été présentée le 3 novembre au palais Gar-

Ecrite à l'instigation de Dietrich Fischer-Dieskau, qui souhaitait se mesurer à l'immense rôle du roi fou, l'œuvre fut accueillie avec enthousiasme à Munich. Düsseldorf et San-Francisco: elle bénésicia même très vite d'une télévision et d'un enregistrement (trois disques DG, 2709.089). Sans doute était-on heureusement surpris de voir cette tragédie sublime traitée comme un véritable opéra par un compositeur utilisant des moyens résolument modernes, et nous avions noté à Düsseldorf une réelle correspondance entre le drame abrupt de Shakespeare et le côté lapidaire des atmosphères sonores créées par Rei-

A la longue pourtant, cette musique si élaborée, écrite dans un langage sériel étendu à l'extrême, apparait assez lourde et statique, d'un expressionnisme trop rudimentaire. sans posséder cette étincelle permanente, cë dynamisme intrinsëque qui animent constamment de l'intérieur les lignes vocales et le discours orchestral de Wozzeck et de Lulu, de Moise et Aaron, ou du Grand Maca-

Si la déclamation erratique du roi Lear, avec ses glissandos et ses approximations microtonales non mesurées, reflète assez bien le dé-Lear (surtout dans l'interprétation claire et sensible de Peter Gottlieb. le seul chanteur dont on comprenne presque chaque mot), les glapissements, les grands écarts, les figures schematiques ou les vocalises hysteriques des deux méchantes sœurs (Hélia T'Hézan et Colette Lorand) par exemple sont fort inexpressifs et d'une brutalité trop systémati-

L'orchestre grouille de monstres sans visage d'une violence lassonte et, dans les pages symphoniques, assène des images souvent fortes, mais rudimentaires, qui ne donnent guère l'impression de se renouveler. malgré le travail minutieux auquel le compositeur s'est astreint, écrivant parfois les cordes « à quarantehuit parties réelles ». Ainsi de la lente et massive tempête, ou de l'interlude de flute grave (lorsque Edgar mime la folie), que l'on accueille d'abord avec soulagement car c'est le premier moment de calme de la partition, mais qui se prolonge à l'excès sans se dévelop-

#### Le fou mendiant

On est assailli sans cesse par des grommellements surieux, des écroulements de percussions et des trames aigres et vibrionnantes, et, lorsqu'à la sin tout cet activisme cède la place à une grande phrase quasi tonale des cordes à l'unisson, cela sent tellement le procédé, imité d'Alban Berg, que l'on n'en ressent guère la vertu expressive.

Claus Henneberg a très habilement concentré la pièce démesurée de Shakespeare sur ses aspects principaux : l'histoire du roi Lear dépouillé par ses filles, sa foile, la mort de Cordelia qui fut son dernier appui, et l'histoire parallèle de Gloster et de ses sils, qui rensorcent l'intensité et l'universalité de ce drame de la douleur.

C'est peut-être le personnage d'Edgar, le fou mendiant, aui a le plus heureusement inspiré Reimann, avec saon double registre de ténor et de contre-ténor, dont les chants très purs, les vocalises d'une insondable tristesse, rejoignent la

transparence métaphysique de l'innocent dans Boris Godougov. comme une sorte de rédempteur transcendant mystérieusement l'action Ainsi apparait-il du moins dans la bouleversante composition de David Knutson qui l'incarnait déjà à la création.

La réalisation parisienne de Jacaues Lassalle, dans des décors de Yannis Kokkos, est sobre et bien maîtrisée. Elle fuit l'anecdote et se déroule tout entière sur une colline de pierre grise (comme le sommet du globe terrestre) se détachant à peine sur le fond de scène uniformément noir. Un fauteuil royal, des rideaux rouge sang, des toiles agitées par la tempète, une corde accrochée à des poulies pour le supplice de Gloster, une fosse et une palissade, et c'est à peu près tout. Les costumes sont de tous les jours, avec les inévitables gardes plus ou moins gestapistes (imperméables, chapeaux mous ou casquettes plates. bottes, menottes), qui actualisent inutilement l'action.

Ce speciacle severe est marque surtout par la présence de Peter Gottlieb, Lear trop vigoureux et èquilibré au début, mais qui devient peu à peu le vieillards pitoyable, abandonné et translucide jusqu'au dépouillement total, incarnant toute la grandeur et la misère de la condition humaine. Dans une distribution largement française et de bonne qualité, on citera encore la Cordelia pudique et touchante d'Hélène Ga-

Pourtant, comparée au déserlement d'émotion poétique et tragique de Shakespeare, l'œuvre de Reimann et sa réalisation paraissent un peu grises et froides, malgré l'excellente exécution de l'Orchestre de l'Opéra, magistralement dirigé par Friedemann Layer, qui déploie cette partition avec la même minutie et la même ferveur qu'à Düsseldorf.

JACQUES LONCHAMPT.

\* Prochaines représentations les 9. 11, 13, 16, 19, 22 novembre.

(1) Depuis M. Lefort, la presse est exclue des premières, à la différence de toutes les grandes salles européennes On évoque l'anxiété des artistes et la nécessité d'un rodage... qui se fait donc au détriment des abonnées les plus « généreux », ceux des « soirées habillées ».

#### ARTS

#### Mort de Nadia Léger

Nadia Léger, veuve de Fernand Léger, et peintre ellemême, est morte le 7 novembre à l'hôpital de Grasse (Alpes-Maritimes) des suites d'une longue maladie. Elle était âgée de soixante-dix-sept ans.

Née en novembre 1904, dans un petit village près de Vitebsk, Nadia Khodossievitch suit, en 1919, les cours de Streminski et de Malevitch à l'école d'Etat de peinture de Smolensk; c'est là qu'elle voit des reproductions de peintures cubistes et découvre l'œuvre de Fernand Lèger, avec qui elle entretient immédiatement une correspondance. 1924 elle se marie, vient à Paris et s'inscrit. 86. rue Notre-Dame- des-Champs, à l'atelier de Fernand Lêger et d'Amédée Ozenfant.

Elle a vingt ans, elle peint des œuvres . suprematistes ., des formes abstraites en mouvement dans l'espace, avant d'adopter la ligne statique du - purisme ». Mais, parallèlement, elle peint et dessine des portraits, des nus, Séparée de son mari en 1927, après la naissance de leur fille, la petite paysanne passionnée devient le pivot de l'atelier de Lèger, qu'elle épousera en 1952 et suivra sur la Côte d'Azur.

Nadia Léger aura renoncé partiellement à sa propre création pour se consacrer à celle du maitre. Après sa mort, en 1955, elle se lancera à corps perdu dans l'entreprise du musée de Biot. Elle aura aussi êté la première à susciter des échanges artistiques entre l'Union Soviétique et la France, obtenant après une longue négociation que les trésors impressionnistes de Leningrad soient présentés à Biot.

L'œuvre de Nadia Léger, ses peintures abstraites, ses portraits, ont été exposés à Paris, en 1971, au Centre d'art international, Boulevard Raspail. - G.B.

9 novembre 20 h 30

«Pour moi il s'agit du plus intéressant des compositeurs

le compositeur présentera

et commentera son œuvre

ESPACE DE PROJECTION

György Ligeti

Nancarrow

pour la première fois

mardi

Conlon

contemporains. >>

loc. 278.79.95

#### PHOTO

#### Jean-Loup Sieff à la FNAC

Jean-Loup Sieff fête à la FNAC-Montparnasse, pour le Mois\_de la photo, ses trente ans de photographie, et sort en même temps aux Editions Contrejour un « gros livre de petits souvenirs » qui s'appelle, en toute évidence : Portraits de dames assises, de paysages tristes et de nus mollement las, suivis de quelques instants privilégiés et accompagnés de textes n'ayant aucun rapport avec les images. Cela dit, il n'y a plus grand-chose à ajouter, mais ce serait trop bête de passer à côté d'une occasion de parler d'un travail aussi sympathique.

Le livre sent bon la colle et l'encre, quelques mots malicieux s'en échappent; les photos, qu'elles soient de mode, de beauté ou de rien du tout, ont une atmosphère, des rigueurs et des douceurs, un grain un peu rustique ou un lissé net, des mystères, des cruautés, des délicatesses. Quand Sieff se prend pour Bill Brandt dans les landes anglaises, le mystère est un peu éventé. ressassé. Quand il se prend pour Clergue en associant des fesses et des dunes, il se perd complètement. Ouand il louche du côté de Doisneau, dans le portrait d'un écolier, par exemple, ou du côté de Newton. en surchargeant un nu de portejarretelles, il n'est qu'un bon sui-

Mais quand il se trouve lui-même, dans ses nus féminins les plus simples, les plus amoureux, dans l'arête osseuse qui perce un dos maigre. dans un portrait de Sagan déboussolée, dans des objets de toilette posés sur une commode qui semblent guetter le corps allongé, ou dans une série de gisants de Carolyn Carlson, il dévasse le savoir-faire, il devient magique, unique. - H. G.

\* FNAC-Montparnasse, 136, rue de Rennes, Paris (6º), jusqu'au 4 dé-

\* Editions Contrejour, 270 francs.

m Le rapport sur les établissements culturels - dit rapport Paul Puzux, établi à la demande du ministère de la culture, est désormais disponible à la Documentation francaise (prix vente: 30 francs).

#### ROCK

JOAN JETT, LES GO GO'S ET KIM WILDE

Honneur aux femmes On a va Joan Jett au Palace, on se laisse prendre au charme des le 6 novembre ; les Go Go's sucrarmonies acidulées. cèdent, cependant que Kim

On l'a connue dans les années 70, Joan Jett avec les Runaways, un groupe féminin de hard-rock dont l'originalité se limitait justement la féminité, a priori pen compatible avec ce style de musique. Depuis, les garçons se sont substitués aux filles autour de la chanteuse américaine qui, armée de sa guitare, a formé son propre groupe: les Blackhearts. La recette est, à peu de chose près, la même : des textes arrogants et provocateurs qui convertissent au féminin (singulier, cette fois) les fantasmes du rock soigneusement entretenus depuis trois décennies par plusieurs générations de mâles sexistes (voitures, vitesse, sexe, flirts

Wilde se produit à l'Olympia.

du samedi soir). Si les disques manquent toujours d'originalité, s'attardant peu sur les nuances, son rock en trois accords expéditifs gagne a être entendu sur scène. Une vraie rockeuse, farouche et pressée, qui a du mordant et de la vitalité, qui occupe l'espace en dépensant une énergie débordante sur des morceaux violents et ramassés. Cet été. Joan Jett était numéro un des hit-parades américains, elle chantait J'aime le rock'n roll, et il

Les Go Go's, autre groupe féminin, qui lui a disputé cette première place des charts américains, se produisaient il v a dix jours au Paradisio, à Amsterdam. Les cinq Californiennes défendent leurs disques avec vigueur. Si elles ont, elles aussi, du mordant et de la vitalité, il y a en prime dans leur musique quelque chose de magique, une fraicheur mélodique qui puise allègrement dans les années 60.

le lui a bien rendu.

Californiennes, nos « surf-girls » le sont jusqu'au bout des ongles, pimpantes, nature, avec leurs compositions vitaminées et leurs textes qui laissent une large place au soleil, aux plages et aux vacances. Ca n'est pas toujours en place, mais c'est

Kim Wilde, quant à elle, est anglaise et son succès essentiellement européen. Chaperonnée par son frère. Ricky Wilde, qui compose et

produit, et par son père, Marty Wilde, qui écrit les textes, sa création, moins rock dans l'esprit, penche sensiblement vers une espèce de variété » sophistiquée. Jolie, Kim-Wilde interprète d'une voix sensuelle des chansons séduisantes policées-par des arrangements élégants -qui privilégient les synthétiseurs. Il y a deux ans, devant l'apparition soudaine des femmes dans le rock, on a fait grand cas du «rock

individuellement, elles expriment par le rock une identité, une particularité de créatrices. **ALAIN WAIS.** # Les Go Go's : les 8 et 9 novembre. à 19 h 30, au Palace; discographie chez

au féminin ». Ce n'était alors qu'un

phénomène de mode. Aujourd'hui,

\* Kim Wilde: ce lundi 8 novembre. à 21 h 30, à l'Olympia; discographie chez Pathé Marconi. \* Joan Jett: discographie chez Vo-

■ Un hommage est rendu à John Lennon ce lundi 8 novembre au Rose Bonbon, un mois exactement avant le second anniversaire de sa mort, le 8 décembre 1980. De 23 heures à l'aube, ane vingtaine de groupes et de chanteurs (parmi lesquels Bijou, Blessed Virgins, les Civils, Lili Drop, Edith Nylon...) se succederont. On pourra voir également le film inédit du concert narisien des Beatles en juin 1965. L'inté-

gralité de la recette sera versée à l'as-

sociation Médecins sans frontières

# L'actrice américaine Dominique Donne est morte le 4 novembre dans un hôpital de Los Angeles des suites d'une agression. Elle était âgée de vingt-six ans. Nièce du scénariste John Gregory-Dunne. Dominique Dunne a fait ses débuts au cinéma dans le film de Tobe Hooper, Poitergeist, où elle interprète le rôle de la sœur aînée. Elle a également tourné plusieurs séries à la télévision. Le 30 octobre, elle avait en une violente querelle avec son ex-ami John

### DANS « LE MONDE DE LA MUSIQUE » L'évangile selon Isaac Stern

Invité par M. Huang Hua, ministre des affaires étrangères, le violoniste Isaac Stem est allé passer quelques semaines à Pékin et Shanghai pour enseigner aux petits Chinois la vraie manière de jouer Mazart. Ce voyage a fait l'objet d'un film, dont les mélomanes suisses, après les Américains, font leurs délices depuis six mois et qui, sous le titre De Mao à Mozart, remplira les salles françaises à partir du 10 novembre, affirmant haut et fort les vertus du colonialisme bien comonis.

On y verra beaucoup de choses, mais lorgu'on sait regarder entre les images, comme l'a fait Louis Dandrel dans le nº 50 du Monde de la musique, on y découvre des sous-entendus qui éclaireront ceux qui croient naîvement, avec Yehudi Menuhin, au'un ehr-hsien vaut bien un vioion... il n'en est rien, et si le virtuose occidental ne s'intéresse

quère aux traditions locales, i n'épargne pas sa peine pour faire entrer dans ces jeunes cerveaux un peu désorientés, les secrets de son art. On le voit même dispenser en souriant des conseils à une violoniste gauchère sous l'œil amusé de ses camarades et empoigner son instrument de la main droite pour se mettre au Outre cas images insolites que

le film ne montre pas sous cet angle, on trouvers au sommaire du Monde de la Musiqueles rubriques habituelles (disques, livres, radio), un dossier sur Glen Gould avec une discographie complète. un entretient avec Philippe Sollers et un merveilleux article de Kristofer Schipper sur le nankouan, cette musique courtoise du la Chine du Sud conservée intecte depuis six siècles.

GÉRARD CONDÉ.

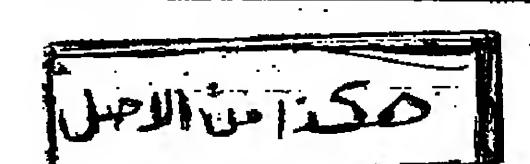
★ Nº 50, 106 pages, 15 F.

#### LETTRES

· Le prix Napoléon III a été attribué à M. Alain Decaux, de l'Académie française, pour l'ensemble de son œuvre; il lui sera remis le mardi novembre à 19 h 15 en l'hôtel des invalides, en présence du prince Murat, président d'honneur des Amis de Napoléon III, et de

d'État à la désense. Les participants pourront ensuite visiter les salles rénovies du Second Empire avec le général Le Diberder, directeur du Musée de l'armée. (Les invitations peuvent être demandées au docteur

Francis à l'HIPPODROME de PANTIN à partir du 12 novembre Location auverte : FNAC-NUGGETS-CLEMENTINE et à l'HIPPODROME : Par téléphone 205.41.12



ciném

# théâtre

Les salles subventionnées et municipales

OPÉRA (742-57-50) 19 h 30 : le Songe d'une muit d'été. COMEDIE-FRANÇAISE (296-10-20), 20 h 30 : les Corbeaux, CHAILLOT (727-81-15), Grand Foyer, 20 h 30 : Rendez-vous de poésie avec Saul Yurkievich.

BEAUBOURG (277-12-33), 17 h, 17 h 30, 18 h : Luis Bunucl ; à 18 h 30 : Pyke Koch; à 20 h 30 : Le racisme. - Cinémavidéo : 13 h, 16 h, 19 h : nouveaux films B.P.I. - Theatre: 16 h et 17 h 30 : Tadeusz Kantor; 21 h; Robert Ashley, Atalanta. - Coscerts: 12 h 2 22 h: Vidéo

THEATRE MUSICAL DE PARIS (26)-19-83), 20 h 30 : Sandra-Browne, soprano (orchestre de chambre, dir. B. Thomas) (Haydn, Mozart, Vivaldi, Hacadel).

Les autres salles

AKIS MEBERIUF (387-23-23), 21 h :

-

A CONTRACTOR

-

**BOUFFES DU NORD (239-34-50),** 20 h 30 h : la Tragédie de Carmen. COMÉDIE CAUMARTIN (742-43-41), 21 h : Reviens dormir à l'Elysée. COMEDIE DES CHAMPS-ELYSÉES (723-37-21), 20 h 45 : Ça îra commo ça.

COMEDIE DE PARIS (281-00-11), 18 h 30 : Ici et là ; 20 h 30 : Rile hui dirait dans l'île. DAUNOU (261-69-14), 21 h : La vie est trop courte.

ESPACE-GAITÉ (327-95-94), 22 b : Ka-HUCHETTE (326-38-99), 20 b 15: kg Cantatrice chauve; 21 h 30: la Leçon;

22 h 30 : le Cirque. LUCERNAIRE (544-57-34), I. 18 h 30: l'Homme lige ; 20 h 30 : la Panesse américaine; 22 h 15 : Bruno Garcin. - Numéro 4. - II. 18 h 30 : Noces de sang ; 20 h 30 : la Noce ; 22 h 15 : Tchoufa -

Petite Salle, 18 h 30 : Parlons français. NOUVEAUTES (770-52-76), 20 h 30 : Hold-up pour rire. PENICHE-THEATRE 21 h : Nuit de rêve : Bertrand. POCHE-MONTPARNASSE

92-97), 21 b : Flock TAI THEATRE D'ESSAI (278-10-79), 20 h 30 : l'Ecame des jours. TANGO (272-17-78), 20 h 30 : les Horreurs de la victoire. THL DES DÉCHARGEURS (236-00-02),

20 h 30 : Bruissement d'elles ; 22 : Liberte d'action. THEATRE D'EDGAR (322-11-02), 20 h 30 : les Babas cadres ; 22 h : Nous on fait où on nous dit de faire. THEATRE DU MARAIS (278-03-53),

18 h 30 : Le silence de la mariée; 20 h 30 : le Misanthrope. THEATRE DU TOURTOUR (887-82-48), 18 h 30 : Un bata de ménage ; 20 h 30 : Le mal court ; 22 h 30 : le Radeau d'asphalte...

Les casés-théâtres

AU BEC FIN (296-29-35), 20 h 30 : Tohu-Bahut: 22 h: le Président.

**BLANCS-MANTEAUX** (887-15-84), I: 20 h 15 : Areuk = MC2 ; 21 h 30 : Philippe Ogouz tout a change; 22 h 30 : Des bulles dans l'encrier. — II : 21 h 30 : Qui a mé Betty Grandt? 22 h 30 : les Bozni-

CAFÉ D'EDGAR (322-11-02), I: 18 h 30 : Laissez chanter les clowes ; 20 h 30; Tiens, voilà deux boudins; 21 h 30 : Mangeuses d'hommes ; 22 h 30 : L'amour, c'est comme un bateau blanc.

— II : 18 h 30 : Pas de fantaisie dans
l'orangeade ; 20 h 30 : Les blaireaux sont fatignés ; 22 h : Paris-Paris.

CAFÉ DE LA GARE (278-52-51), 20 h 30 : Palomar et Zigomar. LE FANAL (233-91-17), 20 h: le Manjpule ; 21 h 15 : les Grandes Sartreuses. POINT-VIRGULE (278-67-03), 20 b 15: le Petit Prioce ; 21 h 30 : Tranches de vic. SENTIER DES HALLES (236-37-27),

20 h 15 : On est pas des pigeons;

21 h 45 : Meurtres au 700 ter, rue des Es-

padrilles. THEATRE DE DIX HEURES (606-07-48), 20 h 15 : le Retour de l'Arlésienne ; 21 h 30 : Les huitres out des bérets; 22 h 30 : Nitro Goldwyn-Pinson. VIEILLE CRILLE (707-60-93), 20 h 30: C. Gladogski; 22. h : B. Fontaine et

Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h : A la courte-paye. THÉATRE DES DEUX-ANES (606-10-26); 21 h : A vos ronds... fisc.

La danse

Areski,

ESCALIER D'OR (523-15-10), 21 b : Camera lucida Camera oscura.

Le music-hall

BOBINO (322-74-84), 20 b 30 : G. Mous-CASINO DE PARIS (285-00-39), 21 h: NOUVEAU CHAPITEAU-PORTE DE

PANTIN (758-27-43), 15 h ct 21 h : H. Salvador. THL DES CHAMPS-ELYSÉES (723-47-77), 20 h 30 : M. Marceau.

Les concerts

LUCERNAIRE, 19 h 45 et 21 h : D. Ghordani (Schumann, Ravel, Debussy); 21 h : Ch. Mortagne, L. Sibourd (Schu-mann, Schubert, Poulenc...).

TH. DE LA PLAINE, 20 h 30 : P. Baudet-Gony (Beethoven, Baudet-Gony, TH. DU ROND-POINT, 20 h 30 : Ensemble intercentemporain, dir. R. Zellman (Baird, Sikorski, Serocki, Knapik, Si-

kora, Lutoslawski). PORTE DE LA SUISSE, 21 h : C. Gabtier, D. Levaillant (Liszt). ATHENEE, 21 h : S. Jéreselem, K. Leitner (Beethoven, Schubert, Mahler, Stranss).

Les festivals

FESTIVAL D'AUTOMNE (296-12-27) **CENTRE GEORGES-POMPIDOU (274-**42-19), 19 h et 20 h 30 : Kantor : Forum,

21 h : Atelanta.

AUBERVILLIERS, Th. de la Commune

En région parisienne

(833-16-16), 20 h 30 : Purgatoire à Ingolstadt\_ MONTREUIL, Th-Ecole (858-65-33), 20 h 30 : la Poche Parmentier. SAINT-MAUR, rond-point Liberté (899-22-11), 21 h : Moschoir de nuages. VINCENNES, Th. D.-Sorano (374-73-74), 21 h : Dom Juan. - Petit Sorano, 21 h : l'Homme Figure.

# cinéma

Les films marqués (\*) sont interdits nex moins de treize 285, (\*\*) aux moins de dix-

La Cinémathèque

CHAFLLOT (784-24-24) 21 h : Femmes ou démon, de G. Mar-

PETIT MONTPARNASSE **EUPALINOS** 

Paul Valéry Raymond GÉROME et Jean-Noël SISSIA ... Allez au Petit Mont-

parnasse. Une heure d'intelligence.... F. Chalais Chef-d'œuvre d'érotisme linguistique...» M. Cournot

SOIRÉE 21 HEURES .

BEAUBOURG (278-35-57) 15 h: Dix ans de cinéma italien: Ok Néron, de M. Soldati; 17 h, Deux sous d'espoir, de R. Castellani; 19 h, rétrospective du cinéma bulgare (1958-1982): Tout est amour, de B. Charaliev.

Les exclusivités

ALEXANDRE LE GRAND (Grec, v.o.):
Action Christine, 6 (325-47-46); Escurial, 13" (707-28-04).

AMÉRIQUE INTERDITE (A., v.f.)

(\*\*): Rio-Opéra, 2\* (742-82-54);
Chmy-Écoles, 5\* (354-20-12); U.G.C.
Rotonde, 6\* (633-08-22); Normandie, 8\* (359-41-18); U.G.C. Marbeul, 8\* (225-

L'AS DES AS (Fr.): Gammont Halles, 1"
(297-49-70); Berlitz, 2" (742-60-33);
Richelien, 2" (233-56-70); SaintGermain Studio, 5" (633-63-20); Paramount Odéon, 6" (325-59-83); Ambassade, 8" (359-19-08); Publicis
Champs-Élysées, 8" (720-76-23); Le
Paris, 8" (359-53-99); Saint-Lazare Pasquier, 8" (387-35-43); Français, 9" (77033-88); Hollywood Bd, 9" (770-10-41);

42-27). CLASS 1984 (A.) (\*\*) : V.f. : Maxéville,

9 (770-72-86).

(758-24-24);

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES» 704.70.20 (lignes groupées) (de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

#### Lundi 8 novembre

Nation, 12" (343-04-67); Paramount Bastille, 12 (343-79-17); Fauvette, 13-(331-60-74); Paramount Galaxie, 13-(580-18-03); Gaumont Sad, 14 (327-84-50); Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06); Bienventle Montparnasse, 15 (544-25-02); Gaumont Convention, 15 (828-42-27); Victor Hugo, 164 (727-49-75); Paramount Maillor, 17 (758-24-24); Wepler, 18 (522-46-01); Gau-

mont Gambetta, 20° (636-10-96).

AVEC LES COMPLIMENTS DE L'AU-**TEUR** (A. v.o.) : U.G.C. Odéon, 6-(325-71-08); U.G.C. Rotonde, 64 (633-08-22); U.G.C. Champs-Elysées, 8-(359-12-15); 14 Juillet-Beangrenelle, 15-(575-79-79); (v.f.); U.G.C. Bonlevard, 9 (770-10-41); U.G.C. Gare de Lyon, 12° (343-01-59); Montparnos, 14° (327-52-37).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.a.) : George-V, 8 (562-41-46). - V.f.: 3 Haussmann, 9 (770-

LE BEAU MARIAGE (Fr.): Marais, 4 (278-47-86). BLADE RUNNER (A., v.o.) (\*) : Quar-

tier Latin, 5 (326-84-65); Marignan, 8-(359-92-82); — V.f.: Impérial, 2º (742-72-52); Montparnasso-Pathé, 14 (322-19-23).

#### LES FILMS NOUVEAUX

BRITANNIA HOSPITAL, film anglais de Lindsay Anderson. Vo : Hamefeuille, 6 (633-79-38); Marignan, 8 (359-92-82); Parnassiens, 14 (329-83-11); Vf : Lumière, 9 (246-49-07); Maxéville, 9 (770-72-86); Nation, 12 (343-04-67); Fauvette, 13- (331-56-86); Les Images, 18<sup>e</sup> (522-47-94).

LE QUART D'HEURE AMÉRI-CAIN, film français de Philippe Galland. Rex. 2 (236-83-93); Ciné Beaubourg.3 (271-52-36); Cluny-Ecoles, 5 (354-20-12); ; Quintette, 5 (633-79-38); Bretagne, 6 (222-57-97); U.G.C. Biarritz, 8 (723-69-23); U.G.C. Ermitage, 8- (359-15-71); U.G.C. Boulevard, 9 (770-11-24); U.G.C. Gare de Lyon, 12º (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 13- (336-23-44) ; Mistral, 14- (539-52-43); Saint-Charles, 15 (579-33-00); Clicky Pathé, 18 (522-

46-01); Secrétan, 19 (241-77-99). THE THING (\*) film américain de John Carpenter. Vo : Movies, 1 (260-43-99); U.G.C. Danton, 6 (329-42-62) : Normandie, 8 (359-41-18) ; Vf : U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32); Grand Rex, 2 (236-83-93); U.G.C. Gobelins, 13. (336-23-44); Miramar, 14 (320-89-52); Mistral, 14 (539-52-43); Magic Convention, 15° (828-20-64); Murats, 16 (651-99-75);

Clichy Pathé, 18 (522-46-01). QUE LES GROS SALAIRES LE-VENT LE DOIGT film français de Denys Granier Deferre. Paramount Marivaux, 2º (296-80-40); U.G.C. Opéra, 2º (261-50-32); Studio Médicis, 5 (633-25-97) : Paramount Odéon, 6º (325-59-83); Publicis Seint-Germain, 6º (222-72-80); Pa-ramount City, 8º (562-45-76); Para-mount Opéra, 9º (742-56-31); Para-mount Galaxie, 13º (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10); Convention St.-Charles, 15 (579-33-00); Paramount Maillot, 17 (758-24-24); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25); Secrétan, 19 (241-77-99); Max Linder C (770-40-04) der, 9: (770-40-04).

LES CADAVRES NE PORTENT PAS DE COSTARDS (A., v.o.): Ciné Beau-bourg, 3° (271-52-36); Quintette, 5° (633-79-38); Marignan, 8° (359-92-82); Elysées Lincoln, 8° (359-36-14); Parnas-siens, 14° (329-83-11); Calypso, 17° (380-30-11); V.f.: Berlitz, 2° (742-60-33); Montparnasse-Pathé, 14° (322-19-23); Gaumont-Convention, 15° (828-

9° (770-72-86).

COMÉDIE ÉROTIQUE D'UNE NUIT
D'ÉTÉ (A., v.o.): Forum, 1° (29753-74); Studio Alpha, 5° (354-39-47);
Paramount Odéon, 6° (325-59-83);
Monte-Carlo, 8° (225-09-83). – V.f.: Paramount Marivaux, 2° (296-80-40); Paramount Opéra, 9° (742-56-31); Paramount Bastille, 12° (343-79-17);
Paramount Gobelins, 13° (707-12-28);
Paramount Montparnasse, 14° (32990-10); Paramount Orléans, 14° (54045-91); Convention Saint-Charles, 15° (579-33-00); Paramount Maillot, 17° (758-24-24);

LA COTE D'AMOUR (Fr.) : Gaumont Halles, 1= (297-49-70); Marignan, 8" (359-92-82); Saint-Lazare Pasquier, 8 (387-35-43); Montparnasse Pathe, 144 (320-12-06).

COUP DE CŒUR (A., v.o.) : Gaumont-Halles, 1° (297-49-70); Haptefenille, 6° (633-79-38); Gaumont Champs-Elysées, 8° (359-04-67). – V.f.: Berlitz, 2° (742-60-33): Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06).

DEUX HEURES MOINS LE QUART AVANT JESUS-CHRIST (Fr.) : Gaumont-Halles, 1° (297-49-70); Richolies, 2 (233-56-70); Chany-Palace, 5 (354-07-76); U.G.C. Danton, 6 (329-42-62); Marignan, 8 (359-92-82); Biarritz, 8 (723-69-23); Saint-Lazare Pasquier, 8 (387-35-43); Maxéville, 9 (770-72-81); Athéna, 12 (343-00-65); Nation, 12 (343-04-67); Fauvette, 13 (331-60-74); Montpernasse-Pathé, 14 (322-19-23); Parnassiena, 14 (329-83-11); Gaumont-Sud, 14 (327-84-50); Gaumont-Convention, 15 (828-42-27); Wepler, 18 (522-46-01); Gaumont-

Gambetta, 20 (636-10-96). DIVA (Fr.): Vendôme, 2: (742-97-52); Panthéon, 5 (354-15-04); Ambassade, 8 (359-19-08).

DOUCE ENQUÊTE SUR LA VIO-LENCE (Fr.): Forum, 1º (297-53-74); Studio Logos, 5 (354-26-42); Olympic-Entrepot, 14 (542-67-42).

LE DRAGON DU LAC DE FEU (A., v.o.) : Ermitage, 8 (359-15-71), soirée. - V.f. : Rex, 2 (236-83-93) ; Danton, 6 (329-42-62); Ermitage, 8 (359-15-71), mat.; U.G.C.-Gare de Lyon, 12 (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 134 (336-23-44); Miramar, 14 (320-89-52); Mis-(539-52-43); Magic-Convention, 15 (828-20-64); Murat, 16 (651-99-75); Napoléon, 17 (380-41-46).

L'ETAT DES CHOSES (ALL, VA) : Gaumout-Halles, 1º (297-49-70); Saint-André-des-Arts, 6- (326-48-18); Pagode, 7º (705-12-15); Marignen, 8º (359-92-82); Parnassions, 14 (329-83-11). LA FÉLINE (A., v.o.) (\*) : George-V, 8\*

(562-41-46). LA FEMME TATOUÉE (Jap., v.o.) (\*): Saint-Gormain Huchette, 54 (633-63-20); Elysées-Lincoln, 8 (359-36-14); Parnessicas, 14 (329-83-11). LE GENDARME ET LES GENDAR-

METTES (Fr.): Rex. 2 (236-83-93); U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08); Norman-die, 8 (359-41-18); U.G.C. Boulevard, 9 (246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59); Athéna, 12 (343-00-65); U.G.C. Gobelins, 13- (336-23-44); Mistral, 14: (539-52-43); Magic-Convention, 154 (828-20-64); Murat, 16 (651-99-75); Paramount-Maillot, 174 (758-24-24); Images, 18-(522-47-94). Secrétan, 19 (241-77-99); Tourelles, 20- (364-51-98). LE GRAND FRÈRE (Fr.) (\*) : Montpar-

masse 83, 6º (544-14-27). LA GUERRE DU FEU (Fr.) : Lucernaire, 6º (544-57-34).

L'HONNEUR D'UN CAPITAINE (Fr.) : Paramount Marivaux, 2 (296-80-40); Paramount Odéon, 6- (325-59-83); Paramount City, 8º (562-45-76); Paramount Opera, 9 (742-56-31); Paramount-Montparnasse, 14 (329-90-10); Passy, 16- (288-62-34).

LETTRES D'AMOUR EN SOMALIE (Fr.): Olympic Saint-Germain, 6- (222-87-23) H. Sp. LA LOTERIE DE LA VIE (Fr.) : Marais,

4 (278-47-86). MAD MAX II (Austr., v.o.) : Cinoches Saint-Germain, 6 (633-10-82) ; U.G.C. Marbeuf, 8 (225-18-45). – V.I. : Maxéville, 9. (770-72-86).

LA MAISON DU LAC (A., v.o.) : U.G.C. Marbeuf, & (225-18-45). MAMAN IXE (Fr.) (\*\*) : Saint-Séverin, 5 (354-50-91).

MAMAN (QUE MAN) (\*\*): Saint-Séverin, 5 (354-50-91). MAYA L'ABEILLE (Autr., v.f.): Am-bassade, 8- (359-19-08) mat.; Acacias, 17- (764-97-83), mcr., s., dim.

MEURTRES A DOMICILE (Fr.-Bel.): U.G.C. Opéra, 2º (261-50-32); U.G.C. Marbeuf, 8º (225-18-45). LES MISÉRABLES (Fr.) : Gaumont-Halles, 1° (297-49-70) ; U.G.C. Opéra, 2° (261-50-32) ; Richelieu, 2° (233-

(359-41-18); George V, 8\* (562-41-46); Français, 9\* (770-33-88); U.G.C. Gare de Lyon, 12\* (343-01-59); Fauvette, 13\* (331-60-74); Montparnos, 14\* (327-52-37); Gaumont-Sud, 14\* (327-84-50); Magic-Convention, 15\* (828-20-64); Mayfair, 16 (525-27-06); Clichy-Pathe, 18 (522-46-01); Garmout-Gambetta, 20- (636-10-96). MISSING (PORTÉ DISPARU) (A., v.o.) : Epêc de Bois, 54 (337-57-47). MOURIR A TRENTE ANS (Fr.) 14 Juillet Parnasse, 6r (326-58-00). LA NUIT DE SAN LORENZO (IL. v.o.) : Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36);

U.G.C. Odéon, 64 (325-71-08); Mont-

parnasse 83, 6 (544-14-27); Colisée, 8 (359-29-46); U.G.C. Normandic, 8

14-Juillet Racme, 6 (633-43-71); 14 UNE CHAMBRE EN VILLE (Fr.) : Fo-Juillet Parnasse, 64 (326-58-00); Biarritz, & (723-69-23); 14-Juillet Bastille, 11. (357-90-81); P.L.M. Saint-Jacques, 14. (589-68-42); 14-Juillet Beaugrenelle, 15. (575-79-79); v.f.: U.G.C. Opéra, 2º (261-50-32); U.G.C. Boule-

vard, 9 (770-11-24); Montparnos, 14 (327-52-37); Clichy Pathé, 18 (522-46-01). LA PASSANTE DU SANS-SOUCI (Fr.): Paramount Mostmartre, 18 (606-34-25).

LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE (Fr.): Biarritz, 8 (723-69-23). PETIT JOSEPH (Fr.): Berlitz, 2 (742-60-33) : Saint-André-des-Agts, 64 (326-48-18); Ambassade, 8 (359-19-08). PINK FLOYD THE WALL (A., v.o.):
Saint-Michel, 5 (326-79-17); Elysées

Lincoln, 8" (359-36-14). POLENTA (Suis.): Marais, 4 (278- Les grandes reprises POLTERGEIST (A., v.o.) (\*\*): Ciné ACCELERATION PUNK (A., v.o.): Vi-

Beaubourg, 3 (271-52-36) : Paramount Odéon, 6" (325-59-83); Paramount Mercury, 81 (562-75-90); Publicis Matignon, 8- (359-31-97). - V.f. : Paramount Marivaux, 2 (296-80-40) ; Paramount Opera, 9- (742-56-31); Paramount Bostille, 12-(343-79-17); Paramount Galaxie, 13-(580-18-03); Paramount Montparnasse, 14- (329-90-10); Convention Saint-Charles, 15t (579-33-00); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25). PORKY'S (A., v.f.) : Français, 9 (770-

QUERELLE (All., v.o.) (\*\*): Forum, | a APOCALYPSE NOW (A (297-53-74); Olympic Luxembourg, 6 Films, 17 (622-44-21). (633-97-77). LE SECRET DE VERONIKA VOSS

KHAN (A., v.o.): Cluny Palace, 5: décetone, 6: (325-60-34).

(354-07-76); Marignan, 8: (359-92-82); LE BAL DES VAMPIRES (A., v.o.) (\*): Kinopanorama, 15: (306-50-50). — V.f.: Champo, 5: (354-51-60); v.f.: Arcades, 4: (233-39-36). nasse 83, 6 (544-14-27); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Gaumont Sud 14 (327-84-50); Images, 18 (522-

TIR GROUPÉ (Fr.) (\*): Paramount City, 8 (562-45-76); Paramount Opéra, (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10); Paramount Montmar- BREL (Fr.): Palace Croix-Nivert, 15-tre, 18 (606-34-25). (374-95-04).

56-70): Hautefeuille, 6 (633-79-38); TOUTE UNE NUTT (Belg.): Haute-Schille, 6' (633-79-38); Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77); Pagode, 7 (705-12-15); Olympic Balzac. 8. (561-10-60); Olympic Entrepot, 14 (542-67-42).

LA TRUITE (Fr.): Colisée, 8 (359-29-46).

VICTOR, VICTORIA (A., v.o.) : Movies, 10 (260-43-99); Saint-Michel, 50 (326-79-17); George-V, 8- (562-41-46); Colisée, 8- (359-29-46); 14-Juillet Beaugrenelle, 15, (575-79-79). - V.I. : Impérial. 2- 1742-72-52) : Richelieu, 2- (233-56-70); Montparnasse 83, 6= (544-14-27); Nation, 12 (343-04-67); Fan-vette, 13 (331-56-86); Montparnos, 14 (327-52-37); Clichy Pathé, 18 (522-

rum, 1" (297-53-74); U.G.C. Danton, 64 (329-42-62); Bretagne, 6\* (222-57-97); Biarritz, 8\* (723-69-23); U.G.C. Boulevard, 9 (770-11-24) : 14-Juillet Bastille, 11. (357-90-81); Mistral, 14. (539-52-43).

UNE HISTOIRE SANS IMPORTANCE (Fr.): Marais, 4 (278-47-86). LES UNS ET LES AUTRES (Fr.) : Para-

mount Montparnasse, 14r (329-90-10). YOL (Ture, v.o.): 14-Juillet Parmasse, 64 (326-58-00); U.G.C. Odčon, 64 (325-71-08); U.G.C. Biarritz, 8° (723-69-23); 14-Juillet Bastille, 11° (357-90-81); 14-Juillet Beaugrenelle, 15° (575-79-79). — V.f.: U.G.C. Opéra, 2° (261-50-32); Bienvenüe Montparnasse,

15- (544-25-02).

déostone, 6r (325-60-34).

ALIEN (A., v.o.) (\*) : Quintette, 5 (633-79-38); Ambassade, & (359-19-08); v.f.; Capri. 2 (508-11-69); Français, 9 (770-33-88); Parnassiens, 14 (329-83-11); Gaumont-Convention, 15: (828-42-27); Clichy-Pathé, 18: (522-46-01). ALL THE ROCK'N ROLL YOU CAN EAT (A., v.o.) : Vidéostone, 6 (325-

60-34). L'AMOUR FOU (Fr.) (\*) : Escurial, 13 (707-28-04), à partir de vendredi. APOCALYPSE NOW (A., v.a.): Boile à L'ARNAQUE (A., v.o.) : Epéc-de-Bois, S

(337-57-47). (All., v.o.) : Studio de la Harpe, 5 (634 L'ARNAQUEUR (A., v.o.) : Templiers, 34 (272<del>-94-</del>56). STAR TREK II: LA COLÈRE DE AROUND THE STONES (A., V.O.): VI-

> BANANA SPLIT (A., v.o.) : Studio Contrescarpe, 54 (325-78-37). LA BELLE AU BOIS DORMANT (A. v.f.): Grand Pavois, 15- (554-46-85);

Napoléon, 17: (380-41-46). 9: (742-56-31); Paramount Galaxie, 13: BEN HUR (A., v.f.); Haussmann, 9: (770-47-55).

**MERCREDI** Gaurnont et Filmédis présentent LES AVENTURES a obtenu un oscar à Hollywood avec ISAAC STERN et DAVID GOLUB Un film produit et réalisé par MURRAY LERNER. Producteur executif WALTER SCHEUER - Directeur Artistique ALLAN MILLER Montage THOMAS HANEKE - Une production HARMONY FILM GROUP



lens grant to be and inside Mer.





CABARET (A., v.o.) : Noctambules, 5 (354-42-34) ; Lucernaire, 6 (544-57-34); Ranelagh, 16: (288-64-44). LES 101 DALMATIENS (A., v.f.) : L2
Royale, 8 (265-82-66). LES CHARIOTS DE FEU (A., V.O.) :

U.G.C. Marbeuf, 8 (225-18-45). CHÉRIE, JE ME SENS RAJEUNIR (A. v.o.) : Action Ecoles, 5 (325-72-07); Acacias, 17º (764-97-83); Action La-Tayette (878-80-50).

LE CHIEN ENRAGE (Jap., v.o.) : Studio Git-le-Cœur, 64 (326-80-25); Olympic, 14 (542-67-42). CINEMA PAS MORT MISTER CO-DARD (A., v.o.): Vidéostone, 6 (325-

LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PAR-FAIT (A. v.o.). Action Christing 6 (325-47-46). DELIVRANCE (A., v.f.) (\*), Opéra Night, 2° (296-62-56). EMMANUELLE (Fr.) (\*\*): Paramount

City. 8 (562-45-76). LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.) Ranclagh, 16 (288-64-44). EN QUATRIÈME VITESSE (A., v.o.): Action Christine, 6 (325-47-46). L'EPOUVANTAIL (A., v.o.) (\*) : Quin-

LA FEMME AUX DEUX VISAGES (A., v.c.) : Mac-Mahon, 17 (380-24-81). LA FEMME DE L'AVIATEUR (Fr.) : Cinéma Présent, 19: (203-02-55). LES FOURBERIES DE SCAPIN (Fr.),

tette, 5 (633-79-38).

Templiers, 3\* (272-94-56). FRANKENSTEIN JR. (A., v.f.) : Opéra Night, 2 (296-62-56). LE GUÉPARD (IL, v.o.) : Ranciagh, 16º (288-64-44).LA GUERRE DES ÉTOILES (A., v,[.) : Palace Croix-Nivert, 15 (374-95-04).

HELLZAPOPPIN (A., v.o.) : SI-Ambroise, 11° (700-89-16). HISTOIRE D'O (Fr.) (\*\*) : Lumière, 9 (246-49-07).IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST

(A., v.f.): Haussmann, 9 (770-47-55). JEREMIAH JOHNSON (A., v.f.) : Opera-Night, 2 (296-52-56). LE LAUREAT (A., v.o.), Saint-Germain Village, 5° (633-63-20). LOVE (Ang., v.o.) (\*\*) Rivoli-

Beaubourg, 3º (272-63-32). MACADAM COW-BOY (A., v.o.), Champo, 5º (354-51-60). MICKEY. DONALD, PLUTO ET DINGO EN VACANCES (A., v.f.) : Grand Pavois, 15 (554-46-85); Napo-Icon, 17 (380-41-46).

MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (\*\*): Capri, 2 (508-11-69). LE MILLIARDAIRE (A., v.o.) : Action Christine, 6- (325-47-46). NEW-YORK, NEW-YORK (A., v.o.):

Studio de la Harpe, 5 (354-34-83). ORANGE MÉCANIQUE (A., v.f.) (\*\*): Arcades, 2° (233-39-36). PAPILLON (A., v.f.) : Capri, 24 (508-11-69). LA PARTY (A., v.o.), Ranelagh, 16-

(288-64-44).PHANTOM OF THE PARADISE (A. v.o.) (\*): Cinoches, 64 (633-10-82). LE PORT DE L'ANGOISSE (A., v.o.). Action Rive Gauche, 5: (354-47-62). LE PRIVÉ (A., v.o.), Olympic-Halles, 4

(278-34-15). QUATRE GARCONS DANS LE VENT (A., v.o.), Quintette, 64 (633-79-38), Ambassade, 8: (359-19-08), Parnassiens, 14: (329-83-11). - V. f.: Impérial, 24 (742-72-52).

OUI A PEUR DE VIRGINIA WOOLF? (A., v.f.): Templiers, 3\* (272-94-56). LES RAISINS DE LA COLÈRE (A, v.o.) : Studio Contrescarpe, 5 (325-78-37).

Ecole II, 5<sup>e</sup> (325-72-07). LE SHERIF EST EN PRISON (A., v.f.) : Opéra Night, 2º (296-62-56). LES SEPT SAMOURAIS (Jap., v.o.), A.-Bazin, 13c (337-74-39).

SHANGAI EXPRESS (A., v.o.) : Action

TO BE OR NOT TO BE (A., v.o.) : Templiers, 3" (272-94-56). LA VALSE DANS L'OMBRE (A., v.o.): Olympic St-Germain, 6 (222-87-23); Olympic Balzac, 8- (561-10-60).

VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COU-COU (A., v.o.) (\*): Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77); Olympic Balzac, 8 (561-10-60). - V.f. : Arcades, 2 (233-39-36). VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (A., v.o.) (\*): Studio Cujas, 5 (354-89-22); Olympic Entrepot, 14 (542-67-42).

Le temps passe. Allez-vous encore attendre longtemps?

Z (Fr.) : Templiers, 3 (272-94-56).

Staline à la polonaise

ou'on a mai à la Pologne. Ca élance et puis ca passe, et puis mords, comme un crime dont on aurait été temoin sans intervenir. bonne conscience en restant attentif à tout ce qui se passe làbas, à tout ce qui nous vient de la-bas. A commencer, samedi soir sur les écrans d'A2. par les Amis, cet enorme feuilleton présenté quelques semaines seulement avant le coup d'Etat par la télé polonaise. Et annonce ici à grand bruit par Skolinowski et

Vous savez de quoi il s'agit : de la Pologne de la libération au dégel », de la Pologne à l'époque dite stalinienne, du temos à peine perdu que délà retrouvé de la dictature du parti, du bourrage de crâne et de la terreur. Seulement, attention, il ne s'agit pas de l'histoire avec un grand H, il s'agit d'une histoire , celle de trois jeunes gens, trois villageois,

Polanski. Ils ont travaillé autre-

fois avec Andrzej Kostenko, le

realisateur.

trois amis, pris dans l'engrenage de cette formidable machine à décerveler, qui se profile dejà dans le premier épisode.

Les destins ici se cherchent et se nouent dans les derniers lage, la répression, le partage les terres — un grand rêve enfin réalise qui va bientôt tourner au cauchemar. Tout ca file à un train d'enfer au fil. à la fois cursif et mouvemente, d'un récit qui sans cesse rebondit sur un personnage de rencontre, un gitan voleur de chevaux, un dépouilleur de cadavres, une arrestation, celle d'un des heros Yakoubik, le bouseux, sa mise en liberté, sa mise en condition et sa mise sur

Quand on le retrouvera la semaine prochaine il aura fait, les autres aussi, un sacré bout de chemin sur la voie royale des honneurs réservés aux inconditionnels du régime. A suivre. Pas seulement pour la Pologne. Pour le plaisir aussi.

CLAUDE SARRAUTE.

#### Les « flics »

Il a failli se produire un miracle, samedi 6 hovembre, a « Droit de réponse » : une émission sans chamaillerie ou presque. Soyons juste : si l'on a en partie échappé - en partie seulement - à la cacophonie qui règne habituellement ce jour-là sur le plateau de TF1, ce n'est pas grâce à Michel Polac, qui excelle à chatouiller les nerfs souvent à vif de ses invités, mais parce que ceux-ci avaient apparemment pris de bonnes résolutions. L'émission était consacrée

aux « flics ». Ainsi Michel Polac parle-t-il. « sans intention péjorative », des policiers, comme il dit les « vieux » pour les personnes du troisième âge. Des « flics », il y en avait trois, plus un « bobby » britannique, visiblement interloque par cette querelle franco-française que ranime chaque samedi soir, Michel Polac : MM. Bernard Deleplace, patron de la Fédération autonome, orientée à gauche, Rémy Halbwax, secrétaire général du Syndicat indépendant de la police nationale, plutôt à droite, et Robert Naud, qui dirige le traditionaliste Syndicat des commissaires. Les deux premiers ne communiquent plus depuis quelques mois qu'à coups d'invectives et de citations en justice et, à en juger par leurs propos à l'antenne, ils paraissent décidés à continuer longtemps.

Le père de la jeune fille tuée par des policiers, il v a quelques semaines, rue Rossini, a Paris, était là. Un citoyen ordinaire qui qualifie de « crime » le tir de ces policiers, à hauteur de pare-brise, contre la voiture à bord de laquelle les quatre jeunes gens s'enfuyaient et qu'on saura plus tard voiée. Une « bavure chimiquement pure », aux yeux de Georges Marion, du Canard enchaîné, parce que commise de nuit, contre des jeunes, par des policiers d'une brigade specialisée dont M. Halbwax défend le maintien et qu'il qualifia un jour, comme l'a rappelé charitablement M. Deleolace, de « commandos ».

Le père de la jeune fille tuée, qui a saisi la justice, recont au-

L'Inde maintenant!

Allez-vous, une fois de plus, tomber dans une sorte de routine qui

jourd'hui des lettres d'injures. En Grande-Bretagne, a expliqué le Polac, une telle bavure est inimacinable. Non pas à cause du flegme britannique, mais parce que les policiers ne portent pas d'arme. Tout simplement.

En Suède, les citoyens ont un droit de regard sur les agissements de la police. Pour Véronique Brocard, de Libération, et Edwy Plenel, du Monde, ce contrôle, extérieur à la police et à la justice, est un utile garde-fou. Les policiers français sont-ils prêts à en accepter de semblacles? Si l'on a bien compris, pour M. Delepiace ce serait plutôt oui et pour ses deux collèques certainement non. L'image paisible du gardien en pèlerine et à bicyclette qui, selon Eric Yung, du Quotidien de Paris, est la seule acceptable, n'est pas à la veille de supplanter le mauvais cliché du tireur incontrôlé des brigades spécialisées.

La police se politise. M. Haibwax l'admet, qui s'est déclaré prêt, dans une interview récente au Journal du dimanche rappelée à l'antenne, à aller jusqu'à la « désobéissance ». Des germes de résistance se développent dans un corps habitué à ce que le pouvoir en place le couvre en toute occasion. Le vrai changement, estime Mª Jean-Pierre Mignard, serait de restaurer le pouvoir de la loi sur les policiers. Ceux-là ne l'entendent pas toujours ainsi. Le répondeur automatique d'un petit syndicat dont Mi-Polac diffuse

l'enregistrement prévient que les

policiers pourraient devenir « en-

Ce syndicat, la Fédération professionnelle et indépendante de la police, manifeste justement aux abords du studio, mécontent de n'avoir pas été invité. Sur le plateau, maigré de nouvelles amabilités entre MM. Deleplace et Halbwax, le débat suit presque sereinement son cours. Pour une fois, les vociférations viennent de la rue.

BERTRAND LE GENDRE.

#### Lundi 8 novembre

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

Echappement neuf. Appelez POT. 32.32 (708.32.32) 45 centr<del>e</del>s en France.

20 h 35 2002 l'Odyssée du futur : l'intelligence artificielle ou l'ordinateur panse tout seul. Emission d'L et G. Bogdanoff.

Un panorama du développement informatique dans les sec-teurs de pointe. Comment jouer, calculer, parler, soigner grace à l'électronique, avec M. Simon, chercheur scientifique, et le professeur Steeve Tanimoto. 21 h 35 Cinéma : L'invraisemblable vérité.

Film américain de F. Lang (1956), avec D. Andrews, J. Foutaine, S. Blackmer, P. Bourneuf, S. Strudwick. (N. rediffu-Pour confondre un procureur, partisan acharné de la peine de mort, un écrivain fabrique les preuves de sa culpabilité dans l'assassinat d'une danseuse. Il veut créer, ainsi, une erreur judiciaire.

Etonnante intrigue basée sur des fausses pistes et un retour-nement de situation par lequel Fritz Lang montre que le mal est dans la nature humaine et que tout le monde est coupable. Mise en scène réduite à une épure. 22 h 55 Journal.

**DEUXIÈME CHAINE: A 2** 

20 h 35 Emmenez-moi au théâtre : Le fleuve étin-

De C. Morgan, adapt. G. Dumar, réal. P. Bureau. Avec L. Mikael, J.-P. Cassel, J.-P. Aumont, J. Sereys... Avant la dernière guerre, un groupe d'officiers, travaillant à la fabrication d'une torpille géante, perd un des leurs au cours d'une expérimentation ratée. Il est remplacé par sa fille, Karine, qui jette le trouble dans l'esprit du commandara de la Royal Navy.

22 h 40 Document : Peintres de notre temps -Yvaral.

Fils du peintre Vosarely, Yvaral est, dit-on, l'un des artistes les plus marquants de l'art cinétique. Un peintre ingénieur qui se fonde sur la topologie, le calcul des probabilités et la

23 h 10 Journal.

TROISIÈME CHAINE: FR3

20 h 35 Cinèma: L'Ibis rouge (le rire du lundi). Film français de J.-P. Mocky (1975), avec M. Simon, M. Serrault, M. Galabru, J. Le Poulain, E. Buyle. (Rediffu-Rencontres bizarres d'un employé à la Sécurité sociale. ttrangleur de semmes, d'un vieux marchand de journaux raciste, d'un représentant en vius menacé de mort pour dettes de jeu et d'une serveuse de restaurant ambitteuse. Jeu des idées sixes et saugrenues organisé par Mocky sur un scénario bien construit (d'après un roman de Frederic Brown). Réussite du comique sarcastique, propre au réalisa-

21 h 55 Journal.

22 h 55 Magazine : Thalassa. Départ de la Course du Rhum.

23 h 10 Musiclub. Messe pour un temps de guerre, de Joseph Hayda, interprêtée par les Petits Chanteurs de Sainte-Marie.

FRANCE-CULTURE 28 h. Carte bianche : le Soleil ni la mort, d'A. Perry-Bouquet,

21 h 6, L'autre scène ou les vivants et les dieux : mystères et

mystiques dans la Grèce ancienne.

22 h. Nuits magnétiques : la première fois.

FRANCE-MUSIQUE

29 h, Les muses en dialogue. 29 h 30, Concert (en direct de Stockholm) : « Le Messie », de Haendel par le Petit Chœur de la Radio suédoise Concentus Musicus de Vienne et les membres de l'Orchestre symphonique de la radio suédoise, dir. N. Harnoncourt ; sol. E. Gale, soprano; M. Livocek, contralto; M.W. Hollweg, ténor; R. Kennedy, besse. 0 h 5, Le mit sur France-Musique, Musique du Nord ; œuvres

de Grieg, Norlen, Orlog.

#### Mardi 9 novembre

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

11 h 15 Vision plus. 12 h Météorologie.

12 h 10 Juge box. 12 h 30 Atout cœur.

Journal.

13 h 45 Les après-midi de TF 1 : Féminin présent. Femilieton: L'île fantastique; 15 h 40, Dossier; 17 h 25, L'œil en coin : 17 h 45. Variétés.

18 h C'est à vous. 18 h 25 Le village dans les nuages.

18 h 50 Histoire d'en rire. 19 h 5 A la une.

19 h 20 Emissions régionales. 19 h 45 S'il vous plaît.

20 h Journal. 20 h 30 D'accord, pas d'accord (I.N.C.).

20 h 35 Retransmission: Edouard IL

De Christopher Marlowe. Spectacle du Théâtre de Gennevilliers. Réalisation B. Sobel. et la participation du ministère de la culture. Mise en scène B. Sobel, avec J. Badin, S. Besnard, B. Beauveisin... Edouard, monté sur le trône, appelle auprès de lui son favori, Plers Gaveston. Bien vite, il découvre une conjuration dirigée contre lui, dont Gaveston a pris la tête. Une grande -pièce de Marlowe très bien filmée et remarquablement mise en scène.

22 h 55 Journal.

DEUXIÈME CHAINE: A 2 10 h 30 A.N.T.I.O.P.E.

Journal.

12 h 10 Jeu : l'Académie des neuf.

12 h 45 Journal. 13 h 35 Emissions régionales.

13 h 45 Série : Les amours de la Belle Epoque. Aujourd'hui la vie.

15 h 5 Série : La légende d'Adams et de l'ours Benjamin, 15 h 50 Reprise : La nouvelle affiche.

16 h 45 Entre vous. De L. Bériot. Au sommaire : Dis, madame, pourquoi tu fumes ? Une école

(Diffusée le dimanche 7 povembre.)

de danse à Macon. 17 h 50 Récré A 2.

18 h 30 C'est la vie. 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.

19 h 20 Emissions régionales.

19 h 45 Le théâtre de Bouvard, Journal.

20 h 30 D'accord, pas d'accord (I.N.C.). 20 h 40 Cinéma : Une semaine de vacances,

Film français de B. Tavernier (1980), avec N. Baye, G. Lanvin, M. Galabru, F. Fitzgerald, J. Desté, P. Noiret. Atteinte de dépression nerveuse, une jeune semme, professeur dans un C.E.S. de Lyon, tente de saire le point sur sa vie proseisionnelle et privée, pendant une semaine de congé Le comportement, les sentiments, les désirs d'une ensei-

gnante déboussolée, traduits par une mise en scène ample, souple, pudique. Lumière et atmosphère spécifiques de Lyon. Interprétation remarquable. 22 h 25 Mardi cinéma.

avec N.Baye et G. Lanvin. 23 h 25 Journal

TROISIÈME CHAINE: FR 3 18 h 30 Pour les jeunes. 18 h 55 Tribune libre.

Les Pionniers de France. 19 h 10 Journal 19 h 20 Emissions régionales.

19 h 55 Dessin animé. Il était une fois l'espace.

20 h Les jeux.

20 h 30 D'accord, pas d'accord (I,N.C.). Les bons de capitalisation : un placement idéal ?

20 h 35 Cinéma: La Chamade. D'Alsin Cavalier. Film français d'A. Cavalier (1968), avec C. Deneuve,

M. Piccoli, R. van Hooi, I. Tunc, J. Screys. (Rediffusion.) Une charmante jeune femme, mattresse d'un homme riche et de vingt ans son ainé, rencontre un beau garçon de son àce. s'éprend de lui et se trouve obligée de choisir entre les deux. Intrigue mince, personnages mondains. L'univers de Francoise Sagan est illustré avec élégance mais on peut juger cela sons intérét. 22 h 15 Magazine : Mémoires de la France.

De P. Ory. Les malgré-nous ; réal. M. Guillet.

Les cent trente mille hommes incorporés de force dans l'armée du Troisième Reich. L'équipe de Mémoires de la France domera la parole à plusieurs survivants, soldats, officiers, résistants, etc. Avec la participation de M. Jean Laurain, ministre des anciens comhattants. 23 h 10 Journal

23 h 40 Préiude à la nuit. Scaramouche, de Darius Milhaud, interprété à deux planos par E. Exerjean et P. Corre.

FRANCE-CULTURE 7 h 2, Matinales : initiation à l'art contemporain : le prix de l'Association des écrivains de langue française ; regards sur le service national

L. Les chemins de la commissance : les premiers habitants de l'Europe ; à 8 h 32, L'endroit c'est l'enfer ; à 8 h 50, L'herbe

9 h 7, La matinée des autres : le yoga et l'image.

16 h 45, Un quart d'houre avec... Olympia Alberti, - Un jasmin

11 h 2, Le vif de la voix : Hugues Cuenod (et à 13 h 30, 17 h 32

12 h 45, Panorama, avec Yachar Kemal. 14 h. Sous : à la campagne.

14 h 5, Un livre, des voix : « Comme un jour en Sardaigne », de 14 h 45, Les après-midi de France-Culture ; Le monde au sin-

gulier; à 15 h 30, Points cardinaux; à 16 h 30, Micromag; à 17 h. Roue libre. 18 h 30, Femilieton: Cerisette.

19 h 25, Jazz à l'ancienne. 19 h 30, Sciences: Douze clés pour la physique. 29 h. Dialognes : l'écriture de l'histoire, avec Antoine Raybaud

et Georges Duby. 21 b 15, Le vif de la voix : Hugues Cuenod 22 h, Nuits magnétiques : la première fois.

FRANCE-MUSIQUE 6 h 2, Musique du matin : œuvres de Schumann, Campra, Mozart, Turina, Debussy.

8 h 7, Quetidies-musique. 9 à 5, D'une crelle l'autre : œuvres de J.-S. Bach, Gesnaldo. Liszt, Bussoti, Granados, Mahler, Schoenberg,

12 h, La musique populaire d'aujourd'hui. 12 h 35, Jazz: J. McLean. 13 b. Opérette : - Le pays du sourire -, de Lehar.

14 h 4, Boîte à musique : œuvres de Bartok. 14 h 30, Les enfants d'Orphée. 15 h. Musiciens à l'œuvre : Hindemith. 17 h 2, Repères contemporales.

17 h 30, Les intégrales des œuvres de K. Szymanovski. 18 h 30, Concert : œuvres de Reibel, Lenot, par l'Orchestre

philharmonique de Lille et l'Atelier vocai des chœurs de Radio-France. 19 h 38, Jazz. 20 h. Premières loges : œuvres de Bellini, Verdi, Gomez, Meyer-

20 h 30, Concert (donné salle Gaveau, le 11 octobre 1982, en hommage à Antoine Goléa) : « Six pièces en canon pour deux pianos -, de Schumann; - Seize valses pour piano à quatre mains - de J. Brahms; - Sonate pour violon et piano - de Franck; « Er, der Herrlichtes von Allen » de Schumann; « Dans un bois solitaire » de Mozart; « Quatre chansons de

C. Marot - de Enesco; - En blanc et en noir pour deux pianos » de Debussy; « Ma mère l'Oye pour piano » de Ravel.

23 h, La nuit sur France-Wusique: musique de nuit: 23 h 30, Jazz-Club.

#### TRIBUNES ET DÉBATS

MARDI 9 NOVEMBRE - M. Pierre Juquin, membre du bureau politique du P.C.F., est reçu à l'émission « Parti pris » sur Europe 1

- L'amiral Philippe de Gaulle est invité à l'émission « Déconvertes » sur Europe I à 14 h.

#### PRESSE

· Après l'arrêt de la publication du supplément quotidien le Matin du Nord-Pas-de-Calais lance il y a deux ans, ce lundi 8 novembre paraît le dernier supplément culturel « Kiosque » consacré à la région. « Les lecteurs du Nord-Pas-de-Calais, indique un communiqué de la direction, retrouveront l'édition nationale du Matin, agran-

Trois départs de journalistes ont exemplaires. - (Corresp.)

à7 h 25.

die, développée et comportant cha- alors été négociés. Il reste en place que jour un ou plusieurs articles six personnes. Selon l'accord signé d'une correspondance lilloise... ». entre la direction et l'intersyndicale M. Claude Perdriel, P.-D.G. du Ma- du Matin, il ne doit pas y avoir de tin, avait annoncé récemment des licenciements nouveaux avant le mesures d'économie qui entraînzient . mois de juillet 1983. La disfusion du la suppression d'emplois à Lille Matin-Nord-Pas-de Calais plason-(le Monde des 20 et 21 octobre). nait aux environs de quatre mille

vous fera suivre les foules? Ou tiendrez-vous la promesse que vous vous êtes faite à vous-même? L'Inde l'année prochaine... c'est-à-dire jamais? L'Inde maintenant. Toutes sortes de formules vous sont offertes. Même 12 jours de voyage suffiront à vous faire découvrir un univers d'hospitalité, de couleur, de musique, d'humour et d'exubérance, et feront de votre séjour un moment inoubliable. L'Inde maintenant. C'est plus proche et moins coûteux que vous ne le pensez! Parlez-en donc à votre agent de voyage. Vous ne serez pas au bout de vos surprises. l'aimerais en savoir plus sur les formules de séjour en Inde. Je suis particulièrement intéressé Adresse: Code postal:\_\_\_\_ Pourquoi pas vous?... Office National Indien de Tourisme Bd de la Madeleine 8 75009 Paris

Tu

ariq

MCU.

A lo

ion me

ME

### COMMUNICATION

#### MÉDI-1 A TANGER

## Une radio différente pour le Maghreb

Tanger. - Quand le soir tombant donne à Tanger les couleurs bleurées et magiques des villes presque orientales, quand la place du Grand-Soko devient ce lieu étrange, de rencontres, d'échanges et de canaillerie qui l'ont rendu célèbre dans le monde entier, quand les cafés s'emplissent et que les pipes à kif circulent déjà de main en main, une rumeur monte, crescendo, de voix humaines, de cris d'enfants, ou de coups sourds sur les bendirs et les tam-tams, à la fois grisante et effrayante. Les sons s'unissent, les bruits s'embrouillent, et la médina aux ruelles grouillantes devient le labyrinthe familier où les jeux du commerce et les interminables palabres autour du the bouillant font fi des régles occidentales.

Une voix pourtant s'impose dans ce tumulte. Un lutin aux mille facettes, qui se tait tantôt pour reprendre plus loin, disparaît, reparaît et lance autant de « cou-cou » facétieux qu'il y a de transistors grésillants dans toute la médina. La voix de Barbara, ainsi, s'est doucement infiltrée dans la ville et, avec elle, celles de Djurdjura, de Pink Floyd, de Ray Charles, de Trenet et de Diamei

Cassettes, comme les petits trafiquants en proposent ici au prix d'un ticket de métro ? Pas du tout. Radio au contraire, et pas radio ordinaire. Elle se permet l'audace de lancer un disque en langue arabe, de le commenter ensuite en français, de lire une « pub » en arabe et de prendre congé en français. Installée au Maroc depuis deux ans, elle s'est ralliée entre cinq et six millions d'auditeurs, et imposée dans les villes du Nord marocain. Son nom ? Médi-1, ou Radio-Méditerrannée-Internationale. Un pari étonnant, proposé par le roi Hassan Il au président français de l'époque, M. Giscard d'Estaing, et relevé par un Corse batailleur, Pierre Casalta, à la tête d'une équipe plus marocaine que française.

∢ Je voudrais une radio à vocation internationale, faite per des professionnels qui liraient eux-mêmes leurs papiers au micro », avait dit Hassan il à celui qui venait d'être détaché de Radio-Monte-Carlo, pour concevoir et lancer cette station à laquelle personne vraiment ne croyait. « Banco » a repondu M. Casalta, assuré de la confiance du souverain et d'une totale liberté de manceuvre.

Médi-1 démarrait donc, en septembre 1980, grâce au vieil émetteur de Radio-Tanger, et doté d'une structure franco-marocaine : 51 % des parts appartenant à des entreprises d'Etat marocaines ; 49 % à des intérêts français, dont plus de la moitié à la Sofirad. Très peu de personnel, mais la volonté d'en former progressivement « sur le tas ». Et surtout, une formule « music and news » oricinale adaptée au slogan « une voix, deux langues » : le bilinguisme per-

« Certains auraient préféré un découpage de l'antenne en tranches animées, tantôt en français, tantôt en arabe, explique M. Pierre Casalta. Nous avons opté pour le mélange, tel que les Marocains le pratiquent tous les jours, utilisant alternativement français et arabe, empruntant au premier les expressions modernes ou la fantaisie qui manquent parfois au second. > Un mariage heureux en tout cas. Les deux langues sont étroitement liées à l'antenne, les animateurs - tous Marocains - passent de l'une à l'autre de façon naturelle.

#### Sans pudeur ni parti pris »

C'est ce même brassage que l'on retrouve dans la programmation musicale, née de la rencontre de deux cultures : la française et la marocaine, auxquelles, immanguablement, se mêle la cousine anglosaxonne.

De la musique, essentiellement trois mille albums et aucune dépendance à l'égard des maisons de disques qui ignorent le marché maghrébin); quelques émissions populaires, qui, telles « La chaîne de l'amitié » ou le programme consacré aux poèmes des auditeurs, valent à la station un courrier étonnant. Jusqu'à sept mille lettres par mois, certaines en provenance d'Algérie, d'autres de tout le Maroc, reconnaissables parfois à l'encre et au papier, lorsque, d'un petit village du Haut-Atlas, l'écrivain public en rédige une dizaine. à la demande de bergers

Et puis l'information. N'est-ce pas Médi-1 qui, la première au Maghreb, a pu annoncer la mort du roi Khaled d'Arabie Sacudite, celle du président Sadate, et plus récemment celle de Bechir Gemayel ? Et qui d'autre, si-

Fruit d'une coopération financière et technique entre la France et le Maroc, Radio-Méditerrannée-Internationale va abandonner les ondes moyennes sur lesquelles elle émettait depuis septembre 1980, pour basculer, des le 15 novembre, sur les grandes ondes (1740 m). Elle couvrira ainsi non sculement l'ensemble du territoire marocain, mais aussi l'Algérie, la Tunisie, voire une partie de la Libye et de la Mauritanie, ainsi qu'un morceau de l'Espagne et peut-être iusqu'à Toulouse... Un succès incontestable pour cette jeune radio qui, dotée d'un budget annuel de 11 millions de francs pour dix-sept heures trente d'émissions quotidiennes, recueille déià des taux d'écoute allant de 30 % à 80 % dans le nord marocain De notre envoyée spéciale

non elle, a assuré la couverture quotidienne des événements du Liban. osant évoquer, jour après jour, la reddition des Palestiniens, les réactions internationales, l'avantage des Israéliens, malaré le silence ou les informations contradictoires des radios du service public marocain ?

« Un traitement de choc pour la population, une bouffée d'air pur Dour les auditeurs sevrés de toute information crédible sur l'étranger ». estiment les journalistes. « Pour la première fois, assure M. Abdelkader Chabih, responsable de la rédaction « arabophone » de la station et ancien journaliste de la presse quotidienne nationale, est apparue dans le pays une information rigoureuse. sans pudeur ni parti pris. Nous livrions les faits bruts, sans autre ambition que d'informer, et sans glisser dans nos discours l'inévitable message que les autres radios, quelle que soit leur provenance, cherchent à nous imposer. Nul besoin de commentaire ou d'éditorial. Ce ne sont souvent que pléonasmes, L'auditeur est intelligent. Les faits parlent d'eux-mêmes. »

Déclaration à l'adresse unique du visiteur ? Pas seulement, même și, à l'évidence, les soixante-dix-sept employés de Médi-1 cherchent à tout prix à communiquer leur enthousiasme. Mais l'antenne est là, qui illustre et confirme les propos de M. Chabih. Des journaux à trois voix, réalisés par deux équipes (l'arabophone et la françophone); un rythme rapide, nerveux; un ton professionnel. A l'opposé des journaux-fleuves, solennels et partisans des stations de la R.T.M. (Radio-télévision marocaine); à cent lieues des conformismes de la presse quotidienne nationale. Au grand dam, enfin, des

« lobbies » importants dans le pays. « Il a fallu réhabituer l'auditeur à appeler chaque chose par son nom. explique M. Jean-Robert Cherfils,

responsable de l'information. Ainsi les « mercenaires » du Front Polisario sont-ils devenus « le Front Polisario » ; le régime « raciste » de Pretoria s'est appelé plus sobrement « la régime de Pretoria » ; plus d'épithète systématique de « signiste » pour précéder le nom du premier ministre Begin, ni celui de « vendu » pour qualifier le régime du Chili. » Une audace relative, mais dont les retorn-

#### Une certaine autocensure

bées ne se sont pas fait attendre...

« Médi-1 ? Un poste de propagande sioniste », ont crié les uns : « une succursale de Radio-Israel ». ont hurlé les autres. Parmi eux, ceuxlà mêmes qui, depuis un an, ont qurieusement modifié leur langage ou leur couverture des événements inremationaux... Que Médi-1 évoque des exécutions en Iran, et les Frères musulmans de Tanger menacent « d'abattre tous les journalistes les uns après les autres ». Qu'elle annonce l'encerclement des responsables de l'O.L.P. dans Beyrouth, et la presse de l'Istiglal dénonce le « défi au peuple marocain ». Des critiques que veulent ignorer les journalistes de la station, convaincus que la couverture récente du conflit libenais feur a rallie de nombreux auditeurs.

Sans peur et sans reproche, les vaillants journalistes de Médi-1 ? Et bleu, bleu, bleu, le ciel des rédactions? Certes non, Car l'audace, l'insolence, la fronde, s'arrêtent aux portes du Maroc. Des yeux curieux. oui, mais qui ont préféré ne rien voir des événements de Casablanca, attendant de savoir si ceux-ci allaient dépasser le seuil des quarante-huit heures : des oreilles exercées sans doute, mais qui préfèrent ne pas trop entendre de nouvelles désobligeantes sur les proches voisins algé-

riens ou saoudiens... Mais puisqu'on

vous répète que Médi-1 est une radio à vocation internationale I

Certains membres de la rédaction admettent implicitement une certaine Butocensure, tout en se réjouissant du privilège de travailler dans la stetion « la plus libre du Maghreb ». Les responsables, eux, estiment n'avoir iamais eu à se plaindre de pressions quelconques de Rabat et affirment que Médi-1 n'a jamais passé sous silance un événement important relevant de sa compétence... Reste à preciser la notion d' « information internationale », à moins que cette prudence obligatoire pour tout ce qui touche aux pays du Maghreb ne soit le prix à payer pour le maintien de cet

outil, somme toute de qualité. Une question d'autant plus cruciale aujourd'hui qu'en accroissant considérablement son auditoire potentiel la station en multiplie aussi les enjeux. Et dans la grande maison blanche, qui, en plein centre de Tanger, abrite les studios et la « famille

Médi-1 », il n'est déjà plus question que de ce changement d'amplitude (d'envergure). Certains revent de programmes ou de correspondants permanents : d'autres de stratégies publicitaires. Les recettes ayant couvert 30 % du budget en 1982, certains estiment ici qu'une règie internationale devrait permettre d'équilibrer les comptes d'ici deux à trois ans.

donc penser aujourd'hui M. Pierre Casalta, heureux des réactions du public. Heureux surtout de celles de son équipe. « Nous étions quatorze Français au départ, nous ne sommes plus que sept, et c'est tant mieux. Nous avons impulsé un esprit, formé les gens aux techniques de la radio, transmis ce que nous savions. Médi-1, par la voix des Marocains, donne une image crédible aujourd'hui de la France à l'etranger. »

ANNICK COJEAN.



# Novembre 82 Rapprochement entre deux grands de la location.

L'accord commercial qui associe désormais les sociétés Milleville et Locamion donne une nouvelle dimension à la location de véhicules.

Milleville, spécialiste de la voiture et de l'utilitaire, et Locamion, spécialiste du poids lourd, offrent en effet aujourd'hui un service unique dans le monde des loueurs.

Dans chacune des 170 agences Locamion ou Milleville, l'utilisateur peut disposer de la gamme la plus complète de véhicules, de la petite voiture au tracteur routier de 38 tonnes: 33 modèles différents chez Milleville, 50 modèles standards chez Locamion. A louer pour un jour, quelques semaines ou plusieurs années.

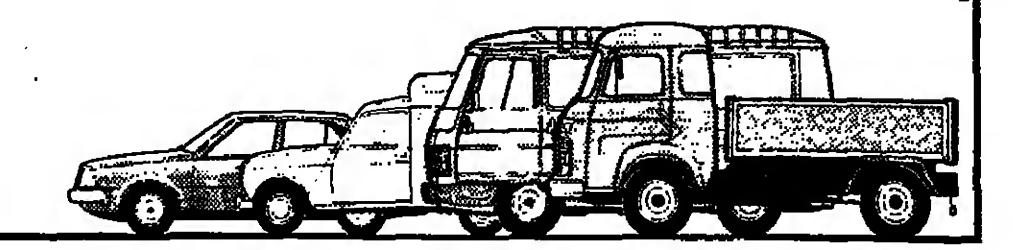
De plus, les clients de Locamion disposent aujourd'hui d'avantages tarifaires importants pour la location de véhicules légers chez Milleville, de même, les clients de Milleville pour les poids lourds proposés par Locamion.

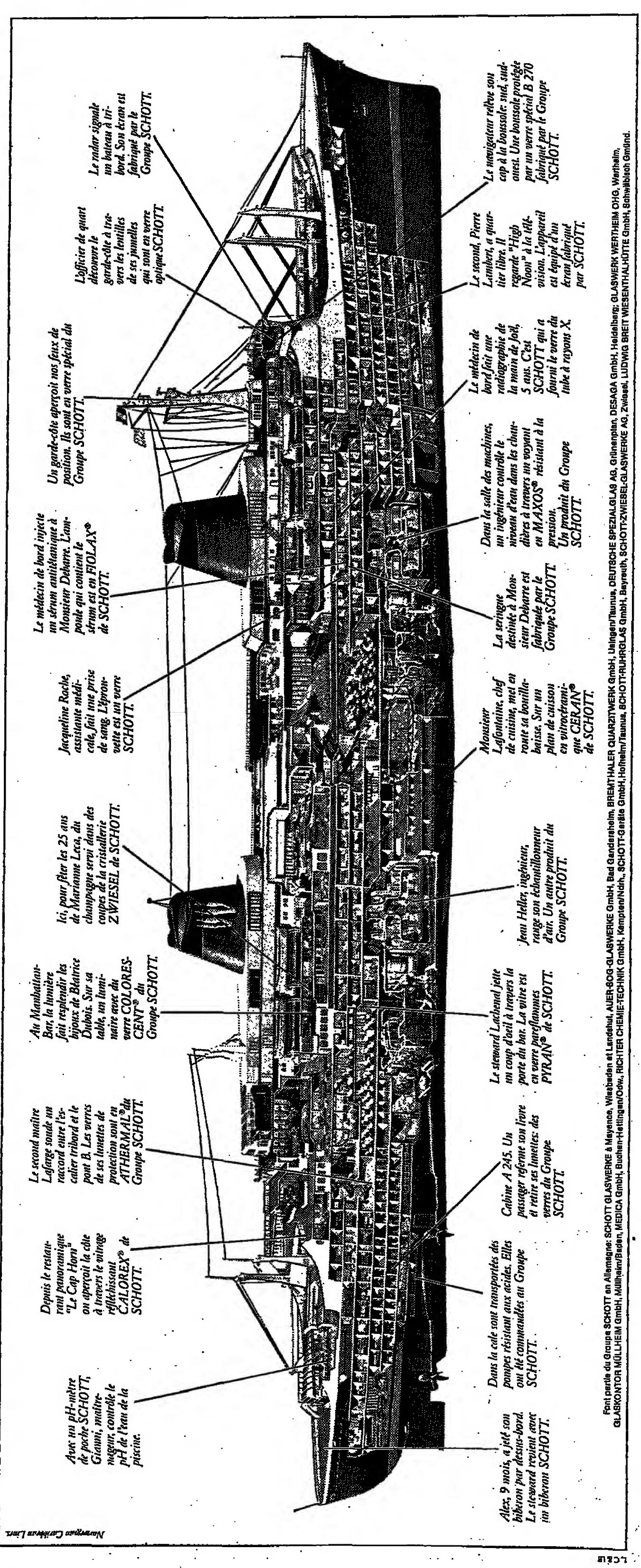
Adressez-vous à l'une des 170 agences Locamion ou Milleville. Vous y trouverez une solution à votre problème de location, quelles que soient sa taille et sa durée.

# Locamion + Milleville: la location du 38t à la voiture.

Locamion. Siège social: 106, avenue Jean-Jaurès - 69357 Lyon Cedex 2 - Tel. (7) 869.81.06 Milleville. Siège social: 207, avenue du Mans - Saint-Cyr-sur-Loire - B.P. 0153 - 37001 Tours Cedex - Tel. (47) 41.59.00







asdes etite 000 ente sen!

comme Schott, comms inventeurs,

exemple. Pour la déclencher, il faut des températures initiales de plus de 100 millions de degrés centigrades, obtenues par des lasers extrêmement puissants. C'est SCHOTT qui a mis au point les verres capables de générer ces rayons laser chargés d'énergie concentrée. Mais ce n'est là qu'un des exemples de verres spéciaux au service de la technologie de demain. Et leurs utilisations

sont si d'une idée simple. Il a transformé l'art millénaire de la fabrication du verre en une science moderne. Il y a cent ans à peine, il fondait une entreprise devenue aujourd'hui l'un des plus grands fabricants de verres spéciaux: les Verreries SCHOTT.

SCHOTT.

SCHOTT et les Entreprises SCHOTT contribuent largefusion HOTT et les Entreprises TT contribuent large-au développement des La pronergie par contrôlée, technologies d'avenir. duction d'énergie par ment

capables de résister aux acides, aux fortes pressions, aux balles, des verres opaques, isolants ou semi-conducteurs. Connaissez-vous un autre matériau aussi polyvalent?

Des scientifiques et des techniciens de haut niveau, avec nos collaborateurs commerciaux, assistent et conseillent nos clients. Plus de 14.000 personnes travaillent, dans le Nous continuons ce qu'Otto Schott a commencé.

dne nons

différentes

fabriqué

un ( age est 30

monde entier, pour le Groupe SCHOTT. L'importance des investissements consacrés à la recherche et à la fabrication permettent au Groupe de rester leader en matière de développement et de fabrication de verres spéciaux.

Le Groupe SCHOTT comprend les Verreries SCHOTT à Mayence avec leurs 33 filiales. Au total, 40 unités de production dans le monde dont 6 en France. Cela représente 50.000 produits différents pour

86.7 92.7

# Le Monde

# ECONOMIE

#### L'ACCÈS MARCHÉ FINANCIER

### 2% seulement des sociétés françaises sont cotées en Bourse

Int qu'inflation et par-fois expansion économique allaient de pair, les chefs d'entreprise ont souvent trouvé rer leurs besoins de financement par autolinancement et endettement plutôt que par appel aux marchés boursiers.

Le résultat de cette politique remise en cause par l'envolée des taux d'intérêt est qu'au fil des ans le nombre de sociétés cotées en Bourse représente environ 2 % de l'ensamble des sociétes anonymes françaises, un chiffre qui ne risque guère de s'accroître, tant il est vrai que les candidats à l'investiture du marché ne sont pas légion en ce moment, pas plus . Paris qu'en province.

#### Le rapport Dautresme

C'est logiquement dans un recours beaucoup plus ample aux procédures d'augmentation de capital par appel direct à l'épargne publique via le marché boursier que résiderait la solution idéale au problème posé par la dégradation de la situation financière des entreprises de plus en plus incapables de faire face aux lourdes charges de remboursement, en principal et en intérêts, de leurs dettes. Telle est la voie qu'à la suite du célèbre rapport Dautresme le projet de loi Delors en cours de discussion au Parlement cherche à ouvrir. Reste à savoir quelle sera la réponse des petites et moyen-nes entreprises, tant il est vrai qu'il ne suffit pas de réformer les procédures pour modifier les comportements dans un domaine où non seulement le poids des habitudes mais plus encore les contraintes économiques jouent un rôle décisif.

#### La création d'un second marché

En ce qui concerne les réformes

proposées, une des plus fécondes paraît la création d'un second marché destiné à permettre aux entreprises de s'acclimater avant d'aborder la cote officielle proprement dite. Même si beaucoup d'entreprises sont convaincues des avantages que comporterait pour elles une introduction en Bourse, elles hésitent à le faire pour plusieurs raisons : peur. dans le cas d'entreprises l'amiliales, de perdre le contrôle de l'affaire; crainte de ne pouvoir servir les dividendes adéquats aux nouveaux actionnaires; coût de l'opération. Pourtant, c'est seulement par ce moyen que les entreprises peuvent avoir une chance de franchir de façon décisive une étape de leur crois-

> SERGE MARTL (Lire la suite page 23.)

### La réforme du marché hors cote : un appel d'air pour les petites entreprises

l'heure actuelle, la Bourse de Paris fonctionne com-me une fusée à trois étages avec des règles d'accès bien spécifiques :

● LA COTE OFFICIELLE C'est là que sont inscrites les

principales sociétés françaises après avoir satisfait à un certain nombre de conditions :

- Pour la Bourse de Paris : un capital minimum de 15 millions de francs dont 25 % seront mis à la disposition du public (80 000 titres au minimum);

- Pour les six Bourses de province (Bordeaux Lille, Lyon, Marseille, Nancy, Nantes): un capital minimum de 5 millions de francs dont 25 % également seront mis en circulation dans le public soit un minimum de 20 000 titres.

Les entreprises qui venient accéder à la cote officielle doivent présenter trois derniers exercices bénéficiaires ayant donné lieu à versement de dividendes et avoir procéde à une révision de leurs comptes. Il leur faudra ensuite réaliser une note d'information visée par la Commission des opérations de Bourse, rédiger une publication au Bulletin d'annonces légales obligatoires (BALO) et, enfih, organiser leur publicité financière outre la demande d'admission à la Sicovam (Societé interprofessionnelle de compensation des valeurs mobilières).

● LE MARCHÉ HORS COTE Ouvert à toutes les entrepri-ses sans formalité particulière, ce marché fonctionne sous l'au-torité de la Chambre syndicale des agents de change et il est réservé, dans la pratique, aux sociétés dont les titres sont peu

répandus dans le public. Seule est requise la présentation de deux bilans, comptes de pertes et profits et comptes d'exploitation, aucun minimum de titres n'étant exigé.

LE HORS-COTE SPÉCIAL Créé en novembre 1977, il est considéré comme une annexe du précédent. Son but est de permettre aux sociétés de se familiariser avec le fonctionnement de la Bourse avant de demander. dans un délai de trois ans, leur admission à la cote officielle en s'engageant à introduire progressivement sur le marché un nombre accru de titres. Si les délais d'inscription sur ce marché sont relativement réduits (un mois à six semaines seviement contre près de deux ans pour la cote officielle), les entreprises inscrites au hors-cote spécial doivent

se soumettre à la même politique d'information sur la société et sur ses résultats que les firmes inscrites à la cote officielle. Depuis quelques années, il faut bien reconnaître que la fusée a du mal à décoller et on enregistre des ratés à tous les étages. Déjà amputée de la longue liste des actions de sociétés industrielles et bancaires nationalisées

en fevrier dernier, la cote officielle s'est réduite comme une peau de chagrin, obligeant la Chambre syndicale à promouvoir sur le marché à terme quelques titres négociés jusque-là au comptant, sans que la liste globale des titres cotés s'allonge pour autant.

Elle aurait même tendance à se réduire si l'on en croit l'orientation observée au cours de ces derniers mois. La moyenne des introductions en Bourse, qui était de trois à quatre sociétés par an entre 1977 et 1980, est brutalement tombée à une seule candidate en 1981, la Compagnie générale de géophysique. Depuis, seule la société Epeda Bertrand-Faure a fait son apparition sur le marché depuis le début de l'année 1982 et la seconde introduction attendue à l'automne. celle de Benson, a brutalement tourne court. A l'horizon 1983. seule se profile la Banque Courtois négociée depuis septembre 1979 sur le marché hors cote de la Bourse de Bordeaux et qui vient de demander officiellement son admission à la cote offi-

#### Une image à améliorer

Dans le même temps, le nom-

bre d'entreprises inscrites au marché hors cote n'a cessé de diminuer, à la fois en raison de la mauvaise image de marque de ce marché « où on trouve de tout et un peu n'importe quoi s. selon l'expression d'un professionnel, et en l'absence de véritables animateurs décidés à s'occuper de la valeur qu'ils ont introduite dans ce secteur boursier. Le hors-cote spécial lui continue à jouer le parent pauvre de la Bourse depuis sa création, et l'échec de la formule est indiscutable si l'on en juge par la quinzaine de valeurs, tout au plus, qui figurent dans cette catégorie frappée d'anémie.

Le constat est éloquent. D'une part, les entreprises se disent encore paralysées à l'idée de tenter une entrée sur le marché boursier sans même tenir compte du cost, qu'elles jugent prohibitif (à titre d'exemple, l'introduction en Bourse de Bongrain a coûté, au total, quelque 4 mil-Hons de francs à la société), mais à l'inverse, une fois convaincues. elles ne trouvent aucune structure d'accueil qui leur convienne lorsque leur dimension ne leur permet pas l'introduction directe à la cote officielle. Au mieux, le hors-cote spécial qui a abondamment fait la preuve de son inadéquation, peut être considéré comme une salle d'attente pas-

Conscientes de ces récriminations qu'elles jugent justifiées les autorités boursières ont entrepris une réflexion d'ensemble qui a abouti à un projet de réforme complète du compartiment spécial du marché hors cote au bénéfice d'une formule beaucoup plus souple.

sablement inconfortable.

(Lire la suite page 22.)

### Vers une réduction spontanée du déficit extérieur?

'EST à un marché interna-

tional des capitaux aux caractéristiques nouvelles que

les pays empruntaurs - et la France est un des plus actifs dans ce domaine - devront s'adresser dans les prochains mois. Cela ne manquera pas d'avoir sur la conduite de leurs politiques économiques respectives d'importantes conséquences Les demières statistiques publiées par les établissements spécialisés confirment, et au delà. l'ampieur du raientissement qui s'est opéré dans l'octroi des crédits bancaires internationaux Selon la Morgan Guaranty Trust Company de New-York, on enregistré, au cours de la période allant du 1 m janvier au 31 août de cette année, 68 milliards de dollars d'opérations nouvelles sur les euromarchés. alors que pendant les huit premiers mois de 1981, le chiffre correspondant avait été de 104 milliards de dollars. Le recul est de 35 % environ. Il pourrait être de 40 % pour l'année entière, étant donné que le phénomène de contraction s'est encore accentué depuis qu'a éclaté l'affaire mexicaine.

Les statistiques les plus récentes publiées par la Banque des règlements internationaux sont relatives à une période un peu plus ancienne, puisqu'elles s'arrêtent à la fin du deuxième trimestre, mais elles sont de nature à fournir plusieurs élémente intéressants d'analyse. Jusqu'au dernier moment, les banques, surtout américaines. auront apporté leurs concours aux pays qui sont aujourd'hui virtuellement en état de cesastion de palements, et suriout au

Mexique Pourtant le deuxième trimestre avait été marqué par un événement de grande portée : le quasi-arrêt de la progression des créances interbancaires. Or c'est auprès d'autres banques que les établissements prêteurs les plus actifs se procurent les ressources dont ils ont besoin pour développer leurs crédits.

Ce n'est pas céder à la tentation du paradoxe que de faire la remarque sulvante : les déficits extérieurs n'ont été aussi importants que parce qu'existalent de grandes facilités pour les financer. Cela vaut aussi pour la France, dont les dirigeants semblent continuer à penser qu'ils disposant encore d'une marge de manœuvre confortable grace aux larges facultés d'emprunt de la France.

Or tel n'est probablement plus le cas : dans le climat actuel de restriction, les prêteurs se montrerent beaucoup moins enclins à accorder sur une grande taires à un pays dont l'endettement total a délà dépassé barrière fatidique — la totalité de ses réserves (presque exclusivement constituées par de l'or). It en résultera que la France, à moins de prélever directement sur ses réserves métalliques, ce qu'elle ne fera probablement pas, disposera giobalement de moins de ressources pour importer des biens de toute nature. On he peut donc exclure une diminution spontanée (sauf poursuite d'une politique d'emprunts à toute force à des conditions de plus en plus onéreuses) du déficit de sa balance des palements, obtanue au prix d'un nouveau raientissement de l'activité économique.

PAUL FABRA.

## La colère des professions libérales

Leur mécontantement est fois au grand jour au cours d'une manifestation organisée sous le septennat de M. Giscard d'Estaing. Touchés, comme les autres, par la crise économique, les membres des professions libérales venaient de découvrir qu'ils étaient particulièrement mal armés pour cienne majorité, beaucoup d'entre eux soupconnent à présent le gouvernement socialiste de souhaiter leur disparition. Leur colère a éclaté le 30 septembre dernier au cours d'une nouvelle manifestation.

Cette manifestation organisée par l'Union nationale des associations de professions libérales (UNAPL) et le Centre nationai des professions de santé (C.N.P.S.) a été un incontestable succès. Les deux syndicats espérassembler 20 000 personnes. Plus de 40 000 manifestants ont défilé pour défendre l'exercice libéral qu'ils estiment menacé. Un succès d'autant plus surprenant que les membres des professions libérales ont toujours en un comportement corporatiste. Eclatés en multiples chambres, ordres on syndicats, ils semblaient jusqu'à présent beaucoup plus soucieux de préserver leurs intérêts particuliers que de défendre les valeurs communes à leurs professions. Et. au fond, on a du mai à imaginer ce qui peut rapprocher un moniteur d'autoécole d'un architecte ou d'un comptable. « Le lien existe pourtant, répond le doc-Beaupère, président de l'UNAPL, et il se résume en trois critères : indépendance, responsabilité personnelle, service personnalisé. » Cette définition, identique à celle que donne M° Chaton, président des chambres des professions libérales, est large, beaucoup plus large en tout cas que celle retenue par les organismes officiels.

### 200 000...

oz plus de 400 000 ?

A l'instar du Larousse, la direction de la documentation fiscale limite en effet l'exercice libéral Bux a professions où l'activité intellectuelle joue le principal rôle, et consistant en la pratique. personnelle, en toute indépendance, d'une science ou d'un art ». A partir de cette définition. elle recensait, en 1978, 386 346

membres des professions libérales apparu pour la première L'INSEL, pour sa part, n'en comptait que 200 098 en 1981, classant dans cette catégorie a les personnes établies à leur compte qui ne font pas partie des patrons de l'industrie et du commerce et qui exercent une profession dont Pactivité exige . une instruction d'un niveau supé-

> Ces chiffres sont contestés par l'UNAPL qui en recensait la même année 428 236 répartis en quatre cents métiers différents (médecins, avocats, architectes, mais aussi prédicateurs, remigiers, démarcheurs, etc.) (1). Mai connues des statistiques

> officielles, les professions libérales s'estiment également mal connues du public. « L'image du nanti persiste et pourtant elle est complètement jausse », affirme le docteur Beaupère. Au chapitre des revenus, les disparités sont en fait très grandes. Une étude réalisée par le CERC (Centre d'étude des revenus et des coûts) révâle que, en 1978, le bénéfice fiscal mensuel était en movenne de 30 070 francs pour un notaire, 12 110 francs pour un expert comptable, 11 620 francs pour un médecin généraliste; il tombait à 9 820 francs pour un avocat, 9370 france pour un architecte, et n'était que de 4890 francs pour un moniteur

d'auto-école (2). A l'intérieur d'une même profession, les disparités sont égaement importantes Selon une engaête réalisée par la Confédération des syndicats médicaux français (C.S.M.F.), le revenu avant impôt des médecins génèralistes était en moyenne de 15 000 francs par mois en 1980 mais 52 % d'entre eux touchaient moins de 10 000 francs tandis que 3 % seulement gagnaient plus

de 25 000 francs. Ces inégalités se retrouvent dans d'autres professions. Les syndicate affirment aujourd'hui que 80 % des avocats parisiens gagnent moins de 7000 francs net par mois, un quart des architectes moins de 5 000 francs net et un tiers des infirmières moins de 2500 francs net. Si l'image du

(1) L'estimation de l'UNAPL est res proche de celle des chambres des professions liberales, qui recensalent, en 1980, 410 000 personnes (207 000 exercant une activité à caractère médical ou para-medical 113 000 une activité technique 45 300 une profession juridique, et 44 700 un emploi d'enseignant ou d'artiste. (2) La même année, le salaire menspel moyen d'un cadre supérieur était de 9850 P, ceiui d'un

cadre moyen de 4850 P.

nanti demeure donc valable pour quelques professionnels, elle se révèle fausse pour la grande majorité des praticiens confrontés à des conditions d'exercice de plus en plus difficiles. Quelle qu'en soit l'origine —

essor démographique dans certai-

nes professions (mèdecins, chirur-

giens, dentistes, architectes, avocats, masseurs - kinésithérapeutes), concurrence du secteur puolic dans d'autres ou alour sement des charges. — ces difficultés se sont accentuées avec la crise économique et ont incontestablement favorisé l'emergence d'une solidarité entre professions libérales. « Lorsque les conditions du marché se sont rétrécies, explique le professeur Luchaire. chargé par le gouvernement d'une mission sur les professions libérales, les géomètres ont, par exemple, découvert avec plus d'acuité la concurrence de l'Institut géographique national, les architectes celle des directions départementales de l'équipement ou de l'agriculture, les agents d'assurance celle des P.T.T. ou des tinances... » Plus que par le passé, les professionnels libéraux ont eu l'impression qu'ils allaient être progressivement grignotés par le secteur public. Et cette menace a incontestablement développé chez eux deux sentiments concomitants : la méfiance à l'égard du fonctionnaire et la fierté de pouvoir offrir ce que justement le fonctionnaire n'offre pas à savoir une relation interpersonnelle et la possibilité pour le client comme pour le praticien de se choisir librement. a Dans le même temps, poursuit le professeur Luchaire, les membres de professions libérales, qui bénéficient d'une protection sociale beaucoup moins avantaaeuse que celle des salariés, ont pris conscience d'appartents à une communauté spécifique, particulièrement menacée par la crise. »

C'est en effet durant la crise que les intéresses s'organisent. En septembre 1977, les chambres des professions libérales se constituent autour de M° Chaton, notaire à Troyes. Objectif : obtenir l'institution de chambres consulaires, chargées de défendre leurs intérêts communs. En janvier 1978, un second mouvement voit le jour : l'UNAPL présidée par Mº Tinayre, avocat à la cour.

Ses revendications découlent d'un idée simple : les membres des professions libérales ne sont ni des nantis ni des parasites mais des travailleurs comme les

autres, confrontés à de graves difficultés. Après deux années de tentative de concertation avec le gouvernement, l'UNAPL organise, le 27 novembre 1980, une manifestation autour de cinq thèmes : « Une fiscalité injuste, des charges sociales écrasantes. une concurrence déloyale saite aux professions libérales par les services publics, une sous-représentation dans les organismes où sont présents les autres secteurs de l'économie, une nationalisation silencieuse oui tend à les faire bientôt disparaître. » Environ quatre mille professionnels répondent à son appel.

#### Un malaise qui s'accrest sous la gauche

Quatre mille personnes, c'est peu comparé aux quarante mille <u>manifestants réunis la 30 sep-</u> tembre dernier. Le malaise des professions libérales se serait-il aggravé sous le gouvernement Mauroy? Sans aucun doute, réoond l'UNAPL Le syndicat a certes, écouté avec plaisin M. Mitterrand déclarer qu'a une société sans projession libérale deviendrait vite ennuyeuse avant de devenir tyrannique v. 11 a également accueilli avec satisfaction la création, en mars dernier, de la mission Luchaire chargée d'étudier les cas de concurrence entre les services publics et les professions libérales. Il reconnaît enfin que la concertation est beaucoup plus développée que sous le gouvernement précédent. a Mais pour être plus souveni recus, nous n'en sommes vas mieux entendus », affirme M. Beaupère.

cinquième semaine de congés payés, etc.), exclus des aides dont peuvent bénéficier les petites et moyennes entreprises, les professions libérales se sentent aujourd'hui comme hier. oubliées, « Sur le plan fiscal, affirme le docteur Beaupère, nous n'avons rien obtenu : la taxe professionnelle continue de penaliser les jeunes qui s'installent, les tranches de la taxe sur le salaires n'ont pas été relevées depuis de longues années. la barre des 150 000 francs au-dessous de laquelle les adhérents aux associations agréées peuvent beneficier d'un abattement cde 20 % sur l'impôt sur le revenu n'a pas été relevée malgré les promesses de M. Fabius.

Exclus des conquêtes sociales

des salariés (trente-neuf heures.

FRANÇOISE FRESSOZ.

(Lire la suite page 24.)



### Pilotez votre entreprise en toute sécurité.

La sécurité du chef d'entreprise Enfin. Solirec permet une gestion. c'est d'avoir l'esprit libre de tous pro- efficace de vos comptes clients grâce blèmes de trésorerie pour conduire aux relations privilégiées qu'elle a su son affaire vers les marchés les plus établir avec les responsables des pos-

L'affacturage Solirec redonne du tes de votre société. sang neuf à votre trésorerie par le Avec Sofirec, le choix des comptes financement immédiat et définitif des clients que vous souhaitez financer comptes clients que vous choisissez vous appartient. de lui confier.

tes-clés de grandes entreprises, clien-C'est ca l'affacturage sur mesure.

BANQUE SOFIREC S.A. 201 capital de 15.000.000 R. 16, rue d'Aguesseau 75008 Paris Tel. 742.73.97 24, rue Francis Davso 13231 Marseille Cedex 1 - Tel. (91) 54.92.76



The state of the s

### P.M.E. ET L'ACCÈS

### La réforme du marché hors cote : un appel d'air pour les petites sociétés

(Suite de la page 31.)

création d'un « second marché » répond à cet objectif La principale nouveauté consiste (contre 25 %) la part de capital supprimer l'obligation faite aux sociétés de demander, au bout de trois ans, leur passage à la cote officielle. Parallèlement, aucun seuil minimum n'a été prevu pour le capital, pas plus que ne soit exigée une rémunération de capital ou la distribution des dividentes. Enfin, la note COB a été supprimée, la scule notice au BALO étant jugée insuffisante.

Du coup, les frais à prévoir (notice au BALO, note de présentation de la société, publicité financière, impression des titres et honoraires de l'intermédiaire financier) se trouvent considérablement réduits. M. Jean Salwa, le directeur du Centre d'informations boursières (1), evalue dorénavant à moins de 300 000 F le coût d'une introduction sur le « second marche », voire moins puisque la société LME, (Le matériel électronique) a simplement depense 90 000 F pour faire son apparition sur le compartiment spécial en attendant la transformation de cette anti-

chambre en « second marché ». Vollà qui justifie l'engouement de nombreuses petites et moyennes entreprises qui viennent compartiment spécial (2), en attendant la mise en place de la nouvelle structure. En votant 28 septembre dernier l'article 30 de la a loi Delors » sur le développement des investissements et la protection de l'épargne, l'Assemblée a donné son approbation. L'obstacle du Sénat vient egalement d'être franchi et, des le premier trimestre de l'année prochaine, la Bourse de Paris pourra disposer enfin d'une structure d'accueii particulièrement adaptée aux petites et moyennes entreprises, encore inhibées par le

S. M.

(1) Centre d'informations bour-Rieres bour les P.M.S.-P.M.L.; 13. rue Marivaux, 75002 Paris, Tel. 296-58-21 (2) En quelques semaines, plu-

marche officiel.

sieurs sociétés se sont inscrites au compartiment spécial dans la perspective de l'ouverture du second marché : Merlin immobilier, H.D.P. (Holding Delorme Pignard), Le matériel électronique, Crométal, Multi Medias Beaujon, et d'autres sont attendues : O.G.F. (holding des funêbres générales), la S.F.E.C. (Société française d'extension et de calendrage) à Nancy I.P.O. (Institut de participations de l'Ouest) à Nantes. SUP DE CO

TOURS qui sera recherché demain LA DOUBLE COMPÉTENCE GESTION ET INFORMATIQUE

École Supérieure de Commerce du Centre 1 rue Léo Delibes - 37200 Tours Tél. (47) 27.42.43

### Lyon : place financière de proximité

au service de l'inves-Ce slogan, M. Jean Carrière, le président de la Société lyonnaise région Rhône-Alpes qui reste le second pôle économique du pays après l'Ile-de-France. Tout continuant à assurer son métier de banquier, la Lyonnaise de dépôts s'est donné pour mission depuis plusieurs années de favoriser l'essor des petites et moyennes entreprises locales sur le marché régional.

A cet effet, elle a cree une

direction des affaires industrielles plus spécialement chargée de suivre au plus près l'évolution . des sociétés en fonction de leur secteur d'activité et de déterminer les plus performantes et les plus innovatrices, pour lesquelles la Bourse peut offrir des solutions adaptées à leurs ambitions futures. Toutes n'ont pas, c'est sûr, l'envergure de Majorette, le numero un mondial de la volture miniature, qui a fait son apparition le 7 décembre 1977 à la cote officielle de Lyon et qui poursuit, depuis, une brillante carrière, mais un certain nombre d'entreprises aux apparences plus modestes sont tout à fait en mesure de marcher sur les traces

a D'ores et dejà, une quinzaine

de leur aînée.

de firmes de la région lyonnaise sont en mesure d'accèder au marché boursier, à la jois à la cote officielle et au « second marchė » qui doit prendre le relais du hors-cote spécial tant à Paris que sur les bourses de province n, assure M. Louis Thannberger, directeur de la Lyonnaise de dépôts, à l'issue d'une rencontre avec le Club Presse Finance venu prendre le pouls de la métropole lyonnaise. Et de citer la société Potain, le numéro un mondial des grues de chantier avec un chiffre d'affaires consolidé voisin de 1.6 milliard de francs qui devrait prendre le chemin de la place parisienne en 1984, ou encore les Papeteries de Voiron et des Gorges, déjà inscrites sur le horscote de Lyon en attendant leur admission à la cote officielle de cette même place. Metravib, spécialisée dans la

lyonnaise, on encore Promatec. une société de services en infordats valables qui hésitaient enentreprise, souvent fortement liale pourrait s'ouvrir aur l'extérieur sans manifester aussitôt un appétit démesuré de capitaux. La Bourse n'est pas là pour apporter des capitaux à une entreprise qui en a besoin tout d'un coup, mais pour préparer soigneusement une opération d'augmentation de capital, une

gner M. Carrière, en précisant que là est le véritable rôle du marché financier.

sois que la société inscrite aura

jait ses preuves v, tient à souli-

Si les banquiers lyonnais —

eux - se sont mis en tête de revigorer la cote depuis plusieurs années, c'est qu'ils sont de plus en plus sensibles au déséquilibre qui s'opère actuellement entre le marché des actions et celui des obligations au détriment du premier. Depuis la loi sur les nationalisations, la Bourse de Lyon a perdu brutalement plus de 20 de sa substance avec la radiation de la Lyonnaise de dépôts, qui était inscrite sur le marche à terme. De quoi faire reculer un peu plus les bourses de province qui représentent à elles toutes à peine 2 % de l'ensemble des transactions boursières. Et encore, sur ce chiffre, la Bourse de Lvon réalise-t-elle à elle seule la moitie du volume enregistre grace au développement de son marché obligataire sous l'impulsion du Crédit lyonnais, qui a

récemment fait coter plusieurs emprunts sur la place Bien décidée à remédier à la situation, la Bourse de Lyon (1)

dispose de nombreux atouts : un tissu industriel capable de sécréter de futures entreprises de premier plan au niveau régional une nouvelle race de chefs d'entreprise mieux armés en termes passé et, surtout, un réseau d'institutions de plus en plus structure pour contribuer au développement des entreprises régionales.

Celui-ci englobe notamment la Siparez. l'institut régional de participation, qui est partie prenante au capital d'un certain nombre d'entreprises, l'Aderly, l'Association de développement économique de la région lyonnaise, les chambres de commerce et les représentants du patronat lyonnais, les sociétés de développement régional, sans oublier les commissaires aux comptes, les experts-comptables, les agents de change et les banquiers, des professionnels de plus en plus sensibles au nouveau mot d'ordre

qui a pour nom efficacité. Affirmant sa vitalité, la communauté bancaire va d'ailleurs se renforcer en accueillant au début de l'année prochaine la banque Louis Dreyfus. L'arrivée de cette banque d'affaires portera à soixante-cinq le nombre des établissements représentes dans l'agglomération lyonnaise en leur nom propre. Un chiffre qui prouve que la notion de « place financière de proximité » appliquée à Lyon n'est pas une vue de l'esprit. L'idée fait son chemin Rue de Rivoli, où l'on considère que cette formule, qui paraît si bien avoir réussi sur les bords du Rhône — grâce à l'opiniâtreté de quelques-uns, pourrait fort bien s'étendre à d'autres régions françaises en prenant appul sur les bourses locales, source de financement pour les entreprises, et sur un réseau bancaire mieux adapté aux besoins des P.M.E. dans le cadre de la décentralisation.

(1) La zone de compétence de la Bourse de Lyon anglobe trois régions (Auvergne, Bourgogne, Rhône-Alpes) et dix-sept départements (Ain. Ailier, Ardèche, Cantal Cher. Côte-d'Or, Drôme, Haute-Loire, Haute-Savoie, Isère, Loire, Nièvre, Puy-de-Dôme, Rhône, Saône-et-Loire, Savoie et Yonne).

### A l'étranger

■ LE MARCHE - OVER THE COUNTER - AMERICAIN

Le principal avantage de l'over the counter market (O.T.C.) est de permettre à de nombreuses societés de se familiariser avec le marché financier. Il offre également une possibilité de financement importante pour les entreprises qui n'ont pas encore l'envergure nécessaire pour accéder aux grandes bourses americaines.

Si la formule est plus souple qu'à la cote officielle. les obligations sont les mêmes que pour les entreprises cotées et la Securities and exchange commission (S.E.C.) exerce aussi un severe contrôle sur le hors-cote.

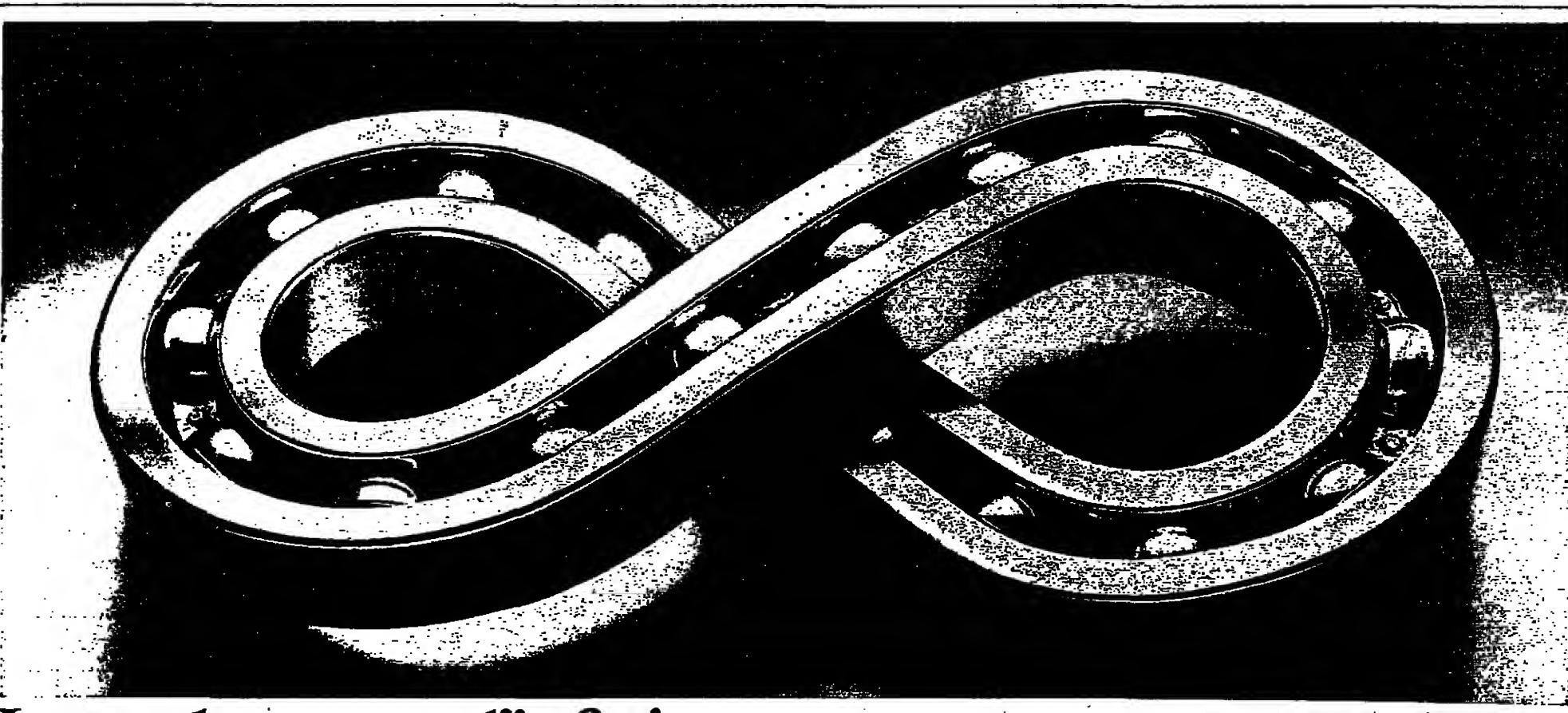
Au total, quarante mille entreprises sont inscrites sur le over the counter, dont deux mille cing cents environ font l'objet de cotations assez régulières pour justifier l'appellation de marché. Près de 25 % des transactions effectuées sur les places boursières américaines sont réa-·lisées sur le hors-cote, soit plus de 10 % des capitaux traités, la canitalisation, boursière de ce marché dépassant 150 milliards de dollars.

• LE - UNLISTED SECURI TIES MARKET - A LONDRES

De création beaucoup plus recente que le hors-cote américain, puisque son inauguration remonte seulement au 10 novembre 1980, le « unlisted securities market connaît un succès croissant, que les observateurs attribuent autant au dynamisme de la place financière britannique qu'à la faculté laissée à chaque société de mettre uniquement 10 % de son capital à la disposition du public, alors qu'il en faut 25 % pour avoir accès à la cote officielle du London Stock Exchange

Une centaine de sociétés sont actuellement négociées sur ce marché, ce qui représente une capitalisation boursière supérieure à 1 milliard de livres sterling, alors qu'il n'en comportait que onze le jour de son inauguration. Un certain nombre d'entreprises figurent déjà sur une liste d'attente.

Si les conditions d'accès sont dune grande souplese, la rigueur des contrôles sur ce marché secondaire est une donnée permanente dévolue aux membres du *austation committee* qui se réservent parfois le droit de refuser une inscription.



# Le roulement et l'infini.

Un roulement ayant la forme du symbole de l'infini serait sans doute la meilleure façon d'approcher le roulement éternel; c'est ce que ne craignait pas d'affirmer un jour un esprit fort.

Cequi ne marche pas ne s'use pas. On peut bien sûr considérer qu'il s'agit là aussi d'une forme d'éternité. même pour un simple roulement.

Mais toutes ces réflexions empreintes d'un certain pessimisme ne nous ont pas empêchés d'aller plus loin — malgré l'avis des sceptiques. Ou de ceux qui pensent que nous avons voulu chercher des solutions trop extrêmes, sans réelle utilité.

En 75 ans, nous avons pu allonger la durée de vie de nos roulements à un point tel que, sur les 1000 unités que nous produisons chaque minute, 24 heures sur 24, tous — sauf un ou deux peut-être — survivent aux

machines qu'ils équipent. Ce qui est, en fait, une durée de vie pratiquement illimitée.

Nous pouvons aussi mettre à notre actif des roule-ments magnétiques qui paraîtraient à certains relever de l'utopie: ils supportent les arbres sans aucune friction et peuvent, dans des conditions favorables, durer éternellement.

Mais il est vrai que l'on rencontre rarement des con-ditions totalement favorables.

Tout ceci nous conduit à la question essentielle : pourquoi diable continuons-nous à affiner notre technologie, déjà si avancée, pour en arriver à ces infimes modifications qui vont prolonger encore la durée de vie des roulements?

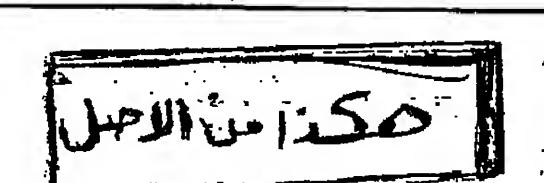
Pour répondre à cette question, il faut pouvoir juger un peu de ce qui se passe dans le monde microscopique d'un roulement. Nous réduisons les frottements des mouvements mécaniques.

Les éléments de roule-

ment roulent, glissent, se bloquent, subissent des accé-lérations et des décélérations sur des films d'huile d'un dix-millième de millimètre. Ils isolent des surfaces dont les tolérances de rugosité sont plus infimes encore, afin de réduire les frottements et d'économiser l'énergie.

Et c'est cela, notre objectif principal: économiser l'énergie, en éliminant tous les frottements inutiles. Nous en avons un autre: parvenir à fabriquer des produits d'une endurance absolue. Ce qui explique que nous allions parfois jusqu'à des solutions extrêmes.

Voilà comment nous concevons le nec plus ultra d'un roulement. S'il devait en plus atteindre la vie éternelle, ce serait bien sûr un avantage supplémentaire. Mais s'il fallait pour cela lui donner la forme du symbole de l'infini, nous nous poserions simplement la question de savoir s'il fonctionne...



INTROD

letranger

Territoria de la compansión de la compan

T. W ...

\*\*

21.284 - 11.55 C

### MARCHÉ FINANCIER

# sont cotées en bourse

(Suite de la page 21.)

La commission Dautresme décrivait de la façon survante l'attitude de maints chefs d'entreprises : « La croissance de biens des P.M.I. conduit à l'apparition de besoins de fonds propres que ni l'autofinancement, ni les moyens personnels du chef d'entreprise ni de son entourage immédiat ne parviennent à satisfaire. Dans cette situation, le chej d'entreprise, souvent réticent à l'ouverture du capital de sa société à des tiers et à plus forte raison au public, s'oriente volontiers vers un retour à l'endettement, quitte à dépasser les limites raisonnables. S'il n'obtient pas les concours nécessaires, il se tourne vers une entreprise plus riche susceptible en dernier ressort de poursuivre ce qu'il n'aura pu réaliser seul » En d'autres termes, piutôt passer la main que de faire asseoir un étranger autour de la table.

Il ne suffit pas de demander aux entreprises d'aborder le problème dans un esprit plus constructif, encore faut-il que leur choix ne soit pas systématiquement orienté dans un sens contraire à l'évolution souhaitable par le système bancaire et d'une façon plus générale par l'ensemble des institutions chargées de collecter l'épargne. Si les entreprises doivent augmenter leurs fonds propres par appel an public, il convient que les actions ainsi offertes à la clientèle soient effectivement placées auprès d'elle. Or c'est là une affaire de spécialistes qui ne s'improvise pas, éfant entendu qu'il est beaucoup plus facile et par conséquent plus tentant de proposer aux épargnants des placements collectifs traditionnels sous forme de BICAV. de tonds communs de

placement ou d'obligations. D'un côté, l'introduction en Bourse ouvre en principe aux entreprises la possibilité d'augmenter leur capital et celle de leur

assurer une publicité qu'aucune autre méthode ne peut leur procurer ; d'un autre côté, les réformes proposées du marché boursier visent à encourager banques et établissements financiers à prendre davantage de risques et à jouer un rôle plus actif dans le placement des actions auprès du public. Cependant le développement du marché tient en définitive à un autre facteur qui est tout simplement la rentabilité des investissements industriels et commerciaux. C'est sur cet aspect fondamental de la Compagnie bancaire, dans un article paru dans le dernier bulletin du Centre d'information et d'études du crédit, attire l'attention de

مكذا من الأصل

« En réalité, la saiblesse des apports en fonds propres n'est pas due à un mauvais fonctionnement du système financier. mais à un environnement économique général peu favorable depuis déjà de nombreuses années », précise cet établissement.

« Si l'offre de fonds risqués en France est insufficante, c'est tout simplement parce que les opportunités de gains, sont également insuffisantes, constate la Compagnie bancaire. Pour un placement dans une entreprise commerciale, dont les bénéfices sont soumis à l'impôt au taux de 50 % et les dividendes, une fois distribués, à l'impôt sur le revenu. A faut un rendement brut supérieur à 20 % pour que le résultat net revenant à l'épargnant soit simplement équivalent à un placement à la Caisse d'épargne, à 30 % pour qu'il soit équivalent à un placement obligatoire et il faut, pour être attrayant, que le placement en fonds propres comporte des perspectives de gains supérieures à ces chiffres étant donné le risque de perte totale qu'il comporte », constate la ban-

- SERGE MARTL

### 2 % seulement des sociétés françaises <u>Les entreprises face à la Bourse : quatre attitudes différentes</u>

Qui dit ouverture sur l'extérieur

entend reequilibrage de l'action-

pariat, et Vuitton n'échappe pas

à la règle. Entreprise familiale

par excellence, pulsque son capi-

tal est « éclaté » entre quelque

trente actionnaires qui consti-

tuent la génération des arrière-

petits-enfants de Louis Vuitton,

la société accueille à présent de

nouveaux partenaires autour du

« tapis vert » : la société de por-

teseuille Penhoët à hauteur de

10 % et plusieurs investisseurs

institutionnels pour une part

Ainsi, Vuitton se fera épauler

par ces mêmes investiteurs ins-

titutionnels tout en bénéficiant

des compétences industrielles et

Penhoët, précise M. Récamier, et,

« la prochaine étape sera l'acces.

sion à la cote officielle motivée

par la taille, le potentiel et les

résultats de la société. En outre,

cette solution permettra à l'une

ou l'autre des trente personnes

qui contrôlent le capital de céder

ses intérêts si elle le souhaite

sur la base d'un prix indiscula-

ble, celui de l'action en Bourse,

au lieu des approximations aui

caractérisent les négociations de

identique.

#### • VUITTON: pour « ouvrir les fenêtres »

OUIS Vuitton S.A., le célèbre bagagiste de luxe, va faire son entrée à la Bourse de Paris d'ici un an, le temps de préparer la procédure d'introduction qui reste encore longue et minutieuse pour un passage à la cote officielle.

L'information n'est pas vraiment nouvelle puisque, dès le mois de juin dernier, Vultion faisait savoir par un communique quelle préparait son introduction en Bourse afin de favoriser la poursuite de son développement, mais la démarche de ses dirigeants est intéressante sans prétendre à la valeur d'exemple - pour d'autres sociétés qui disposent à la fois d'un label de qualité et d'une situa-

Premier fabricant mondial d'articles de voyage de luxe, cette entreprise qui anticipe pour 1982 un chiffre d'affaires de 500 millions de francs répartis approximativement en trois tiers (Europe, Etats-Unis, Extrême-Orient) n'a pas de problèmes de fonds propres. « Cette opération d'élargissement du capital vise simplement à ouvrir les jenêtres et non pas à répondre à des problèmes de sinancement », assure M. Henry Récamier, président du

#### gré à gré et qui donnent souvent lieu à contestation.» directoire.

• IZARRA : la réticence MPLE bloc de béton situé sur les rives de l'Adour. la firme de Bayonne n'est pourtant pas tout à fait un iquoriste comme les autres. Izarra est, au contraire, une véritable vitrine pour tout le Pays basque, où la firme possède, du côté espagnol une importante

Entreprise familiale par excellence, bien ancrée dans un terroir où elle patronne la moindre compétition de pelote, quand ce n'est pas le championnat international de « meuss », cette sorte de poker perfectionné, «la vicille liqueur du Pays basque », qui réalise un chiffre d'affaires annuel de 50 millions de francs environ avec une centaine de personnes, dont la moitié à l'exportation, a décidé de passer à

la vitesse supérieure. Le contact est pris avec les organismes régionaux, et, au mois de juillet, la Distillerie de la côte basque, puisque telle est sa raison sociale, porte son capital social de 2 à 2,45 millions de francs en ouvrant son a tour de table » à de nouveaux partenaires : la société de développement régional Expanso (10 %), l'Institut de développement des industries agricoles et alimentaires, IDIA (8 %), le groupe Cointream, enfin, dont la participation a reste très minoritatre ».

Une opération classique, en somme, réalisée avec le concours d'organismes institutionnels intéressés par le développement de cette entreprise régionale, sans compromettre l'équilibre interne pulsare l'actionnariat familial reste largement majoritaire.

Mais pourquoi n'avoir pas préféré un recours au marché boursier qui aurait permis, de la même façon, de renforcer les capacités financières d'Izarra?

Pour M. Jacques Saint-Martin, la réponse est simple : a Rijectivement, il existe une multitude de formules, et nous ne nous sommes pas penchés sur celle de Pintroduction en Bourse », explique-t-il « A l'heure de la vérité. c'est-à-dire au moment de meitre en place tout nos projets d'expansion, il nous a semblé que la méthode choisie ne mettait pas en péril le caractère jamilial de l'affaire. Nous évitons ainsi toute tentative de prise de contrôle en finançant nos investissements de la manière la plus saine qui soit ». conclut-il, en ne cachant pas que l'accès à la cote officielle lui semble bien compliqué pour une entreprise de cette taille.

#### • BENSON: le faux pas

AI 1982: l'introduction à la Bourse de Paris de la société Bénson, « numéro deux » mondial des machines à dessiner, est acquise. Une bonne affaire pour un marché en perte de vitesse et qui n'a accueilli que deux sociétés depuis un an : la Compagnie générale de géophysique et Epéda - Bertrand Faure. Un mois plus tard, les autorités boursières n'ont toujours pas pu présenter le dossier d'introduction, la firme n'ayant pas encore achevé toutes les demarches nécessaires. Les vacances sont proches, et il est finalement convenu de reporter l'opération au mois d'octobre, alors que s'affirment les convoitises du groupe Schlumberger sur la société (le Monde du 24 juin) Finalement, Benson cède à la tentation, et l'une des trop rares entreprises françaises à figurer en haut de l'affiche dans un domaine de technologie avancée décide finalement. le 15 septembre 1982, de passer sous le contrôle du groupe américanofrançais présidé par M. Jean

Riboud. Pourquoi ce faux pas? Pour une question de gros sous ? Peut-être. Toujours est-il qu'une très belle affaire est passée sous le nez de la Bourse. Spécialisée dans le développement et la fabrication de systèmes de dessin assisté par ordinateur. Benson dispose actuellement de plus de dix mille systèmes de cette nature dans de nombreux pays, un succès que la firme doit - en partie - à la mise au point d'un traceur à plume qu'elle fabrique sous licence de la firme américaine Varian. Celle-ci détient 20 % de Benson, dont le reste du capital est réparti pour l'essentiel entre le Codif (groupe IDI : 25%), la Banexi (banque d'affaires de la BN.P.: 18 (2) et la Caisse des dépôts et consignations, l'U.A.P., le groupe Drouot, avec 9 % des actions chacun, etc.

Pour M. Jean Mourier, le président de Benson, la stratégie initiale passait par une introduction en Bourse, de sacon à permettre à la société de financer son développement par augmentation de capital (elle a réalisé en 1981 un chiffre d'affaires de 300 millions de francs, les 400 millions étant attendus pour l'exercice en cours). Mais l'offre de Schlumberger, ·ui portait sur 70 % du capital de la société, comportait un « coup de pouce » par rapport aux avantages que Benson pouvait retirer de son accession à la cote officielle. Les principaux actionnaires de cette P.M.I. hautement performante ont été sensibles à l'argument, notamment le groupe américain Varian, et le « numéro deux » mondial du dessin automatique informatisé s'est finalement fait « coiffer » par le leader de l'exploration petrolière internatio-

#### • SOPAREM: l'union fait la force

T certaines sociétés hésitent encore à aller en Bourse, d'autres ne demanderaient pas mieux que de faire acte de candidature, mais leur taille réduite constitue, pour l'instant, un handicap.

En créant la Soparem, société

de participation des entreprises moyennes, l'ETHIC (mouvement des entreprises de taille humaine industrielie et commerciale) pense avoir trouvė la parade. Le principe est simple : un certain nombre de chefs d'entreprise qui sont sensibles à l'intérêt du marché financier (le nombre serait de quinze à vingt) apportent chacun 10 à 30 % des actions de leur société respective a la Soparem. En échange, ils recoivent des titres Soparem, et cette dernière, qui dispose d'une capitalisation boursière comprise entre 75 et 100 millions de francs (sur la base d'une participation individuelle de 5 millions de francs en moyenne), peut alors demander son accession à

la cote officielle. L'intérêt de cette opération, expliquent les dirigeants de

d'entreprise une diversification de son patrimoine tout en permettant la « sortie » d'un actionnaire minoritaire, voire de régler un problème de droits de succession. L'investisseur, de son côté. peut être tenté par cette structure, qui repose sur des entreprises de moyenne importance certes, mais aux perspectives de développement souvent beaucoup plus rapides que pour d'autres sociétés d'une autre envergure.

En outre. Soparem vient de se voir accorder le report d'imposition de la taxation des plusvalues (pour les chefs d'entreprise détenant, avec leur famille. plus de 25 % du capital de leur affaire) lors de l'apport de leurs titres à cette société. Ce report d'imposition est valable jusqu'à la date de négociabilité des titres Soparem en Bourse et, au plus tard, pour une durée de quatre

D'ores et déjà, sept entreprises ont donné leur accord pour participer à Soparem, seule structure, selon eux, qui puisse leur permettre de sortir de l'isolement financier où ils se trou-Soparem, est d'assurer au chef

vent encore cantonnés



### UNE INTRODUCTION A UN COUT LIMITÉ

COUT MOYEN POUR LA COTATION QUOTIDIENNE DES ACTIONS D'UNE SOCIETE AU HORS COTE OÙ AU COMPARTIMENT SPECIAL AVEC ANIMATION DU MARCHE

LES PRAIS ENGAGES PEUVENT. ETRE REGROUPES SOUS DEUX RUBRIQUES : 1º PROCEDURE ; 2º CAMPAGNE PUBLICITAIRE (publicité financière, conférence de presse, réceptions, impression de

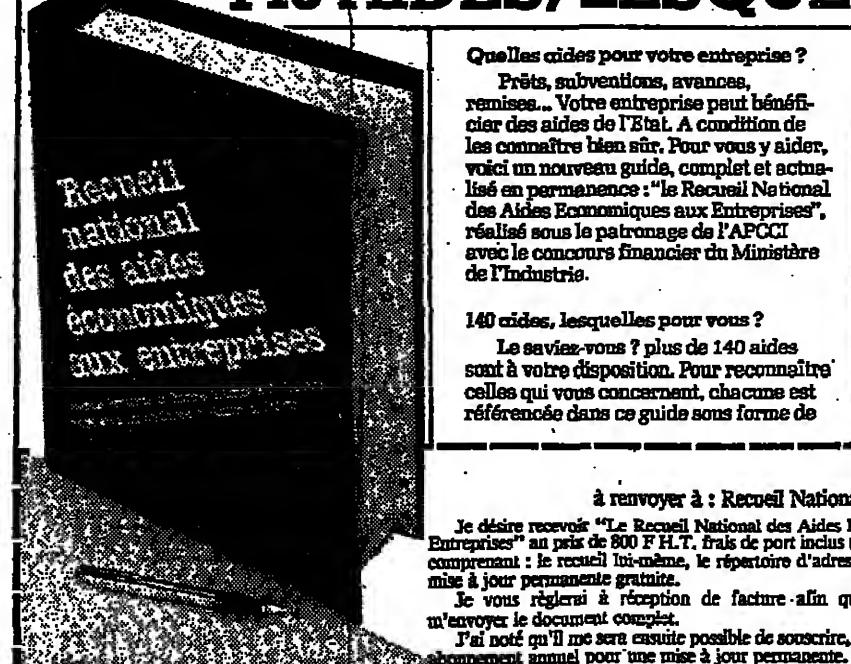
plaquette de prestige, etc.) COUT ENVIRON H.T. L - IMPRESSION DES TITRES ..... Inutile at les titres sont au nominatif. (cofts pour 5 000 setions) obligatoire pour le compartiment spécial. PUBLICATION ATMBALO ..... 6500 Indispensable. FICHES DAFSA ...... 9000 Indispensable. (8 000 flohes diffuses sur banques, agenta de change, conseillers finan-PRAIS DE CONSTITUTION DE DOS-HONORAIRES DE L'INTERMEDIAIRE POUR UN AN ..... 24 000 (aulvi quotidien en Bonise avec rapport à la société) IL — PUBLICITE DANS LA PAESSE FINAN-CONFERENCE DE PRESER ET ANA-Cette dépense peut être augmantée on diminuée. TOTAL E.T. ..... 88 500

A CES FRAIS VIENT S'AJOUTER UNE COMMISSION, DÉ 1 A 3 % SELON LES CAS, DESTINEE AU CIB (Centre d'information boursière) ET CALCULES SUR LE MONTANT DES TITRES VENDUS DANS LE CADRE DE L'INTRODUCTION EN BOURSE. (Rappelons que le courtage perça par les agents de change à l'occasion des transactions en Bourse est de 0.63 % et le droit de timére de 0.3 %.)

(Source : Centre d'Information hoursière pour les P.M.E. et P.M.I.)

#### AIDES AUX ENTREPRISES

## 140 AIDES, LESQUELLES POUR VOUS?



Quelles gides pour votre entreprise? Prets, subventions, avances, remises... Votre entreprise peut bénéficier des aides de l'Etal. A condition de les connaître bien sûr. Pour vous y aider, voici un nouveau guide, complet et actualisé en permenence : "le Recueil National des Aides Economiques aux Entreprises". réalisé sous le patronage de l'APCCI avec le concours financier du Ministère de l'Industrie.

140 aides, lesquelles pour vous? Le saviez-vous ? plus de 140 aides sont à votre disposition. Pour reconnaître celles qui vons concernant, chacune est référencée dans ce guide sons forme de

feuillets. Ainsi, vous avez sous les yeux : la définition de l'aide, ses objectifs, ses bénéficiaires, ses conditions d'éligibilité, les organismes concernés, les textes et documents de référence. Et pour encore simplifier les recharches, les feuillets sont reproupés par chapitre avec tableaux récapitulatifs.

Un guide mis à jour en permanence. Autre avantage, votre guide est mis à four en permanence grâce à des envois systématiques suivant les nouvelles lois, les nouveaux règlements, et même les textes internes à l'administration. Aujourd'hui, "le Recueil National des

Aides Economiques aux Entreprises" est

un outil indispensable pour tirer le mailleur parti de la conjoncture. Accompagné de son répertoire référencent 1200 adresses d'organismes publics, tant au niveau national que régional cet ouvrage ne coûte que 800 F H.T. avec six mois d'actualisation gratuite.

Demandez le vôtre en renvoyant le bon ci-dessous, ou téléphonez à Jacqueline Risbec au (1) 268 09 73 si vous désirez de plus amples informations.

RECUEIL NATIONAL DES AIDES ECONOMIQUES **AUX ENTREPRISES** Editions Adhésion

11, rue La Boétie - 75008 Paris (1) 268 09 73

**BON DE COMMANDE** 

à renvoyer à : Recueil National des Aides Economiques aux Entreprises - 11 rue La Boétie - 75008 Paris

Je désire recevoir "Le Recueil National des Aides Economiques an Entreprises" au prix de 800 F H.T. frais de port inclus (soit 856 F TTC comprenant : le recueil lui-même, le répertoire d'adresses, et 6 mois mise à jour permanente gratuite. Je vous règlersi à réception de facture alin que vous puiss m'envoyer le document complet. l'ai poté qu'il me sera ensuite possible de souscrire, si je le désire,

Adress :	rease :				
----------	---------	--	--	--	--





#### INSTITUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES

18 mois

de formation intensive

au «management» des entreprises

◆En France, dans le cadre d'un programme du même type que ceux des meilleurs M.B.A., offrant de larges possibilités d'échanges avec d'autres « business schools » réputées en Europe, en Asie et en Amérique, eavec le concours d'un corps professoral à la notoriété internationale.

opour une promotion composée de jeunes cadres et de jeunes diplômés de l'enseignement supérieur, de toutes disciplines et origines professionnelles, rigoureusement sélectionnés sur leurs qualités personnelles et leur potentiel. 29 NOV.

Date limite de dépôt des candidatures pour la première session d'admission en vue de la rentrée de septembre 1983 :

Réunions d'information avec d'anciens I.S.A. à: PARIS - mardi 9 nov. - 18h30 - Sofitel Bourbon - 32, r. St Dominique (74) STRASBOURG - marcii 9 nov. - 18 h 36 - Holiday Inn - 20, pl. de Bordeaux LYON - kundî 15 nov. - 18 h 30 - Sofitel - 20, quai Gailleton NANCY - mardi 16 nov. - 18 h 30 - Frantel - U, r. R. Poincaré NANTES - mardi 7 déc. - 18 h 30 - Frantal - r. du Dr. Zamenhoff

INSTITUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES 78350 JOUY-EN-JOSAS - TEL (3) 956.80.00 POSTE 476. CENTRE D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR DES AFFAIRES (HEC-ISA-CFC). CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

	sans engagement, une documentation extrumez-nous onse à l'adresse ci-dessus.
Nom	************************************

Enérience professionnelle.....

# La colère des professions libérales

(Suite de la page 21.)

Comble de tout, le gouvernement a institué une nouvelle taxe (sur les frais de congrès) qui pénalise notre recyclage.»

Au moment où leurs charges augmentent, les membres des professions libérales ont également mal accepté le blocage de leurs honoraires. Un blocage qui. dans certains cas, dure depuis de la consultation du médecin généraliste n'a pas bougé depuis fuillet 1981, constate M. Monnot président de la Confédération nationale des professions de santé. Il est de 55 francs. Or sur ces 55 francs, le généraliste ne touche guère plus de 27,50 francs, une fois qu'il s'est acquitté de toutes ses charges. » Le cas des médecins est extrême, certes, mais les syndicats soulignent également les difficultés rencontrées par d'autres professionnels comme les architectes dont les charges absorbent environ deux tiers des recettes.

#### Une manifestation politique

Ces difficultés matérielles ont sans aucun doute mobilisé une grande partie des manifestants, le 30 septembre dernier. « Ce qui nous a frappés au cours de cette journée de protestation, constate M. Salmon, secrétaire général de IUNAPL c'est la très forte participation des jeunes. Or ce sont eux qui sont le plus touchés par la crise.

Mais certains projets de la majorité actuelle ont également contribué à faire descendre dans la rue des professionnels qui n'avaient pas l'habitude de le faire. La volonté du gouvernement de créer en médecine des centres de soins intégrés, en architecture des ateliers publics, les déclarations de MM. Fabius et Delors accusant « la rémunération au pourcentage d'être l'une des causes structurelles de Pinflation », leurs propos sur « les rentes de situation dont jouissent certaines professions fermées > (notaires, syndics de faillite), ont incontestablement indisposé une partie des membres

des professions libérales, réputés conservateurs.

Leur mécontentement s'est d'ailleurs traduit par la radicalisation, depuis le 10 mai 1981. d'un certain mouvement et l'apparition d'une nouvelle forme de contestation. Les chambres des professions libérales qui s'étaient prononcées, entre les deux tours des élections présidentielles, en faveur de M. Giscard d'Estaing ne perdent pas une occasion manifester leur exaspération l'égard du gouvernement. Elles qui n'étaient jamais descendues dans la rue, sous le gouvernement précédent, · déflient . aujourd'hui beoucoup, que ce soit aux côtés du Syndicat national des petites et movennes industries ou der-

rière l'UNAPL La thèse qu'elles défendent est simple : la majorité actuelle veut la mort des professions libérales et d'une façon plus générale de la libre entreprise. Apparemment le message passe. Les chambres revendiquent aujourd'hui cent mille membres et affirment que les adhésions ont beaucoup augmenté depuis le 10 mai 1981.

Autre signe d'une certaine radicalisation au sein des professions libérales: l'apparition de Solidarité médicale, association créée en octobre 1981 par le professeur Bernard Debré pour « lutter contre la suppression de la médecine libérale et l'étatisation des soins ». « Nous voulons, explique le professeur Debré, coordonner la mauvaise humeur actuelle et définir une autre politique sanitaire, qui, je l'espère, sera adoptée par l'opposition. » L'idée en a séduit plus d'un. En un an Solidarité médicale a réussi à regrouper plusieurs milliers d'adhérents appartenant à sofxante-dix-sept syndicate différents.

Les dirigeants de l'UNAPL en revanche, qui revendiquent deux cent mille adhérents, se défendent absolument de vouloir politiser leur mouvement. « Même si certains projets gouvernementaux nous inquiètent, affirment le docteur Beaupère et M. Salmon, nous menerons toujours une action strictement syndicale. s « D'ailleurs, rappellent-ils, l'UNAPL a refusé à toutes les organisations qui avaient pris position contre le gouvernement le droit de manifester à ses côtés le 30 septembre dernier. >

même du syndicat, on semble moins soucieux de rester sur un plan strictement syndical. Flusieurs slogans politiques : « Fabius minus! v. a Rolite à Moscouls. « Les charlots au boulot 1 z, ont jailli spontanement dens les rangs de l'UNAPL, au cours de cette fameuse manifestation. Une manifestation qui devait pourtant demeurer silen-

#### Une volonté de réfermes

Alors, politique, le mouvement de protestation des professions libérales? Bien sûr, répondent certains syndicats résolument ancrés à gauche. L'Union syndicale de la médecine, le Syndicat de l'architecture et le Syndicat des avocats de France, qui affirment représenter environ un tiers de leurs professions, ont dénoncé avec vigueur le « caractère néopoujadiste et corporatiste » da rassemblement. « L'étiquette Hbérale, estiment-ils, recouvre des réalités parjaitement opposées Un seul élément pouvait rassemblet les manifestants : la volonté de maintenir le système tel qu'A est. » Les trois syndicats, qui ne nient pas la crise à laquelle sont confrontées leurs professions. pensent que seules des réformes profondes pourront en venir à bout a C'est proi, reconnaît par exemple M. Soria, membre du Syndicat de l'architecture, que la projession compte un nombre de chomeurs impressionment. Et pourtant, la France est l'un des pays européens qui a le moins d'architectes. ». « C'est vrai aussi, dit. I, que la grande majorité des professionnels ont de faibles revertus. Mais ce n'est pas en allégeant leurs charges, par exemple, qu'on résoudra les problèmes. Car les problèmes sont ailleurs. Ils viennent du sous-développement de certains secteurs, comme celui de l'urbanisme, de la mauvaise répartition des commandes au sein de la profession, du type de rémunération, qui permet de gagner beaucoup d'argent sur de grosses opérations et très peu sur de petits travaux, n Pour remédier à la crise actuelle, le Syndicat de l'architecture propose la création d'un grand service public de l'urbanisme et de l'architecture, et le développement parallèle de multiples formes d'exercice privé a On peut très bien concevoir, affirme M. Soria, une spécialisation des architectes par marchés, certains s'occupant de maisons individuelles, d'autres de locaux industriels, etc.»

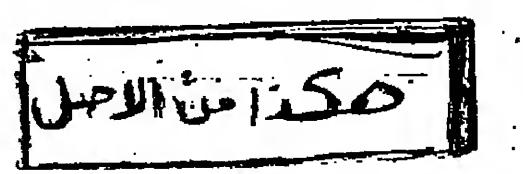
Cette voionté de réformes, on la retrouve aussi chez certains médecins. Le docteur Petel e erce à Saint-Denis (Seine-Saint-Denis) depuis cinq ans dans un cabinet qu'il a acheté avec deux confrères. Aujourd'hui, il gagne 5000 francs nets par mois pour trente-cinq heures de travail hebdomadaire. Militant à l'Union syndicale de la médecine, il dénonce les conditions d'exercice actuelles : «Le paiement à l'acte, dit-il. est fondamentalement mauvais. Premier inconvenient : A pousse le médecin qui veut s'assurer des revenus décents à multiplier les consultations et donc à consacrer très peu de temps à chaque malade. Aujourd'hui, la moyenne de travail hebdomadaire d'un genéraliste est de cinquante-huit heures. C'est beaucoup trop. Deuxième inconvenient : le système ne permet de développer ni la prévention ni la formation continue des médecins. » « Pour remédier à ces carences, dit le docteur Petel, il faudrait remplacer le paiement à l'acte par un autre type de rémunération. Une rémunération forfaitaire par exemple, qui couvrirait l'ensemble des activités du cabinet.»

-

Toutes ces réformes ont incontestablement la faveur du gouvernement, puisqu'elles fignraient pour la plupart dans le programme électoral de M. Mitterrand. Mais, soucieux de ne pas heurter de front les professions libérales, celui-ci est resté jusqu'à présent très prudent. C'est pourquoi il comprend mal aujourd'hui l'accès de mauvaise humeur de certains syndicats qu'il pensait avoir ménagés.

FRANÇOISE FRESSOZ.





# LES NOTES DE LECTURE d'Alfred SAUVY -

• L'OCCIDENT EST NU Lionel TACCOEN,

Au départ, nous trouvons le recul de la violence, si bien décrit par J.-C. Chesnais et encore confirmé récemment par l'émotion causée en Occident par les événements de Bey-routh, qui, naguère, n'auraient mérité que quelques lignes.

Cependant, les violences passées, même anciennes, des Européens ne sont pas oubliées pour autant. Et nous en arrivons au grand phénomène, presque complémentaire : celui des mégapoles, les villes du tiers - monde, en évitant, le plus possible, le prefixe « bidon ». Sautant, non sans angoisse, de Mexico à Calcutta, du Caire à Sao-Paulo, nous voyons s'accumuler l'affliction, le drame; seulement ces masses sont des inoteurs. Leur avenir est inconnu, mais lourd de ses propres forces.

Il y a plus : non seulement cette accumulation sans précédent est jugée lei de façon combien plus bienveillante que selon l'usage, mais c'était ou c'est, est-il dit, la solution la plus productive, au commune mesure avec les dons de l'Occident ». Un rappel, un peu inopiné, des événements d'Irlande au dixneuvième siècle est suivi de vues sur la Chine et ses récentes semi-famines, et sur l'Inde, pauvre d'écus, mais riche de science. Les grands pays de demain sont hors d'Europe. En face, pour un Occi-dent désarmé et fatigué, fermer les frontières serait un geste mortel, de

sorte que le combat est partout. Nous en restons magneureusement là et presque rien ne nous est dit sur les migrations massives en puissance qu'annoncent les différences de pressions et dépressions démographiques mesurees, de façon impitoyable, par les démographes des Nations unies — sur le siècle qui vient.

Une étonnante effervescence qui laisse à chacun le soin de conclure. Bibliographie par chapitre.

\* Fianmarion, Paris, 1982. 20 cm.

• UNE MONNAIE POUR UN NOUYEL ORDRE MONDIAL

Charles WARIN.

Comme toutes les choses qui ne vont pas, elle est à l'ordre du jour, la monnaie: les roues bien graissées restent silencieuses. A la base de cet ouvrage d'un ingénieur, disparu depuis sa rédaction, nous retrouvons une idée naguère caressee par P Mendès France : la monnaie internationale, assise sur ce que l'on appellerait aujourd'hui un panier de matières premières. On ne peut certes parier d'utople, en dépit du classique souci du menu détail, en vue de cristalliser l'idée et de convaincre. Et c'est dans cet esprit que reviennent constamment, même lors de la pose du dernier boulon, les arguments de l'exposé des motifs.

La composition de ce panier, qui serait géré par une Caisse internationale des matières premières, n'est pas précisée, mais un tableau donne la consommation mondiale de vingt-six matières premières, en quantité et en valeur. Il aurait été utile de préciser la définition de chacune ou, du moins, de souligner la nécessité de cette précision. Comme, si souvent, est un peu perdu de vue que la monnaie est un pouvoir (« battre monnaie ») et que, par suite, asseoir la monnaie sur un gage réel diminue fortement ce pouvoir.

Comment. d'autre part, l'étalon matières satisferait-il, comme l'auteur semble le penser, les revendications des 77. à savoir la stabilisation de chacune d'elles à des cours rémunérateurs? Nous sommes également quelque peu sceptiques, lorsque nous voyons les balances des paiements des pays pauvres s'équi-librer par l'intérêt négatif, acquitté automatiquement par les pays riches. Nous retrouvons, en cette occasion. l'inévitable terme « harmonieux ». Le désir de mieux a poussé logique-

ment l'auteur à appuyer l'idée d'impôt mondial. C'est une autre question et c'est quelque peu confondre le rôle de M. Delors et celui de M. Fabius ★ Club Humaniste. Paris 1982. 23 cm.

CLASSEURS DE PLANS:

la mémoire qui souvre

en son milieu

La graphithéque s'ouvre siriciement en son milleu. Il elire ciesi l'occès le piss facile et le piss repide à s'importe quel plan classé en mémoire.

Il dispose, sa pias de cet avantage, d'un système unique de repérage instantant de de séparation de pians qui fard de les unamémoire.

Ca classer de plans suique est ou contre d'une gamme étendue de matériels et de systèmes répondant sex besoins les plus spécifiques.

GRAPHITHEQUE ROUGET R

le dassement de plans intelligent.

Documentation tratalle sur simple demande : Els ROUGET 3, une die Mans-Manteur 75004 PARIS Tel. (1) 277,36,12

LE TIERS-MONDE ET L'UNITÉ EUROPÉENNE

Guido MONTANI.

Dans la collection des textes fédéra-listes a paru la traduction (de l'italien) de l'ouvrage de Guido Montani, accompagnée des vues de divers partisans

Une première partie retrace l'histoire de la colonisation, en adoptant, sans arguments convaincants, la thèse du débouché fatel sur la première guerre mondiale. La décolonisation et le nationalisme africain évoquent le Risorgimento, mais un parallèle est établi aussi, avec l'émancipation de l'Amérique latine, aux frontières si peu soucieuses des anciennes aux des auxières des au des anciennes subdivisions des empires

La seconde partie nous met en face des problèmes du tiers - monde. La Charte des Nations unies et la division trop poussée des Etats favorisent les multinationales. L'untié, si souhaitable en tout état de cause, aurait l'avantage de faciliter la tache prioritaire qu'est la formation des hommes.

'De ce souci, nous passons vite à l'idée d'une monnaie unique, internationale, qui supprimerait les problèmes de balance des paiements. S'ils ne se posent pas, en effet, entre la Pennsylvanie et l'Ohio, c'est que le pouvoir est audessus. Nous en arrivons donc logiquement an gouvernement mondial, sans allusion, toutefois, à l'Union soviétique, ni à la Chine.

Ces vues idéalistes, encore que bien « classiques », du professeur de Pavie. sont sulvies de textes, déjà anciens, mais significatifs, de trols fédéralistes de renom : Léopold S. Senghor, d'une ironie souriante et indulgente, à l'égard de la naissante C.E.E. (un siècle serait-il passé en une ginération?). Kwame Nkrumah et Julius R. Nyerere, le plus concret sans doute.

Viennent ensuite des textes, plus récents, d'Européens : M. Albertini, toujours clairvoyant, et A Spinelli, puis ceux du regretté M. Guernier et de Claude Cheysson, tous deux aux vues optimistes sur les médications indo-

lores et productives, rappelant étrange-ment, à l'échelon mondial, celles qui ont été exprimées en France, dans les années 30, lors de l'éclosion des « plans »

A tout le moins, un grand sujet de réflexion, qui appelle des études plus

■ LES STRUCTURES ÉCONO-MIQUES DE L'AFRIQUE NOIRE Gérard GRELLET.

★ Fédérop, Lyon 1982, 20,5 cm, 191 pages.

Elle est mal partie, l'Afrique, disalt, il y a une vingtaine d'années, René Dumont, en dénonçant des symptômes et des comportements, qui se retrouvent, dramatiquement, ici. Schéma assez simple : une forte majorité de paysans (supérieure à 80 %, dans 18 pays), très peu instruits, blen mal outillés, est exploitée dans le sens péjoratif du terme, par le secteur administratif, par la ville, (dont le poids s'accroit constamment) et par les compagnies étrapgères. et par les compagnies étrangères. En renfort d'infortune : saiblesse des inves-tissements, déboisement et dégradation des sols. Tombée, au début, dans le piège de l'a industrie lourde libératrice », 1700 000 tonnes d'acier avalent été prévues au Mali, alors que la consommation ne dépasse pas 60 000 tonnes) l'industrie lourde souffre, en outre, de

graves insuffisances techniques. Les pays socialistes n'ont pas mieux réussi que les autres : une description édifiante est donnée de l'expérience Nkrumah, au Ghana

Que faut-il faire? Insuffisante, la politique libérale. même appuyée sur les deux Lomé et sur une aide européenne. Quant à la politique « autocentrée », qui a les préférences de l'auteur, elle vise, en priorité, la couverture des besoins essentiels et une réduction de la dépendance vis-à-vis de l'extérieur. Pour atteindre ces objectifs, la politique de l'emploi doit aider, en priorité, agriculteurs et vie rurale, ce qui conduirait à tailler largement dans les dépenses administratives. N'est-ce pas. peut-on craindre, attacher le greiot au cou du chat? La conclusion nous laisse quelque

peu incertains : pour augmenter le revenu national, l'Afrique noire ne peut compter, est-il dit, que sur l'industrie, mais l'étroitesse des marchés de nom-breux pays est un obstacle à l'industria-

Peut-être, cette opposition traduitelle un pessimisme excessif, que ne semble pas partager Pierre Gourou. Quoiqu'il en soit, elle conduit le professeur de Nantes et de l'IEDES à un

propostic sévère : croissance du déficit alimentaire, au rythme de 1 ou 2 % par an et destruction progressive des sols. Peut-être cût-il été utile d'observer que, contrairement à une solide apparence, ces pays de l'aible densité sont en moins bonne situation que d'autres, fortement peuplés. Les vues de Mme E. Boserup pourraient donc sug-gèrer des conclusions un peu moins

\* Editions Tiers-Monde et IEDES, Paris 1982. 23.5 cm, 179 pages

PRÉVISION ET ANALYSE ÉCONOMIQUE. LA PRÉVI-SION MACROÉCONOMIQUE: PERFORMANCES ET LIMITES Raymond COURBIS et divers.

Ce cahier, si opportun, du GAMA met l'accent sur une question souvent posée : sans prévision, quelle est la portée de la science économique? Le plus souvent, ne sont rappelées, après coup, que les prévisions réalisées Ici nous passons tout en revue, les annonces et les modèles, allant de la Wharton à la Chase, en passant par le BIPE et la Direction française de la prévision. Dans l'ensemble, le bilan est loin d'être négatif. Saluons avec satisfaction, l'attention accordée, par l'auteur, au rôle du jugement, si souvent rejeté, au nom d'une rigueur apparente.

Divers articles suivant la remarquable présentation du pionnier Courbis. mais nous devons regretter que deux d'entre eux ne soient pas en français. dont un venant de l'O.C.D.E

\* Economica, Cabiers du GAMA, novembre-décembre 1981, Paris 1982. - 24 cm.

#### CORRESPONDANCE

### Ordonnance de non-lieu à la suite d'un krach

A la suite de l'article que nous avons publié dans « le Monde de l'économie » du 12 octobre 1982, sous le titre «Le krach de 1974-1975 », il s'agissait de l'effondrement du marché du sucre à la Bourse de commerce de Paris. nous avons reçu, de M. Maurice Natai. la lettre suivante :

« Une conjusion est généralement commise dans le milieu de la presse entre ce que l'on a coulume d'appeler le « krach des sucres » et le contentieux pénal relatit à la Bourse de commerce en général

» Il est exact qu'à la suite du « krach », fai fait l'objet d'une

radiation de la Compagnie des commissaires agréés par décision » De plus, si consecutivement au « krach » des instances pénade cet organisme. Mais il est inexact de prétendre que fai laissé detrière moi un passif de plusieurs millions de francs, puisque, en vertu de la transaction à laquelle fait allusion le chro-niqueur, il a été précisément

possible d'apurer ledit passif. » Cela a également permis à mon syndic, M° Ferrari, de m'ecrire le 9 août 1977, une lettre dont vous trouverez sous ce pli copie disant : « Je vous confirme » que votre concordat ayant été » homologue par jugement en » date du 27 juillet 1977, vous

» ētes remis à la tête de vos

» affaires. »

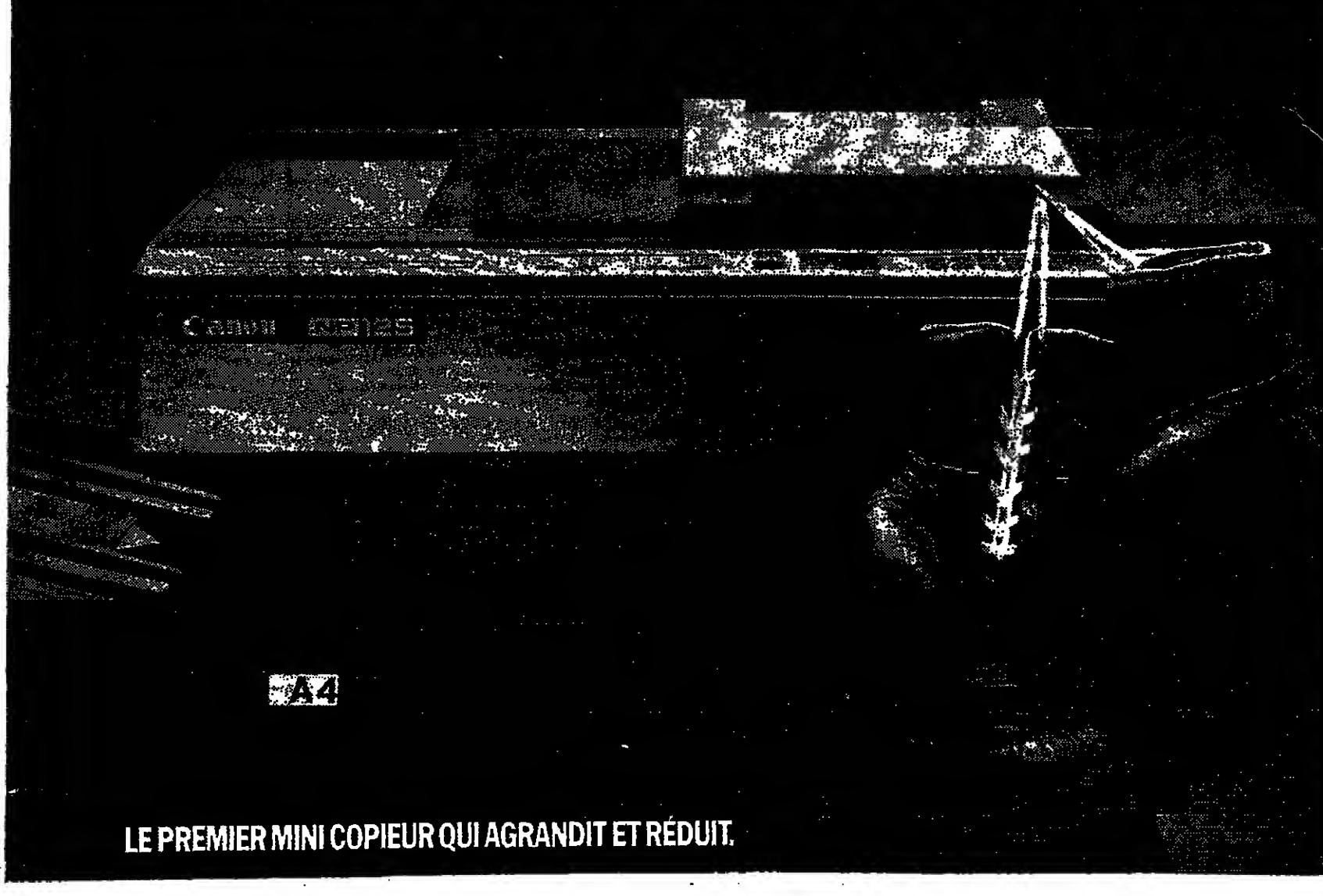
les ont vu le jour, elles se sont toutes terminées par des ordonnances de non-lieu > Celle me concernant ayant

été prononcée au mois de juin

a S'il subsiste à l'instruction des dossiers, ceux-ci ne sont pas nécessairement liés au a krach

» Ils mettent aussi bien en cause l'institution telle ou'elle ionctionnait avant le « krach » qu'après et malgré les réformes promues par les pouvoirs publics à la sutte de celui-ci »

# LE NOUVEAU CANON NP 125. NCHAMPION



tions. Et qui dit grand modèle dit prix élevé. Mais Canon a mis fin à cela avec le nouveau NP 125; il ressemble à un mini copieur classique, et ne coûte pas plus cher. Pourtant, les autres mini copieurs ne peuvent pas copier sur

de copieurs offraient une gamme complète de fonc-

Jusqu'à maintenant, seuls les grands modèles

A agrandit, Vous agrandissez de 20% en 20% iusqu'au format désiré. Bréduit Avec le NP 125 vous pouvez réduire des

documents de A3 à A4 et de B4 à A4. Il vous fait taire des économies. Pour la plupart des copieurs, d'est la chaleur qui permet à l'image de se fixer sur le papier; le NP 125, lui, utilise un procedé à troid: vous realisez jusqu'a 50% d'économie d'energie. Il sort des copies instantanées. Silencieux en

ner, sans préchauffage. Les copies sortent instantanément. Le NP125 répond parfaitement aux besoins des petites sociétés. Il fait gagner du temps et de l'argent aux grandes en leur permettant de décentraliser leur service

position d'attente, le NP125 est toujours prêt à fonction-

de copie. Le nouveau Canon NP 125. Les performances d'un grand copieur pour le prix d'un petit.



Pour tout renseignement sur 🗐 le NP 125 🗇 les autres Cooleurs Canon, veuillez vous adresser comme suit: France, Canon France S.A., 93154 Le Blanc Mesnii Cedex. Tél.; OJ 865 4223. Suisse Walter Renisch S.A., Industriestrasse 12, CH-8350 Dietlikon, Tél 01 833 36 36. Belgiquez Canon Copieurs Belgium S.A., 33 Blvd. du Medi, 1000 Brunelles, Tel. 025132986. Pour les autres pays européens: Canon Franca NV. P.O. Box 7907, 1008 AC. Ams

Canon Adresse:

Société:

**Photocopieurs** 

I LOM,

Banks - Andrews - Esta

gright destruction of the company of

THE PARTY OF THE P

THE PARTY NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER.

the late of the second of the second

The second of the second

The state of the s

**基本的表现在**中的一个人,是是一种的一种的一种的一个人。

The state of the s

The second secon

the residence of a second

The second property spaces and the

profession will see a see see the

大学 (2) 大学を変えれる。 新年まりからなった。

the their parties of the state of the state

المراجع المجال المحمد والمراجع والمعالم المعارض المراجع المجارات

with the standard interesting a supply.

The same of the sa · 如日子等於 · 如日本中的

The state of the same of the s

Allegen and the Contract of the second

the surface of the design of the grown processing of the

50HHES

K Grant or and the second

The state of the s

Maria San Carlo

in the same

RHONE-POULENC

OFFRES D'EMPLOI
DEMANDES D'EMPLOI
IMMOBILIER
AUTOMOBILES
AGENDA
PROP COMM CAPITAL

La Igne "	La igne 7.T.
71.00	83,50
21.00	24.70
48,00	56,49
48.00	56.4
48.00	56.49
140.00	164.64

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOI	Lemm'ed *	Le manicul TF.C. 47,04
DEMANDES D'EMPLO	12.00 31,00	14.10 36,45
MMOBILIER AUTOMOBILES	31.00	36.45 36.45
AGENDA -Dégrossifs solon surface ou	31.00 nombre de par	



Nationales et Internationales



#### Directeur général de pmi

350.000 F

Strasbourg - Cette PMI située dans la région de Strasbourg et réalisant environ 150 millions de trancs de chiffre d'affaires en France et à l'exportation, appartient à un groupe agro-allmentaire leader sur son marché. Elle recherche un directeur général qui assurera la pleine responsabilité de la société, avec un souci permanent de coordination à tous les niveaux. Essentiellement gestionnaire, il sera directement impliqué dans l'organisation administrative, commerciale el financière de l'entreprise et le sulvi de sa rentabilité, et attachera une importance particulière aux relations humaines. Les ionctions Ventes et Techniques, qu'il supervisera évidemment aussi. l'absorberont moins en raison de l'appui du groupe. Nous recherchons un homme de plus de 35 ans. diplôme de l'enseignement supérieur (grande école de gestion, Agro, etc...) parlant bien l'allemand, et ayant impérativement une expérience de direction générale, éventuellement comme adjoint, dans une PME industrielle. Nous proposons une rémunération élevée qui pourra dépasser 350.000 francs. Ecrire a D. HATT.

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préplable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A. 3, quai Kléber - 67055 SYRASBOURG Cedex - Tél. (88) 22.01.54

> Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon Madnd - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse



#### Directeur de département

290.000 F

Une Importante SSCI aux activités très diversifiées, connaissant un fort taux de croissance, recherche un Directeur de Département. Il aura un triple rôle de développement commercial, sulvi technique des projets, animation d'une équipe d'une trentaine d'ingénieurs. Ce poste conviendrait à un candidat agé d'au moins 32 ans, ingénieur diplômé, ayant une sollde expérience de l'informâtique temps réel dans des domaines proches des systèmes d'armes, des bancs de contrôle et d'essais, etc... Il doit possèder un tempérament d'homme de développement et de négociation ainsi qu'une réelle motivation pour les activités de conseil et de service. Les structures de la société permettront au candidat retenu d'exercer de réelles responsabilités au plan technique, au plan humain, comme au plan de la réalisation de ses objectifs de chiffre d'affaires, dans un environnement dynamique résolument tourné vers la recherche de nouveaux créneaux de développement. La rémunération de l'ordre de 290.000 francs sera fonction de l'expérience du candidat et comprendra une part d'intéressement. Poste basé proche banlleue Ouest. Déplacements de courte durée à prévoir. Pour ce poste, les réponses seront transmises directement à notre client ; prière d'Indiquer le nom des sociétés auxquelles elles ne doivent pas être communiquées.

Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A. 8. rue Bellini - 75782 PARIS Cedex 16 - Tél. 505.14.30

Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lifle - Londres - Lyon Madrid - Milan - Nanies - Paris - Strasbourg - Toulouse

#### LA FILIALE FRANÇAISE **D'UN IMPORTANT GROUPE** INTERNATIONAL ET EUROPÉEN recherche pour PARIS

#### DIRECTEUR FINANCIER ET ADMINISTRATIF

Principal interlocuteur de la Direction Générale, ses responsabilités seront celles d'une Direction Financière au sens le plus large (Comptabilité Générale et Analytique, Trésorerie, Relations Bancaires, Budget et Forecast, Contrôle de Gestion, Reporting). S'y ajoutaront la gastion informatique, le personnel, le juridique et les services généraux.

Une expérience dans un groupe international et la connaissance parfaite de l'anglais sont nécessaires pour la réuseité dans ce poste.

Disponibilité rapide. Env. C.V. détaillé, prét. et photo sa nº 7.243 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens,

paris

UN GRAND GROUPE FRANCAIS DE DISTRIBUTION ALIMENTAIRE (produits frais) 3,5 MILLIARDS DE CA, 3600 PERSONNES, 40 ÉTABLISSEMENTS, recherche son DIRECTEUR JURIDIQUE.

Directement rattaché au Directeur Administratif, il aura pour responsabilité: de vérifier en permanence que les engagements pris par le groupe soient conformes à la législation en vigueur, en particulier dans les domaines suivants : droit des sociétés, droit commercial, droit fiscal, règlementations douanières, règlementations des transports et des assurances, législation

▶de conseiller l'ensemble des services et des établissements sur le respect des obligations légales, de prendre en charge les dossiers contentieux et de suivre les actions en

justice avec l'assistance éventuelle de conseils extérieurs. Le candidat recherché aura acquis, après des études supérieures juridiques,

une expérience de 10 à 15 ans dans les domaines ci-dessus, soit en entreprise, soit dans un cabinet. Ses compétences techniques, associées à un goût pour le dialogue, lui per-

mettront de jouer son rôle de conseiller interne auprès des responsables opérationnels dans une structure de groupe très décentralisée. Le poste est à pourvoir à Paris, et comporte quelques brefs déplacements en province.

Adresser votre CV accompagné d'une lettre manuscrite, d'une photo et de la rémunération souhaitée s/réf. 40214 à *Projets Publicité* 12, rue des Pyramides 75001 Paris, qui fera suivre. Discrétion absolue et réponse assurées.

# directeur de production

**PARIS SUD** 

double mission:

de développement.

Nous sommes la filiale d'un Groupe multinational américain de grande notoriété.

Notre activité : l'Instrumentation Electronique.

Nous recherchons notre Directeur de Production. Celui-ci, rattaché à notre PDG, supervisera :

● la fabrication ● méthodes ● l'ordonnancement-lancement ● l'approvisionnement

Le candidat retenu sera Ingénieur de formation (Grandes Ecoles, AM, etc...). Il sera

reconnu et accepté pour ses compétences dans les fonctions qu'il supervisera. Par ailleurs, il aura déjà acquis une expérience de nature similaire si possible dans un domaine lie à l'Electronique ou l'Electromécanique. La parfaite maîtrise de l'anglais est indispensable.

Merci d'adresser C.V. et prétentions, sous référence BG 15 au conseil à qui nous avons confié cette recherche.

MAPER

Société Française de Conseil en Management

de première importance et de notoriété internationale

Aide à la maîtrise de l'évolution des entreprises

par l'innovation et le transfert de technologie

recherche, pour participer à son expansion internationale

Directeur Recrutement

Dans le cadre des objectifs de l'Entreprise, il lui sera confié une

Créer et animer des antennes dans des pays étrangers en fonction

de l'existence de besoins constants ou de leurs fortes potentialités

Cette importante fonction conviendrait plus particulièrement à

un homme d'entreprise justifiant d'une formation Grandes Ecoles

Commerciales ou Ingénieurs, Sciences Humaines ... et d'une solide

connaissance du milleu industriel et des différents secteurs d'activités. Son expérience professionnelle aura été acquise pour partie au

champ international. Ce doit être un homme de relations publiques

ayant acquis une bonne maturité humaine et professionnelle.

La pratique de l'anglais est indispensable, l'espagnol est souhaité.

Les dossiers de candidature seront traités confidentiellement siréf. 384 Apar

claude debray conseil

78, rue Olivier de Serres 75739 Paris Cédex 15

International

Rechercher et choisir des professionnels de haut niveau

hiérarchique, français expatriables ou étrangers.

Tour de Lyon - 185, rue de Bercy - 75012 PARIS

Groupe diversifié recherche pour sa filiale de CAEN

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Qualités requises :

- Animateur d'équipe :

- Organisateur

- Gestionnaire Formation souhaitée:

> - Ecoles supérieures de commerce : - Instituts d'études politiques.

Age: 40-45 ans.

Adresser C.V. & LA PUBLICITÉ FRANÇAISE. 23-27, av. de Neuilly, 75116 PARIS. Sous ref. 20.769 à préciser sur l'enveloppe, qui transmettra.

GRANDE SOCIÉTÉ DE NIVEAU INTERNATIONAL spécialisée dans le matériel électrique et électronique recherche

### DIRECTEUR DE SON USINE DU MIDÍ DE LA FRANCE

- Agé d'au moins 40 ans, cet ingénieur de Grande Ecole sera responsable d'une entité de production très importante (600 personnes environ et 120 MF de C.A.)

- Rattaché à la Direction Générale, il aura la responsabilité totale de l'activité de cette usine : financière, administrative et technique. Son expérience devra avoir comporté des responsabilités similaires dans une entreprise de même activité.

- Sa rémunération sera élevée et fonction de l'expérience acquise.



Envoyer C.V. + photo obligatoire à : **ARCH MANAGEMENT** 10, Rue de la Boétie - 75008 PARIS sous référence 17/82

Nous prions les lecteurs répondant aux « ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien indiquer lisiblement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit du « Monde Publicité » ou d'une agence.

#### SEDIS GRUUPE PEUGEOII 1050 personnes - 210 MF

L'UN DES PLUS IMPORTANTS FABRICANTS MONDIAUX DE CHAINES MECANIQUES DE PRECISION rech. à LEVALLOIS (92) pour sa Division « INDUSTRIES » le

#### DIRECTEUR DES VENTES INDUSTRIES France & Etranger

Dépendant du Directeur de Division. RESPON-SABLE DU DEVELOPPEMENT DES VENTES FRANCE + EXPORT (et de la marge correspondantel DES CHAINES POUR L'INDUSTRIE (sauf Véhicules) • Etudes de marché • Objectifs annuels en accord avec la Direction • VENTES DIRECTES en France et à l'Etranger : 1º monte et animation des équipes de vente • VENTES aux DISTRIBUTEURS France: supervision, animation et développement de ce réseau . Animation des Etablissements commerciaux et du réseau d'Agents à l'Etranger.

-Indispensable-

• INGENIEUR diplômé (mécanique) ANGLAIS COURANT. (Allemand apprécié) ■ EXPERIENCE (8/10 ans mini) VENTES DE PRODUITS INDUSTRIELS en FRANCE ET

 HOMME DE TERRAIN ET D'ANIMATION. disponible pour déplacements Province + \_Etranger.\_\_

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manuscrite, C.V. dét., rémunér, et photo sous réf. 4936 à

## sélection conseil

Holding Transport à Paris recherche son : SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

35 ans environ, N sera responsable, entre aul'Audit interne, et des affaires juridiques de la société.

Anglais indispensable, allemand souhaité, déplacements fréquents. mais de courte durée.

Env. C.V. et prétent. sous n° T 036.694 M à RÉGÆ-PRESSE, 85 bis, rus Résumur, 75002 PARIS.

Cº agricance spécialisés vers le Moyen-Orient DIRECTEUR des VENTES ayant au moins 10 ans d'expér. dans ce domaine ou 5 ens d'exper dans un poste similare.

Bilingue franc/angl. Ecrire sous le nº 248.322 M RÉGIE-PRESSE 85 bjs, r. Résumur, 75002 Paris.

ANNONCES CLASSÉES

TÉLÉPHONÉES 296-15-01

ingeni

Conducted

A WARRENCE TO



#### ENSEIGNEMENT COTE-D'IVOIRE - YAMOUSSOUKRO

I.N.S.E.T. (Institut National Supérieur de l'Enseignement Technique)

Ouvrira en septembre 83, 3 Grandes Ecoles sur son nouveau campus de Yamoussoukro (140.000 m² construits). Recherchons candidatures de :

- DOCTEURS D'ÉTAT

- MAITRES-ASSISTANTS - AGRÉGÉS

**PROFESSEURS** 

E.N.S.A.M.

P.T.

en mécanique, électricité, métallurgie, énergétique, génie Détachement éducation nationale avec avantages expatriement, logement et mobilier fournis.

> Envoyer C.V. + photo à : DEL. LN.S.E.T. 155, avenue de Wagram, PARIS (171).

SOCIÉTÉ DE SERVICES ET DE CONSEILS SPÉCIALISÉE EN INFORMATIQUE INDUSTRIELLE Cherche pour un important projet à réaliser en ANGLETERRE

11 UN INGÉNIEUR, chef de projet confirmé, 5 ans d'expérience minimum. 2) DES ANALYSTES PROGRAMMEURS, 2 BIS d'expérience minimum.

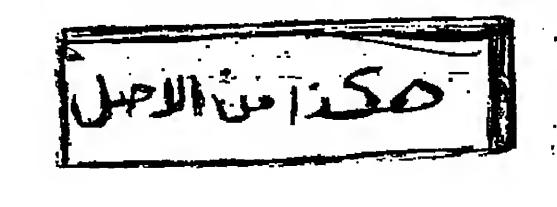
#### PROFIL DESIRE

bonnes notions hardware.

· Habitude des concepts temps réel. Anglais, français écrit et parlé indispensable. Connaissance du FORTRAN, d'un assembleur, d'un moniteur souhaité, ainsi que de

Lieu de travail : LONDRES et/ou PARIS.

Ecrire avec C.V. sous no T 036.540 M à REGIE-PRESSE, · 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS:



PREGION

France & Etrange

STATE OF STATE OF STATE

emplois internationaux

(et departements d'Outre Mer)

#### LA BANQUE EUROPÉENNE D'INVESTISSEMENT

institution bancaire de la Communauté Européenne pour le financement à long terme, finance des projets dans les dix pays membres de la CEE et dans plus de soixante-dix pays de la Méditerranée, d'Afrique, du Pacifique et des Caraïbes. Ses agents, recrutés dans les pays membres, travaillent en équipes multinationales.

Actuellemerit la Banque recherche - pour sa Direction des Finances et de la Trésorerie, Division Informatique:

#### DEUX INFORMATICIENS DE HAUT NIVEAU: UN RESPONSABLE D'INFO-CENTRE ET SON ADJOINT

En charge:

☐ du data management (inventaire, codification, documentation des données et fichiers); D de la promotion et du support d'outils de "personal computing" tels que:

langages d'interrogation de fichiers (APLDI, ISQL);
 ADRS, "business graphics";

- "document composition facility";

☐ de la mise en place de fichiers accessibles par APLDI; O du développement d'applications en APL:

☐ de la maintenance d'applications existantes (soit en APL, soit en COBOL, CICS, DL1) touchant à des activités d'info-centre.

Environnement: IBM 4341/2 8 Mb sous VM/CMS/DOS/VSE. Connaissances souhaitées:

CMS, APL, COBOL, CICS, DL1, APLDI, ADRS, DCF, STAIRS:

☐ une bonne connaissance des langues française et anglaise est indispensable. Expérience souhaitée:

☐ 5 à 10 ans en informatique (niveau chef de projet, expérience data management et "personal computing" si possible).

#### UN CHEF DE SALLE-ORDINATEUR

responsable de l'équipe d'exploitation sur un système IBM 4341/2 8 Mb sous VM-CSM/ DOS-VSE/SNA

☐ Planification et contrôle des travaux d'exploitation; ☐ contrôle des procédures de sécurité; ☐ interface avec équipe "système"; ☐ interface avec utilisateurs; ☐ contrôle d'un réseau d'une centaine de terminaux.

Connaissances requises: VM, CMS (exec.procedures), DOS/VSE (JCL). Connaissances en programmation appréciées.

Connaissances des équipements de transmission et de SNA très utiles.

Une bonne connaissance des langues française et anglaise est indispensable. Expérience requise: 3 à 5 ans d'expérience dans la direction d'une équipe d'exploitation et dans la gestion d'un centre informatique.

Le traitement initial se situera pour une personne mariée, en fonction de la qualification pour: ☐ le responsable d'info-Centre entre FB 105.000 et FB 120.000; ☐ et son adjoint entre FB 92.000 et FB 105.000; ☐ le chef de salle-ordinateur entre FB 83.000 et FB 97.000, par mois net d'impôt et de contributions sociales. Il sera complété, le cas échéant, par des allocations pour enfants à charge. La Banque offre par ailleurs des avantages sociaux intéressants (régime de pension et caisse de maladie autonomes, allocations scolaires, etc.).

Les intéressés possédant la nationalité d'un des pays membres de la Communauté sont priés d'envoyer leur curriculum vitae détaillé et une photographie à la:

BANQUE EUROPÉENNE D'INVESTISSEMENT. Division Recrutement et Carrières. 100 Bd. Konrad Adenauer. L-2950 LUXEMBOURG.

Les candidatures seront traitées avec la discrétion de riqueur.

## SAE []

dans le cadre de son activité internationale recrute, pour les former, 20 débutants

### 4 Ingénieurs du BTP 8 Conducteurs de Travaux 8 Techniciens Supérieurs

bilingues anglais, ou prêts à le devenir.

- La mission : apprendre le métier de construire à l'Etranger : assister un cadre expérimenté dans la direction d'équipes d'exécution composées de cadres et ouvriers d'origine asiatique pratiquant l'anglais.
- L'homme: désireux d'entreprendre, attiré par les salaires élevés et les avantages liés à l'expatriation, motivé par les responsabilités et une promotion rapide.

Adresser votre C.V. sous référence D.B.B. à la Direction du Personnel S. A. E. 32, avenue de New York 75784 PARIS CEDEX 16

Afrique francophone

recherchons

#### INGÉNIEUR AGRONOME

Pour direction-exploitation de plusieurs ensembles agro-industriels. Références professionnelles de premier ordre exigées. Age: environ 40 ans. Résidence en ville.

Niveau de rémunération correspondant aux références demandées.

Envoyer C.V. avec photo sous nº T 036.683 M : REGIE PRESSE, 85 bis, sue de Réaumur, Paris 2. SOCIETE D'INGENIERIE REGION PARISIENNE

ARABIE SAOUDITE RIYAHD

**FORMATEURS** ELECTRICIEN AUTO

3) MOTEURS ESSENCE

- BP ou niveau bac technique - 10 ans expér, de formation - Séjour en céliberaire

Ecr. avec C.V. & Nº 51088 Contesse Publicité 20 av. Opéra

75040 Paris cadex 01 qui tr.

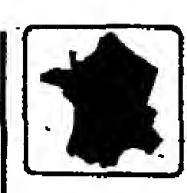
Sté Électronique à Casablanca (200 personnes) rechercine

RESPONSABLE **FABRICATION** 

Formation B.T.S. électronique.
 Expérience exigée :
 réblage circuits imprimés

et faisceaux câbles.

Adresser C.V. + photo + prét. sous le n° T 036.554 M, RÉGIE-PRESSE 85 bls, r. Récumur, 75002 Peris.



#### emplois régionaux



**Etudes et Fabrication** Dowell Schlumberger

# Ingénieur chef de projet CAE, CAO

Aidé d'un puissant software, installé sur Vax, il sera chargé de définir les procédures et de lancer les applications concernant l'aide que l'ordinateur doit apporter aux différents départements. Nous exigeons un diplôme de grande école, une bonne connaissance de l'anglais, Nous souhaitons

un ou deux ans d'expénence sur un équipement

uplisant un software 3D.

Nous offrons un travail motivant dans un milieu pluridisciplinaire, d'incontestables possibilités de promotion, un cadre et des conditions de travail agréables.

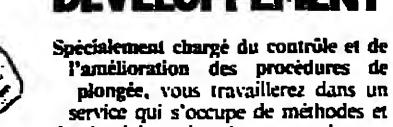
Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 1646, à Média-System, 93 rue Edouard-Herriot, 69002 Lyon, qui transmettra.



#### comex

COMEX, leader mondial des travaux sous-marins, réalisant un CA de 1,200 millions de francs avec 2,400 personnes dans le monde, recherche pour son siège à MARSEILLE un

#### INGENIEUR METHODES & DEVELOPPEMENT



de sécurité en plongée sous-marine. Vous aurez à votre disposition les informations obtenues par contact direct avec les opérationnels ou le traitement informatisé des rapports de plongée.

A vous d'en effectuer l'analyse et de mettre en évidence tout problème ou besoin nouveau concernant la plongée : tables de décompression, problèmes thermiques du

A la suite de quoi, vous menerez des actions de recherche ou de développement pour répondre aux besoins des chantiers. Vous êtes Ingénieur ou Docteur Es Sciences, une expérience supplémentaire en chantiers offshore serait appréciée. Vous êtes enthousiaste et êtes vous-même plongeur sportif ou professionnel.

Dans le cadre de cette activité, vous serez appelé à effectuer des déplacements à l'étranger et il est donc indispensable que vous parliez couramment l'anglais. Une expérience réussie dans ce poste vous ouvrira de larges perspectives d'évolution au sein de notre groupe.

Envoyer C.V. complet + photo sous rés. CS 501 à COMEX SERVICES Direction du Personnel 36 Bd des Océans - 13275 Marseille, Cedex 9

**AVIS DE RECRUTEMENT D'EXPERTS** 

LE FONDS NATIONAL DE DÉVELOPPEMENT

F.N.D. - B.P. 648

**NOUAKCHOTT - MAURITANIE** TELEX: (F.NLD) 840 MTN

TÉLÉPHONE: 535-12 ou 533-46.

recrutement de 3 EXPERTS dans les domaines suivants :

Etre titulaire d'un diplôme d'études supérieures dans les domaines considérés et justifier d'une

expérience de dix ans au moins. Priorité sera donnée aux titulaires d'une expérience des

banques de développement, des sociétés d'investissement ou des institutions internationales

Justifier d'une parfaite connaissance des langues arabe et française et, si possible, avoir

Faire parvenir au F.N.D. une demande accompagnée d'un C.V. qui retrace l'identité, le niveau

d'études et d'expériences professionnelles ainsi que la description détaillée des fonctions déjà

Toutes les demandes devront être adressées à : S.N.I.M. - S.E.M., à l'attention du directeur général du F.N.D./NOUAKCHOTT,

5, rue Scribe, 75009 PARIS.

Cette assistance technique est financée sur don du Fonds Koweitien pour le Dévelogrement

Economique Arabe et du Fonds Arabe pour le Développement Economique et Social (F.A.D.E.S.)

au Fonda National de Développement de la Mauritanie.

Las postulants auxdits emplois doivent répondre aux conditions et critères suivants

La date limite de réception des demandes est fixée au 1º DÉCEMBRE 1982.

**OTAN - BRUXELLES** 

et non Techniques

aux épreuves de sélection.

1110 Bruxelles (Belgique).

d'anglais en français.

45 ans.

considération.

**Traducteurs Techniques** 

(marine, aviation, électronique, armements, etc.)

Sérieuses qualifications et plusieurs années

d'expérience de la traduction professionnelle

membre de l'Alliance Atlantique, être de langue

Seuls les postulants remplissant ces conditions

Les candidats doivent être ressortissants d'un pays

maternelle française et ne pas avoir dépassé l'âge de

recevront réponse et pourront être invités à participer

Les lettres de candidature non accompagnées d'un

curriculum vitae détaillé ne seront pas prises en

Ecrire au Chef du Recrutement, OTAN,

1 INGÉNIEUR INDUSTRIEL

• 1 CONSEILLER JURIDIQUE

de développement.

exercées par l'intéressé.

• 1 EXPERT EN ANALYSE ECONOMIQUE ET FINANCIÈRE DES PROJETS

Pour compléter son Service de Formation Continue L'UNIVERSITÉ D'ORLÉANS recrute une personne chargée de recharche, gérer et suivre des actions de formation.

Ca posta requiert une expérien-Ca posts requiert une expenen-te de formation, une grande dis-ponibilité, des qualités d'orga-nisation administrative. Diplôme : niveau maîtrise. Rémunération nette : 70.000 F an - contrat d'établissement. Adresser candidature avant le

Université d'Orléans. Service Formation Continue, 45046 ORLEANS CEDEX.

B novembre à :

Importante société française recherche un

#### Porte à la commaissance des personnes intéressées qu'il entend procéder par voie de concours au INGÉNIEUR CHIMISTE, débutant ou ayant quolques

années d'expérience dans le domaine analytique, pour assister le chef d'un laboratoire spécialisé dans les analyses de mineral nécessaires aux études de traitement, situé dans la région de Limoges. devra posséder une bonne connaissance des analyses chimiques classiques at être

capable de maîtreer rapidement des techniques physiques (fluorescence X, absorption atomique, éventuellement, torche à pisama) de pius en pius utilisées en chimie analytique. langue anglaise est souhaitée. Possibilité de déplacements en

France at à l'étranger. Formation souhaitée : Grande École de chimie, Ecrire en joignant le C.V. à

COGEMA, service administratif, B.P. 1, 87640 RAZES. La fédération des œuvres laiques recrute un animateur (trice) danse - tempe complet - bonne formation

C.V. détaillé à F.O.L. - S.G. B.P. 133, 26 - VALENCE. (75) 42-19-61 av. le 10 nov. AGENCE TOULOUSAINE DE PUBLICITÉ Spécialisés dans la

exigée (contemporain), Env.

communication agricole.

Un chef de publicité

(3 à 4 années d'expér.). Anglass souharté. Envoyer C.V., photo et prétentions à

AGRI COMMUNICATION 3, RUE PAUL-LAMBERT, 31 100 TOULOUSE.

Concours recrutement 2 professeurs, école des beaux arts de Caen, 1 photographe techni-cien. 1 graphiste. Téléphoner au bursau du Personnel, maine de Caen: (31) 84-81-25.

CENTRE DE RÉÉDUCATION PROFESSIONNELLE POUR HANDICAPÉS PHYSIQUES : recherche: URGENT

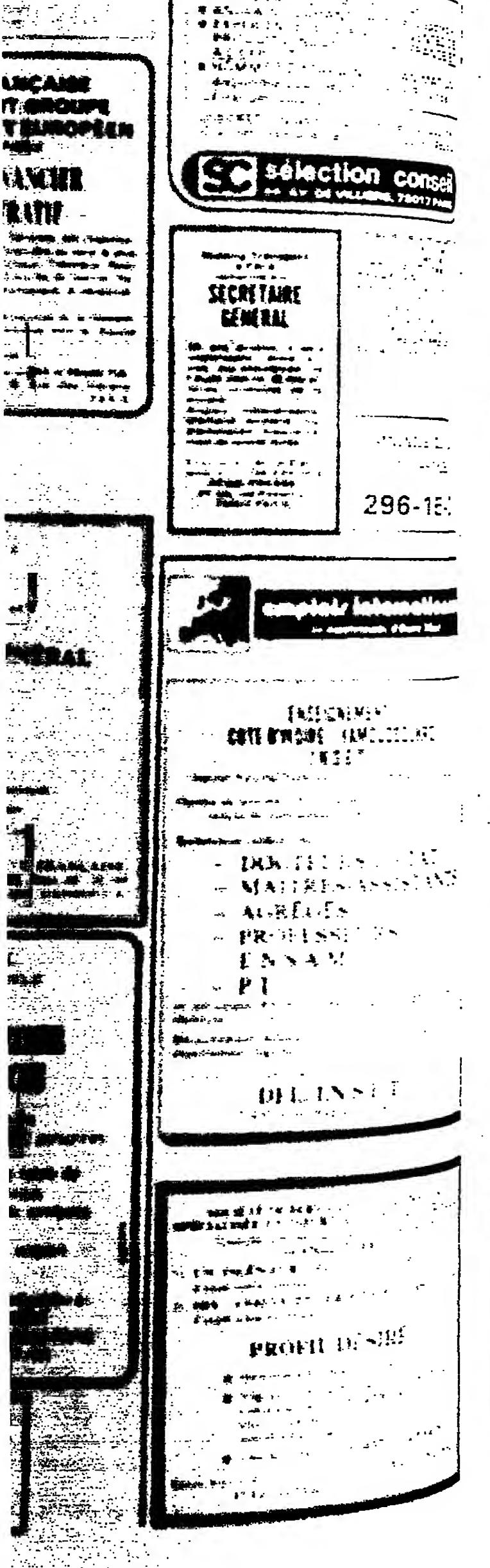
1 moniteur technique pour sa formation de

#### MAGASINIER **POLYVALENT**

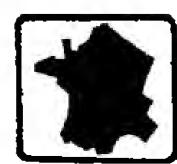
Avec diplômes et 5 ans de pratique minimum dans la responsabilité de magasinier gestionnaire (notions d'informatique souhaitées). **EXIGENCE:** 

au milieu de handicapés at à l'activité professionnelle polyvalente.

Adresser C.V. très détailé à : Monsieur le DIRECTEUR DU CENTRE L.A.D.A.P.T. Saint-Saturner 72850 LA MILESSE



traigness.



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



#### Biens d'équipements

Rhône-alpes

Celle fillale française d'un important groupe international, leader mondial sur son marché, conçoit, fabrique et commercialise des biens d'équipements. Elle connaît un fort taux d'expansion et exporte 75 % de son chiffre d'affaires. Son siège est en Rhône-Alpes où se trouve également la Direction des Activités Européennes du groupe. Celle-ci recherche :

#### Directeur de production

300.000 F

Il a pour mission d'optimiser à court et moyen termes les moyens industriels d'une unité de 500 personnes, d'améliorer les systèmes et procédures de gestion, de développer le dialogue social. Il anime les services études, méthodes, contrôle de production, achats, fabrication, entretien. Ce poste s'adresse à un ingénieur diplômé possédant 7 ans au moins d'expérience de la fabrication et des services connexes (méthodes, gestion production...) acquise de préférence dans le secteur mécanique. Anglais souhaité.

#### Directeur des relations humaines europe

les en matière de communication et de conditions de travail. Anglais nécessaire.

250.000 F Il a pour mission : d'une part, d'élaborer, proposer et mettre en œuvre une politique prévisionnelle concer nant le personnel et sa gestion au niveau européen et, d'autre part, de définir et d'animer une politique en terme d'information, de communication, de dialogue social. Ce poste s'adresse à un excellent praticien de la fonction, doté d'une formation de généraliste et ayant occupé des responsabilités de personnel dans une unilé de production. Il aura une bonne connaissance et, de préférence, une pratique des politiques origina-

#### Directeur de la qualité europe

220.000 F

Il a pour mission de définir les normes et procédures concernant la qualifé des produits aux différents stades de leur élaboration et d'en contrôler l'application dans les diverses fillales européennes. Ce poste s'adresse à un jeune ingénieur diplômé possédant une expérience de plusieurs années acquise dans une fonction assurance qualité. Anglais nécessaire.

#### Chef de bureau d'études adjoint

220.000 F

🔪 Il assiste le chef du service technique du commercial dans ses différentes missions : définition des règles de conception des projets, contrôle de leur validité, assistance aux agences commerciales pour l'élaboration des propositions complexes, définition du cahier des charges pour le développement des nouveaux produits. Ce poste s'adresse à un jeune Ingénieur mécanicien possédant une expérience d'au moins 4/5 ans en bureau d'études acquise de préférence dans le secteur ingénierie. La connaissance et la pratique de la CAO seraient un atout supplémentaire. Anglais technique lu.

#### Responsable de zone export

230.000 F

Il aura pour mission de développer les ventes sur son territoire dans les mellleures conditions de rentabilité, d'animer un réseau de distribution et de rechercher de nouveaux marchés. Il devra, en outre, superviser une force de vente constituée de technico-commerciaux, analyser les problèmes spécifiques des clients, concevoir les solutions techniques adaptées et les négocier. Ce poste s'adresse à un ingénieur mécanicien de préférence, possédant une expérience de la vente de biens d'équipements d'au moins 5 ans dont une partie à l'export. Anglais nécessaire.

#### Responsable administration des ventes export

200.000 F

Il est le maître d'œuvre de toutes les opérations préparatoires et exécutives de la venie, notamment pour ration, les expéditions. Ce poste, qui doit voir ses responsabilités élargies à court terme, s'adresse à un diplôme de l'enselgnement supérieur possédant une bonne pratique de l'administration des ventes et du transport acquise de préférence dans une entreprise industrielle commercialisant des produits volumineux à l'exportation, Anglais nécessaire.

Pour tous ces postes, la rémunération sera liée à l'acquis professionnel et au potentiel des candidats retenus et pourra atteindre les sommes Indiquées ci-dessus. Écrire à R. DAUDIN.

> Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préslable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A.

78. boulevard du 11 Novembre - 69100 VILLEURBANNE - Tél (7) 893.90.63 Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Litie - Londres - Lyon - Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

#### INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES (A & M, INSA...)

Filiale d'un des premiers groupes industriels français, notre entreprise (5000) personnes) intervient à l'échelle

internationale dans le secteur électronucléaire. Pour renforcer le potentiel d'études et de développement d'une importante Division basée à LYON, nous recherchons de jeunes ingénieurs débutants. Charges de missions d'études mécaniques aux aspects très concrets, ils seroni en relation avec les unités techniques internes et avec les sites. Des déplacements en France et à l'étranger sont donc à prévoir, nécessitant une honne pratique de l'anglais. La connaissance des structures et des activités de l'entreprise qu'ils pourtont ainsi acquert leur ouvrita de

réelles opportunités de carrière. Un dossier de candidature est à adresser sous ref, 75096, à notre conseil

MILON.R.H Place de l'Églisc 06810 Auribeau-sur-Magne

Importante société industrielle fitiale d'un des premiers groupes français leader sur un marché de produits de conditionnement de très grandes séries, recherche pour usines 5/600 personnes **GIRONDE** réf. A

SAONE-ET-LOIRE

#### INGENIEURS CHEFS DE SERVICES FABRICATION

diplômes Centrale, R&M ou equivalent

Postes stratégiques dépendant du Directeur d'usine pouvant déboucher sur une responsabilité de Direction et nécessitant une dizaine d'années d'expérience à la tête d'ateliers de production employant plusieurs centaines de personnes, dans la transformation des métoux de préférence.

Adresser lettre de condidature et CV sous référence 811 en précisant A ou 8 à



HAUTE NORMANDIE

Filiale «MATERIAUX · CONSTRUCTION»

d'un grand groupe minier français, recherche

pour sa nouvelle unité de production, un

CHEF D'ETABLISSEMENT

Dépendant de la Direction Générale, il a

autorité sur les fabrications, l'entretien et

la structure administrative locale. On cherche

pour ce poste un INGENIEUR de production

d'au moins 32 ans, diplôme d'une bonne

école de formation générale d'ingénieurs

de type A.M., bien averti des problèmes

d'automatisation et ayant déjà une expérience

de production de grande série. L'unité à gérer

est très moderne. Elle n'a pas son équivalent

Ecrire avec C.V. explicite sous réf. HF/CE

CETAGEP 30, av. Amiral Lemonnier

78160 MARLY LE ROI

en Europe - Effectifs : 60 personnes.

**GROUPE THOMSON BONNET-VILLEFRANCHE** 

cadre de gestion export réf 8213 Formation souhaitée : DECS, SUP DE CO. ICG 3 à 6 ans expérience.

d'équipement et Chantiers d'installation.

 Anglais obligatoire
 Sens de la communication Possibilité d'avenir • Rémunération attractive.

lettre manuscrile, CV et prél. à INCA 20 Côte des Chapeliers 26000 VALENCE

réf. B

**BLACK ET DECKER** 

NO 1 MONDIAL DE L'OUTILLAGE **ELECTRO PORTATIF** recherche pour son siège de LYON

#### UN COLLABORATEUR SYSTEME

Dans le cadre d'un service informatique d'une vingtaine de personnes et en liaison avec le responsable système, il assurera la mise en exploitation d'applications diverses sur un matériel IBM 4341 sous DOS/VSE dans un environnement CICS, DL 1, VTAM évoluant,

Ce poste conviendrait à un candidat âgé de 28 ans environ, justifiant d'une formation supérieure en informatique et présentant nécessairement une première expérience système acquise dans une configuration similaire. Le dynamisme de la Société qui renforce actuellement sa structure informatique constitue le garant d'une fonction motivante et

Ecrire s/réf. 739 avec CV et prétentions à : **BLACK ET DECKER** à l'attention de C. NICOLAZZI BP 0633 69239 LYON Cédex 02.

Rattaché au chef comptable, il aura en charge les dossiers export. Vente de Blens Le candidat devra avoir l'expérience des relations avec la COFACE et les banques. (crédit documentaire, crédit acheteur, cautlon bancaire, etc.\_}

Merci d'adresser



recherche pour l'une de ses usines de fabrication et de conditionnement de produits chimiques (environ 300 personnes) située près d MONTPELLIER

# INGENIEUR CHEF du

Dépendant du Directeur de l'usine, il prendra en charge la gestion

Nous demandons une formation d'ingénieur A & M ou équivalent, une bonne connaissance des problèmes d'automatisation, una première expérience en production, éventuellement dans des services

#### INGENIEUR-**PROJETS**

Responsable de la mise en place des moyens industriels nécessaires pour faire face à un fort développement, il sera chargé de l'analyse des besoins, de la constitution de dossiers technico-économiques de la recherche des fournisseurs, du suivi des chantiers. L'ingénieur recherché A & M ou équivalent, aura acquis une expérience de plusieurs années de la gestion de projets (engineering, BE, travaux neufs, . . .) faisant appel à des compétences en méca-

Les perspectives d'évolution à l'intérieur de notre groupe étant fréquentes et variées, nous souhaitons rencontrer pour ces 2 postes des candidats de potentiel, ouverts au dialogue et possédant une personnalité déjà affirmée.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, CV. photo, rémunération) à Mme MONTEIL CIBA-GEIGY Département du Personnel - 2 et 4 rue Lionel Terray - 92506 RUEIL MALMAISON



**ETABLISSEMENT DE BOURGOGNE** 

recherche pour son

### SERVICE RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT Un(e) Jeune Diplômé(e) Electronicien (ne)

BAC + DUT ou BTS électronique

Débutant (e), pour mise en place d'études utilisant des technologies de pointe.

Prière d'adresser lettre manuscrite avec CV, photo et prétent. à S.A. SEB - Direction du Personnel - 21260 SELONGEY



Unité industrielle 2000 personnes

#### INGENIEUR ENTRETIEN ELECTRICITE-AUTOMATISMES

Dans une unité de cette complexité (25 lignes automatisées) qui travaille en feu continu intégral, la fonction entretien est capitale. Les évolutions technologiques récentes, les prochains programmes de développement nécessitent la création d'un poste d'ingénieur entretien «électricité-automatismes».

Rattaché au Chef du service E.T.N. sa mission est double : il anime une équipe de 35 professionnels très qualifiés qui assurant la maintenance des installations. Il étudie les évolutions techniques possibles permettant d'améliorer la productivité. Dans ce domaine sa tâche va de la définition des objectifs à atteindre jusqu'à la rédaction des notices d'entretten

Pour ce poste, techniquement et humainement très riche, nous souhaitons rencontrer un Ingénieur diplômé (INP.G., ENS.E.E.I.H.T...) passionné par la vie industrielle. Son expérience professionnelle (2 à 3 ans) lui a permis de conduire des études techniquement évoluées et de les mettre en oeuvre.

Basé en Haute Normandie(bord de meri ce poste est évolutif. En effet cette unité est l'une des 9 usines d'une des divisions de l'un des premiers groupes industriels largement diversifiés. Pour recevoir informations complémentaires, écrire sous réf M 4197 AC à

**EGOR INDUSTRIE** 63, rue de Ponthieu 75008 Paris.

PARES LYON TOULOUSE MELANO PERUGIA LONDON NEW YORK MONTREAL



Atte et moyes Stanique. mponsobies de Paramonsobies de Paramonso

# CONDITIONNEMENT

et l'animation de plusieurs ateliers (60 à 80 personnes selon les périodes).

fonctionnels, de réelles capacités pour encadrer.

nique, électricité, électronique, génie chimique.

recherche pour son CENTRE D'ÉTUDES DE LA GAUDE près de NICE, de jeunes

## INGENIEURS DEBUTANTS

ELECTRONICIENS/INFORMATICIENS GRANDES ÉCOLES, HOMMES OU FEMMES

Ils participeront à des activités de développement et évaluation de produits dans le domaine des TÉLÉCOMMUNICATIONS (modems, contrôleurs de communication, microélectronique...) Outre d'excellentes conditions de travail, la

pourvoir peuvent impliquer des stages ou missions

Compagnie offre de larges possibilités de

perfectionnement et d'évolution. Les postes à

de longue durée en France et à l'étranger, notamment aux États-Unis. Ils permettent à des personnalités de valeur, ayant une bonne pratique de la langue anglaise, d'accèder à des responsabilités techniques et humaines de haut niveau

Envoyer candidature détaillée à Ph. Rougier -Service du Personnel, IBM France 06610 La Gaude.

MATIONS SOCIALES

GRH conseils

GRANDES ICOLES

LACTAL I ABORATED

SISTEME

#4 6 P = 1 = 1 = 1 = 5 = 1

Total Commen

And ta fatte aufer eines

ALL WHEN SHIP OF C

ETABLEMENT DE 8

SHEVICE RECHERCHE ET DEVELOPPENEN

Unie Jeune Diplôme (e)

Dectroniden (ne)

ENTREPRISE AGRO-ALIMENTAIRE

leader sur son marché, recherche l'adjoint

de son directeur commercial possédani déjá une bonne expérience de

la vente grande distribution. Il démontrera ses aptitudes à gérer mais aussi à animer à travers un important réseau d'agents multicaries, ce secteur d'activité du Groupe. Le poste est basé à NIMES, il implique une grande mobilité. Adresser lettre manuscrite et CV 5005 ret. 911M à BAILLY CONSEIL 40, cv. Hoche 75008 PARIS.

SOCIÉTÉ DE PROMOTION IMMOBILIÈRE

LES RESPONSABLES DE SES AGENCES LANGUEDOC-ROUSSILLON ET COTE D'AZUR

recherche

La Société réalise dans cette région : - des programmes de résidences principales en individuel et en collectif: des programmes d'immobilier de loisirs ;

Elle recherche des hommes expérimentés pour prendre la responsabilité du développement de ses activités.

des lotissements.

Adresser lettre manuscrite, curriculum vitae, photo à HAVAS 13100 AIX-EN-PROVENCE - Nº 1839.



#### Contrôleur de gestion

200.000 F

Ville universitaire ouest . Dans le cadre de son développement, un important établissement bancaire recherche pour son siège administratif basé dans une grande ville universitaire de l'ouest, le responsable du département contrôle de gestion. Rattaché au directeur financier, et en autorité sur une quinzaine de personnes, il assumera dans une grande autonomie la responsabilité des services comptabilité et contrôle de gestion de l'établissement, avec pour taches principales la gestion prévisionnelle (tableaux de pord, plans, prix de revient, facturation interne, ...), la comptabilité analytique, la trésorerie, les études comptables, etc... Ce poste ne peut convenir qu'à un praticien confirmé de la finance et de la comptabilité, diplômé de l'enseignement supérieur (HEC. ESSEC, ESCAE ou équivalent) et pouvant justifier d'une expérience de cinq années au moins, acquise dans le contrôle de gestion, de préférence au sein d'un organisme financier. Des connaissances en Informatique constitueralent un atout supplémentaire. La rémunération annuelle de départ, de l'ordre de 200,000 francs, liendra compte de la valeur et de l'expérience du candidat retenu. Ecrire à Chanjai DANGEL. Réf. A/1179M

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la rélérence à :

> PA Conseiller de Direction S.A. 1, rue Duguesclin - 44000 NANTES - Tél. (40) 48.48.82

Amsterdam - Bruxeiles - Franciori - Lille - Londres - Lyon Madnd - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse



#### Contrôleur de gestion

160.000 F

Biens d'équipement industriel - Ce groupe (430 personnes) poursuit dans le secteur de la machine-outil un redressement spectaculaire et prépare le futur en modernisant l'outil de production (50 millions de francs d'investissement prévus sur trois ans). Il renforce l'encadrement et crée le poste de Contrôleur de Gestion pour son unité de Chateaudun, dans l'Eure et Loir. Dépendant du Directeur Financier du groupe et en relation étroite avec le responsable organisation et informatique, il définira les procédures de gestion, élaborera les budgets, les comptes d'exploitation et mettra en place un système de prix de revient usine. Ce poste conviendralt à un candidat diplômé de l'enseignement supérleur (ESCAE ou ingénieur ayant complété sa formation vers la geslion) possèdant une première expérience du contrôle de gestion et de la comptabilité industrielle. Ce poste est évolutif. La rémunération annuelle, fonction de l'expérience acquise, pourra atteindre 160.000 francs. Ecrire à Ph. LESAGE.

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats.

PA Conseiller de Direction S.A. 8, rue Bellini - 75782 PARIS Cedex 16 - Tél. 505.14.30

Amsterdam - Brukelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon Madrid - Milan - Nanies - Paris - Strasbourg - Toulouse

### Ingénieurs de production dans une entreprise de dimension grandes écoles et universités... internationale

La communication est actuellement l'enjeu d'une révolution technologique que le groupe CTT ALCATEL entend bien continuer à dominer CTT ALCATEL conçoit et installe des produits et des systèmes à très forte valeur ajoutée technologique : centraux téléphoniques, annuaires électroniques, radiotéléphones, vidéotex, télécom 1... Aujourd'hui, le développement de ses activités internationales l'amène à proposer à des jeunes ingénieurs intéressés par la production des opportunités de carrières dans les domaines suivants.

#### Petite et moyenne série mécanique.

production

Généralistes de formation, les ingénieurs que nous souhaitons intégrer dans nos établissements de Pontarlier et Bezons sont débutants. L'ingénieur qui rejoindre notre établissement de Saintes possède une expérience d'environ quatre ans dans une unité de fabrication. Chacun de ces ingénieurs se verra confier l'organisation, la gestion et l'animation des équipes de



#### Circuits imprimés, ensembles câblés électroniques.

Après une formation technique à nos produits, l'ingénieur que nous souhaitons rencontrer se verra confier un poste dans l'un des principaux services de notre établissement : méthodes, gestion informatisée de production, fabrication, contrôle qualité. Ce poste est à pourvoir dans notre unité de Cherbourg

Les qualités personnelles des candidats et leur connaissance de l'entreprise et de ses produits, leur permettront d'évoluer rapidement vers des responsabilités élargies en france et à l'Etranger. La dimension internationale de nos activités nécessite, bien évidemment, de bonnes

connaissances de la langue anglaise. Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature avec CV, photo et prétentions en précisant le poste choisi, à CTT ALCATEL, Service Recrutement et Orientation, 10, rue Latécoère, 78140 Vélizy-Villacoulolay.



#### Responsable gestion prévisionnelle

La Baule

d'attaires), filiale d'un important groupe international, recherche, pour son service financier, le responsable de sa comptabilité budgétaire et prévisionnelle (budget and planning accountant). Rattaché au Directeur Financier, il travaitlera en liaison étroite avec les responsables de la comptabilité générale et analytique, et sera principalement chargé de l'élaboration et de la mise en place du budget annuel, du plan quinquennal et des états mensuels prévisionnels. Ce poste, basé près de La Baule, s'adresse à un jeune candidat, àgé de 25 ans au moins, autodidacte ou diplômé, et possédant nécessairement une bonne expérience de la comptabilité anglo-saxonne, acquise de préférence dans un cabinet d'audit international. La maîtrise de l'anglais est indispensable. Pour ce poste, les réponses seront transmises directement à notre clien]. Prière d'indiquer le nom des sociétés auxquelles elles ne doivent pas être communiquées. Écrire en précisant prétentions.

Une unilé de fabrication métallurgique (420 personnes ; 300 millions de chiffre

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

> PA Conseiller de Direction S.A. · 1, rue Duguesclin - 44000 NANTES - Tél. (40) 48.48.82

Amsterdam · Bruxelles · Franciort · Lille · Londres · Lyon Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse (6: 1995)

IMMOBILIER GROUPE MAISON FAMILIALE

ler promoteur européen de maison individuelles

ler promoteur européen de maison individuelles

(classement Expansion)

59ème entreprise française (classement Expansion)

59ème entreprise française (classement Expansion)

60 c.A. 4 milliards de Francs en 81

61 c.A. 4 milliards de Francs en 81

62 c.A. 4 milliards de Francs en 81

63 c.A. 4 milliards de Francs en 81

64 c.A. 4 milliards de Francs en 81

65 c.A. 4 milliards de Francs en 81

66 c.A. 4 milliards de Francs en 81

67 c.A. 4 milliards de Francs en 81

68 c.A. 4 milliards de Francs en 81

69 c.A. 4 milliards de Francs en 81

60 c.A. 4 milliards de Francs en 81

61 c.A. 4 milliards de Francs en 81

62 c.A. 4 milliards de Francs en 81

63 c.A. 4 milliards de Francs en 81

64 c.A. 4 milliards de Francs en 81

65 c.A. 4 milliards de Francs en 81

66 c.A. 4 milliards de Francs en 81

67 c.A. 4 milliards de Francs en 81

68 c.A. 4 milliards de Francs en 81

69 c.A. 4 milliards de Francs en 81

60 c.A. 4 milliards de responsables de programmes \_animateurs des ventes \_auditeurs

GROUPE MAISON FAMILIALE profite de la conjoncture immo

- Consolider ses équipes - Optimiser le fonctionnement de ses structures

- Se redéployer sélectivement sur tous les créneaux immobiliers. Pour mener à bien ces objectifs, nous recherchons des HOMMES ou des FEMMES qui aiment ce métier, qui ont confiance dans ce secteur d'activité, qui sont conscients des mutations profondes qu'il va rencontrer, et qui ont une expérience réussie, mais ·qu'ils souhaitent voir amplifier, avec des moyens et des responsa-bilités élargies, soit dans les domaines financiers et de gestion, soit dans les domaines commerciaux et marketing, avec ou non des responsabilités humaines, mais dans tous les cas, avec une



Adresser vos candidature et photo s/réf. 1039 à Patrick Leroy GROUPE MAISON FAMILIALE 1461, avenue du Cateau 59342 CAMBRAI CEDEX.

### RESPONSABLES DES RELATIONS SOCIALES «USINE»

200 - 220 000 F

**Quest et Sud-Est** 

Une société française (effectif : plusieurs milliers de pers.), filiale d'un groupe industriel international aux activités très diversifiées, recherche DEUX RESPONSABLES DES RELATIONS SOCIALES pour deux de ses usines employant plusieurs centaines de personnes et situées respectivement en Normandie et en Région Rhône-Alpes. Dépendant hiérarchiquement du Directeur de l'Usine et fonctionnellement du Directeur des Relations Sociales de la société, ils participeront à la définition de la politique sociale et ils veilleront à son application au niveau de chaque établissement. Ils conseillerent les Directeurs d'Etablissements en matière sociale et ils assureront personnellement et avec la plus grande attention, les relations avec les représentants du personnel (Comité d'Etablissement, syndicats...). Ils participeront à la formation de l'encadrement qui devra lui-même sensibiliser la maîtrise à la mise en place et à l'animation de groupes de qualité. Ils coordonneront, animeront et contrôleront les activités du bureau du personnel chargé de la gestion (paie, sujvi des dossiers du personnel...) et des responsables de la formation, de la sécurité et des services généraux. Les candidats retenus, égés d'au moins 35 ans, de formation supérieure. type E.S.C., E.S.S.E.C., Sciences Po, Sciences Humaines... possèderont impérativement plusieurs années d'une expérience professionnelle analogue acquise en milieu industriel. Ils auront prouvé de solides qualités de négociateurs. Ecrire sous référence 546/M à :

**GRH** conseils 3, avenue de Ségur - 75007 PARIS. Discretion assurée:

FIRME INTERNATIONALE SPÉCIALISÉE EN CHIRURGIE offre

POSTE DE HAUT NIVEAU (Néamoins très opérationnel)

#### **VENTE MARKETING** POUR SUD DE LA FRANCE

PROFIL RECHERCHÉ:

- Expérience commerciale réussie dans le milieu médical d'au moios 5 ans. Esprit d'équipe capable de s'intégrer rapidement, nouveau lieu de résidence à envisager à terme. Poste motivant et évolutif pour candidat dynamique et potential exceptionnal.

Adresser curriculum vitae détaillé sous nº 036.596 M, à RÉGIE-PRESSE, 25 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

Nous prions les lecteurs répondant aux « ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien indiquer lisiblement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, seion qu'il s'agit du « Monde Publicité » ou d'une agence.

Nous sommes l'une des plus importantes sociétés françaises spécialisées dans la préfabrication, le montage de la tuyauterie industrielle et la chaudronnerie. Dans le cadre de notre développement et de la diversification de notre activité, nous recherchons:

#### INGENIEUR CHANTIER CHARGE D'AFFAIRES

Nous avons réalisé des équipements en tuyauterie pour de nombreuses raffineries, complexe chimique, centrales d'énergies, dans une vingtaine de pays à travers le monde.

Nous souhaitons rencontrer un candidat, ingénieur de formation, possèdant une expérience réussie dans notre domaine d'activité. Il aura à prendre en charge l'ensemble des problèmes (techniques, administratifs, humains, commerciaux), liés à la réalisation d'un important chantier dans le sud de la France. Ce poste évolutif devra permettre à un candidat performant de poursuivre sa carrière vers de plus grandes responsabilités, notamment dans une

Les qualités de GESTIONNAIRE et d'ANIMATEUR, seront déterminantes dans le choix final de ce nouveau collaborateur.

La pratique de l'anglais sera appréciée. Nous vous remercions d'adresser votre dossier sous la Réf. 82114 à notre

CONSEIL en Recrutement et en Gestion de Personnel 57 Place de la République 69002 LYON Tél (7) 842.39.90

activité à l'étranger.

GRANDE SOCIÉTÉ DE NIVEAU INTERNATIONAL specialisée dans le matériel électrique et électronique recherche

#### CHEF DU SERVICE "METHODES" pour son usine du CENTRE-OUEST

Agé d'au moins 40 ans, cet ingénieur issu d'une Grande Ecole technique et ayant assuré pendant une quinzaine d'années des responsabilités du même ordre dans une entreprise spécialisée dans la grande série, devra être habitué au commandement, au contact avec tous les autres départements de l'usine et à l'organisation informatisée d'un service de Méthodes.

La rémunération élevée sera fonction de ses qualités et de sa compétence.



Envoyer C.V. + photo obligatoire à: ARCH MANAGEMENT 10, Rue de la Boétie - 75008 PARIS sous référence 18/82

ELECTRICITE AUTOMATICALES

The second of the second of the second

RMAMOIT

1

PROPERTY AND A PROPERTY.



### emplois régionaux emplois régionaux

emplois régionaux emplois régionaux



Leader Mondial dans le domaine de l'Hygiène et de la Santé

normolle norme

recrute pour son usine de Sézanne (Marne)

#### 1INGÉNIEUR DE PRODUCTION

réf. OIP

Responsable de ligne de fabrication. Ingénieur Grande École (Centrale, A & M...), ayant exercé deux ou trois ans des responsabilités techniques et de commandement en unité de production. Le candidat retenu prendra la responsabilité complète (gestion des hommes, des machines, des investissements) d'un atelier et d'une ligne de fabrication sous l'autorité du Directeur d'Usine.

#### 1 INGÉNIEUR DE MAINTENANCE

réf. OIM

Ingénieur mécanicien de la marine marchande ou jeune ingénieur de formation mécanique ou électromécanique. Le candidat retenu se verra confier la responsabilité complète du service de maintenance sous l'autorité du Responsable des Services techniques.

Nous attendons de lui et de son équipe qu'ils sachent à la fois développer un entretien préventif planifié et intervenir rapidement sur les incidents machines.

Ces deux postes, qui ouvrent de larges opportunités de carrière dans notre Groupe pour des candidats performants, nécessitent de bonnes notions d'anglais. La rémuneration sera débattue en fonction de l'expérience des candidats.

Prière d'envoyer lettre manuscrite, CV et photo à JOHNSON & JOHNSON, DRHO, 95, rue Alexandre-Fourny - 94500 Champigny-sur-Marne

Johnson Wolmson

Quimperlé-8t Étienne-... deux régions... deux fonctions ...pour deux jeunes ingénieurs

QUAKER FRANCE est la filiale Française d'un important groupe agro-alimentaire américain. Nous fabriquons et commercialisons les céréales QUAKER et les aliments pour chiens et chats FIDO et FIDELE. Notre C.A. est supérieur à 500 MF et notre croissance de 30 % par an. Cette expansion continue nous amène à créer de nouveaux postes pour nos usines de St Etienne et Quimperlé, notamment œux de :

### Ingénieur Travaux Neufs

Quimperlé

A 25 ans environ, diplômé d'une école d'ingénieur (ENSAM, ICAM, ECAM ou équivalent) vous débutez dans la vie active ou vous avez déjà une première expérience. Au sein de notre usine d'aliments extrudés de Quimperlé dans le Finistère Sud, nous vous confierons la réalisation et le démarrage des nouveaux équipements. Vous participerez également avec le responsable de l'usine aux études de nouveaux projets. La pratique de l'anglais est un atout important car vous aurez des contacts fréquents avec l'étranger.

## Ingénieur Chef de Quart

St Etienne réf. ICQ/MO

Notre unité de Veauche, à proximité de St Etienne, vient de démarrer sa production. Jeune ingénieur (AM, ECAM, ENSI...) vous souhaitez débuter votre carrière industrielle dans une fonction où vous aurez de réelles responsabilités d'encadrement en production.

CHEF DE QUART, vous serez responsable de l'animation d'une équipe de 20 personnes. Vous pourrez donc mettre à l'épreuve vos capacités à diriger et à communiquer à un poste où l'essentiel des problèmes à résoudre sont d'ordre humain. De plus le développement prévu pour cette unité peut vous permettre d'envisager, si vous réussissez à ce poste, une évolution très rapide.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) sous la référence correspondante à

**QUAKER FRANCE** 

Direction du Personnel 40 Bld de Dunkerque 13002 MARSEILLE



# ingénieur système

#### Aéronautique

**Toulouse** 

Le Centre Informatique de gestion de notre Etablissement Je Toulouse recherche un jeune ingénieur système, ayant une expérience de 2 à 3 ans des systèmes d'exploitation IBM. Il devra préparer et prendre en charge la mise en place et le développement du lutur système I.M S-M.V.S.

Ingénieur diplômé d'une grande école (ENSEEIHT - ENSIMAG -SUP AERO), il aura une bonne pratique des langages de programmation (PL1, Assembleur) et de bonnes connaissances des logiciels de télécommunication et des différents problèmes de reseau (S N.A - V.T.A.M). Ce poste est à pourvoir à Toulouse dans une unité moderne située dans un environnement naturel particulièrement agréable.

Nous souhaitons rencontrer de jeunes candidats motivés par de

réelles perspectives de carrière dans les systèmes d'exploitation.

Adresser votre CV avec une courte lettre manuscrite, sous la référence 8053. M à Melle Biebuyck, Sema-Sélection : 54 bis, rue d'Alsace 31000 TOULOUSE

Importante entreprise du secteur para-public Sud-Est recrute immédiatement

#### JEUNE INGÉNIEUR **DÉBUTANT**

ou PREMIÈRE EXPÉRIENCE

SA FORMATION: - E.C.P., MINES, A.M..., option informatique et/ou électronique. SA MISSION:

Conduite d'études d'optimisation des méthodes de production. Réelles possibilités d'évolution pour candidats de valour.

Envoyer curriculum vitae détaillé + lettre manuscrite + photo sous nº T 036550 ML REGIE-PRESSE 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

sema selection Pers Lille Lyon Markeille Toulouse

### CHARGÉ DE MISSION

Important organisme prestataire de services auprès des collectivités locales de la région Rhône-Alpas, nous contribuons à aménager l'équipement de cette région, d'où l'importance de la mission que nous désirons vous confier.

- Votre action va porter sur 3 axes essentiels ;
  - Assistance aux sociétés d'aménagement en matière d'urbanisme opérationnel
  - Contacts avec les organismes régionaux et organismes concernés par le financement des opérations. • Information et formation des agents chargés des interventions en quartiers
- Ce poste requiert une formation supéneure, ainsi qu'une indispensable expérience dans les domaines administratif, technique, juridique et financier des opérations -RU - RHI - ZAC - OPAH - montages PLA. etc.
- Basée à LYOM, cette situation implique des déplacements sur l'ensemble de la région
- Rhône-Alpes. - Assurée d'une absolué discrétion votre candidature est à adresser :

zous nº T 036.635 M A REGIE-PRESSE 85 bis, rue Résumur, 75002 PARIS.

Entreprise de premier plan à caractère public située en Provence

#### UN (E) JEUNE CADRE DÉBUTANT (E) (OU PREMIÈRE EXPÉRIENCE)

H.E.C., E.S.E.C., ...
+ bonne formation Sciences Humaines. - Ayant le sens de l'organisation et de la communication.

Intéressé (e) par la formation et la conduite d'énides.

Poste évolutif pour candidats de valeur.

Envoyer curriculum vitae détaillé + lettre manuscrite + photo sous nº T 036551 M, RÉGIE-PRESSE. 85 bis, rue Réaumur, PARIS-2.



fabrication de circuits intégrés spécifiques

GROUPE ENGINEERING

Ils auront la responsabilité du procéde et de son évolution

dans leur domaine respectif:

 Photomasquage et gravure plasma Implantation.

Ces postes conviendraient à des Ingénieurs possédant au moins 3 ans d'expérience dans l'un des domaines considérés.

### TECHNICIENS niveau IV à V

Ils participeront à la mise au point, au suivi de fabrication et à l'encadrement du personnel.

Titulaires d'un BTS ou d'un DUT, ils devront posséder 2 à 3 ans d'expérience dans l'un des domaines suivants :

- Diffusion Gravure plasma
- Implantation
- Evaporation pulvérisation cathodique.
- GROUPE MAINTENANCE

#### TECHNICIENS niveau IV à V

Titulaires d'un BTS ou d'un DUT, ils assureront la maintenance des équipements et devront possèder 2 à 3 ans d'expérience dans le domaine considéré.

Les personnes intéressées sont invitées à envoyer leur C.V. avec photo et prétentions à M.D. ROSSI - Service du Personnel - 33, rue Emeriau PARIS 15ème.

### LE CREDIT AGRICOLE DE LA SARTHE

POUR SON DEPARTEMENT INFORMATIQUE

#### **PROGRAMMEURS**

DUT en informatique. Connaissance PAC 700 et anglais lu souhaités. Sous la conduite d'un Chef de Projet ou d'un Analyste-Programmeur, ils participent à la constitution et à la mise à jour des dossiers de chaînes. Ils analysent les programmes, effectuent leur codification et complètent leur documentation.

REF. 998/A-

ANALYSTES-PROGRAMMEURS MIAGE - Maîtrise informatique - Ingénieur Informaticien. Sous la responsabilité d'un Chef de Projet, ils participent à l'acceptation

des dossiers fonctionnels, effectuent les études techniques et assurent

contrôlent le travail des programmeurs.

le développement des sous-projets (analyse organique et programmation),

REF. 998/B

POUR CES 2 POSTES, UNE EXPERIENCE EST APPRECIEE,

Matériel Utilisé -I.C.L 2988 (VME/B) 12 méga-octets de mémoire. 4 milliards d'octets en ligne. Réseaux T.P.

Envoyer lettre manuscrite avec c.v., prétentions et photo en précisant la référence à :

> Monsieur le Directeur
> CAISSE REGIONALE DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DE LA SARTHE 40, rue Prémartine 31 x 72040 LE MANS CEDEX.





SPI; filiale de Péchiney Ugine Kuhlmann, vend des

### PRESTATIONS DE SERVICE INFORMATIQUE

aux grandes et moyennes entreprises : • Télétraitement : mise à disposition de services sur ses ordinateurs • Progiciels pour les principales fonctions de l'entreprise et recherche pour sa Délégation Régionale Rhône-Alpes, son

## responsable commercia

LYON

Habitué à traiter au plus haut niveau de la hiérarchie des entreprises (Direction Générale, Direction Financière, Ventes, Personnel, Informatique), ce responsable aura pour mission la prospection commerciale, la négociation des contrats, le suivi et la relance de la clientèle. Il bénéficiera d'une large initiative. De formation supérieure, il a une grande expérience de la vente à un niveau éleve auprès des entreprises de la région. Une connaissance des métiers de l'Informatique sera très appréciée. Les compléments de formation nécessaires seront assurés par nos soins.

Les candidatures (C.V., photo et prétentions) seront adressées à SPI Service des Affaires Sociales - 98, bd Victor Hugo - 92115 CLICHY



PECHINEY UGINE KUHLMANN

HUVEE

#### COMMENCEZ VOTRE CARRIÈRE PAR DES RESPONSABILITÉS TECHNIQUES

Noure entreprise, filiale d'un des premiers groupes industriels français, développe rapidement jes activités dans le domaine électromnelémire. Nous souhaitons dans ce cadre renforcer nos équipes d'intervention sur sites industriels de grandes dimensions, et nous recherchons des

#### INGÉNIEURS MÉCANICIENS DÉBUTANTS.

Vous avez un goût prononcé pour le terrain et la technique. Vous recherchez une entreprise importante offrant des carrières évolutives dans un domaine de pointe. Ces postes entraîneront de fréquents déplacements en France.

Adresser une candidature, accompagnée d'un CV sous référence 75099/LM à notre Conscil.

Place de l'Église
06810 Auribeau-sur-Siagne.

UNE GRANDE BANQUE FRANÇAISE de dimension internationale recherche dans le cadre de l'étude et de la mise en place de son schéma directeur d'organisation qui intègre des aspects : télématique, bureautique, base de données, un

### Responsable système

Haut niveau - 32 ans mini

Participant étroitement à l'élaboration de la politique informatique de la Banque, il sera l'animateur d'une équipe de quatre ingénieurs système ayant en charge la res-ponsabilité du suivi technique et de l'évolution de l'ensemble des sytèmes IBM (MVS, CICS, VSAM, VTAM, TSO/SPF) dans le cadre de la mise en œuvre d'une architecture de type réseau.

Ce poste nécessite d'avoir une formation ingénieur ou universitaire et une expérience minimum de 5 ans dans la fonction système.

Lieu de travail : PARIS.

Adresser lettre manuscrite, C.V. détalllé, photo et rémunération souhaltée sous référence 73628/M à Mme CLERE, Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 204, Rond-Point du Pont-de-Sèvres, 92516 BOULOGNE.

> sélé CEGOS



En bénéficiant de l'avance acquise par le Groupe dans les télécommunications numériques, la présence de CIT-ALCATEL s'est considérablement renforcée. C'est ainsi que les systèmes de commutation temporelle sont maintenant en commande dans 25 pays avec 7,6 millions de lignes dont 2,2 millions

Dans le cadre de l'expansion de la DIRECTION TECHNICO - COMMERCIALE,

# ingénieur d'affaire

qui sera chargé de promouvoir de nouveaux systèmes dans le domaine de la commutation temporelle (test et mesure des lignes).

Interlocuteur direct de nos principaux Clients (français et étrangers), il devra faire preuve d'une large autonomie dans ses fonctions.

Adresser votre CV, photo et prétentions en rappelant la référence GP/AT. à CIT ALCATEL Service Recrutement et Orientation, 10. rue Latécoère 78140 VELIZY - VILLACOUBLAY Cedex

Concevez avec nous, aujourd'hui, la communication de demain.

COREF une équipe de spécialistes de l'Aide à la Décision et de la Statistique, Département du Groupe CEGOS, recherche un :

### Ingénieur Grande Ecole

(X, Mines, Centrale...)

pour développer les Etudes de DISTRIBUTION PHYSIQUE et de SYSTÈME LOGISTIQUE. Le candidat aura acquis une première expérience informatique et des connaissances en modélisation. Ecrire sous référence 01

### Chargé d'études

(Maîtrise de Gestion, Ecole de Commerce...)

pour participer au développement des Etudes de MARKETING QUANTITATIF. Outre un niveau de Formation supérieure, le candidat a acquis, au cours d'une première expérience de 2 ans dans une Société d'Etudes, des connaissances en modélisation et en informatique.

Ecrire sous référence 02

et Marne.

Ecole de Gestion.

sionnelle d'au moins 3 ans.

Adressez lettre manuscrite et C.V. à G. COMES, Directeur de la Division Application Scientifique, s/c Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 204, Rond-Point du Pont-de-Sèvres, 92516 BOULOGNE.

sélé CEGOS

Le Groupe CEGOS est le premier groupe français, européen, indépendant de Conseil et d'Eludes. Il intervient dans plus de 1 000 entreprises et administrations, forme environ 20 000 personnes

par an dans le monde, regroupe 400 consultants de 15 nationalités différentes.



emplois régionaux

PITMITUDO: ITTO TETTA

Parfums

pour son usine de LASSIGNY située

à 25 km de Compiègne (60)

UN JEUNE INGENIEUR

RESPONSABLE DE PLANNING

Rattaché au Chef du Planning Central, il encadre une équipe de 7 personnes dont un Agent de Maîtrise. Il est responsable des approvisionnements, propose les program-

Nous voyons à ce poste une personne de fort potentiel et de bons contacts. Son goût

de l'innovation, allié à une grande rigueur, devrait lui permettre d'évoluer au sein de

Une bonne connaissance en tant qu'utilisateur de systèmes informatiques sera très

Une première expérience (2 à 3 ans), acquise de préférence dans une entreprise de

production de grandes séries à composants multiples (alimentation, entretien, phar-

Merci d'adresser un C.V. détaillé avec photo et rémunération

actuelle sous la référence 6547 M au Service Recrutement

28/34 Bd du Parc - 92520 NEUILLY S/SEINE.

mes de production et de conditionnement et gère les stocks à long terme.

notre structure compte tenu de notre croissance continue.

macie), constitue un atout favorable mais non indispensable.

appréciée ainsi que la pratique de l'anglais.

emplois régionaux

emplois régionaux

#### SOCIETE INTERNATIONALE **FABRIQUANT DES PRODUITS DE BEAUTE** DE GRAND RENOM

LE CONTROLEUR EUROPEEN **DES INVENTAIRES** 

recherche

Responsable auprès du Directeur Général : du développement, de la mise en oeuvre des politiques et des procedures de contrôle des stocks de produits finis. Ce poste de haut niveau requiert une forte personnalité sachant

faire aboutir ses idées. Une solide expérience de la gestion, acquise de préférence dans

la LOGISTIQUE (achats, approvisionnement, gestion des stocks) en milieu international est nécessaire. Anglais courant.

#### DEUX CHEFS DE PRODUITS

Responsables chacun d'une région géographique. Avant de 3 à 5 ans d'expérience MARKETING. Pour réussir dans cette fonction, il faut une certaine maturité, de la perspicacité, et une aptitude certaine à la communication.

Anglais courant.

Ces postes sont basés dans la principale usine européenne du Groupe située en Métropole LILLOISE et comportent de fréquents déplacements.

La rémunération est motivante pour les candidats de valeur. Ecrire avec lettre manuscrite, C.V. et photo en

précisant le niveau de rémunération actuel à No 51604, Contesse Publicité, 20, av. Opéra 75040 Paris cedex 01 qui transmettra.

#### **GROUPE INDUSTRIEL** 2 milliards F - 8500 pers.

Entreprise de 800 personnes Filiale française. d'un Groupe International de Distribution

recherche LIBRE RAPIDEMENT, un

ASSISTANT AU

DIRECTEUR

pour le seconder dans ses fonctions de

Agé d'au moins 30 ans, le candidat devra

obligatoirement être diplômé d'une Grande

Ce poste très complet s'adresse à un candi-

dat ayant acquis une expérience profes-

L'anglais courant lu et parlé

est indispensable.

Envoyer C.V. manuscrit, photo et prétentions à No 50905 Contesse Publicité 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

responsable du Siège Social situé en Seine

DMINISTRATIF

LA DIVISION INFORMATIQUE DE CE GROUPE FRANÇAIS **AUX ACTIVITÉS DIVERSIFIÉES** (dont des secteurs de pointe) recrute pour Siège PARIS (8\*)

#### CHEFS DE PROJET de haut niveau

- LA TRENTAINE avec BAC + 6 = GRAN-DE ÉCOLE D'INGÉNIEURS (E.C.P.-E.C.L.
- A.M., INSA ou réelle équivalence) 3 å 6 ans d'EXPÉRIENCE (sinon s'abstenir) - INFORMATIQUE (Chef de projet)
- en ORGANISATION administrative
- dans une Sté de SERVICES ou dans L'INDUSTRIE
- Connaissances très appréciées en GES-TION DE PRODUCTION et/ou GESTION

COMMERCIALE. **POSTES ÉVOLUTIFS** DISCRÉTION ABSOLUE. Lettre manuscrite.

C.V. dét., rémunération et photo ss réf. 4938 à



déjà installées dans 16 pays.

nous recherchons

Débutant, il aura une formation d'ingénieur Grandes Ecoles (ENST, SUPELEC, Arts et Métiers ou équivalent), ainsi qu'une bonne pratique de la langue anglaise.

### The state of the S PRESTATIONS DE SERVICE INFORMATIQUE

職権 智を置む 1歳 ままらん!

Marma te Mana

Me rate Plate Litte

NICENS riveau Vav

LE CREDIT AGRICOLE

DE LA SARTHE

PROGRAMMEURS

MR MANAGER STATE OF S

THE PARTY SHOPE AND A PART WILL.

ICA THE THE !

ECHENEY UGIN!

**BANQUE PRIVÉE** RÉGION MÉDITERRANÉE recherche

CADRE CHEF SERVICE

PORTEFEUILLE

Agé 40 ans environ, apte à diriger une équipe de 15 service ainsi que des traitements informatiques.

Env. lettre manuscrite, C.V., photo et pret., à O.C.B.F., 66, rue de la Chaussée-d'Antin, 75009 PARIS, qui transmettra sous ref. 6.900 M.

Entreprise industrielle filiale d'un des plus importants groupes français. recherche pour usine PUY-DE-DÔME

ingénieur méthodes fabrication diplômé grande école Mines, Centrale, A&M

DEBUTANT ou ayant une premiere m EXPERIENCE en production et attiré par les problèmes technologiques de g transformation des métaux D'intéressantes o l perspectives d'évolution sont prévues ma pour ce poste.

Adresser lettre de candidature et CV sous réi. 411M à BAILLY CONSEIL 40, av. Hoche 75008 PARIS

LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE région COMPIÈGNE (OISE) recherche

#### UN PHARMACIEN

de préférence avec DESS d'analyses physicochimiques des médicaments Il dirigera le laboratoire de contrôle et sera responsable des B.P.F. Il assurera également la mise-au point galénique et analytique avec le pharmacien responsable. Adresser lettre manuscrite avec références,

C.V. détaillé, photo et prétentions s/rés: 3422 à INTER PA, B.P.508, 75066 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

OFFRES D'EMPLOIS

G.R. Arnylum S.A., société de dimension internationale, située à Aalst en Belgique et occupant une place importante parmi les leaders européens en fabrication d'amidons et dérivés d'amidons, recherche, pour sa filiale

française AMYLUM FRANCE S.A. à Paris, un

Sa tâche serait de vendre dans le secteur alimentaire des amidons et dérivés d'amidon, des sirops de glucose. du dextrose, des sirops d'isoglucose, du fructose et des spécialités destinées à un grand nombre d'applications.

Il dépendra directement du directeur général du bureau central à Paris et sera initialement co-responsable pour

la politique de vente et de marketing des produits alimentaires en France. Après une période de formation, ayant apporté la preuve de ses qualités, il assumera la responsabilité du

secteur alimentaire. A plus long terme, il sera appelé à se charger, progressivement, de la tâche de directeur général.

Nous cherchons un ingénieur chimiste, en outre diplôme "gestion et commerce", habitant la région parisienne ou dispose à déménager endéans une période de 6 mois, prêt à faire des voyages fréquents sur tout le territoire

Une expérience commerciale et/ou technique dans le secteur alimentaire n'est pas exigée mais serait un avantage.

Nous attendons de notre collaborateur une ponctualité administrative.

A part le français, la connaissance de l'anglais et/ou du néerlandais est souhaitable.

Age: max, 30 ans.

français, ainsi que vers Aalst en Belgique.

Nous garantissons une formation approfondie à la maison-mère en Belgique.

Nous offrons un travail intéressant dans une équipe jeune et dynamique, voiture de fonction et salaire intéressant

Nous vous demandons d'envoyer votre curriculum vitae, ainsi qu'une photo récente, au Département "Personnel" d'Arnylum Belgique, Van Wambekekaal 13, 9300 Aalst/Belgique.



LE GLUCOSE ET L'AMIDON A L'ECHELON MONDIAL



### ule chemin de toute performance passe par l'hommen

Cette démarche a toujours guidé EUREQUIP dans ses missions d'assistance et de conseil aux entreprises et administrations de nombreux pays. Vingt années d'expérience, de multiples projets menés à bien dans des secteurs tels que les industries pétrolières et gazières, le nucléaire, les mines, l'agro-alimentaire, les télécommunications, l'informatique, l'électronique, les transports..., c'est tout un capital que nous souhaitons mettre à la disposition de

### JEUNES DIPLOMES GRANDE ÉCOLE

afin qu'ils puissent développer une carrière à la mesure de leurs aspirations.

Les candidats retenus possèdent nécessairement une première expérience de l'entreprise. Après une période de formation, ils intégreront rapidement des équipes d'un haut niveau professionnel et interviendront, suivant leurs compétences et affinités, sur les projets les plus divers en France et/ou à l'étranger.

La dimension de notre groupe, 190 ingénieurs consultants, nous permet d'attacher beaucoup d'importance à

Le dynamisme de nos équipes et les perspectives de développement permettent des évolutions très ouvertes. Merci d'adresser votre candidature aux Conseils du Département Recrutement d'EUREQUIP, sous la référence 8245 M qui examineront votre dossier avec la plus grande discrétion.



Département Recrutement 15, avenue d'Eylan - 75116 PARIS Tel: 553.84.73



### Chef de service logiciel 250 000 F+

Important Groupe Industriel Français recherche pour ses activités TELECOMMUNICATIONS un

La société est engagée dans plusieurs projets importants de systèmes de télécommunication faisant appel à la transmission de données. la commutation et la radio.

L'homme que nous recherchons aura à diriger une équipe interne (20 personnes) et à piloter un certain nombre de tâches soustraitées. Il a une expérience significative en temps réel et il est préparé à gérer des applications multiprocesseurs. C'est avant tout un homme capable d'organiser et d'animer une équipe. Son action s'exercera aux études puis sur le site (en région

parisienne). Lieu de travail principal : banlieue Sud-Ouest de Paris-

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et salaire actuel) sous réf. LM/2189 à .



(réponse et discrétion assurées)



L'un des premiers groupes français (8000 personnes. 2 Milliards C.A.) intervenant dans les domaines des Grands Travaux d'Électricité, Genie Civil et Bâtiment, recherche

#### INGÉNIEUR COMMERCIAL HAUT NIVEAU ESE, ENSIEG, ENSEEIHT, ENSEM...

Intégré à la Direction Commerciale à Paris, sa mission consistera à assister les Directions Régionales dans la recherche, l'obtention et le suivi des contrats d'installations électriques industrielles.

Dans ce but, il devra établir, développer ou entretenir des relations avec les administrations, les représentants à Paris des organismes publics, semi-publics ou privés qui constituent la clientèle des Directions Régionales ainsi qu'avec leurs Maîtres d'oeuvre. Agé d'au moins 32 ans, il possède une solide expérience acquise en particulier sur d'importants chantiers d'installations électriques industrielles. De premières missions commerciales réussies, ainsi que de bonnes indroductions sur ce marché sont nécessaires.

Des connaissances en automatisme et régulation seront appréciées. Une carrière évolutive est possible pour un élément de valeur.

PARIS-LONDRES-HOUSTON

Si ces perspectives vous intéressent, écrivez à l'attention des Conseils en Recrutement de la Société EUREQUIP (référence 8246 M):

**EUREQUIP** 

Département Recrutement 15 avenue d'Evlau - 75116 PARIS

SOCIÉTÉ FINANCIÈRE DE RADIODIFFUSION



Société financière détenant d'importantes participations dans les stations radiophoniques périphériques (EUROPE 1, RMC, SUD RADIO), et à l'étranger (USA, MAROC, LIBAN, BRÉSIL, CARAIBES...), recherche afin de renforcer sa Direction Financière, un

### CADRE FINANCIER

Celui-ci aura pour mission le suivi des contrats de maîtrise d'œuvre (relations avec la COFACE, les banques, les fournisseurs...), ainsi que le suivi des engagements financiers à moyen terme et les opérations de trésorerie.

Il sera en relation avec certaines filiales afin de les assister dans la mise en place de nouveaux systèmes informatiques et comptables. Le poste sera confié à un diplômé d'une école de commerce ou de gestion ayant une première expérience professionnelle.

Le poste est basé à Paris et suppose quelques voyages à l'étranger.

Merci d'adresser votre candidature. C.V. et plioto à Antoine KUIPERS - SOFIRAD 78. Avenue Raymond Poincaré - 75116 PARIS

#### CHEF COMPTABLE 200 000 F

**Editions Techniques Proche Banlieue Ouest Paris** 

Une société spécialisée dans l'édition de revues techniques destinées aux industries mécaniques, automobiles, pétrolières, nucléaires... françaises et étrangères, recherche un CHEF COMPTABLE. Sous l'autorité du P.D.G. il sera chargé de l'ensemble de la comptabilité avec élaboration du bilan et des comptes de résultats. Il établira les déclarations sociales et fiscales. Il participera à l'élaboration des budgets et il en suivra la réalisation. Il préparera les situations de trésorerie. Il réalisera des études à caractère juridique ou fiscal. Le candidat retanu, agé d au moins 35 ans, de formation E.S.C., D.E.C.S.... possèdera plusieurs années d'une expérience professionnelle acquise dans une fonction semblable. Il aura, également, l'expérience du traitement informatique de la comptabilité. Ecrire s/réf. 547/M à :

#### **GRH** conseils

3, avenue de Ségur - 75007 PARIS. Discrétion assurée.

#### INGENIEURS DE TRAVAUX

160 000 F +

**Exploitation des Océans** 

Paris/étranger

Une société française (chiffre d'affaires 700 millie personnes) spécialisée dans la conception, la construction et la mise en place d'équipements destinés à la production de pétrole off-shore, recherche des INGENIEURS DE TRAVAUX. Sous l'autorité d'un Chef de Département, ils participeront aux négociations commerciales et techniques (devis...) avec une clientèle de compagnies pétrolières. Après obtention des contrats, ils en assureront le suivi au niveau de la préparation des chantiers (négociations avec les sous-traitants, définition des moyens en hommes et en matériel...) et ils seront responsables de l'éxécution des travaux (tenue des plannings, suivi des coûts...) jusqu'à la facturation et à la réception par le client. Les candidats retenus, agés d'au moins 28 ans, de formation ingénieur Centrale, Mines, T.P., A & M... possèderont 2 à 5 ans d'expérience professionnelle acquise dans une société de T.P. Génie Civil ou d'engineering à des postes d'études et de travaux. L'expérience de direction de travaux à l'étranger constituerait un atout supplémentaire. La connaissance de l'anglais est requise. Ecrire s/réf. 525/M à :

#### **GRH** conseils

3, avenue de Ségur - 75007 PARIS. Discrétion assurée.

> Siège social et unité de production dans Paris - Nord - Est

# ADJOINT DU SECRETAIRE GENERAL

Cette entreprise spécialisée dans les Arts Graphiques (250 pers., C.A.: 105 MF) tient une position reconnue sur son marché et est leader européen sur l'un de ses produits. Son Secrétaire Général va prendre des responsabilités supplémentaires, ce qui le conduit à créer le poste d'Adjoint.

Celui-ci aura une mission très polyvalente puisqu'il devra l'assister dans les domaines administratifs, juridiques et tout particulièrement comptables. Il sera directement responsable de certaines fonctions, notamment la facturation, la comptabilité analytique et le suivi de l'information (informatique sous traitée), en dirigeant 4 personnes.

A court terme, dans un esprit de contrôle de gestion, il assurera l'exploitation des résultats permettant d'optimiser la gestion financière.

Nous souhaitons rencontrer un professionnel de la comptabilité de formation E.S.C.A.E., D.E.C.S. ou équivalent, possédant une expérience confirmée dans un service financier, acquise si possible en P.M.E. industrielle, justifiant ainsi de bonnes connaissances en gestion d'entreprise. Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. complet, photo et rémunération

actuelle, sous référence M 7712 A. à :

EGOR S.A. 8 rue de Berri 75008 Paris.

PARIS DYON TOULOUSE MALANO PERUGIA LONDON NEW YORK MONTREAL



IMPORTANT GROUPE D'ASSURANCES recherche pour l'une de ses filiales à Paris, un

### STATISTICIEN ECONOMISTE

Sa mission consistera à réaliser toutes études statistiques et économiques pour la Direction Générale de cette fillale, concernant l'activité Assurance-Vie et Assurance-Incendie-Accidents dans un contexte international.

Pour ce poste évolutif et aux multiples responsabilités nous souhai-tons rencontrer un jeune diplômé (ENSAÉ - ISUP - ACTUARIAT) et ayant si possible une première expérience professionnelle d'environ 2 ans.

Nous vous remercions d'adresser lettre manuscrite avec CV, photo et rémunération souhaitée sous No 51.178 à Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, gul transmettra.

ponsable

The contract of the contract o

TERES D'EMPLOIS

CADRE FINANCIER

OMPTABLE

**GRH** conseils

INGERMEURS DE TRAVAUX

the winter bandon intelling a pro-

SHOW WINDS OF WHITE the place of the

done Prove Seret 2 st

SECRETAIRE GENERAL

THE SOLE IN SUPPLEMENT PROPERTY.

white winds and the same of th

Company of the second of the s

### Homme de Marketing, de Relations Publiques et de Diplomatie: 300 000+

une envergure internationale Un groupe financier très important a décidé de crèer à Paris un club de haut prestige exclusi-

vement réservé à l'élite des hommes d'affaires internationaux. La nature même de ce projet l'amène à rechercher une personnatité de premier plan capable de diriger l'ensemble des opérations, le premier objectif étant d'attirer 1000 membres et ensuite de maintenir le niveau de prestations qu'ils sont en droit d'attendre.

Agé d'environ 35 ans. d'excellentes éducation et présentation, il possède impérativement une solide culture du business international. Il a acquis cette expérience dans des fonctions de Marketing/Relations Publiques dans un

contexte très cosmopolite. La pratique courante de l'anglais est évidemment impérative. Nous vous remercions d'écrire sous

référence BH 811 à Brigitte HOUDINIERE

 IMS — 3, rue de Penthièvre - 75008 PARIS. international management selection

### ingénieurs informaticiens

La Division informatique de sema-metra, groupe européen de conseil, d'études et d'ingénièrie (800 MF de CA, 2100 personnes) recherche un

chef de projet

Il assurera la conception et la mise en œuvre de systèmes informatiques de gestion. Le candidat a une formation grande école et 5 ans au moins d'expérience dans l'encadrement de réalisation d'applications transactionnelles utilisant les bases de données.

analyste

10365/M Sous la responsabilité du chef de projet, il sera chargé de la conception et du suivi de la réalisation d'applications de gestion. Le candidat souhaité à une formation supérieure et 3 ans d'expérience.

Pour ces deux postes, une connaissance réelle de IMS, DM4, CICS/DLI ou SOCRATE est

Adresser votre CV avec une courte lettre manuscrite en précisant la référence du poste à J. Hajage, Sema-Sélection : Centre Metra 16/18, rue Barbès 92126 MONTROUGE.

Sema selection Paris Lille Lyon =

# Ingénieur informaticien

Débutant - Grande Ecole

Filiale d'un important groupe pétrolier français, notre activité se situe dans le domaine de la chimie de specialités. Dans le cadre du développement de l'activité de notre Service Informatique, nous recher-

chons un Ingénieur informaticien débutant.

Il secondera le Responsable de ce Service et devra concevoir diverses applications sur IBM 38...

. Il sera obligatoirement diplômé d'une Grande Ecole. Ce poste est base à Vélizy (78).

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo en précisant sur l'enveloppe la référence 2195 à

MEDIA PA. 9, Bd des Italiens. 75002 Paris qui transmettra

(réponse et discrétion assurées)

### Créer voire poste: responsable production

Voulez-vous devenir le nº 2 d'une affaire performante de sous-traitance de mécanique générale, à Paris ? Vous travaillerez pour l'espace, l'aviation et, de façon plus générale, pour toutes les industries de pointe dans lesquelles notre société s'est implantée par la qualité de ses prestations depuis des années.

Responsable de toute la production (méthodes, fabrication, contrôle, personnel), vous serez le « patron » d'un encadrement qualifié et d'opérateurs de haut niveau. Vous déchargerez un directeur général maintenant trop sollicité. Pour lui, vous règlerez les problèmes techniques et de relations sociales de tous les jours. Avec lui, vous assurerez la pérennité et le développement de cette société de 200 personnes (investissement, nouveaux marchés, etc).

Vous comprenez bien qu'il vous faut être un ingénieur ayant déjà une bonne dizaine d'années d'expérience d'usinage de précision. De préférence chez un sous-traitant habitué à réagir rapidement et bien aux exigences de donneurs d'ordre. Vous devez, non seulement vous battre avec des centièmes mais aussi vous soucier de rentabilité, de compréhension entre les hommes et décider... à longueur de journée. Votre première lettre manuscrite, avec photo et rémunération actuelle, aux conseils en recrutement de SIRCA sous la réf 314811 M. Avec nos remerciements et la garantie de notre confidentialité.

**e**00

Sirca

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

#### commercial mais aussi gestionnaire... dans un groupe bançaire à taille humaine.

Voionté d'entreprendre, désir de réussir, sont vos atouts au service d'un fort potentiel de développement personnel. Vous débutez dans la vie active, ou bien après une courte expérience en entreprise, vous souhaitez vous orienter vers une fonction dans laquelle vous pourrez donner sa pleine mesure à votre sens des affaires, tout en ayant un haut niveau de responsabilité et une grande autonomie de gestion.

Au sein de notre Groupe, implanté à l'échelon pational (75 agences), nous pouvons vous offrir des opportunités de carrière vous permeitant d'accèder, après formation, à des responsabilités de direction d'agence bancaire.

Pour recevoir un dossier d'information complet sur notre société et les caractéristiques des postes à pourvoir, écrivez-nous en précisant votre diplôme et son année d'obtention :

Groupe du crédit universel

Département du personnel agences, 152 Bd Haussmann, 75008 PARIS.





Groupe industriei français à vocation internationale dont les activités sont orientées vers des domaines de pointe : 60 usines, 35 000 personnes, 65 % C.A. à l'exportation, offre de réelles opportunités de carrière à de jeunes INGÉNIEURS INFORMATICIENS.

## Ingénieur ou universitaire, futur chef de projet

Après une période de sensibilisation à l'Entreprise, il prendra progressivement la responsabilité de la définition du cahier des charges avec les utilisateurs, du suivi de la réalisation technique et de la mise en place de l'application. Ce poste peut convenir à un candidat ayant 2 à 3 ans d'expérience informatique ou à un débutant de très fort potentiel avec option informatique et ayant le goût et l'aptitude à assumer rapidement des responsabilités.

Ingénieur méthodes

Outre la mise en place de méthodes modernes de conception et de développement de systèmes d'Informations, ce poste comporte le conseil aux informaticiens dans l'utilisation des outils informatiques liés à ces méthodes. Connaissance de la méthode Merise souhaitée.

Ce poste ne peut convenir qu'à un candidat de formation supérieure, très conscient que l'avenir de l'informatique passe par les méthodologies. Expérience souhaitée de 2 à 3 ans dans une entreprise, une SSCI ou chez un constructeur.

La variété de nos travaux, leur haut niveau technique, leur implication dans les activités informatiques de nos usines, renforcent l'intérêt de ces postes pour lesquels les connaissances suivantes sont appréciées : logiclels et JCL, HB 66 et mini 6, DM IV - TP, TSS. Toute formation complémentaire est assurée par Vallourec, au fur et à mesure de l'évolution de la carrière. Lieu de travail : à 2 heures de Paris.

Adresser lettre man., C.V. détaillé, photo, rémunération souhaitée sous réf. choisie à Mme CLERE, Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 204, Rond-Point du Pont-de-Sèvres, 92516 BOULOGNE.

sélé CEGOS

UNE GRANDE BANQUE FRANÇAISE de dimension internationale recherche dans le cadre de l'étude et de la mise en place de son schéma directeur d'organisation qui intègre des aspects : télématique, bureautique, base de données, un

### Responsable formation

32 ans mini.

Sa mission consistera à définir et à mettre en place la politique de formation des différentes populations du secteur informatique et organisation (280 personnes) ainsi qu'à prévoir les actions de sensibilisation des non-informaticiens des autres secteurs de la **b**алоче.

Ce poste nécessite d'avoir une formation supérieure, une première expérience de l'informatique, complétée par une expérience dans le domaine de la formation, acquise de préférence dans une S.S.C.I., chez un constructeur, dans la banque ou

La connaissance du milieu informatique bancaire serait un atout supplémentaire.

Lieu de travail : PARIS Adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo et rémunération souhaitée sous référence 73629/M à Mme CLERE, Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 204, Rond-Point du

Pont-de-Sèvres, 92516 BOULOGNE. sélé CEGOS

Les chiffres ne vous font pas peur,

mais vous savez qu'ils n'ont de valeur qu'en soutien de l'action.

Marques UncleBens (SUZI-INAN) vous propose de devenir son M.F. Alimentaire Responsable du planning

Agé de 30 ans maximum, de formation supéneure (ESCAE, DUT Logistique ou équivalent) et ayant réalisé une première expérience en entreprise, le candidat retenu sera responsable, au sein du Service Logistique, de la définition et de la gestion du niveau optimum du stock national (planning/ventes/achats). Il sait associer d'une part une aptitude aux analyses statistiques et aux études, d'autre part des qualités personnelles de contact (usines en Belgique et Hollande, force de vente, service marketing...).

La pratique de l'anglais est indispensable et des notions d'informatique sont souhaitables.

Nous proposons une rémunération motivante dans le cadre d'une société dynamique et d'un groupe international puissant qui laissent ouvertes des possibilités de développement de carrière à moyen terme. Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions, sous réi 334 RT. à

33 rue de Miromesnil 75008 Paris. Discrétion assurée.

**IMPORTANTE SOCIETE IMPLANTEE** 

**EN FRANCE** recherche pour ses activités internationales

## un consultant

de grande expérience

pour participation effective a projets et réalisations de cimenteries. Anglais indispensable.

Prière d'adresser C.V. avec prétentions et photo s/réf. 8929 à : PIERRE LICHAU S.A. - B.P. 220 -75063 PARIS Cédex 02 - qui transmettra

E.C.S. Société de leasing filiale d'un grand groupe bancaire

#### un cadre administratif et comptable

chargé(e) : de la gestion d'un fichier informatisé, du suivi des relations courantes avec fournissaurs et services internes.

Le candidat de formation supérieure devra avoir l'habitude de l'informatique, il fera preuve de riguaur, méthode, ouverture aux calculs financiers.

Envoyer votre dossier de candidature (lettre manuscrite + CV + photo et prétentions) à :

E.C.S. Service du Personnel -16, rue Washington 75008 PARIS

**通酬证据**《基本》 (14) STATISTICIEN ECONOMIST

FLACING 2 :

Travaux

publics

#### Directeur général futur PDG Bretagne

Nous sommes un important groupe agroalimentaire (1300 personnes) de grande renommée, 
leader dans notre secteur d'activité, nous recherchons notre Directeur Général. Le candidat que 
nous souhaitons rencontrer est âgé de 40 ans 
minimum; de formation supérieure, il justifie d'une expérience 
réussie de gestionnaire. Rigoureux, bon organisateur, fin 
négociateur, prudent et mesuré, il prendra en charge dans un 
premier temps la responsabilité de la plus importante de nos 
unités, afin de se tamiliariser avec notre groupe et ses 
méthodes.



#### Directeur de société

Une des filiales (PMI spécialisée dans le bâtiment) de notre important groupe de Travaux Publics recherche son Futur Directeur. Nous almerions rencontrer un ingénieur de formation (Centrale ou Arts et Métiers) âgé de 30 ans minimum et possédant déjà une expérience de gestion d'une unité de production (la connaissance de la prétabrication serait un atout certain). Bien encadré sur le plan commercial et financier, il devra plus particulièrement se consacrer au suivi du marché et à l'adaptation des produits, à la recherche et à la conception de produits nouveaux ou d'implantations nouvelles. Pour ce poste, situé à environ 100 km au Nord de Paris, la rémunération sera fonction de l'expérience du

#### Directeur d'Agence Paris

Travaux électriques

Pél. 120
Important Groupe d'entreprises électriques
(2600 personnes), nous recherchons dans le cadre de notre développement le futur directeur de l'une de nos principales unités à Paris. Cette agence (200 personnes dont 10 cadres) à une activité de services et pour particularité l'exploitation d'un réseau MT BT de 48 MVA, ainsi que toutes prestations de courant faible. Le candidat est un Ingénieur confirmé d'environ 35 ans, ayant acquis une expénence d'ingénieur d'affaires ou de responsable de centre, intéressé par l'aspect mentrepreneurs. Il altie à un bon sens commercial d'indéscutables qualités de gestionnaire, d'animaleur d'équipe et de négociateur à haut niveau. Anglais souhaité.

### futur directeur de société

Nous sommes un important Groupe de Transux Publics et nous venons d'acquenr, dans le cadre de notre développement, une société de VRD et Génie Civit très solide et bien implantée dans la région du Nord. Nous souhaitons intégrar l'adjoint au directeur de cette Société pour assurer sa succession à moyen terme. Le candidat idéel à 30 ans minimum, une formation supéneure de préférence, et à acquis son expènence dans une importante société de T.P., soit en tant qu'ingénieur d'Affaires de haut niveau, soit en tant que Directeur d'Agence Régionale. C'est à un homme de gestion et de technique, dont le sens commercial est prédominant que nous confierons, très rapidement, d'importantes responsabilités. Il possède, en outre, une personnalité et un dynamisme lui permettant, à court terme, de développer fortement cette

### Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant la référence choisie à SD Consultants, 79 Bd Bourdon 92200 Neuilly/Seine. Discrétion absolue et réponse assurées.

# INGENIEUR GOMIERGIAL

ccuRay the quality company

AccuRay 'the quality company', leader international dans le domaine des systèmes industriels de mesure, de régulation et d'information recherche un INGENIEUR COMMERCIAL CONFIRME pour promouvoir et vendre en France les systèmes AccuRay de contrôle et de mesure aux Industries du Tabac et du Plastique.

Nous demandons : un diplôme d'Ingénieur plus 3 à 5 ans d'expérience dans la vente de produits de biens d'équipements pour l'industrie et une aptitude aux négociations de haut niveau de préférence dans les industries similaires.

De plus, les qualités requises que nous exigerons sont : un tempérament de fonceur doublé d'aptitudes à créer avec notre clientèle un climat de confiance.
Vous devez être de nationalité française et parler couramment anglais. Le candidat retenu

sera rattaché à la filiale française.

Nous offrons: une rémunération motivante comprenant un fixe + commissions attrayantes.

Si vous voulez saisir cette chance, écrivez en anglais à : AccuRay International N.V., Mr G.J. Ghekiere, Director Bersonnel & Administration Europe, Genèvestraat 10, 1140 BRUSSELS, Belgium.

Les interviews se feront/à Paris.

AccuRay

### 

Société de Services et de Conseil en mini et micro informatique.

Le rapide développement de la Société, spécialisée dans la conception et la réalisation, en régie ou au forfait, de logiciels temps réels, l'amène à rechercher son

### RESPONSABLE COMMERCIAL

Chargé de la définition et de l'application des stratégies de développement, le candidat souhaité est un INGÉNIELR COMMERCIAL EXPÉRIMENTÉ, connaissant bien la vente aux entreprises industrielles.

Capable d'évaluer les dimensions techniques et financières des projets, il participera, dans le cadre d'une large délégation de pouvoirs, à l'encadrement de leur réalisation : élaboration des contrats, constitution des équipes, suivi et développement des affaires...

La rémunération prévue, liée aux résultats, est motivante.

Un dossier de candidature est à adresser au Président-Directeur Général - COFR-IMI - 5, rue Vernet -75008 PARIS.



PARIS-LA DEFENSE

#### recherche

# INGENIEURS ANALYSTES

qui participeront aux développements du plan informatique,

- IMPLANTATION DE 1000 TERMINAUX EN TEMPS REEL - CREATION D'UNE IMPORTANTE BASE DE DONNEES SUR MATERIEL IBM (30/81)

Pour ces postes à caractère évolutif nous souhaitons rencontrer des JEUNES INGENIEURS ayant une première expérience de l'informatique de gestion d'au moins 2 à 3 ans.

Nous vous remercions d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et rémunération souhaitée à Pierre FERAL.

Direction du Personnel 2, rue Pillet Will 75448 PARIS CEDEX 09

#### INSTITUTION DE PREVOYANCE 1000 personnes - 40 établissements recherche pour ses Services Centraux de CHARTRES

GROUPEMENT PROFESSIONNEL

**SECTEUR ASSURANCES PARIS-17e** 

UN ATTACHÉ DE DIRECTION

(FORMATION SUPÉRIEURE)

Ayant une capacité d'approche des techniques industrielles, ainsi que de bonnes connaissances du Droit de la responsabilité et du Droit des

- d'analyse de risques en liaison avec des techniciens de la profession.

Une première expérience du secteur des assurances sera vivement

les candidats enverront leur C.V., photo et prétentions annuelles à Monsieur D.DERYNCK

A.G.S.A.A.
118, rue de Tocqueville - 75850 PARIS CEDEX 17

contrats d'assurances.

de secrétariat de commission.

il aura notamment pour mission, des tâches :

- de mise au point et de gestion de contrats.

appréciée pour pourvoir ce poste évolutif.

### CHARGE D'ORGANISATION

Formation supérieure (Ecole de commerce, Sciences Eco., ou CNAM).

Expérience d'au moins 3 ans dans le secteur tertiaire, de préférence assurances groupe.

Pratique de l'informatique de gestion (analyse ou conduite de projets).

Déplacements de courte durée.

Position cadre.

120.000 F annuel.
Nombreux avantages sociaux.
Ecrire avec CV, prétentions, photo sous No 51.446 à Contesse Publicité 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01

sactionnelle, bases de données et bureautique :

qui transmettra

Filiale
Thomson-CSF Informatique
banlieue Sud (proximité Orly)
recherche dans le cadre de ses activités informatique distribuée, gestion tran-

# Ingénieur commercial

orienté applications gestion sur mini et micro-ordinateurs.

Expérience dans le domaine chez un constructeur ou dans une société de services souhaitée.

Libre rapidement.

Envoyer curriculum vitae, photo et prétentions à T.I.T.N. - 5, rue Gustave-Eiffel - 91420 MORANGIS. GROUPE D'ENTREPRISES
RÉGIONALES DE BATIMENT
recherche pour
SON SIEGE PARIS-SUD

#### SON RESPONSABLE JURIDIQUE

Juriste confirmé (maîtrise de droit des affaires et D.E.S. droit de la construction si possible).

Il sera le conseil des services du siège et des entreprises associées.

Il assurera la gestion juridique des marchés, contrats, as-

Il assurera la gestion paridique des marches, contrais, assurances, contentieux.

Il témoignera d'une expérience approfondie des problèmes juridiques, administratifs et fiscaux propres aux professions de la construction et de la promotion.

Il sera si possible disponible rapidement.

Les candidatures (lettre manuscrite + C.V. + photo et prétentions) seront adressées sous référence 933, à : GBA, 4, rue François-Ory, 92128 MONTROUGE

#### INGÉNIERIE.

rechercise

1 INGÉNIEUR ÉLECTRICIEN
 1 INSPECTEUR ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE
 Expérience offshore ou micléaire

et assurance de qualité souhaitées.

Bilingué français/anglais.
Lieu de travail : PARIS-LA DÉFENSE.

Lieu de travail : PARIS-LA DEFENSE

Envoyer C.V. et prétentions sous n° T 036.693 M à RÉGIE-PRESSE. 85 bis, rue Réminur, 75002 PARIS.

### - IMPORTANTE BANQUE NATIONALE recherche un

### CHARGÉ DE PRODUITS ENTREPRISES

Classe V, VI

pour assurer un rôle d'animation et de conseil auprès de son réseau. Diplômé de l'enseignement supérieur, il bénéficie par le biais de sa première expérience d'une bonne technicité bancaire.

Adressez lettre manuscrite, c.v., photo et prétentions en précisant bien la référence 248 288 M à RÉGIE PRESSE LE MONDE, 85 bis, rue Résumur, 75002 PARIS.

# SOCIÉTÉ FINANCIERE PRIVÉE EN PLEINE EXPANSION Equipe très introduite sur le MARCHÉ OBLIGATOIRE et disposant de moyens techniques performants, recherche :

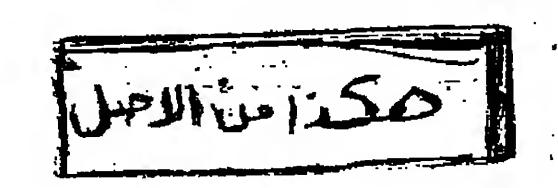
# son Responsable Commercial

Possédant une réelle commissance du marché obligatoire et de ses techniques.

Il (elle) devis ANIMER et CONSEILLER une clientèle d'investisseurs.

Dynamisme et aptitude aux contacts commerciant sont indispensables.

Envoyer lettre manuscrite, CV détailé avec prétentions et photo sous référence 8764 sur caveloppe à : JEAN REGNIER Publicité, 39, rue de l'Arcade 75008 PARIS, qui transmettra.



The state of the s

Mark White Land Comment of the Comme A COMPANY OF THE BOOK OF THE PARTY. A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH And the same of th A STATE OF THE STA The state of the s

Ministra : The state of the sta A A CONTRACTOR OF THE PROPERTY and the second s Butter to the Fig. 1 2 to 12 1 15 1.

THE PARTY

PARIS LA DEFENSE

RS ANALYSTE:

THE PARTY OF THE P [AGE # TE MP'S 病便 F L 

time to be a second entire to the water with the season of the s

EMPORTANTE BANGET A STATE OF

CHARGE DE PRODUTS ENTREPRISES Classe ! !!

A CONTRACT OF THE PARTY OF THE The state of the s Registrated & st. 1999, Martinette vicethe a large transfer of the party of the large transfer of the lar Mile Marriage Total Control

MINERAL PROPERTY PROPERTY AND A STATE OF THE PARTY AND A STATE OF THE P

moonsoble Commer

REPRODUCTION INTERDITE

\*\*\* LE MONDE - Mardi 9 novembre 1982 - Page 35

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

IMPORTANTE SOCIÉTÉ à Établissements Multiples

### COMPTABLE

niveau DUT - BTS

ayant quelques années d'expérience en comptabilité analytique et gestion affaires pour suivi des comptes d'un-établissement à l'étranger.

Poste basé à Paris, Tour Fiat.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à : DELATTRE - LEVIVIER Tour Fiat

92084 PARIS LA DÉFENSE Cedex 16

OKGANISME PROFESSIONNEL

RECHERCHE

JEUNE ASSISTANT

D.UPROFIL SOUHAITÉ: D.U.T.

G.E.A. (Gestion des Entreprises et des Administrations). Département : Finances, Comptabilité. - INFORMATIQUE.

Candidat masculin, libéré des obligations militaires.

DÉBUTANT ACCEPTÉ

(toute lettre recevra de nos services une réponse)

Envoyer curriculum vitae et lettre manuscrite au : CLP.A. LIN à l'attention de M. VOLLE. 28, rue de Châteaudun, 75442 PARIS CEDEX 09.

### telesystemes

pour faire face à l'expansion de ses activités de gestion de centres de calcul, recherche

de formation Grande Eçole Scientifique ou DEA Informatique débutants ou ayant quelques années d'expérience informatique maitrisant un langage d'assemblage.

Les postes proposés sont les suivants :

### DE BAGE ET PRODUTS

Ses activités leur permettront, au sein d'une petite équipe, de découvrir les mécanismes du système d'exploitation d'un calculateur de grande puissance et de mettre à profit cette connaissance pour assiter les utilisateurs dans l'exploitation de ses possibilités, imaginer les améliorations nécessaires, et en garantir le bon fonctionnement. (Référence LB)

### incentur locicel reservi

Après une formation appropriée, il participera à des études et développements concernant les procédures et logiciels de transmission sur calculateurs centraux et frontaux. Son activité pourra inclure un rôle de consell dans le domaine des raccordements de terminaux nouveaux, (Référence LR)

Les postes sont à pourvoir à RUNGIS, MASSY, NANTES et NANCY.

Adresser CV et prétentions en précisent la référence du poste et la lieu qui vous intéresse à TELESYSTEMES Mademoiselle DELMAS - 115, rue du Bac - 75007 PARIS.

> **LA TRADITION** D'AVANT GARDE



telesystemes



EXIGÉ:

#### ASSOCIEZ-VOUS A LA REUSSITE DE NOTRE PROJET BUREAUTIQUE

INGENIEURS EXPERIMENTES DANS LA CONCEPTION, REALISATION DE SYSTEMES MULTIFACHES SUR MINI-ORDINATEURS.

Dans notre spécialité nous sommes déjà à la pointe du progrès technologique.

La qualité de nos produits vient de ce que nous prenons le temps d'appliquer une méthode. Nous proposons:

un travail dans de petites équipes,

une société dont la moyenne d'age est de 32 ans. une progression exceptionnelle de 30 % l'an depuis 3 ans.

Lieu de travail : MASSY, 5 minutes de la gare RER.

Merci d'adresser rapidement votre candidature complète (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) sous référence 8917 M à Michèle CORBINEAU, Direction des Relations du Travail TRANSAC ALCATEL - B.P. 92 - 91301 MASSY

Filiale d'un groupe INTERNATIONAL Nous sommes le 1<sup>er</sup> Organisme Français d'études et de conseils en MARKETING.

Nous disposons d'importants moyens informatiques IBM 3031 et 4341.

sous VM, CMS-OS-CICS-DL1.

Nos développements local ou international de plus en plus orientés vers l'utilisation du temps réel et des bases de données nous conduisent à intégrer dans des équipes jeunes

### ingénieurs informaticiens

La pratique d'un langage évolué est indispensable, celle de l'environnement IBM de PLI, CICS-DL1 serait appréciée. Lieu de travail: CERGY-PONTOISE.

. Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous réf. D 8.

A.C. NIELSEN COMPANY Direction des Ressources Humaines Bureaux des 3 Fontaines 95007 CERGY-PONTOISE CEDEX.



### Vendez nos logiciels sur un marché porteur

250.000+

PANSOPHIC, nous sommes la filiale française d'une société américaine mondialement connue pour la qualité de ses produits. Avec plus de 9.000 logiciels installés, le taux d'expansion de notre activité est le plus élevé de **l'industrie informatique.** Le COMMERCIAL DE TALENT que nous recherchons devra, sur un

secteur déterminé, vendre nos logiciels existants et nouveaux auprès de nos clients, et développer un marché en plaine évolution, en relation directe avec la Direction Générale. Vous connaissez le milieu informatique (grands systèmes IBM), vous

avez une expérience réussie de 2 à 3 ans dans la vente de services et vous parlez anglais, nous vous proposons un poste autonome qui offre à un candidat de valeur de réelles possibilités d'évolution. Merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V. et photo) à :

Eric MARECHAL - 72/78, avenue Georges Clémenceau 92000 NANTERRE

PANSOPHIC Systems France

# participez a notre expansion!

Filiale de l'un des plus importants groupes pétroliers français, notre activité se situe dans le domaine de la chimie de spécialités. Largement représentés par nos filiales, nous réalisons plus de 50 % de notre chiffre d'affaires à l'exportation. Nous recherchons :

#### Assistant contrôleur de gestion

Sa mission consistera à effectuer le contrôle de certaines de nos usines. Ingénieur débutant, diplômé d'une grande école, il aura reçu une formation complémentaire en Gestion de type IAE, ISG, Doctorat de 3º cycle en Gestion et possédera, de plus, une bonne maîtrise de la langue anglaise et, si possible, une première expérience dans le contrôle de

Cette fonction lui permettra de mettre en pratique les connaissances qu'il aura acquises tant dans le domaine technique que financier.

Lieu de travail : siège social à Vélizy (78).

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo, en précisant sur l'enveloppe la référence 2187, à

Paris Ouest

MEDIA BA

(réponse et discrètion assurées)



# INGENIEUR

Pour diriger, au sein de son Service Assurance Qualité, la section Métrologie-Technologie-Normalisation.

Il aura l'expérience de la métrologie électrique, électronique, mécanique et optique et de la gestion des étalonnages de bancs d'essais et d'appareils de mesures.

Le candidat devra être familiarise avec la gestion et l'exploitation des normes françaises et étrangères.

Adresser CV et photo; au Service du Personnel 1, av. Descartes 94450 LIMEIL BREVANNES,

#### Une formation scientifique? Valorisez-là par l'informatique

Nous organisons en décembre 1982 un cycle de 5 mois de formation intensive aux techniques les plus modernes de l'informatique, rémunérée selon votre formation (école d'ingénieur, doctorat, maîtrise...), vous permettant de rejoindre ensuite une de nos équipes d'

## ingénieurs

Nous sommes la filiale informatique d'un important groupe français, chargée de développer ses systèmes de gestion en temps réel. Vous participerez avec nous au développement de projets informatiques importants et variés, sur des matériels IBM puissants (4 grands ordinateurs centraux et 1300 terminaux répartis en France), avant d'accèder rapidement à des responsabilités d'encadrement.



Adressez lettre, C.V., photo ss réf. M 122 à G.I.E., Direction Personnel, Tour Franklin, 92081 Paris La Défense, cedex 11.

Votre formation de base vous a apporté culture scientifique et ouverture d'esprit. Vous avez décidé de vous orienter vers l'informatique.

La G.I.E. vous donne les moyens d'y reussir.

IMPORTANT ORGANISME **FINANCIER NATIONAL** recherche

### analyste financier

30 ans minimum, diplômé Grandes Ecoles Scientifiques, connaissant bien la comptabilité des Entreprises et disposant d'une bonne expérience concrète d'analyse financière dans une banque ou dans une entreprise.

Anglais souhaitable. Remunération départ : 160.000 F + Merci d'écrire avec CV et photo

sous référence Z 167 à PAJ Conseil 2, rue des Dardanelles

**75017 PARIS** 

EN RECRUTEMENT

OFFRES D'EMPLOIS

Groupe de 2.500 personnes et Numéro I sur son marché

#### SOCIÉTÉ DES VINS DE FRANCE

Le Bien venu-Préfontaines-Kiravi-Villageoise Margnat-Vieux Papes-Bartissol Recherche

### RESPONSABLE DES RESSOURCES HUMAINES

La création de cette fonction, rattachée au Directeur des Ressources Humaines et des Affaires Juridiques, est destinée à faciliter le passage d'une gestion administrative propre à chacun des neuf établissements en France, vers un management du personnel coordonné au plan national.

Outre la responsabilité directe du personnel du siège, il participera à l'élaboration de la politique sociale et sera chargé de mettre en œuvre, en liaison avec les responsables locaux, les outils de gestion dynamique de l'ensemble du personnel. Ce jeune manager, de formation supérieure, aura cinq à huit ans d'expérience réussie de la gestion courante et prévisionnelle du personnel et de l'emploi (cadres et non cadres) au sein d'une grande entreprise.

Les candidatures (lettre, C.V., téléphone personnel) seront envoyées au cabinet C.C.D.H., 11, rue Antoine-Bourdelle, 75015 PARIS, et seront traitées avec une absolue discrétion.



SUP-ELEC, ENSIMAG, ENSEEIHT, IIE...

Vous débutez ou possèdez une première expérience, et souhaitez la développer dans un environnement technique très évolué (IBM, TRANSPAC SNA, IMS-CICS, MVS) et participer au développement d'une activité en pleine expansion.

#### Les postes que nous créons INGENIEURS SYSTEME,

doivent permettre à vos compétences de s'exprimer et affrent de réelles perspectives d'évolution, celles propres à un grand Groupe.

Adressez votre condidature à: SPI - Service des Affaires Sociales - 98, bd Victor-Hugo - 92115 CLICHY PECHINEY UGINE KUHLMANN

COMPAGNIE L'INDÉPENDANCE PARIS Se

recherche pour sa branche

#### "RISQUE DU PARTICULIER" RESPONSABLE

DE SERVICE Adjoint au Directeur de branche

#### Sh mission :

- Conduire la gastion du service.
- Assurer la souscription.
   Participertà l'étude des nouveaux produits et des nouvelles formules.

#### Profil:

- 30 ans minimum
- Niveau BAC G2 ou ENAS, IUT gestion apprécie. Gout des responsabilités et sens de l'organi-
- Merci d'envoyer lettre manuscrite avec C.V. et prétentions à Monsieur GALLIER 2, rue du 4 Septembre - 75080 PARIS CEDEX 02

EUROSOFT-SYSTEMES

donne un nouvel essor à ses activités « Systèmes Clés en Main » et recherche :

pour ses projets RESEAUX

### **CHEFde PROJET**

INGENIEURS EXPERIMENTES

 connaissant SNA, DSA • expérience des protocoles de transport. session, présentation, normes X25.

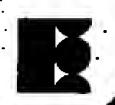
• pour ses projets : CONDUITE DE PROCESSUS. SYSTEMES DE TELESURVEILLANCE BANCS DE CONTROLE ET D'ESSAIS

#### INGENIEURS

**CONFIRMES et DEBUTANTS** 

 compétences recherchées : MITRA, SOLAR, PDP, MINI 6, microprocesseurs MOTOROLA, INTEL.

Ariane CHARTIER souhaite recevoir rapidement vos candidatures (CV, lettre, photo, prétentions) à EUROSOFT-SYSTEMES 38, Boulevard Henri Sellier - 92150 SURESNES



teur de pointe.

et le planning.

bilitė.

#### INSTITUT COMMERCIAL SUPÉRIEUR GROUPE BÉGUÉ

Etablissement d'enseignement supérieur privé, créé en 1957, reconns par l'État, non subventionné, recherche

### E SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

MISSIONS: Sous l'autorité du directeur général, respon-sabilité de l'administration générale; Gestion des services: Personnel, Réception des candidats, Admissions, Stages et Placements.

PROFIL: 35 ans minimum, 10 ans d'expérience professionnelle, sormation supérieure, compétence juridique certaine, notamment en droit du travail. Parfaite maîtrise de l'expression écrite et orale, sens de l'organisation et des contacts humains, polyvalence permettant de saire sace aux aspects très variés de la sonction.

Merci d'adresser votre lettre manuscrite de candidature avec C.V. détaillé, photo et prétentions à :

> Jacques MATHIEU. LC.S. BÉGUÉ, 15, place de la République, 75003 PARIS.

«Prendre en charge la comptabilité analytique

des prix de revient d'une usine de l'aéronantique<sup>3</sup>

CADRE COMPTABLE CONFIRME

vous avez déjà acquis une solide expérience de la comptabilité

analytique que vous souhaitez appliquer à présent dans un sec-

Nous sommes un grand groupe de l'industrie aéronautique en

expansion et nous vous proposons d'étendre vos responsabilités

en animant une équipe d'une vingtaine de personnes réalisant

la comptabilité analytique des stocks et des prix de revient de

notre principale usine de production. Vous serez ègalement chargé d'établir des projets informatique et d'en suivre la réalisation

Votre expérience et/ou une formation du type Ecole de Commerce

+ DECS vous permettront par la suite d'évoluer au sein du groupe

vers des fonctions de finances, de gestion, ou bien sûr, de compta-

Lieu de travail : REGION PARISIENNE SUD.

Merci d'adresser letire, CV et prétentions No 50974 à Contesse Publicité

20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra

SOCIETE PETROCHIMIQUE

Filiale de groupes pétroliers cherche pour son Siège de PARIS-LA-DEFENSE

INGENIEUR CHEF DE PRODUIT

THERMOPLASTIQUE

GRANDE DIFFUSION

Responsabilité globale allant de la coordination des recherches, des actions techniques aux contacts commerciaux dans le

Message à un

## MANAGER ADMINISTRATIF ET COMPTABLE

Vous souhaitez faire carrière dans un groupe français. Mandataire de compagnies étrangères

#### d'assurances

Nous vous proposons la responsabilité de toute la comptabilité et l'animation de l'équipe qui la compose - le management de toute la structure administrative en liaison avec les services de production, des décomptes, des sinistres.

C'est l'occasion de faire acte de candidature si vous avez au moins 35 ans. une formation HEC, ESSEC, ESCP, ISG + DECS, une bonne connaissance de l'anglais, si vous êtes familiarisé avec l'informatique et si vous avez une première expérience significative acquise de préférence dans un cabinet d'audit.

Merci d'adresser CV détaillé, photo, dernier salaire sous référence M/245/B à notre conseil qui vous enverra plus d'informations sur le poste avant de vous recevoir.

JCD

JC Decaux

Mobilier urbain

**ADJOINT AU** 

CHEF DU BUREAU

**D'ETUDES** 

Notre développement - en France comme en Europe - est le fruit d'une exigence de

En raison de notre expansion, notre Chef de Bureau d'Etudes recherche son adjoint. Il participera de plain-pied à l'ensemble des projets et des réalisations de l'entreprise.

ingénieur généraliste de formation, c'est un homme imaginatif mais aussi un réalisateur

capable de concrétiser rapidement ce qu'il à conçu. La trentaine, son expérience à également été acquise sur le terrain, il salt animer une équipe, allier une recherche exigeante

de la qualité et la volonté d'une réalisation concrète, rapide, efficace. Car ce poste d'études

Votre candidature sera étudiée par Ph. Gombeaud - Copers 1, rue Moncey - 75009 Paris.

Joignez una photo à votre CV et indiquez votre rémunération actuelle. A très bientôt

qualité, d'une volonté de diversification et d'une créativité toujours en action.

**CREATION - IMAGINATION - RIGUEUR** 

Il animera et coordonnera le travail de l'équipe en place.

est en contact permanent avec les équipes du terrain.



CABINET Henri PHILIPPE 106 boulevard Haussmann - 75008 Paris

- Formation générale supérieure (Grande
- 3 à 5 ans d'expérience dans les domaines sui-
- réalisation de systèmes sur mini-
- Une expérience sur HP 3000 ou mini 6 serait un atout supplémentaire.

M. MOUSNIER LOMPRE **EUROMATIQUE SERVICE** 

JURIDIQUES ET FISCAUX recherche pour son DEPARTEMENT INTERNATIONAL

### • ayant expérience du droit international des

affaires et de la fiscalité. • parlant couramment : soit l'anglais,

Envoyer C.V. avec références détaillées à à FIDAL - S.D.L. 2 bis, rue de Villiers

Nationalité indifférente.

**AMÉRIQUE SUD** INDONÉSIE RIGÉNIEUR connaissant cimenteria silo.

monde entier.

Formation supérieure, anglais courant.

Expérience similaire quelques années exigée.

parfaitement trilingue, anglais, espagnol.
Long déplecement.
G.I.F. - E.T.T.
45. rue Turbigo, Paris-3Mº Résumur. Tél. : 274-22-55.

Centre éducatif et culturel du Bourget cherche ANIMATEUR DIRECTEUR DUT enimation culturelle

Berine & C.E.C.B.,

BUREAU D'ÉTUDES SECTEUR NÚCLÉAIRE recharche

INGENIEURS

- Electromécanique

Electronique Génie chimique Chime industrielle

Adresser leitre manuscrite avec C.V., photo et prétentions à No 50.411 Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Adresser C.V. photo prétentions à TECHNIQUE ET MONTAGE 5, rue Viète 75017 PARIS Tél. 227-95-44,

Le centre technique des industries mécaniques

recherche pour son Service «TRAITEMENTS THERMIQUES»

#### **JEUNE** INGÉNIEUR **MATÉRIAUX**

GRANDE ÉCOLE

Il sera chargé de la réalisation d'études à caractère appliqué dans le domaine des traitements thermiques des métaux, et du transfert des résultats de ces études en milieu industriel. Une première expérience en recherche dans ce

domaine serait appréciée.

Connaissances allemand et/ou anglais souhaitées.

Adresser CV, photo et prétentions à CÉTIM - BP. 67 60304 SENLIS Cedex

# CHEF DE PROJET 150.000/240.000F

- - organisation et gestion,
- Envoyer C.V. et prétentions à

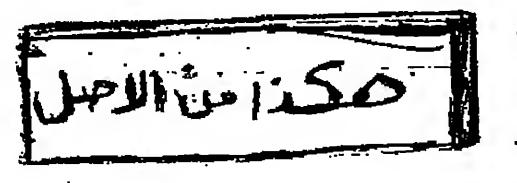
66 rue de la Chaussée d'Antin - 75009 PARIS

Euromatique

IMPORTANTE SOCIETE DE CONSEILS

soit l'allemand.

92309 LEVALLOIS-PERRET 10, rue F.-de-Pressencé. 93350. LE BOURGET.



umarkett

kmard Ju SYCOM

WHEURS ELECTIV

SHIEURS LOCK

FRES D'EMPLOIS

AS INFORMATICIENS

INSTITUT COMMERCIAL STREET

-SECRÉTAIRE GÉNÉRA

de de monant d'ante apter de l'accountage

CADRE COMPTABLE

The destruction of the same but the same of the same o

THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY.

ALL PROPERTY OF THE PARTY OF TH

INFNIETROILE

THE PROPERTY OF THE PARTY.

His ac Challen Add Children in

Frank of State Sta

THERMALLS

CRANIA III

The same production of the same of the

De den Translant de Africanien. La des

APLEC ENSIMAG

POTENEY UGINE WUHLTA

OFFRES D'EMPLOIS

IMPORTANTE SOCIETE FRANÇAISE D'EQUIPEMENTS ELECTRONIQUES recherche

# Juriste Droit des Affaires

ayant une Maitrise ou équivalent, 2 à 3 ans d'expérience dans une entreprise à DOMINANTE COMMERCIALE.

A côté d'une activité CONTENTIEUX, il participera à l'élaboration de CONTRATS et apportera aux différents responsables sa compétence dans les domaines : DROIT SOCIAL, REGLEMENTATION ECONOMIQUE, etc.

La taille réduite du service permet une activité variée en relation avec les interlocuteurs divers (chefs de département, clients, organismes extérieurs) et exige une bonne faculté de négociation. Anglais souhaité.

Ecrire avec CV, photo et prétentions sous référence 23628 à COFAP 40, rue de Chabrol 75010 PARIS, qui transmettra.

#### Du marketing à la vente, Chef de produit opérationnel

Nous sommes une importante société du secteur alimentaire de forte notorieté. Nos produits sont très largement diffusés et utilisés quotidiennement.

Notre politique de diversification nous amène à créer un poste de chef de produit, en liaison directe avec le Directeur du marketing. Homme des nouveaux produits, il en aura la responsabilité totale, depuis les études préalables jusqu'à la commercialisation. Il définira les produits, organisera et suivra leur lancement et animera la force de vente.

Vous avez une formation commerciale supérieure, suivie d'une experience marketing-vente de 3 à 5 ans dans les produits grand-public, de préférence alimentaires. Vos capacités de conception alliées à vos qualités commerciales seront des atout déterminants. Anglais indispensable. Nicole Marichez vous remercie de lui écrire sous réf 4667M, 1 rue de Berri, 75008 Paris.



**Bernard Julhiet** 

**Psycom** Tél. 552,90.90

Membre de Syntec

#### **Laboratoire Central** de Télécommunications recherche

**ESE - ENST - ENSEEIHT - ECP - ENSERG** pour participer à ses études dans le domaine de la télémécanique et des réseaux locaux pour téléphonie et données.

#### I) INGENIEURS ELECTRONICIENS

débutants ou quelques années d'expérience en étude de circuits analogiques ou logiques, utilisation des technologies LSI et des microprocesseurs.

#### 2) INGENIEURS LOGICIEL TEMPS REEL

débutants ou quelques années d'expérience dans la programmation de systèmes à microprocesseurs.

Pour ces postes, la nationalité française est exigée. Bonne connaissance de l'anglais. Avantages sociaux.

Merci d'adresser votre candidature (CV et prétentions) à LCT - BP 40 - 78141 VELIZY-VILLACOUBLAY cedex.

Nous sommes le 2ème constructeur mondial de l'informatique et 3ème en France.

Nous recherchons pour confirmer notre expansion des jeunes diplômés de l'enseignement supérieur en informatique (Maîtrise, Miage, INSA, ISIM, ENSIMAG, etc...) pour des postes

#### INGENIEURS INFORMATICIENS **DEBUTANTS**

Vous participerez à nos activités d'assistance technico-commercial en avant vente ou après vente au sein d'équipe performante.

Vous conseillerez nos clients dans l'utilisation de nos progiciels et logiciels. La formation permanente assurée dans notre centre de Cergy ainsi que vos performances vous permettront d'évoluer vers des fonctions de spécialiste ou de Chef de Projet.

Lieux de travail : PARIS, CERGY PONTOISE, LILLE, MARSEILLE. BORDEAUX, NANTES, LYON.

Envoyer CV et photo à J.F. LUCET, sous référence LM02, Boulevard de l'Oise - La Palette Orange - 95015 CERGY Cedex.

Notre société ayant conclu un contrat de solidarité, nous étudierons en priorité les candidats étant actuellement sans emploi.

Burrougns

(nouvelle dénomination des Sociétés ERIA - ECA AUTOMATION)

SOCIETE DE SERVICES ET CONSEIL **EN INFORMATIQUE** (600 personnes, C.A. 140 M.F.) partenzire d'un groupe industriel de taille internationale.

Dans le cadre de notre strategie d'expansion, nous offrons des postes :

Formation: Grandes Ecoles, Doctorat, DEA, De 0 à 5 ans d'expérience. désirant exercer leur activité dans les domaines

- SYSTEMES TEMPS REEL • INFORMATIQUE INDUSTRIELLE
- LOGICIEL DE BASE • SYSTEMES DE GESTION
- SYSTEMES DE COMMUNICATION • SYSTEMES DE GESTION DE BASE DE :
- DONNEES

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 1950 à GROUPE SYSECA - Service du Personnel 315, Bureaux de la Colline 92213 SAINT CLOUD Cedex

# Jeune ingénieur études financières Débutant ou première expérience

RANK XEROX, leader mondial de la reprographie, recherche pour sa Direction Immenble et Achats un Analyste Financier, homme ou semme de négocia-

tion, dote(e) d'une sorte personnalité. Ecole d'Ingénieurs (Centrale Paris, Mines Paris ou équivalent), ayant une sormation economique ou Ecole de Commerce (H.E.C., E.S.S.E.C.), M.B.A.

apprécie. - évaluer la rentabilité des programmes d'investissement.

- désendre ces programmes auprès des Directions Locales et Internationales. - mettre en place les montages financiers, notamment en matière d'immobilier

- assurer le contrôle budgétaire et le reporting correspondants.

La rémunération proposée pour ce poste évolutif est de 125-140 000 F/an.

La pratique de l'anglais courant est indispensable.

Lieu de travail : AULNAY-SOUS-BOIS. Merci d'adresser votre candidature sous référence C/03 à Edith LEGRAND - RANK XEROX - Service Recrutement - 93607 AULNAY-SOUS-BOIS

CHEF DU PERSONNEL HE

Ce poste conviendrait à un juriste connaissant le droit du travail et

possédant une expérience d'au moins 5 ans ; homme de terrain, de

Envoyer lettre manuscrite, CV et photo sous rétérence 0211/M

12, rue P.M. Curie - Z.1. d'Ingre 45140 St Jean de la Ruelle

(+) expancentre ouest

gestion et administration de l'ensemble du personnel

évaluation des besoins et réalisation des recrutements

définition et suivi des programmes de formation

relations avec les partenaires sociaux

dialogue et diplomate face au quotidien.

Le salaire est de 180.000 F.

• soucis d'information du personnel de base

achats fournitures diverses ; entretien locaux.

RANK XEROX

#### FITC IMPRIMERIE DE POINTE Région agréable - 60 km de Paris Sud - 280 personnes recherche

CEDEN.

La Radiotechnique-Compelec Composants Electroniques recherche des

INGENIEURS ELECTRONICIENS diplômés

que tente une carrière TECHNICO-COMMERCIALE

pour assurer la gestion de produit, dans les domaines : petits signaux, puissance optoélectronique et hyperfréquences.

Nous prenons en charge la formation complėmentaire.

Une bonne maitrise de l'anglais sera appréciée.

Ecrire à: RTC La Radiotechnique-Compelec Direction du Personnel 130, avenue Ledru-Rollin

75540 PARIS Cedex 11.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE recherche un

#### chargé d'études financières

pour son département de gestion immobilière

Sa mission principale comportera la Gestion Administrative et Financière de Sociétés Civiles Immobilières, la tenue des Assemblées Ordinaires, la rédaction de rapports, les relations avec les associés des SCI, les banques et les organismes collecteurs.

Ce poste convient à un jeune diplômé Sc.Po/Eco-Fi. Une experience de gestion financière serait un atout. Rémunération de l'ordre de 100.000 F Merci d'écrire avec C.V. et

photo sous ref. Y 167 à PAJ Conseil, 2, rue des Dardanelles,

**75017 PARIS** 

روم CONSEIL EN RECRUTEMENT

CSINCE

Westfalia France **REMORQUES - CAMPING-CARS** recherche

# COMPTABLE

#### HOMME OF FEMME

**VOUS CHERCHEZ** 

à vous intégrer dans une équipe jeune et dynamique pour prendre la responsabilité de la comptabilité générale et analytique (jusqu'au bilan).

**VOUS AVEZ** - un esprit ouvert une personnalité souple.

envie de participer au développement rapide de notre

NOUS SOMMES une P.M.E. (7 personnes), filiale allemande

**ET VOUS PROPOSONS** 

une rémunération selon vos compétences, un travail à responsabilités dans un cadre agréable. une mutuelle.

**VOUS PARTICIPEREZ** aux décisions et à l'introduction dans l'entreprise de l'informatique.

Des notions d'allemand et de dactylo seraient des atouts supplémentaires.

Ecrivez à : WESTFALIA FRANCE

33, avenue Pierre-Brossolette, 94000 CRETEIL

**CONSEIL DE DIRECTION** 

recherche

consultants de haut niveau

pour les associer à ses missions, dans des Sociétés Françaises,

dans les domaines suivants : Elaboration et pilotage de plans de redressement.

 Gestion informatisée de production. • Logistique : stratègie de distribution et conception de systèmes de

manutention et de stockage. Nous souhaitons rencontrer des hommes de formation Grande Ecole (Scientifique ou Commerciale), ayant une personnalité de tout premier plan : forte capacité de travail, grande rigueur intellectuelle, disponibilité pour de frequents déplacements en France et en Europe, et motivés par la mise en œuvre du changement et la

transmission du savoir-faire. La qualité des missions confiées, et le développement rapide des différentes composantes du Groupe O.A. et de ses filiales, doivent permettre à des candidats de valeur de larges possibilités d'évolution

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature à :



**OUROUMOFF et ASSOCIES** Conseillers d'Entreprises 94. rue Lauriston 75116 PARIS (Discretion assurée).

SOCIETE INDUSTRIELLE, LEADER DANS SON SECTEUR recherche pour une de ses usines (1500 personnes) située à 60Kms au Nord de Paris

#### CONTROLEUR DE GESTION

Le contrôleur de gestion usine, directement rattaché au Directeur

- prépare le budget, assure le reporting et le suivi des écarts, - supervise la comptabilité générale (paie, fournisseurs) et les mouvements de stock.

- membre de l'équipe de Direction de l'usine et responsable des procedures et de l'organisation administrative, - encadre une équipe de 12 personnes. Ce poste très opérationnel peut-être un bon tremplin pour un

développement ultérieur à l'intérieur du Groupe. PROFIL RECHERCHE: 30 ans minimum

- formation technique ou commerciale supérieure (ESC, ICG) - expérience minimum de 3 ans dans des tonctions similaires en milieu industriel

- autorité, - sens aigu de la communication.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous No 50941 CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra-



... LL. .4-

OFFRES D'EMPLOIS

COMPAGNIE EUROPÉENNE D'ACCUMULATEURS DIVISION BATTERIES INDUSTRIELLES **GROUPE CGE** 

recherche pour son service production fabrication

- Ecole d'ingénieurs : ICAM - ENSAM - ENSI ou équivalent. Bonnes connaissances en micro-informatique pour développement machines spéciales commandées par automates

#### TECHNICIEN

- BTS DUT spécialisation mécanique. - Bonnes connaissances informatique appréciées. Ces postes sont à pourvoir à : CLICHY (92)
- Envoyer C.V., photo et prétentions à Monsleur Hascoët Service du Personnel 2, rue Curnonsky - 75017 PARIS

Christofle Orfevre à Paris

recherche son :

# Chef de vente export

pour l'Amérique du Sud, l'Amérique Centrale, les Caraïbes, l'Extrême-Orient et l'Occanie.

La mission qui lui sera confiée consistera à animer et contrôler un réseau d'agents et de grossistes, à développer les ventes dans le cadre d'une politique commerciale précise, à créer de nouveaux marchés. Il s'agit d'un poste particulièrement attractif pour un jeune cadre d'exportation, diplôme de l'enseignement supérieur, maîtrisant très couramment l'anglais et l'espagnol, ayant de préférence l'expérience

des produits de luxe. C'est lui, et lui seul, qui donnera au poste la dimension et l'autonomie qu'il doit comporter, dans un secteur géographique varié, pour des produits prestigieux, avec des interlocuteurs de qualité, dans une société renommée.

Poste basé à Saint-Denis, avec déplacements 3 mois par an environ. Adresser lettre manuscrite + C.V. + photo + prét. s/réf. 1401 M à :

SOURCES

16 rue ] .- J. Rousseau, 75001 PARIS qui transmettra .

Filiale d'un groupe allemand

DEMI-PRODUITS EN MÉTÂUX NON FERREUX

BILINGUE ALLEMAND

POUR LA VENTE D'UNE DE SES LIGNES

DE PRODUITS

DANS LA PARTIE NORD DE LA FRANCE

un homme dynamique ayant un sens aigu des initiatives disponible pour fréquents déplacements.

Ecrire avec C.V. et photo sous nº T 036.688 M

REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, Paris-2.

CHERCHONS:

**PROPOSONS:** 

Statut cadre:

Rémusération élevée ;

Voiture de fonction.

TECHNICO COMMERCIAL

#### UN INGÉNIEUR ÉLECTROTECHNICIEN **DE HAUT NIVEAU**

L'Etat

recrute

(Sup. elec. - T.P. - ENSI - Arts et Métiers - Marine ou équivalent).

L'intéressé aura acquis une expérience minimale de 10 ans dans la conception ou la realisation et la gestion d'installations électrotechniques, en particulier dans le domaine des

commutations automatiques). d'études et de réalisations sur les installations en projet, dans des centres opérationnels de l'aviation civile, en mé-tropole et dans les DOM-TOM.

alimentations de haute qualité (réseaux sans coupure et

LIEU DE TRAVAIL = BASE A PARIS

Adresser C.V. manuscrit et photo et prétentions au : SERVICE TECHNIQUE DE LA NAVIGATION AÉRIENNE 246, RUE LECOURBE - 75732 PARIS CEDEX 15.

agro-alimentaire

#### CADRE COMPTABLE

de haut niveau 180000 F+

service comptabilité analytique sous la supervision directe du Directeur Financier. Formation minimum requise DECS.

d'expertise comptable. Excellent technicien et organisateur, il sera appelé dans un deuxième temps

à animer des équipes importantes. Poste base en proche banlieue pari-

dossier de candidature sous rés. 8376 à PLAIN CHAMPS, 5, rue du Helder,

Important groupe

pour sa Direction financière

responsable dans un premier temps du

Expérience 5 ans de cabinet d'audit ou

siennė.

Nous vous remercions d'adresser votre 75009 PARIS, qui transmettra.

recherche

#### BANQUE DE DÉPOTS PRIVÉE PARIS(I")

conseil inridique et fiscal.

réputée de taille humaine recherche

SGS-ATES

composants electroniques

500 personnes, recherche

ASSISTAIL

à direction générale

· Etudes supérieures. · expérience gestion

Ecrire avec curic.-vitae, photo en indiquant rémunération demandée à SGS-ATES

Immeuble "Le Palatino" 17, av. de Choisy

75643 Paris Cedex 13

**IMPORTANT** 

CENTRE DE DOCUMENTATION

**PARIS** 

recherche pour son département

DROIT DES AFFAIRES

un COLLABORATEUR expert-comptable ou ayant acquis une expérience dans une société fiduciaire ou un cabinet de

Ce poste de responsable offre une large autonomie dans le travail. Il demande des capacités de synthèse et de

Rémunération doublée d'un intéressement.

Merci d'adresser une candidature manuscrite indiquant les

prétentions et accompagnée d'un curriculum vitae détaille sous nº 2.210 à OPLEC, 2, rue Séguier,

75006 PARIS qui transmettra.

entreprise. • 25 ans minimum.

#### RESPONSABLE ADMINISTRATIF **DU SERVICE TITRES**

Ayant une bonne expérience de la gestion administrative d'un service titres au niveau cadre. Il devra avoir le sens de l'organisation et être capable d'entraîner son équipe afin de concourir au développement de la banque et de son propre service. Des notions informatiques seraient appréciées.

Adr. lettre manuscrite, C.V., photo et prét. à O.C.B.F., 66, rue de la Chaussée-d'Antin, 75009 PARIS, qui transmettra sons réf. 8.700 ML

IMPORTANT GROUPE SOCIOUT ALIMENTAIRE LIQUIDE + 2000 p. CA 1,3 MILLIARD recherche son

#### RESPONSABLE DES PRIX DE REVIENT

Le candidat sera agé au maximum de 30 ans

Aufa una expérience importante dans ca domaine. 11 se verra confier le mise en place de la comptabilité anelytique et des prix de revient du groupe au plan national.

> Rémunération: 130,000 à 150.000 F/an seion qualification.

Ecr. avec C.V. manuscrit à nº 51616 CONTESSE Publicité 20, av. Opéra 75040 Paris cedex 01 qui tr.

> DÉPART. RECHERCHE DÉVELOPPEMENT EN TÉLÉDÉTECTION INDUSTRIEL ET AÉROSPATIALE

INGÉNIEUR **d'AFFAIRES** 

GECIP

Ingénieur conseil

AIDE COMPTABLES

**COMPTABLES** (

A MI-TEMPS

important groupe bureau

d'études, recharche pour siège proximité LA DÉFENSE

avec queiques années d'expérience en négociation, contrat haut nivesu. Env. C.V. et prétentions à

GETA ENGINEERING 10, rue falguière, 75015 Paris

SCIENTIFIQUE

Il sera chargé de la rubrique Sciences et Techniques (comptes rendus, reportziges, enquêtes).

menté soit à un scientifique (in-génieur, maîtrise, D.E.A) inté-ressé et susceptible d'évoluer dans le journalisme Adresser C.V. sous réf. PP 204

LA CROIX Rédection en chef 3, rue Bayard, 75008 PARIS.

INTERNATIONAUX

AIDE-COMPTABLE 2º ÉCHELON CONFIRME

Prière envoyer C.V. et prét SCAC AIR SERVICE A l'Attention de M. HORST Orly Fret 628 94392 Orly Aerogere Cedex.

INFORMATICIENS LOGICIEL Expér, temps récl-accembleur ou expér, TELEPHONIE Responsabilité projets / service

Téléphoner-pour R.V. INTER

COMPUTER 805-50-00.

et entreprises. et implantations du groupe.

> France et étranger pour mission courte ou longue durée. Connaissance approfondis d'una langue étrangère.

Crite + C.V. et photo # : S.E.E.E., 133, 1. Salvedor-Allenda: 92007 Namero ced. CENTRE MUSICAL

# **DE PIANO**

RÉGIE-PRESSE. 85 bls. r. Récomer, 75002 Paris.

DOCUMENTALISTE

Dipiome

**SOCIÉTÉ DE SERVICE** 

POUR LA RESTAURATION ANALYSTE **PROGRAMMEUR** 

lieu de travail : région parisienne, stage pratique 1 mois, région Sud-Ouest. Envoyer C.V., photo et préten-GESTHOTEL

UN ARCHIVISTE DOCUMENTALISTE

നലധാവ്. Adresser candidature avec C.V.

et photo à : MAIRIE DE GARCHES 2. avenue du Maréchai-Leciero 92380 GARCHES. Nous somme une société fran-

Nous recherchons

PERSONNES DE CARACTÈRE

bout de quelques mois un revenu mensuel de 8.000 à 10.000 F. Nous leur offrons : Une formation complète. - Une activité prenanțe.

- Un plan de carrière précis « PEAU NEUVE »

La préférence sera donnée à candidat ayant fail - SOIT. de bonnes études. - SOIT la preuvez de leur per**BUREAU VERITAS** 

DUT OU BTS ELECTRONIQUE exet plusiours années d'expé

on France et à l'étranger. Conneissances de la langue anglaise nécessaires.

Ecr. avec C.V. sous ref. Nº 68 à BUREAU VERITAS Division Recherches et Développement (RO3) 31, rue Henri-Rochefort 75017 PARIS.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE POINTE EN ÉLECTRONIQUE ET INFORMATIQUE recherche pour Paris 16º

dynam., sens des contacts. Env. lettre, C.V., photo et prés. s/réf. M 553 à IMAGO. 156, bd Hausemann, 75008

PARIS, qui transmettra. DOCUMENTALISTE (H. ou F.)

labitué au dépouillement des ioumaux.

de documentalista Diplôme Pratique de l'Anglais et de l'Allemand souhaitable.

CHEF COMPTABLE Maîtr. de la comptabil. anglo-

VILLE DU BLANC-MESNIL Seine Saint-Denis)

Revue professionnelle « nouvegu style », spécialisée dans les techniques de commerciali-sation, l'informatique, la finance, l'implantation des unités de production, les relations humaines recherche son REDACTEUR EN CHEF

Son rôle : assurer toute la coor-dination de la rédaction et le lancement de la revue pour la mener au succès. Sérieuses références exigées. Poste à pourvoir immédiat. Envoyer C.V. photos et prétentions à ETC-RC — 88 av. du Général-Leclere 92100 BOULOGNE.

Revue professionnelle spéciali-Graphiques recherche JOURNALISTES PIGISTES Possibilité de collaborations régulières. Sérieuses références exigées. Envoyer C.V. à ETC GL. — 88 av. du Général-Leclerc — 92100 BOULOGNE.

URGENT

M. Je Maire, Hötel-de-Ville, 92160 ANTONY.

Importante entreprise dans le domaine de l'énergis, recherche ingenieur pour études rechnico-économiques, su sein d'une équipe d'une quinzaine de spécialistes. Bonne connaissance des mathématiques de la décision

de la programmazion requises-Ecrira avec C.V. détaillé sous le nº 248.370 M RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 76002 Paris-

MOUVELLE D'EVRY recrute immédiatement Un attaché communal de 2º classe. Notion en Informatique. Conditions statutaires du personnel communal.

Société Internationale

1 JEUNE TECHNICO COMMERCIAL xpérience minimale 2 à 3 ans libre debut janvierla mission sera de contacter les bureaux d'arphitectes et bureaux d'études pour réaliser des projets d'éclairage.

Miresser C.V. avec rémunération actuelle + photo à : Sté LOUIS POULSEN. 8. avenue Percier. 75008 PARIS. Organisma de formation

PROF. VACATAIRES

ROUVER

forma!

mmobilit

appl

17. 184 2 434

GOOD FYEAR LABORATOIRE CENTRAL DES INDUSTRIES ELECT **LEADER MONDIAL DU PNEUMATIQUE** DES INDUSTRIES ELECTRIQUES Etablissement autonome spécialisé dans les recherche pour études, essais et contrôles de conformité Paris et Amiens de matériels électriques et électroniques analystes-ASSISTANT(E) DU RESPONSABLE DES RELATIONS EXTERIEURES programmeurs DE FORMATION SUPERIEURE

- DUT - MIAGE ou équivalent - Minimum 2 ans d'expérience temps réel et base de données - COBOL axigé, EASYTRIEVE serait un avantage

- Bonne connaissance de l'anglais,

Capables de concevoir, réaliser et mettre en place des applications distribuées sur H.P. 3000 et/ou de développer des applications centralisées sur 18M 3033 (IMS DB - DC). Adresser C.V. détaillé avec photo, prétentions et lieu de travail souhaité à

GOOD YEAR, Service du Personnel, Boite Postale 310

92506 RUEIL MALMAISON Cedex.

FIRME DE CONSEILS JURIDIQUES ET FISCAUX

recherche FISCALISTE EXPERIMENTE

Connaissance de l'anglais.

AJ.F. & Associés, Membre de PEAT MARWICK INTERNATIONAL Tour Fiat, Cedex 16, 92084 PARIS-LA DEFENSE M. G. de BRONDEAU - Tél. : 796-20-79

à clientèle internationale Profil: E.S.C. 25 ans minimum. Ayant au moins cinq ans d'expérience. Avec 2 ans d'expérience dans ce domaine pour

Entreprise de Services recherche

contrôleur de gestion

prendre la responsabilité d'un service de contrôle de gestion de 2 personnes. Envoyer C.V. et prétentions s/réf. 7183 à : PIERRE LICHAU S.A. - 8P 220 -75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra

IRGANISME DE FORMATION recherche ANIMATEUR (S)

filiale de .

LAROUSSE

recherche

ADJOINT CHEF DE CENTRE

vente/téléphone Paris (banlieue Quest)

Ce poste conviendrait à un homme jeune avec ou sans

experience professionnelle (Bac + 2) qui voudrait s'incor-

porer à un métier nouveau dans une équipe performante. Formation assurée. Lieu de travail BANLIEUE OUEST.

Envoyer C.V. + photo à S.N.E.F.,

62-70, rue Yvan-Tourguenieff, 78380 Bougival.

recherche

(technique, marketing) Il (Elle) sera chargé(e):

1-j du développement de l'action "marketing" jétude des "produits" L.C.I.E., de la

20) d'actions pour la promotion du LCLE:

- organisation de conférences et

- relations avec la presse, rédaction

Envoyer C.V., photo et prétentions à

L.C.I.E. Service du personnel

33. Avenue du Général Lecierc

92260 FONTENAY-AUX-ROSES

d'articles techniques - réalisation d'un bulletin d'informations

clientèle, du marchél

d'expositions...

Animation et contrôle (30 vendeurs) ;

Recrutement et formation.

SA MISSION:

- Chef de vente :

Pour stage de mise à niveau (français, çalcul, initiation à l'économie d'entreprise) pour personnel ouvrier. Contrat à durée déterminée. Lieu de travail : envir. 150 Kms de Paris.

pour orientation profession-nelle, évaluation, méthodologie recherche d'emploi. Ecr. s/nº 7250 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 76009 Paris. CENTRE HOSPITALIER D'ARGENTEUIL (Val-d'Oise)

INFIRMIERS (ES) DE et PSYCHIATRIQUES. Adresser candideture et C.V. à M. le Directeur de l'établissement. 1, rue Valère-Collas 95101 ARGENTEUIL Cedex ou tél. 947-09-20 Poste 480.

Buresu d'études électricité électronique **5 DESSINATEURS** 

PE — E1 — E2 Se présenter ACER1 40, Bd. Sellier 92.150 — Sureanes aux heures bureau

Téléphone 728-88-13. LA CROIX L'ÉYÉNEMENT

Quotidian national recharche UN JOURNALISTE

Ce poste s'adresse soit à un journaliste scientifique expéri-

SOCIÉTÉ TRANSPORTS

dégagé O.M.. . . . Lieu travail ORLY AÉROGARE

**POUR IMPORTANTES STES** INGÉNIEURS

Les candidets auront 3 à 6 ans de métier, une aptitude à l'em-

Possibilités déplacements

13. rue Auguste-Laurent, 75011 PARIS. TELEPHONE: 379-27-49. INGÉNIEURS

1 INGÉNIEUR conception chargentes industriels. 2 INGÉNIEURS conception structures beton

pioi de gros moyens informatiques, à l'animation d'una équipe de projet, à la relation avec maîtres d'ouvrages Perspectives d'avenir très varices grêce à diversité-activités

pour l'Industrie lourde.

Envoyer lettra manus-

Dynamiques et disponibles. Env. C.V. détaillé. + photo sous re.036.349 M

GROUPE DE PRESSE

H. ou F. de documentaliste Anglais - Allemand indispen-

Ecrira : S.G.P. — 13, avenue de ··· l'Opéra — PARIS 1≠

10, rue des Petites-Eouri 75010 - PARIS. VILLE DE GARCHES (Hauts-de-Seine)

(Emploi ouvert sux archivistes 2º catégorie. Bibliothécaires 2º catégorie ou attachés commu-

caise de première importance

formation, d'attempre

Si vous pensez pouvoir faire Ecrire avec C.V. at photo nº 2.498 Publicitos Réunies. 112. bd Voltaire, 75011 Paris.

Lieu d'attache : Levallois

EN CHEF DE GROUPE BANQUES - TRÉSORERIE COMPTABLE pour animer une équipe de trois 30 a. min., bon. expér., organ.,

Bonne connaissance des proplàmes économiques indispen-

ECRIRE : S.G.P. 13, avenue de l'Opéra PARIS 1" P.M.E. force expansion

sax) et connaiss, informat. Écrire avec C.V. et prét. s réf. G.P. SOOIP. 60, rue du Rendez-Vous, 75012 Paris.

Un(e) Secrétaire Général Un(e) Secrétaire Général

Adresser C.V. à Monsieur le Maire — Place Gabriel-Péri 93 156 LE BLANC-MESNIL (161.: 865-44-58) Avant le 14 Décembre 1982.

sée dans l'industrie des Arts

VILLE D'ANTONY (92)

SOUS-BIBLIOTHÉC. Titulaire du C.A.F.B. POUR LE 15 NOVEMBRE Env. candidature avec C.V. à :

INGÉNIEUR DÉBUTANT

(méthodes et algorithmes d'op-timisation) et pratique courante S.C.A. AGGLOMERATION

Écrire : M. le Président du S.C.A., 25, cours Blaise-Pascal, B.P. 82, 91002 EVRY CEDEX.

PARIS recherche

DROIT CCIAL et ÉCONOMIE Adr. C.V., photo et prét-sous nº T 036,680 M REGIE-PRESSE 5 bie, r. Résumur, 75002 Pers-

a stratition

secrétaires

formation professionnelle

MBA - le diplôme d'aujourd'hui

pour votre carrière de demais

SCHILLER INTERNATIONAL UNIVERSITY

offers the

**Masters of Business Administration** 

**Masters in International Relations** 

Day and Evening courses - in English

Qualified Faculty drawn from major international

businesses and organizations.

Clôture des inscriptions le 17-12-1982.

For more information contact:

SCHILLER INTERNATIONAL UNIVERSITY

103, rec de Lille, 75007 PARIS.

Teléphone: 551-28-93, 551-04-83.

Etablissement reconne pour la formation continue.

UNE CARRIÈRE DANS LA:

CAO - CFAO

Le GROUPE BTE va former:

25 INGÉNIEURS SPÉCIALISÉS

(stages agréés par le ministère de la Recherche

et de l'Industrie).

Pendant la formation : projet en entreprise.

Ultérieurement : placement possible an niveau national.

Niveau : INGENIEURS (ou cadres excellente formation

de base) ayant au moins 5 ans d'exp. professionnelle.

Adresser votre C.V. BTE stages C.A.O. - C.F.A.O.

5. terrasse Bellini. la Défense 11, 92807 PUTEAUX CEDEX.

secrétaires

IMPORTANTE SOCIETE

implantée Quartier Bastille Gare de Lyon

recherche pour son

DEPARTEMENT VENTES DE PRODUITS CHIMIQUES

SECRETAIRE DE DIRECTION

Expérience indispensable de quelques années dans un service commercial.

Adresser C.V., photo et prétentions sous No 51238 Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra

BTS de secrétariat ou BTS de Commerce International + sténo.

75040 Paris cedex 01 qui transmettra.

Angiais courant indispensable. Allemand souhaité.

Expérience de secrétariat exportation souhaitée.

REPRODUCTION INTERDITE

FORMATION:

P.M.E.MATÉRIELS T.P. BANLIEUE SUD PARIS

SECRÉTAIRE

DIRECTION

Pour seconder P.D.G.

Adresser C.V. et prétentions s/réf. 2.972 M à PUBLIPANEL.

20. rue Richer 75441 Peris.

information

divers

**TROUVER** 

**EMPLOI** 

LE CENTRE D'INFORMATIONS DE L'EMPLOI vous propose GUIDE COMPLET (230 p.) :

Bonnes réponses aux tests.
Graphologies et ses plèges.
12 méthodes détail., etc..

Pour Informat., écrire CiDEM M, 5, sq. Mondovi, 78 Le Chesney.

occasions

GAYOUT 4, bd Saint-Martin,

10°, 607-61-10. Fermé kındi,

ach. cpt, photo ciné, films, vidéo, hifi, disques, cassettes, télé, et gd choix mat. occasion.

capitaux

propositions

commerciales

Grand magasin prêt à porter français et italien, 5° Avenue, face Empire State Building, N.-Y., 300 m³ + 600 m³, ré-

serve rech. partenaire de méties.

Earline sous nº 3.771 LT.P.,

31, bd Bonne-Nouvelle, 75083 Paris Cedex 02.

ÉCOLE FORMATION-CONTINUE

Secr. comptab. inform. angl.

Potential stagisires important. RECHERCHE ACCORD avec

- ÉCOLE pradioindre F.C. - PARTICULER désirent

créer centre de formation.

Ecrire sous le nº T 036.656 M

RÉCIE-PRESSE

85 bis, r. Résumur. 75002 Paris.

Vend cause décès, clientèle,

Les 3 types de C.V.

. . .

. . . .

A214 1 2

. ....

141

. ·· ·

Cedex 09, qui transmettra.

Formation supérieure
Perfertement bilingue en

30 ans minimum

PROFIL:

ou étud. routes autres proposi-

Ecr. s/nº 6.376 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des traiens, 75008 Paris,

Horreme 30 ans M.I.A.G.E.

débutant expérience 4 mois Cobol Basic assembleur.

Anglais parlé et lu cherche

emploi analysts. Programmeur Paris ou Alpse-Mantimes.

J.H. cadra 33 ens niveau DUT

service ANNONCES CLASSEES

J.H. 33 ons. Analyste-

nal supéneur d'informatique ap-

pliquée, cherche piece stable ou

, rue des Italiens, 75009 Paris.

DEMANDES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS 23TA POR

「短然をは、ま」・ EDITE DE LANGUE VILLE DE 的复数

September - Constituted of the selection of the first

more than the same of the same DENT HENAFFAIRES The state of the s British & William Co.

MANOUE DE DEPOTS PRIVEE PARTY:

PROBLEM STATE OF THE STATE OF T

MESONSABLE ADMINISTRAT DU SERVICE TITRES The special section of the section of the section of

100 ME = 34

of the way from the rest of the second of th Married wants of party of the great the of wife stations, the state of the second state of The Company of the end at the case of the The market the first again to the second of the first and the The statement will be some Marine to the second of the second 一世中 · でしかりかいーリ と お 一大 · 豆 「海路 かく

And the same of the same of the CININI MISSION MARCHAN A SHE'S SERVICE THE THE PARTY OF T ----

M I STATE LAND HI PHI

PROFESSEURS DE PLAND

\* = 34 + 1 +

**SCONE** N. I.

. . . .

基 ヤイベイ さき まごしゃ

PLAN AND A WES IN

가를 돌<sup>하</sup> 국소 - 함.

186 17 PAR 2

· 100 · 100

Companies of the contract of

NAME OF TAXABLE PARTY.

with the manifestable disp. State or the part of the same - The said of the said bearings The party of the p

with the special of

The State of the S Market Market Market AND THE PERSON NAMED IN

---

Colored Thing . we done

AND PARTY AND PERSONS 

- The Total

a transfer and transfer made to the

CREAT And the second s

and the section of the second of the

rate Magnesia sa bersa ito ito ito

THE RESERVE THE PARTY THE

SPINS TELESCOPE SPINS

\* 4 4 \*

THE SHAPE OF THE PARTY OF THE P

Tagan All Aleman voording -

**東京中部間にい、北京市のあるとませ** THE PARTY OF

delinerate descriptions with the den Stades in the Andreas Santage Santage and 

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF

A CONTRACTOR OF THE PARTY المراجع المنتشوع في الم No a later of the conting properties and

Z '- -

The second second second

製造業を設備を

stand. Hauteur plafond 4 m. 551-21-06 - 651-31-98.

anc. stand. Matin : 567-47-47. BUILLAU (ANGLE) Bel jmm. pierre de taille chauff. et asc. imm. 5- ét., beau liv. 1 ch., cuis., bns w.-c. RARE. 388.000 F Téléphone : 705-54-91.

650-34-00 **GARGES-LES-GONESSE** Part. beau 2 pièces, 48 m², ré-

sid. 73, tt cft. Prox 169.000 F.

VOS APPARTEMENTS PARIS - BANLIEUE RAPIDEMENT Tel.: (7) 836-81-26.

non meublées

offres

**POUR LES VRAIS AMOUREUX DE LA MONTAGNE** 

a LA **JOUE DU LOUP** Achetez

pour skier, grimper, LOCATION 562-78-99 smasher, nager, pêcher, naviguer. URGENI Du studio au 3 pièces un appartement bien concu, bien equipé

SPÉCIAL LANCEMENT : REDUCTION MOBILIER 8500 F. 10000 F. 12500 F. Documentation,

renseignements: S.P.E.L tél. 354.09.81 303, rue Saint-Jacques **75005 PARIS** 

Paris appartements achats

**PROPRIÉTAIRES** Pour louer repidement SANS FRAIS at SANS AGENCE VOS appartements vides et meublés à Paris et en banlieue.

Recherche 2 à 4 pièces, Paris, préf. 5°, 6°, 7°, 14°, 15°, 16°, 9°, 4°, 12°, avec ou sans travx. PALE COMPT chez notaire. 873-20-67 mēme le soir. locations

> iocaux commerciaux

Locations

Locaux scolaires disponibles au coour du 18° arrêt pour utilisation partialla. Conviendraient à cherche place visiteur médical

H., 39 ans, Universitaire (thoi: + Sc. Po.)

nationales.

Exp. management, direction commercials, marketing, or-Ministrion. Exper. direction P.M.E. + 50 pers. Anglais Espagnol, connaiss. Allemand et Italien.

Rompu négociations inter-

Esprit volontariste et

Ecr. s/m 6.391 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris. espagnol-Italian. Recharche : poste actif d'adjoint à P.-D.G. ou D.G. ou informat, gest. B.T.S. compta. et gest, expér. cabinet et P.M.E. embitieux, dynamique organisé ch. poste respons. ad-Direction P.M.E.
Ecr. s/nº 6.376 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSEES, minist, et comptable. Ecr. s/re 3.839 le Monde Pub. 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

rieux, dynamique. Connais-sances comptabilité, français-anglais-arabe, excellentes référ. Libre de surte. T&L (8) 900-27-58. J.F., 26 s., 6 a. exp., excell. présentation, B.T.S. secrétarist, anglais, espagnol, cherche poste assistante de direction. Libre de aulte, tél. 647-56-88.

Commercial, 50 ans, très sé-

 Ayant grande expérience des affaires internationales;
 Etudierait toutes propos, d'assistances d'entreprises dynamiques intéressées par la création ou le développement d'une implantation sur le marché britannique. secréteire traductrice interprête, hôtesse standardiste té-Sérieuses références. Ecrire à Monsieur RICHARD HOTOPF 59 High Street, Dorchester-on-Thames EXPORT MANAGER OXA 8HN (Angleterre).

JOURNALISTE ÉCONOMIQUE HAUT NIVEAU

DEMANDES D'EMPLOIS

Entreprises, Cabinets Juridiques,

Agences de Publicité.

Voes avez trouvé:

LA SPÉCIALISTE EN

DROIT DE LA PUBLICITÉ

dont your aviez besoin pour;

le contrôle juridique de campagnes, inscriptions

publicitaires sur emballages, litiges, stratégies en produits

Excellente rédactrice, je suis diplômée d'Études Supérieures de Droit Privé, actuellement en recherche fondamentale en Droit de la Publicité. J'ai aussi de bonnes

Appeler le 745-23-55 ou écrire sons n° T 036.383 M à : RÉGIE-PRESSE

85 bis, rue Réaumer, 75002 PARIS.

**CRANDE-BRETAGNE** 

CONSEIL COMMERCIAL/FINANCIER

de grande consommation...

connaissances en anglais.

Copnaissant anglais, allemand, italien recherche emploi PRESSE ENTREPRISE

SERVICE PRESSE **68 RELATIONS PUBLIQUES** Ecrire sous nº T 036.509 M., Régie-Presse 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

Après ét. sup. + 10 ans d'expérience

Marketing promotion/publicité relations publiques

je recherche nouvelle situation à Paris dans société intéressée par mon profil international. Autrichienne de culture, mes atonts sont :

l'allemand, le français, l'anglais la stratégic, l'organisation, la créativité,

le développement, le contact humain. or me rencontrer écrire s/nº 7202 au Monde Pub., 5, rue des Italiens, 75009.

Fernme, 48 ans, B.T.S. secrétarist de direction, ancienne élève Sciences Po, rompue sux

T&L 642-51-91 après 18 h.

Une station d'altitude

dans un cadre sauvage

automobiles ventes

RÉGIE-PRESSE de 5 à 7 C.V. expér. professionnelle réch. Part. vend R5 GTL, 5 portes. emploi disques, organisation, enseignament, vente.
Ecrire Alix de Civille.

16, rue Mayet, 75006 Paris.

Ecr. s/m 6.392 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris. année mai 1981, parfait étet, 27.000 km. Prix 28.000 F.

techniques de la vente, ayant exercé avec auccès de nom-breuses années la direction d'une agence commerciale, recherche situation en rapport. Ecrire sous le n° T 036.691 M 85 bis, r. Récumur, 75002 Parls. J.F., 26 ans, dynamique, CAPES MUSICUE + plane +

 négociat, grdes centra, d'achet.
 espr. d'init., de resp., de dével. Rech. dir. commerc. ou market. Ecr. s/rt 3,837 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES. 5, rue des Italiens, 75009 Paris. SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Dir. administratif et financier Référence 1º ordre, 68 ans Etudie toutes propositions
France ou Etranger
Ecr. s/nº 3.838 is Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSES, , rue des Italiens, 75009 Paris Homme, 52 ans, Cadre très sé-rieuses réf. Spécialisé gastion de stocks, direction dépôt distribution, recherche région parisienne emploi similaire toutes

branches. Tél. M. CLÉMENT 986-61-56. J.F., 32 ans, Architecte diplomable DESA, 8 ans exp. ds cabi-net archit, et bureau d'étude, bil. anglais ch. contret à durée déter-minée ou emploi stable Paris ou proche bantieus 8.000 F/mois.

stage d'entreprise. Téléphone : 484-16-72. M' Clément Bernard. J.F. bilingue anglais, bonnes notions d'italien, cherche place **OUVRIER JOAILLIER** chez grand patron sérieux,

Ecr. s/nº 6.393 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, Expér. vente et marketing pro-5, rue des Italiens, 75009 Paris. duts gde consomm. Connaiss. merchés : Europe, USA. Moyen-Orient, Japon. Animet. d'équipe. Nég. à nov. internat. COMMERC. IMPORT-EXP. 39 ans, ayant occupé plusieurs postes de chef de service dans homme quarantaine, formation différents sectours : bisns commerciale sup. A.C./H.E.C, tril. angl./allem. Recherche féquipement, grande consommation, produits culturels. Anglais fluide, sliemand bonne poste à responsabilité. Ecr. s/nº 3.675 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris. pratique, cherche poste responsable import-export. Ecr. s/m 3.840 le Monde Pub. pervice ANNONCES CLASSEES.

J.F. charche place secrétaire 5, rue des Italiens, 75009 Pans. dagt, médical au direction temps partiel ou plein temps. Téléphone : 860-92-05. YRAJ ADJOINT Cadre comptable or D.E.C.S. HME 36 ANS. Libre de suite ex-POUR GRAND P.-D.G. pér. bilans, informatique Ecr. s/nº 3.832 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue det Italiens, 75009 Paris.

38 ans, apportent ;

• Une formation supérieure complète (Droit, Sc. Po.). DIRECTION Une expérience de directeur
 P.M.E. + 50 personnes. COMMERCIAL-MARKETING Une connaissance plundisci-

plinaira, gestion des af-H. 33 ans, Mait. de gast. Sciences faires, commercial, publicité, marketing, clientèle Politiques, angles française et internationale, a 10 ans exp. market.vente, gest marchés étrangers. prod. gde consom. Fra. + Eur. Un esprit de synthèse, crése anim., gest. équi, de vte teur et volontanute. (65 pers.). D Angl. + espagnol. Connaissances allemend + Italien.

Cherche:

Situation d'adjoint à P.-D.G. ou D.G. ou poste de directeur P.M.I.-P.M.E. ou grande sté française ou internationale. Ecr. s/m 6.394 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

J.F., traductrice, cherche tous travaux esp.-franc. ou franc.-esp., si possible à domicile à Saint-Denis. Tél. (54) 49-82-42. J.H., 27 ans, prof. arts plastiexpérience graphisme et animation cherche emploi Parisprovince, GOUIN. 1 bis, place des Vallées. 92270 Bois-Colombes. Tél. : 782-86-35. rière dans l'ingénierle, sérieuses références, étudierait toutes

propositions de reconversion au commercial. Earine sous le nº T 036.655 M RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris.

DÉFENSE ZONE A

Location

divis., 7°, QUAI ORSAY, 700 m³ standing

Tél.: 265-03-23.

50, 66 m². 57, 74, 110, 248, 1.250 m².

260, 600 m² (et venta).

1" 190 m' ou 380 m'.

800 à 6.600 m².

BAGNEUX, 800 et 1,300 m². COURBEVOIE, 192 à 1,330 m². GENTILLY, 980 m².

LEVALLOIS, 680 à 2.040 m². NEUILLY, 250 m².

Prébai. 260-30-83/296-53-01

66 CHAMPS-ÉLYSÉES

DOMICHIATIONS. socréta-

riet, location bureaux maublés

B.E.B., 723-50-00.

WEATHERALLS

CONCORDE, 170 m² luxueux.

MILAN, 830 m², vente ou loc.

NEUILLY, 180 m' standing. CHAMPS-ELYSEES, 460

620 m<sup>3</sup> prestige.

563-05-50.

bel imm. stog 176 m² en r.-

de-ch., gde récept., 7 burx +

réserve, état impecc., 100.000

par an + 160.000 repr. travx.

KIJOXSON 522-13-09.

10 265, 975 mt.

120 m.

19- 410 മ 1.200 സ്.

16° 176 m².

**VICTOR-HUGO** 

J.H. 23 ans. Dég. O.M. 3 ans Homme, 34 ans, très bonne publicité, permis de conduire connaissance de la Bourse étuconnaissance de la Bourse étudie toutes propositions d'entrepriser ou de particuliers. Ecrima sous le nº T 035.669 M RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Récurrier, 75002 Paris.

YENDEUR EXPORT international. Angisis, allemend perfects. 15 ans d'expérience produits techn. Neg. à tous ni-veaux. 7 ans chef des ventes export dans PML Europe, USA. Pays de l'Est et Outre-Mer. Gestion du service

Disponible immédiatement pour nouvelle mission. Tél.: (1) 534-08-88 (répond.).

enmation des représentations.

Secrétaire tape sur machine IBM 82 C, tous manusc. Tants très bas. Tél. 840-42-41. programmeur débutent. Bonne connaissance BMS/CICS, langues Cobol. Warnier. S.D.M. Expérience stage instrut natio-Egyptien 35 ens. exp. 10 ans. APPLICAT. MECANIQU. dont matières plastiques. Langues FRANC., ANGL., ARABE. Ecr. 49, rus Belgrand, 75020 Pans. J.F., 27 ans, dynamique, dis-ponible dans l'immédiat, maîtr, de droit privé, mention droit de l'entreprise, dactylo, exp. du secrétanat, notions d'anglais et reit toutes propositions, 250-

64-10 avant 10 h ou apr. 18 h. INFORMATICIEN Universitairs, 28 ans, 3 ans d'expér. mini-ordinateur temps réel : calver des charges, analyse fonction, encadrement de projets formation, exper, pertion de magasin rech. dans une Sté dynamique. 1 poste de CHEF DE PROJET en étroite

liaison avec les utilisateurs. Tél.: 877-18-22. Femme, 35 ans, études supér., secrétaire très expérimentée (10 ens), enseignement (5 ans) cherche emploi intéressant.

Tél.: 882-07-35 (poste 28). J.F., 38 ans, bonne présentation, cultura littéraire artistique. jundique, déserrait collaborer commerce (libraine ou antiquités) Paris. Ecrire sous le re T 036 662 M RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Régumer, 75002 Paris.

Sciences Eco., a effectué un Mémoire de D.E.A. en écon. des rel. humames sur l'ét. d'une popular, démunie en pénode de case, recherche stepe rémunéré dans organisation d'aide sociale pour thèse même discipl., a possible, sinon étud. toutes propositions d'emploi temps partiel, sur région Mar-seille et Bouches-du-Rhône

sérieuses références.

dans les deux cas.

zpénmenté dans la distribution et la gestion d'entranôt. étudierait toutes propositions soit en direction régionale des ventes, soit en direction d'en-trepôt - régions indifférentes. Monsieur MORVILLEZ Henri 7. r. du 8 Mai 59810 - LESQUIN Téléphone: 16-20-97-27-18

travail à domicile Secrétaire frappe s/I.B.M. ma-

nuscr./cassettes en franç., sll.,

anglais. Tél. : 327-90-38. SECRÉTAIRE qualifiée recherche tous travaux, trappe à domicile machine électr., anglais zi nécess. Tél. : 859-72-91.

cabinet conseil juridique, situé en Seine-Maritime. Tél.: (35) 42-43-47. L'immobilier

appartements ventes

1 arrdt Dans immeuble cisses, appart. très clair, 2 pièces, cuis, équip., s. de bains, w.-c., cheminés,

chauffage électrique, télé-phone, cave voltée. Faites le 707-27-70 pour R.-V.

4º arrdt Très bel appart., grand confort. 1.300.000 F. Prix justifié. Téléphone : 500-54-00.

5º arrdt TERRASSE - YUE

CONTRESCARPE - Duplex, très gd 2 pces, confort, calme. 560.000 F. S.D.G., 634-08-20

6º arrdt SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS

6 P. PARFAIT ÉTAT 4- ét., asc. Calma, piein sud 1 950 000 F - 624-93.33.

Luxe, asc. - 354-42-70. 2, RUE DUPUYTREN 87, BD SAINT-GERMAIN ODEON, Imm. pierre de talik asc., 3 P., 90 m. rénové housus, cuis, équipée + park. 551-31-98 - 551-21-06. MONTPARNASSE - 4 PIÈCES + serv. kmm, pierre, soleil, asc. 820,000 F. 566-52-11.

7° arrdt PRÈS CHAMP-DE-MARS ÉLÉGANT DUPLEX, 170 m². TERRASSE PLANTÉE 200 m² + stud., 3 perk. 624-93-33. TOURVILLE - INVALIDES Face Dâme et parc mus. Rodin, emplacement 1" ordre, surface 136 m². Division possible. 3 APPTS, 63, 73, 108 m. A amenager ou refait neuf. Grand

8º arrdt PRÈS MADELEINE 28, R. GODOT-DE-MAUROY, bel imm. ravalé, ascenseur, TRES BEALX STUDIOS et 2 P. refaits neufs, équipés. 4° et 5°. Tál.: 551-21-06.

CADRES DE PRODUCTION

idemandeurs d'emplois ou en

congé de formation) FORMATION A LA GESTION

DE PRODUCTION assistée per ordinateur. 9 mois rémunérés par l'Etat à compter du 1º dé-cembre 1982. Participation ré-duite aux frais de formation.

T. CAREL ROYAN (18-46) 05-31-08

11° arrdt METRO NATION

imm. stand., asc., chif. cent., 3 P., cuis., salle bains, w.-c., balc., ward. Mardi 13 & 15 h : 29, AV. PHILIPPE-AUGUSTE 14° arrdt

MONTPARNASSE 161, RUE DU CHATEAU Buperbes 2 P., tt cft. March 13 h. à 17 h. ou 755-85-30. **SQUARE MONTSOURIS** MAISON & l'ANGLAISE 6 P. + gren. et 35-501. 329-84-59.

15° arrdt

BIR-HAKEIM - 4 PIÈCES, vue except. 92 m², belcon. 633-29-17, 13 h 30-16 h 30, le nov., 10, rue D'-FINLAY.

imm. récent, 125 m² + loggia, bon état sur jardin et dégag. 2 bains. Park. 1,575,000 f. Tél.: 261-84-62, h. b. ÉMILE-ZOLA Dernier étage, plein ciel, origi-

nel, double living + chembre. Belle terresse. 840.000 F. Tél.: 261-84-52, h.b. RUE BRANCION. Jolie Studette, kitch., balns, sud, sur jerdin. 135.000 F. 828-90-50

16° arrdt

17º arrdt PI, WAGRAM, steller-duplex, balcon, 3-4 pces, conft, TRES BELLES PRESTATIONS BOIS, chem., 5°, ss asc. 850.000 F + garage 31 m². 577-96-85.

propositions

diverses

Les possibilités d'emplois à

l'étranger sont nombreuses et

variées (Canada, Australie, Afri-

que, Amériques, Asie, Europe),

Demander une documentation sur notre revue spécialisée

MIGRATIONS (LM).

3, rue Montyon, 75429 PARIS CEDEX 09.

MALESHERBES RÉHABILITATION PRESTIGE Anciens atellers d'artistes restructurés en DE 2-4 ET 5 PIÈCES + quelques STUDIOS LUXUEUSES PRESTATIONS

Visites lundi, mardi, jeudi et vendredi de 12 h à 18 h. LIVRAISON IMMÉDIATE 78-Yvelines

CHAMPS-D'ARCY & BOIS-D'ARCY 3 pces, 77 m², 473.800 F 4 pces, 90 m², 558.200 F pièces, 105 m², av. gerage. 635.800 F P.C. + A.P.L. TÉL: 460-59-44

92 Hauts-de-Seine MEUDON BELLEVUE 92 m², séjour dole. 2 chbres, tout confort. Parc, étage élevé. Vue dégagée. Px 820.000 F. Téléphone : 534-41-75 +. NANTERRE-PRÉFECTURE 5 mm à pied R.E.R. Part, vd APPT 72 m<sup>3</sup>

3º étage, séjour, 2 chambres 2 loggias, park. 520.000 F. M. LEON - 320-39-31 NEUILLY-ST-JAMES 35 m², sej., 2 ch., rez-de-ch., duplex + terrasse 30 m2 95- Val-d'Oise

T&L: 766-52-30 (poste 44-18, heures bur.) Province SAINT-TROPEZ Part, vd F2 de immeuble plein centre, 2º étage, asc., vue sur mer, bon état. 600.000 F.

locations meublées demandes

Paris SERVICE AMBASSADE pour cadres mutés Paris ech. du STUDIO au 5 LOYERS GARANTIS par Stés ou Ambassades - 281-10-20.

**EMBASSY-SERVICE** 3, av. de Messine, 75008 PARIS rech. pr client. étr. et diplomates. APPARTEM... HOTELS PARTICULIERS of SUREAUX

Étudiente sérieuse à Paris pour ÉTUDES SUPÉRIEURES cherche chambre meublée mēme chez l'habitant, PARIS en proche banlieue Ecr. s/nº 6.389, le Monde Pylo

service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris. locations

non meublées demandes

Téléphone: 282-12-50.

Région parisienne Pour sociétés européannes charche wiles, pavillons pour CADRES. Durée 3 à 6 ans. Téléphona: 283-57-02.

école de langues, formation profession. Ecr. ICLA, 38, rue des Mathurins, 75008 PARIS, qui transmottra.

bureaux

Ventes ENTREPRISE pour cause extension de son siège social vend ses murs : BUREAUX, 153 m SÈVRES CENTRE

PRIX TRÈS INTÉRESSANTS aciktés de transports 15' direct Montpamasse 25' Défense 35' Saint-Lazare 10' Mr Pont-de-Savres

EN PLEIN CENTRE VELLE proximité administrations. banques, commerces. 7 bureaux modernes très agréebles et clairs, blen distribués, lignes tél. groupées, télex, portier électrique, 2 santaires, 2 entrées indépendantes, kitchenette équipée. Moquette sol et murs,

prestations intérieures très soignées. Nombreux rangements.
Construction 1977, parkings. Libre très rapidement. Téléphone: 534-61-21 Bonne rentabilité pour investisseurs.

Locations **EMBASSY-SERVICE** 

rech. pour IMPLANTATIONS FILIALES, SIÉS ÉTRAN-

GERES, burx achet ou location. Quartier affaires - 562-62-14 DOMICILIATION 8 R.M., R.C. 200/300 F/mois ayec services complets. TÉLEX - SECRÉTARIAT CRÉATION DE SOCIÉTÉS TOUTES DÉMARCHES

AGECO - 294-95-28 (STATIONNEMENT AISÉ). Domiciliations : 8-2 SECRÉTARIAT, TÉL., TÉLEX Loc. burgeu, toutes démarches pour constitution de sociétés

ACTE S.A. 261-88-88 + **VOTRE SIÈGE SOCIAL** S.A.R.L - R.C. - R.M. Constitution de sociétés Démarches et tous services. Permanence téléphonique. 355-17-50

fonds bureaux de commerce

**VOTRE SUREAU** Ventes **OU DEPUIS 150 F/MOIS** DOMICILIAT. + SERVICE A.R.L. Artisans - 296-36-74. AFFAIRE on OR, Magasin PIANOS, 2 boutiques centre Paris, fondée 1910. Vante - Location - Réparation -AUSSMANN LOUIS-XVI Neuf - Occasion. En pleine ex-2 étages, 373 m² chacun pansion. Très bon rapport. Pla-Ensemble ou séparément cement solide, vend cause age. Ecr. nº 8.582 M. J.R.P., 39, f.

de l'Arcade, Paris 8º, oui tr. Petit et luxueux immauble bureaux 1.700 m' location boutiques

Ventes prox. rue de Longchemp 800 m², 25 bureaux, 3 park.

19, RUE DE PENTHIÈVRE angle rue de MIROMESNIL murs fibres, 2 boutiques 45 m et 31 m² + sous-sol. Toutes propriétés. Tél. 551-21-05. 8. ST-AUGUSTIN, 300 m²

immeubles ACH. IMM. VIDE, même avec gros traveux. Paris, banlieus. T. 590-86-06. de 7 h à 21 h. **PARIS-CENTRE** 

Ensemble immobilier 11.500 m<sup>3</sup>, demi-commercial demi-habitation. Rapport annuel: 2.500.000 F. PRIX: 40.000.000 de francs. JUNEGE - 271-27-37. Près futur jardin des Halles, emplacmement top 1" ORDRE, 1.900 m<sup>2</sup> libres. A renover, Grand stand. INTERMEDIAIRE S'ABSTENIR. Tél. 551-21-06.

villas MANOSQUE (PRÈS)

VILLAS nves à part. 323.000. Crédit PAP poss. - 285-71-82. SAINTE-MAXIME Vue superbe sur polle de St-Transz villa 5 chbres + studio Indép. jard. 1.700.000 F. (94) 96-34-17.

terrains 60 GRANDRU - 7 km NOYON 69.000 F t.t.c. 67.500 F t.t.c. 60000 BEAUVAIS

Tél. (4) 443-22-57.

890 m³ - 20 m, façade MAISONS O.R.C.A. 78, rue Pierre-Jacoby

# INFORMATIONS « SERVICES »

#### TROISIÈME AGE

#### Quelle épargne pour la retraite ?

Les Français doivent-ils repenser leur système de retraite? L'évolution démographique du pays, la « moutée des vieux », riquent-elles de mettre en cause le système actuel de retraite par répartition (les actifs payent des cotisations pour alimenter les pensions des inactifs)? Faut-il revenir au système de capitalisation, c'est-à-dire à l'accumulation de biens au seul profit de celui qui

idées reçues telle que l'importance accordée à la démographie et l'opposition irréductible entre la répartition et la capitalisation, MM. Denis Kessler et Dominique Strauss-Kahn ont ecrit un livre, l'Epargne et la Retraite, dans lequel ils plaident non pas pour la disparition, ni même l'affaiblissement de la distribution au bénéfice du cumul, mais pour une réorganisation de l'épargne individuelle au bénéfice de l'épargne collective. « La répartition doit rester l'instrument principal permettant d'assurer les pensions des personnes âgées » parce qu'elle « répond à la volonte de fonder le système de retraite sur des transferts reflétant la solidarité entre les générations successives a, affirment les auteurs. De plus, le système de capitalisation a fait les preuves de son incapacité à faire face à l'érosion monétaire. Revenir à une telle formule correspondrait à une « régression sociale fondée sur des illusions économiques ».

C'est sur ce principe de répartition que, dans les années 1945, la Sécurité sociale a vu le jour, dans une complexité indéniable, chacun gardant ses avantages et ses privilèges, et qu'elle s'est, par la suite, étendue. « La généralisation de la Sécurité sociale s'est faite entièrement au détriment de son unité. On aménage tous les particuliarismes. Les régimes complémentaires se sont multipliés. Et sur ce régime général assisté de régimes complémentaires sont venues se greffer, pour certaines catégories de travailleurs, les assurances supplémentaires. non obligatoires, mais répondant à la crainte d'un niveau de vie par trop réduit au moment de la re-

C'est en quelque sorte cet épargne-là que visent les auteurs. Pour les ménages aisés dont la situation financière le permettrait, le financement de la période de retraite a toujours figuré parmi les préoccupations priori-

été largement fondée sur la nécessité de financer la période d'inactivité ». Cette épargne a choisi de s'investir, d'abord dans l'immobilier. La pénurie de logements, après la guerre, a stimulé l'achat d'appartements.

Les auteurs se livrent à de savantes comparaisons entre les avantages et les inconvénients des différentes formes d'épargne individuelle. Mais, estiment-ils, le marché de l'investissement immobilier a fait son plein et les sommes diponibles doivent maintenant être canalisées, non plus vers cette forme d'épargne individuelle qui augmente les inégalités entre les riches et les autres, mais vers une épargne collective plus équitable, et ce au bénéfice des investissements industriels à long terme.

Cependant, la capitalisation a

mauvaise réputation. Denis Kessler et Dominique Strauss-Kahn ne les nient pas, mais, dans l'analyse e des vices et des vertus de la capitalisation collective », ils discutent et réfutent tour à tour les critiques d'« impossibilité », d'« inefficacité » et d'« inéquité » qu'on lui oppose habituellement. Cette épargne, disent-ils, est précieuse à ses détenteurs ; il faut donc leur garantir des produits « à long terme, sans risque et à rendement satisfaisant . Et, ajoutent-ils, pour que les procédures de capitalisation attirent les épargnants, il faudrait qu'une « large participation aux bénéfices devienne la règle », que « des incitations de l'Etat facilitent l'orientation des flux d'épargne vers les objectifs sélectionnés par le Plan » et que « la participation des investisseurs aux organismes de contrôle

#### soit assurée ». CHRISTIANE GROLLER.

(\*) L'Epargne et la Retraite – L'avenir des retraites présinancées, Denis Kessler et Dominique Strauss-Kahn, éditions Economica, 180 pages, 1982, 49 francs.

CONGRÈS. - « Temps, vieillissement, société » : Sur ce thème, l'Association internationale de gérontologie psychanalytique, organise les 13 et 14 novembre 1982, à Paris, un congrès au cours duquel auront lieu « quatre tables rondes » sur les sujets suivants : « Permanence et vieillissement », « Vieillissement et culture », « Le

MOTS CROISÉS

PROBLÈME Nº 3315

HORIZONTALEMENT

comme accompagnement que

comme compagnie. - il. Occupe

une place prépondérante dans le

milieu de la coiffure. Un garçon qui

n'est plus seul. - III. On aime ou on

n'aime pas ce qu'il pond mais cela se

vend bien. - IV. Peut échapper à la

baguette. Lettre grecque. - V. Une

menace pour la reine. Lettres répu-

blicaines. C'est une tête lorsqu'on

l'associe au pied. - VI. Possessif.

Pour une personne à cheval sur le

règlement. - VII. Petit mot doux ou

petit dur. Possessif. - VIII. Fait

taper du pied lorsqu'elle passe en

tête. Avec lui on peut avoir du mille

ou du sang. - IX. Manière d'être.

Se retrouve au « piano » en croi-

sière. - X. Participe. Ne fait donc

plus partie des choses qui n'ont pas

de prix. - XI. Bienheureux au ciel.

mais pas necessairement malheu-

reux sur terre. Doivent donc être

relevées de leurs fonctions pour rai-

**VERTICALEMENT** 

2. Supporte plus d'un régime.

Trouve sa raison d'être dans le tra-

vail. - 3. Habitude de sidèle ou

fidèle habitude. Se manifeste au

1. Bonne à mettre au seu. -

son d'étal.

1. Est généralement plus apprécié

123456789

temps du grand vieillard et du mourant » et « la temporalité dans la clinique et dans la cuture ».

\* Association internationale de gérontologie psychanalytique - rue aux Laines - 1 - 1 000 - Bruxelles (Belgique) et secrétariat de l'Association, 40, rue des Boulangers, 75005 Paris - Tel.: 354-72-53.

moindre souffle. - 4. La moindre

intervention peut lui être fatale. -

5. On y travaillait à la chaîne. Let-

tres de noblesse. A donc été le point

de mire. - 6. Qu'elle soit dorée ou

grillée, on n'en sort pas. Symbole

chimique. Sa rareté le rend d'autant

plus intéressant. - 7. Dame qui fut

l'instrument de certains hommes. Faut bien cela. S'obtient avec du

fer. - 8. Peut traiter de tous les

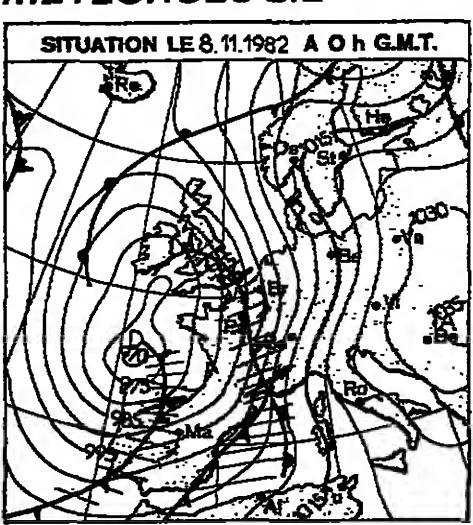
noms. - 9. Sert bien souvent de

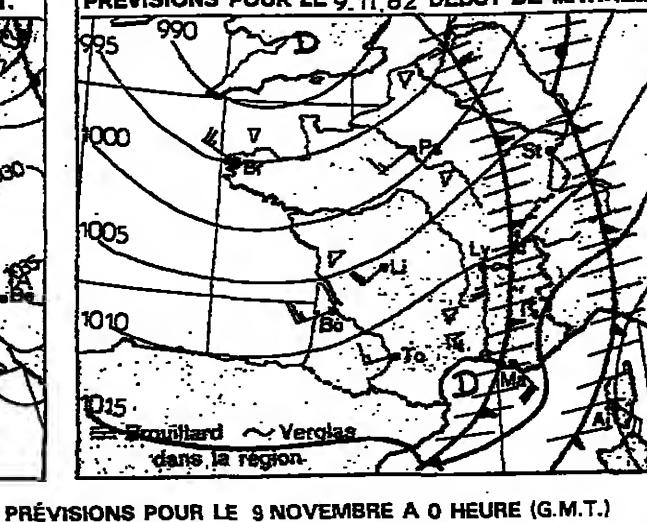
tremplin à des grenouilles. Préposi-

Solution du problème nº 3314

Horizontalement

#### MÉTÉOROLOGIE





Nice-Côte d'Azur, 16 et 11; Paris-

Le Bourget, 13 et 11; Pau, 22 et 14;

Perpignan, 20 et 17; Rennes, 15 et 9

Strasbourg, 5 et 1; Tours, 18 et 11

Toulouse, 19 et 16 : Pointe-à-Pitre, 30 et

Températures relevées à l'étranger

Alger, 26 ct 21 degrés; Amsterdam, 8

et 7; Athènes, 12 et 9; Berlin, 6 et 1

Bonn, 8 et 7; Bruxelles, 10 et 9; Le

Caire, 21 et 16; îles Canaries, 26 et 19;

Copenhague, 8 et 5; Dakar, 28 et 22;

Djerba, 24 et 15; Genève, 8 et 5; Jéru-

salem, 18 et 12; Lisbonne, 16 et 13;

Madrid, 14 et 11; Moscou, -2 et -8;

Nairobi, 26 et 14; New-York, 12 et 4:

Palma-de-Majorque, 22 et 20; Rome,

17 et 10; Stockholm, 5 et - 5; Tozeur.

(Document établi

avec le support technique spécial

de la Météorologie nationale.)

23 et 15; Tunis, 24 et 17.

Probabilité pour la France entre le lundi 8 novembre à 0 beure et le mardi 9 novembre à minuit :

La profonde dépression du proche Atlantique s'étire de la pointe d'Espagne jusqu'à l'Irlande. Elle dirige à travers la France des perturbations actives. Demain elle se décalera vers le nord en se combiant et le vent passera à l'ouest sur la majeure partie du pays.

Mardi. - Le gros du mauvais temps achèvera, dans la matinée, de traverser la France. Le matin, la Lorraine, l'Aisace, la Franche-Comté, les Alpes et la Corse auront encore du vent sort et de bonnes ondées. Le ciel restera nuageux l'après-midi mais il y aura tont de même une accalmie. Sur toutes les autres régions, avec le retour du vent d'ouest, il fera un peu plus frais, le ciel sera très changeant, éclaircies et nuages se succéderont. Les éclaircies seront plus durables au sud de la Loire. Sur le Nord-Ouest, le Bassin parisien, la Picardie et la Champagne, les nuages seront plus menagants et il y aura quelques ondées.

Dans l'ensemble, le matin, de 9 à 12º sur la majeure partie du pays; seui point froid, l'extrême Est avec 4 ou 5º. An cours de la journée, de 11 à 14º sur la moitié nord, de 16 à 19° sur la moitié

Les vents seront modérés de secteur ouest, environ de 15 à 20 km/h. La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était à Paris. le 8 novembre, à 7 heures de 990,6 millibars, soit 743 millimètres de mercure.

#### JOURNAL OFFICIEL -

Sont publiés au Journal officiel du . dimanche 7 novembre:

**UN DÉCRET** 

• Instituant une mission centrale d'appri et de coordination des services extérieurs du travail et de l'emploi.

DES ARRETÉS Fixant la répartition des cotisatins d'assurance-vieillesse et d'assurance

veuvage pour 1982. • Relatif à l'organisation et la discipline des concours d'entrée à l'Ecole nationale d'administration.

Températures (le premier chiffre

indique le maximum enregistré au cours

de la journée du 7 novembre ; le second

le minimum de la nuit du 7 au 8 novem-

bre) : Ajaccio, 20 et 20 degrés ; Biar-

ritz, 21 et 17; Bordeaux, 19 et 13;

Bourges, 19 et 16 : Brest, 14 et 8 : Caen.

16 et 11; Cherbourg, 14 et 8;

Clermont-Ferrand, 16 et 13; Dijon, 9 et

Lyon, 20 et 18 : Marseille-Marignane, 17

et 16; Nancy, 6 et 6; Nantes, 18 et 10;

: Grenoble, 20 et 28 : Lille, 12 et 10 :

Le Nouveau Drouot a trouvé un nouveau public. Près de dix mille amateurs ont défilé dans les salles des ventes, le samedi 7 novembre. pour voir les expositions et, le di-

C'était la première vente du dil'argenterie a été un peu boudée.

Les commissaires-priseurs parimanente.

#### PARIS EN VISITES-**MERCREDI 10 NOVEMBRE**

Palais (Approche de l'art). • Le Père-Lachaise », 14 h 45, entrée rue des Rondeaux (Arts et curiosités de Paris).

- Caserne des sapeurs-pompiers de Paris ., 15 h 3, rue Darmesteter (L'art

- La première Renaissance à Venise. Padoue, Mantoue », 12 h 30, Musée du Louvre, Victoire de Samothrace (M™Cancri).

- Hôtel de Lauzun -, 15 h, 17, quai d'Anjou (Mi Ferrand): « Les appartements royaux du Lou-

- Les catacombes -, 14 h 30, 2, place Denfert-Rochereau (Paris et son histoire).

- Le Marais -, 14 h 30, métro Saint-Paul (Résurrection du passé). « Les Gobelins », 15 h 42, avenue des Gobelins (Tourisme culture).

2, rue Mabillon (Le Vieux Paris).

17 h 30 : 6, rue Ferrus, M. W. Wal-

Palais, M= S. Veil: - Parlement euro-16 h 30: 62, rue Saint-Antoine,

18 h: 12, rue Vivienne, M. J. Breyer: - L'apocalypse et l'age d'or - (Ergo-

18 h 30: Hôtel de Coulanges, 35-

Service des Abonnements 5, rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 99 C.C.P. Paris 4207-23 **ABONNEMENTS** 3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE 324 F 519 F 715 F 910 F TOUS PAYS ETRANGERS PAR VOIE NORMALE 584F 1039F 1495F 1950F

(par messageries) L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 364 F 600 F 835 F 1 070 F

IL - SUISSE, TUNISIE 436 F 744 F 1 052 F 1 360 F

Tarif sur demande. Les abonnés qui paient par chèque postai (trois volets) voudront bien poindre ce chèque à leur demande.

RÉTROMANIE Les dimanches

#### du Nouveau Drouot

manche, pour acheter.

manche depuis 1852, date de la sondation de l'hôtel des ventes de la rue Rossini. Un public de néophytes a fait monter les enchères à des hauteurs inespérées, notamment pour les tableaux, les bijoux, les tapis. l'archéologie, les céramiques, les châles anciens et les poupées (160 000 francs pour une poupée Bru estimée 70 000 francs). Seule

siens souhaitent renouveler cette fructueuse opération, au risque de se mettre en infraction avec la législation du travail. L'inspection du travail a, pour l'instant, accordé une autorisation - exceptionnelle - .de vente du dimanche. Le syndicat des commissaires et du personnel de l'hôtel Drouot, qui a accepté pour une sois de « jouer le jeu », est decidé à s'opposer fermement à des ventes du dimanche systèmatiques (comme à Versailles et dans de nombreuses villes), au cas où l'inspection du travail transformerait l'exception en une dérogation per-GERSAINT.

# - Henri Fantin-Latour -. 15 h. Grand

- Palais de justice -, 15 h, métro Cité

(M. Czarny). - Montague Sainte-Geneviève ». 15 h, métro Cardinal-Lemoine (Connaissance d'ici et d'ailleurs).

vre ». 14 h 45. Musée du Louvre, porte Denon (M. de la Roche).

«Quartier de l'Odéon», 14 h 30, métro Mabillon (Paris pittoresque et insolite).

« Saint-Germain-des-Prés », 14 h 30,

#### CONFÉRENCES ---

lace :- Vers une politique étrangère européenne? Progrès et obstacles - (en anglais). 16 h: Palais de justice, boulevard du

péen; Droits de l'homme ». M= Chapuis: « Art catalan en: France ..

37, rue des Francs-Bourgeois, M. A. Fontaine : « La détente, espoir ou nostalgie? » (Maison de l'Europe de

20 h 30 : 26, rue Bergure, M. J Baryosher: « Le Kabbalah ou tradition cosmique » (L'homme et la connaissance).

#### Le Monde

ETRANGER

Par voie sérienne

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus);

nos abonnés sont invités à formuler lenr demande une semaine au moins. avant leur départ Joindre la dernière bande d'onvoi à toute correspondance. Veuillez avoir l'obligeance de

rédiger tous les noms propres en

capitales d'imprimerie.

# L'ART DE RESERVER



1. Pomme. Téléphone. - II. Orée. Rêve. Oise. - III. Pas. Lame. Aile. - IV. Un. Tome. Atre. Ai. - V. Paternité. Osé. - VI. Atres. Aède. Bien. - VII. Rail. Vivandier. -VIII. Ire. Dore. Très. - IX. Te. Bote. Piaf. Hé! - X. Vase. Croc. Gag. - XI. Cale. Sein. Sara. -XII. Poil. Cène. Ténor. - XIII. Ornement. Sang. - XIV. Etape. Dort. De. - XV. Assis. Fond. Pur. Verticalement

1. Popularité. Pot. - 2. Oran. Tare. Cor. - 3. Mes. Pric. Vaines. -4. Me. Tael. Ballets. - 5. Lots. Dose. Mai. - 6. Rame. Vote. Ceps. - 7. Téméraire. Séné. - 8. Evc. Névé. Cent. - 9. Le. Aïda. Prie. Do. - 10. Attention. Son. - 11. Paire. Drac. Tard. - 12. Hile. Bief, Sent. - 13. Osc. Oics. Gang. - 14. Nc. Aser. Haro! Dû. - 15. Rien. Regar-

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gerant: André-Laurens, directeur de la publication

GUY BROUTY.

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969) - Jacques Fauvet (1969-1982)



Reproduction interdite de tous articles. sauf accord avec l'administration. Commission paritaire: nº 57 437... ISSN: 0026 - 9360.





#### HOTEL MERIDIEN: RESERVATIONS INTERNATIONALES

Pour vos réservations d'hôtel, entrez en contact par téléphone avec le système Méridien Reservations International. Un ordinateur enregistrera votre demande et la confirmera instantanément et gratuitement. Pour les hôtels Méridien, la réservation se traite à l'échelle internationale.

Méridien Réservation Internationale Paris: 757.15.70. Réservations également auprès de votre agence de voyages, votre agence Air France. Méridien Djeddah, King Khaled Street, Mecca Road Kilo: 2, P.O. Box 6582, Djeddah, Arabie Saoudite



L'ART DE VIVRE FRANÇAIS DANS LE MONDE.

105 MARIE . 1 A 200

CIDUME 

A LANCE OF STREET

Prix bloggies THE RESERVE

The state of the s Slanding Charles Charl

Sle PARIS RENOV 22 MUE PONTAINE Tot.: 528.80.00

#### lle-de-France

#### DES VILLAGES PRÈS DES VILLES

#### Le mot d'ordre de Vauréal aux aménageurs: imagination et audace »

Les 757 habitants du petit village de Vauréai dans le Vaid'Oise apprennent à vivre au milieu des chantlers. La première tranche de la ZAC des Hauts-Toupets, qui dans quelques années accueillera 6 500 personnes. a démarré cet été. Il n'est maintenant plus question de revenir sur cette opération refusée par les élus socialistes de la ville nouvelle de Cergy-Pontoise - dont fait partie ce petit village, - y compris par le député de la circonscription, M. Alain Richard, et imposée par le ministre logement au nom de la nécessaire construction de logements (le Monde du 12 janvier 1982).

Pour faire accepter cette decision, M. Roger Quilliot avait souhaité que les élus locaux soient associés à la réflexion de l'urbanisme de ce nouveau quartier « afin d'améliorer sensiblement les projets en cours de réalisation ». M. Jo Wattelier, le maire socialiste de Vauréal, ne se l'est pas fait dire deux fois. Son consell municipal a élaboré un document de vingt-trois pages où il fait part des souhaits d'habitants du vieux village et des quartiers neufs de Cergy.

Expériences communantaires, vie sociale et culturelle, diversité de population, architecture variée, sont fortement souhaitées, l'espace commun pourrait être géré par une association syndicale des

Construite sur 110 hectares, dont 80 sur Vauréal et 30 sur Jouy-le-Moutier, la ZAC des Toupets comprendra 1800 logements, dont 1 300 individuels et 500 petits collectifs, avec un C.E.S., trols groupes scolaires, 2000 mêtres carrés de commerces, un terrain de sports, un complexe omnisports et des équipements sociaux. Une nouvelle gare S.N.C.F. complète le tableau.

Actuellement s'élèvent les 600 premiers logements et le petit centre du quartier des Toupets. Dans son document, le conseil municipal de Vaureal réclame de la part des aménageurs e imagination et audace ». Ainsi proposet-il des jardins familiaux et que scient réservés des terrains pour un habitat autogéré afin « d'abandonner le principe de l'îlot livré « clès en main », bloquant l'épolution de la créativité ». Par allleurs, certains appartements pourraient être réservés à des personnes en situation particulière.

Quant à l'architecture, elle devrait être en partie bioclimatique

avec la construction déjà assurée de 250 maisons solaires.

L'Etablissement public d'aménagement de la ville nouvelle s'est fait l'écho de toutes ces propositions auprés des maîtres d'ouvrage « afin de bien différencier les calégories de logements », précise M. Bertrand Warnier, son directeur des études. « L'habitat autogéré n'a pas encore attiré la foule, mais, dans un immeuble de huit logements, un studio sera à la disposition des habitants pour utilisation exceptionnelle. Deux autres logements seront réunis

Côté emploi, les èlus de Vanréal sophaitent l'implantation de petites entreprises. Une première zone industrielle de 6 hectares est déjà viabilisée sur Jouy-le-Moutier, et une autre de 15 hectares est en projet près de la future gare. En revanche, le centrè de santé, demandé, se réduira, peut-être, à un cabinet de

groupe installé dans la Maison de Quartier.

Dans ce document qui en fait ne modifie ni le nombre de logements ni celui des équipements. les élus de Vauréal essaient de cerner les conditions d'un mieux vivre. Passer de la quantité, à la qualité n'est pas tâche aisée. C'est pourquoi la commune appelle toutes les instances concernées ministères, départements, établissements publics, syndicat communautaire, à prendre en compte ses propositions. Deja M. Wai nier souligne que ses souhaits « motivent davantage » les techpour abriter une communauté. » niciens et précise que, en matière de réalisation, « on n'a pas innové à Vauréal mais on a étudié une meilleure répartition des espaces. On s'est montré plus exigeant

> les comportements. » JACQUELINE MEILLON.

#### Les promoteurs font le siège de Piscop depuis dix-huit ans

et défenseurs de la nature autour du village de Piscop, dans la Vald'Oise. Menacés depuis dix-huit ans par la S.C.I. Châteguvert, qui souhalte réaliser, à l'emplacement d'un parc, au cœur de la commune, une opération immobilière, les cinq cent trentesix habitanis que compte ce peti village font bloc derrière la mairie pour empecher tout abattage d'arbres qui précéderalt la construction des Immeubles. Pour la énième fois, un expert, désigné par le tribunal administratif de Versailles, à la demande constater l'occupation par les villageola des terrains convoltés. Mals. après dix-sept ans de défensive, le village a décidé de passer aujourd'hui à l'offensive en faisant des propositions pour son avenir et celui du parc de Châleauvert, sous forme d'une étude adressée aux pouvoirs

Les Piscopiens ont de bonnes raisons pour vouloir conserver intact ieur village. A 17 kilomètres de Paris, Piscop a, en effet, échappé à l'urbanisation et à toute spéculation immobilière. Niché au flanc sud-est de la forêt de Montmorency, le village compta 408 hectares de terrains, dont

plus de 100 hectares de forét. Un veritable havre où l'élevage le dispute à la culture fruitière et où les olseaux migrateurs choisissent de séloumer. En plein cœur du village, le parc de Châleauvert est une avancée privée de 5 hectares du massif forestier de

Vendu au début des années 60 par

son propriétaire à un promoteur, la

S.C.I. Châteauvert, Il est appelé, des

1964, à accuellir deux cent quarantesix logements de haut standing. C'est de permie de construire : quatre A chaque fois, le même scénario se préfecture du Val-d'Olse approuve, le - près de la Fontaine-aux-Loups tribunal administratif annule l'arrèté préfectoral (le Monde du 24 avril tion du château du Luat en hôte 1979). Et, quand le permis n'est pas et camping. « Dès que Châteauvert annulé, il devient caduc, comme l'au- sera sauvé, nous chercherons des torisation d'abattage d'arbres... A chaque fols que les bucherons appro- souhaitons, explique M. Patrick chent, le tocsin résonne at les villageois, octogénaires compris, autour de leur maire, Joseph Denguin (P.C.). occupent le terrain pour empécher les haches d'abattre les chataigniers

(le Monde du 10 janvier 1981). Aujourd'hul. Piscop a décide de

passer à l'atteque; un dossier présentant le village, les risques d'une trop grande urbanisation et faisant des propositions concrètes pour son avenir a été rédigé. Destinataires ie président de la République, le premier ministre, le ministre de l'en vironnement, celul de l'urbanisme celui de l'intérieur. le président du conseil régional, le président de l'As-

choix, ouvrir un étang au cœur des Déjà, le POS prévolt la transformasubventions pour réaliser ce que nous

Courtois, adjoint au maire. A ce moment-là, les Piscoplens auront fini de se battre. Leur village classé en 1968 dans une zone naturelle d'équilibre, ils se croyaient bien à tort à l'abri de toute atteinte.

#### A TRAVERS LES DÉPARTEMENTS

avec les maitres d'ouvrage. On

essais de démarcher pour l'emploi.

La charie de Vaureal a modifié

#### Les Hauts-de-Seine leur fortune hors de France

Les entreprises des Hauts-de-Seine sont responsables à elles scules d'un produit national brut égal à la moitié de celui de l'Autriche.. Plus petit département français après Paris par la superficie, il n'en est pas moins un des plus présents sur les marchés extérieurs (il exporte 60 % de sa production de biens et services), un de ceux, avec les Yvelines et Paris, qu. versent le salaire moyen le plus élevé, celui anssi où le taux de chômage est de 60 % inférieur à la movenne nationale. Un bilan dont les chefs d'entreprise, réunis dernièrement par l'Union patronale des Hauts-de-Seine, ontrou se montrer flers. Et qui leur a permis de se montrer exigeants avec les responsables politiques venus assister à leurs

D'autant — ont feit remarquer les patrons — que la taxe professionnelle fournit, en moyenne départementale, 53 % des recettes fiscales des communes. Mais justement les inégalités de cette taxe compliquent la gestion des entreprises; ainsi, en 1980, elle était de 1633 francs par salarié à Garches et de 886 francs à Vaurresson, deux communes

travaux.

limitrophes ayant, l'une comme l'autre, un maire appartenant à l'U.D.F. L'écart le plus grand est entre Villeneuve-la-Garenne, où elle était de 3 651 francs, et Marnes-i--Coquette, où elle n'atteignait que 189 francs. Certes, l'Union patronale reconnaît que la diversité des richesses èconomiques des communes peut expliquer certaines différences mais il y a quelques écarts qui dit-elle. «méritent interrogation », et elle ajoute : « L'inégalité dans la gestion des communes engendre l'inégalité dans la gestion des entreprises.»

Pour nieux maitriser ce phé-

nomène, elle est décidée à mettre en place un centre d'observation et de prospective économique et sociale des Hautsde-Seine et une base de données géopolitiques, économiques, sociales et communales. Cela dot lui permettre de nourrir le dislogue, delà commencé, avec les pouvoirs publics, que ce soit avec le commissaire de la République, qui réunit mensuellement les responsables administratifs et professionnels concernés par la vie économique du département. avec le président (R.P.R.) du conseil général, ou avec les municipalités, où l'ouverture au problèmes des entreprises n'est pas toujours une affaire de couleur politique.

L'Union patronale des Hautsde-Seine « propose donc sa participation aux études, analyses et propositions relatives à la gestion des collectivités locales » Officiellement, elle ne veut pas eller plus loin. Mais elle rappelle aussi que « des centaines de patrons et de cadres dirigeants assument déjà des mandats avec une efficacité reconnue: caisse d'assurance maladie, ASSEDIC, prudhommes, etc. v. Et, comme elle affirme haut et ort que, dans la période de crise actuelle, les communes doivent améliorer la qualité de leur gestion, que ceux qui veulent comprendre entendent... - Th. B.

#### A Versailles

Une «Maison du commerce extérieur >

Une « Maison du commerce ment créée à Versailles à l'initiative de la chambre de d'Oise-Yvelines. Qualifiée de maison du = prêt-à-exporter par M. Didier Simon, le président de l'organisme consulaire. elle regroupera tous les organismes officiels dont l'avai est nécessaire pour obtenir l'autorisation d'exporter, mais aussi des services annexes, comme des salles de réunions ou des agences de voyages.

La chambre de commerce veut ainsi faciliter le travail des deux milie petites et moyennes entreprises de ses deux tiéparde leur production, et souvent comme l'aéronautique, l'informatique ou l'électronique.

#### LA LONGUE MÉMOIRE DE NEUILLY-SUR-SEINE

Le plan d'occupation des sols de Neuilly-sur-Seine, publié en août 1971 — ce fut le premier á l'être en France, - est actuellement en cours de révision. Pour permettre aux habitants d'exprimer leur point de vue, M. Achille Peretti (R.P.R.), maire de la commune et membre du Conseil constitutionnel, a organisé jusqu'au 30 novembre une exposition dans les salons de l'hôtel

Dans une plaquette, richement illustrée, éditée à cette occasion pour présenter « Neully hier aujourd'hui, demain », il est précisé que cette révision doit permettre de mieux protéger « des témoins d'une certaine architecture, essentiellement du XIXº siècle, qui fut le cadre de nos ancêtres » et de garder « l'environnement presque provincial, le charme de Neully, fait de jardins devines derrière des grilles, frondaisons apparues au-dessus de hauts murs d.

Maiheureusement, tout cela viendra trop tard pour le jardin d'un hôtel particulier du 50-54 boulevard Victor-Hugo, sur leque doit être construit un immeuble de cinq étages (le Monde du 30 décembre 1981 et du 11 février 1982). Le tribunal administratif de Paris ayant refusé, au mois de juillet 1982, d'annuler le permis de construire, comme le lui demandaient des riverains, les travaux ont commencé sans attendre que le Conseil d'Etat, saisi en appel, se soit prononcé

#### UN HUITIÈME BARRAGE SUR LA HAUTE SEINE

Un nouveau barrage vient d'être mis en service à Ahlon-Vigneux, à la frontière du Val-de-Marne et de l'Essonne. Il remplace un ouvrage construit en 1860. C'est le huitième sur la haute Seine la portion du fleuve comprise entre Montereau et Paris. C'est aussi le dernier équipement moderne pour la canalisation de la Seine dans sa traversée du Valde-Marne.

Manœuvré d'une cabine fixe son intérêt majeur réside dans la sécurité du personnel chargé de son fonctionnement. Jusqu'alors il devait travailler en portant un gliet de sauvetage relié, par un harnais de sécurité à un câble tendu au travers du fleuve. Une barque devait aussi être placée à l'aval pour récupérer éventuellement un agent tombé à l'eau. De telles manœuvres nécessitaient une journée de travail pour une équipe de six à huit personnes; aujourd'hui un seul barragiste les effectue en une vingtaine de mi-

L'ouvrage se compose de trois chéneaux de 30 mètres de largeur chacun, équipés d'un clapet métallique. Une passerelle métallique ouverte au public enjambe cet

Les travaux commencés en avril 1980 ont nécessité 40 000 mètres nes de palplanches, 14 000 mètres cubes de béton et 440 tonnes d'acier. Ils ont coûté 46 millions de francs, 39 investis par l'Etat et 7 par la région. - F.G.



# loterie nationale vous gagnez dans l'ordre vous gagnez dans le désordre



CREDIT GRATUIT 3 MOIS

ALIE LA LA

**连续的**是 对方对于中的电影 

Property the Management 32 ar 3: Butter

were the supplied and the part of the con-

The same of the same of the same of

JEW)AH

#### **EN BELGIQUE**

#### Le programme d'assainissement économique provoque une poussée de fièvre sociale

Bruxelles. - Est-ce déjà l'automne chaud promis par certains et redouté par le gouvernement ? Le fait est que la tension politique et sociale vient de monter brusquement. Ce lundi 8 novembre, une grande partie de la Belgique - les villes en particulier, - est largement paralysée par une grève des trams, des autobus, des lignes secondaires de chemin de fer et du mêtro. Grève qui doit se prolonger jusqu'à jeudi.

Au-delà de ce conflit, la centrale des syndicats flamands propose à ses collègues wallons et francophones une grève générale pour le 15 ou le 16 novembre afin de s'élever contre le programme d'assainissement économique du gouvernement. Une telle initiative est d'autant plus remarquable, que jusqu'à présent, c'est dans le nord du pays que l'on se montrait très réticent lorsqu'il s'agissait de combattre la coalition au pouvoir à Bruxelles. Au surplus, les syndicats avaient, depuis quelque temps, manifesté un certain désarroi. Et une partie assez large, semble-t-il, -mi'l tisanco supildua noiniqo'l so pression de comprendre, sinon d'approuver. les mesures d'austérité im-

posées par le gouvernement. La grève des transports locaux est dirigée contre les programmes de redressement des entreprises assumant la responsabilité des communications dans les centres urbains. Les De notre correspondant

organismes en cause assurent que tous les projets d'économie ne toucheront ni les salaires ni le niveau de l'emploi. Du côté syndical, la méfiance n'est pas dissipée pour autant et l'on estime nécessaire d'exprimer l'opposition des travailleurs à toute mesure susceptible de les toucher. La semaine demière déià, des mouvements de grève avaient éclaté de façon plus ou moins spontanée dans les grandes villes de Wallonie. Aujourd'hui, l'arrêt du travail est entériné par la direction syndicale, et les organisations ouvrières ont résolu de recourir à une grève tournante qui aura lieu chaque mardi jusqu'à la fin de l'année.

Un problème politique encore plus sérieux est posé par l'échec de la « concertation » qui, après une semaine de débats infructueux entre les partenaires, prend plutôt aujourd'hui l'allure d'une « confrontation » sociale. Il est certes trop tot pour s'attendre que le climat des rapports entre patronat et syndicats se transforment d'une façon spectaculaire. En fait, personne ne s'attendait vraiment que les entrepreneurs, les organisations ouvrières et les réprésentants des classes moyennes qui se sont rencontrés la semaine dernière sous l'égide du gouvernement

se mettraient d'accord pour accepter sans modification profonde le plan de redressement économique et financier que leur propose le premier ministre, M. Martens. Ce programme prévoit essentiellement qu'en échange d'une modération salariale le temps de travail sera réduit à trente-cing heures par semaine. tandis que les entreprises se verraient imposer une embauche compensatoire de 3 % de leur personnel.

L'échec de la concertation sur ce

point est d'autant plus compréhensible que les partenaires sociaux préférent laisser au gouvernement la responsabilité de mettre en vigueur une solution grâce aux pouvoirs spéciaux qui lui ont été accordés par le Parlement. Encore quelques divergences pourraient-elles se manifester au sein même de la coalition gouvernementale entre libéraux et sociauxchrétiens. Il s'agit notamment de savoir jusqu'à quel point la réduction du temps de travail sera obligatoire aussi pour les petites et moyennes entreprises. En dépit des séances marathon tenues par le cabinet durant le week-end, les ministres n'ont pas encore réussi à mettre au point le texte des arrêtés royaux par lesquels ils mettront en marche leur plan de relance si un accord « miraculeux » n'intervient pas au dernier moment.

JEAN WETZ.

#### CONJONCTURE

LES CRÉATEURS **D'ENTREPRISES VONT ÉTRE PROTÉGÉS** PAR UNE ASSURANCE déclare M. Le Garrec

(De notre correspondant.)

Lille. - M. Le Garrec, ministre de l'emploi, qui participait le samedi 6 novembre à Lille à un déjeuner-débat organisé par l'Association des journalistes européens, a annoncé que des mesures aliaient être prises pour - la protection sociale des créateurs d'emplois -. Selon M. Le Garrec, les fondateurs d'entreprises prennent des risques énormes et connaissent très souvent des difficultés surtout au cours de la deuxième année. Il arrive qu'ils ne passent pas ce cap difficile, perdant alors non seulement le capital engagé mais aussi les biens personnels. Un système d'assurance économique est nécessaire. Il est à l'étude, a annoncé le ministre.

M. Le Garrec a noté que le tiers des crédits bancaires à court terme accordés aux entreprises ne sert qu'à équilibrer des trésoreries mises en difficulté par de gros clients. Et il cite notamment l'État. les collectivités locales, de grandes entreprises publiques : « Cela traduit sinalement un manque de civisme dans les rapports économiaues. > Des mesures sont également envisagées pour accélérer les paiements. - Cela est possible, a déclaré M. Le Garrec, certaines collectivités en ont déjà apporté la preuve. . - G. S.

#### Nous sortons du blocage dans les meilleures conditions

estime M. Mauroy

Journée consacrée aux consommateurs à Lille, le samedi 6 novembre : en inaugurant le Salon du confort ménager, M. Mauroy a lancé un appel à la vigilance sur les prix et demandé aux organisations professionnelles et aux entreprises de « rejoindre les combattants de l'inflation », appel qui se dou blait d'un avertissement serme : si le gouvernement n'était pas entendu. le blocage pourrait se prolonger... Dans la matinée, en présence du premier ministre, Mme Lalumière, ministre de la consommation, avait inauguré le premier Centre régional de la consommation (C.R.C.) ouvert en France.

De notre correspondant

Lille. - M. Maurov a déclaré : Nous sortons du blocage dans les meilleures conditions. J'ai bon espoir de voir atteint l'objectif de 10 % d'instation que nous nous étions fixés en 1982. Nous pourrons, la tête haute, continuer les discussions avec les organisations syndicales pour des accords sur les hausses de salaires en 1983.

» La vigilance devient néanmoins, en cette période de crise et de nécessaire rigueur, un devoir civique, a poursuivi M. Mauroy. Vigilance au niveau des prix, vigilance au niveau des choix des produits. La consommation intérieure a été en France sensiblement plus importante que chez nos partenaires. En dix-huit mois, elle a progressé en volume de plus de 4 % en France globalement. Il serait regrettable que, dans certains secteurs, cette relance profite d'abord à des entreprises étrangères... Les consommateurs et les usagers doivent faire entendre leur voix. Ils doivent être pris en considération au même titre que les autres dans toutes les grandes décisions économiques et sociales. C'est pour le gouvernement la même exigence que celle qui nous a conduits à élargir les droits des travailleurs dans les en-

treprises. . Le Centre régional de la consommation installé à Lille en mai occupe cinq personnes. En 1983, sept per-

sonnes y travailleront. Une antennerelais a été ouverte à Arras. Ce centre, dont la gestion est assurée par un conseil formé de représentants d'associations de consommateurs (21), d'élus et d'administratifs (20), a pour fonction « d'apporter au public un appui technique (économique et juridique), mairielle et parfois financier pour développer l'information des consommateurs, favoriser en ce domaine la formation des jeunes et des adultes. réaliser des études et des recher-

On prévoit l'implantation de CLIP (centre local d'information sur les prix) qui pourraient très rapidement faire une recension et une analyse des prix de consommation courante. Un tel organisme va s'installer dans les semaines qui viennent à Lille à titre expérimental.

Mme Lalumière affirme qu'- il est temps que les consommateurs soient considérés comme des partenaires sociaux à part entière -. Elle a signé avec M. Josèphe, président de la région Nord-Pas-de-Calais, un contrat qui prévoit un engagement de son ministère de 1,7 millions de francs pour 1982 pour le fonctionnement du C.R.C. Nord-Pas-de-Calais. La participation régionale est de 1 million de francs.

**GEORGES SUEUR.** 

#### **AGRICULTURE**

« BEURRE DE NOEL » CONTRE « BEURRE SOVIÉTIQUE »

#### Le drôle de jeu de la Commission européenne

De notre correspondant.

Bruxelles - (Communautés euro- Il faut se souvenir en effet que le vépéennes). - On avait cru comprendre que la Commission européenne. en déclarant qu'« il n'y avait plus de raison d'exclure le beurre des exportations de produits alimentaires actuellement livrés à l'Union soviétique -, allait arrêter le règlement d'application permettant de nouveau l'octroi de subventions pour les ventes à Moscou. Apparemment, on est loin du compte. Ne laisse-t-on pas entendre à Bruxelles que la consécration de la décision du 3 novembre pourrait attendre plusieurs mois? On s'empresse de rappeler que, en présentant ces mesures afind'écouler les excédents de beurre. elle avait pris le précaution de préciser: « La mise en œuvre dépendra » les stocks de 120 000 tonnes (1). de l'évolution de la situation sur le marché du beurre. .

Avec une progression moyenne de 2,7 % de la production laitière et environ 400 000 tonnes de beurre en stock, l'état du marché est déjà critique. C'est la Commission qui le dit puisqu'elle se prononce déjà pour une réduction de 2,2 % du prix garanti aux producteurs communautaires en avril.

Dans ces conditions, comment peut-elle à la fois se déclarer favorable à la reprise d'exportations et estimer que la situation ne l'exige pas encore? Sauf si elle considère - ce qui serait son droit - que les ventes subventionnées à l'U.R.S.S. ne sont pas compatibles avec les contraintes budgétaires, voire politiques, de la Communauté.

Pour lancer l'opération « beurre de Noël », la Commission a besoin du concours des Etats. Il n'existe pas, par exemple, de stocks de beurre en Grèce et en Italie, Les Dix doivent trouver un arrangement afin que tous les consommateurs européens puissent s'approvisionner à prix réduit. Or la délégation française à Bruxelles a décidé de retarder l'accord parce qu'elle craint que la Commission ne repousse indéfiniment l'application de la décision sur le « beurre soviétique ». La Commission a déjà sollicité la présidence danoise afin qu'elle consacre une session extraordinaire du conseil des ministres de l'agriculture. M™ Cresson risque de se trouver alors dans une position très inconfortable, le ministre apparaissant comme hostile aux consommateurs européens et favorable à son collègue soviétique, alors que, si l'on se réfère à ses différentes déclarations à ce sujet, elle ne s'est jamais opposée à la campagne « beurre de Noëi ».

Tout se passe comme si la Commission s'était d'abord rangée à l'avis de Paris, asin que la France lève son veto sur l'ouverture du contingent d'importations en faveur

ritable lien établi par Mª Cresson concernait le « beurre négzélandais » et le « beurre soviétique ». Il ne saut pas se méprandre non plus sur les ventes subventionnées aux consommateurs de la C.E.E. Indépendamment de l'avantage pour la ménagère, elles ne sont pas exemplaires sur le plan de l'efficacité. Vendre à bas prix 120 000 tonnes n'augmente la consommation que de 20 à 25 %. Cela veut dire que, pour réduire les excédents de 30 000 tonnes au maximum, il sera dépensé 900 millions de francs. La même somme consacrée à subventionner les exportations permettrait de diminuer effectivement

La Commission semble solliciter - en laissant une période suffisamment longue entre le moment où elle a lancé son projet et celti où elle le mettra à exécution - la réaction des opposants au « beurre soviétique ». Les pressions ne vont pas manquer de s'exercer du côté allemand et britannique, mais aussi de la part de nombreux membres de l'Assemblée ешторбение.

De telles pressions politiques justifieraient ainsi un éventuel renoncement de la part de la Commission. Celle-ci est-elle dans son rôle en pratiquant un jeu aussi sophistiqué? Sa mission ne l'appelle-t-elle pas plutôt à miser sur la clarté?

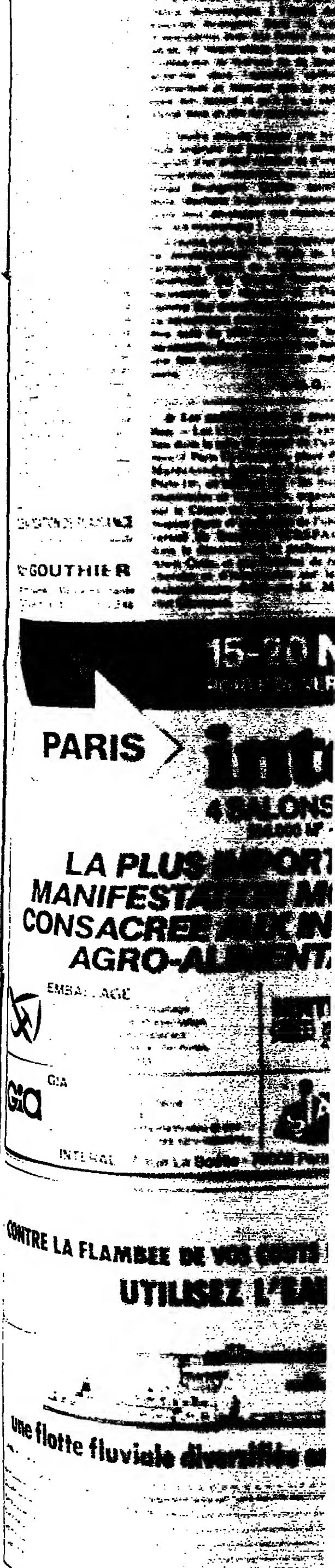
En attendant, les Etats-Unis.sont sur le point, afin d'écouler leurs propres excédents, de - jeter -, dit-on à Bruxelles, sur le marché international, y compris donc à destination de l'Union soviétique, 170 000 tonnes de beurre à bas prix par le biais d'une procédure d'adjudication.

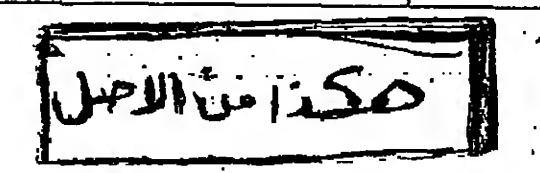
MARCEL SCOTTO.

(1) De plus, cette vente obcasionnelle de beurre à prix réduit vient concurrencer celle du beurre frais et incite donc les entreprises à porter leurs excédents à l'intervention. Les industries sont opposées à cette formule. Par exemple, l'Association centrale des laiteries coopératives des Charentes et du Poitou s'élève, nous signale notre correspondant à La Rochelle, contre les ventes de beurre à prix réduit, « qui coûtent cher à la Communauté .....

• Un président italien pour le CEFIC - M. Mario Schimberm, président du groupe chimique italien Montedison, a été nommé président du Conseil européen des fédérations de l'industrie chimique (CEFIC). Il remplace à ce poste M. Jean Gandois, ancien adminis-trateur général de Rhône-Poulenc, nommé en juin dernier, qui s'est démis de ses fonctions. M. John Harvey Jones succédera M. Schimberni en juin 1984 aux de la Nouvelle-Zélande pour 1983, termes du réglement de l'organisme.







Mous sortons du blocage ies meilleures condi-

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE The state of the s The second of th

The same of the sa

THE WAR SHOW COLUMN TO A STREET OF THE PARTY OF THE PARTY

THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE The second secon THE PARTY OF THE P The state of the s Sichard de Contra de la contra de Pro de Carrier de la companya del companya del companya de la comp AND AND AND AND ASSESSMENT OF THE PARTY OF T the state of the s And the second of the second o August and the Manner of the Menner of the M

The second of the second of the second · 大京中海中央では100年では100年によっています。 Min- with particular 1 

AGRICULTURE

Le de les de la Commission et

The same that the same to the per main. The grade for some Arri meit is i dann anne sante The Contract of the same of Market of a stripping of beinging at The The second of the second water a militar about the state of the The Markett phones with the - Professor & Managerita - Professor & con-Ment Grennener . . Tong de: APPENDENT CA THE RESPONDENCE . . . . A the good for the period and an

#### **AFFAIRES**

MATRA, THOMSON ET LA MICRO-LITHOGRAPHIE

#### L'art de sauver la face

Les vagues causées par l'accord entre Matra et la société américaine G.C.A. pour la fabrication de matériels de production de composants électroniques, et la décision prise simultanément par Cameça, une filiale de Thomson-C.S.F., de supprimer son département de microlithographie s'apaisent peu à peu.

Place, pour ainsi dire, devant le fait accompli par les deux groupes nationalisés, conscient des remous causés dans les équipes concernées chez Cameca et de l'apparente contradiction de ces décisions avec le discours politique tenu depuis le 10 mai, le ministère de la recherche et de l'industrie s'est donné un mois pour « trouver » une solution qui tienne compte des réalités, préserve l'avenir et permette, il faut bien le dire, à chacun de sauver la face dans

Les grandes lignes de cette solution dui s'ébauche seraient les suivantes: l'accord Matra-G.C.A. ne serait pas remis en cause. De plus. un second accord pour la fabrication également de photo-répéteurs serait en cours de négociation entre C.I.T.-Alcatei et la société britannique

L'équipe de micro-lithographie de Thomson-C.S.F., dont chacun reconnaît la compétence en matière de recherche, deviendrait en quelque sorte le laboratoire français pour le développement des équipements de la prochaine génération. Ses travaux seraient menés en coopération avec les équipes industrielles de Matra et de C.I.T.-Alcatel, Celles-ci acquérront parallèlement et peu à peu la maîtrise des processus de production en série de ces matériels complexes au contact de leurs associés étrangers. L'objectif étant que à l'horizon 1990, l'industrie française ait les capacités de produire et de commercialiser ses propres matériels. (Publicité)

ÉCOLE DE NAVIGATION DE PLAISANCE 23, bd Vitzi-Bouhot. 3e de la Jatta, 92. Neuilly Téléphone: 747-81:35

Alain-GOUTHIER Centre officiel d'examen - Marine marchande

TOUS PERMIS MER (A. B. C) ET RIVIÈRE

PARIS >

**EMBALLAGE** 

Salon International Emballage

Tous les produits et matériels:

Salon international du Génie

accessoires, procédés.

Industriel Alimentaire.

Conditionnement et Presentation.

emballages, matériaux, machines,

Le GIA est le salon des méthodes et des

moyens de production des agro-industries.

Pour que ce projet - séduisant sur le papier - et qui s'inspire de l'exemple japonais ait quelque chance de réussite, plusieurs conditions devront être réunies.

Il faut d'abord que checun des trois groupes du secteur public jouent à fond le jeu de la coopération, et que les équipes concernées, leurs dirigeants, alent bien le même objectif : s'affranchir à terme de la dépendance technologique à l'égard des associés étrangers. Dans ce type d'association avec des firmes étrangères, le risque existe toujours que l'utilisateur de licences ne se laisse enfermer dans l'apparent confort intellectual et financier que lui procure son accord at qu'il ne se cantonne dans un rôle de sous-traitant.

Il faudra ensuite trouver une formule originale dul permette la cohebitation d'un projet national et d'une coopération industrielle avec des firmes étrangères. Quelles seront leurs réactions à de telles orientations pour développer ces machines de l'ère électronique ?

Il faudra enfin que les programmes de développement, au stade de la recherche comme de la production, bénéficient des soutiens financiers nécessaires et réguliers de l'État comme des entreprises concernées. Le déroulement des opérations devra être suivi de près afin d'éviter les dérapages... Faute de quoi on ne fera une fois encore qu'investir en pure

• Les multinationales en mutation. - Les 15 et 16 novembre, aura lieu dans la salle du conseil de l'université Paris IX-Dauphine, place du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny, Paris-16e, un colloque sur « les multinationales en mutation », organisé par le Centre de recherches économiques pures et appliquées de l'université de Dauphine (CREPA), dont le directeur est le professeur Alain Cotta, et par l'Institut de recherche et d'information sur les

multinationales dirigé par M. Mi-

LA PLUS IMPORTANTE

MANIFESTATION MONDIALE

CONSACREE AUX INDUSTRIES

AGRO-ALIMENTAIRES

INTERAL: 7, rue La Boétie - 75008 Paris - Tél.: 265.22.83

chel Ghertman.

#### SOCIAL

مكذا من الأصل

#### LA SORTIE DU BLOCAGE DES HONORAIRES MÉDICAUX

#### • Le gouvernement accorde une hausse globale de 14,5 % pour 1982 et 1983 La C.S.M.F. et la F.M.F. entérinent le nouvel avenant tarifaire

Le gouvernement a donné son accord, le 6 novembre, aux calsses d'assurances maladie pour une série de hausses des bonoraires médicaux concernant 1982 et 1983. Pour l'ensemble des actes, la hausse nominale giobale est de 14.5 %. Dès le 15 povembre, le tarif des consultations sera majoré. Le 15 décembre et le 15 mars, les autres tarifs suivrout.

Le 7 novembre à Paris, l'assemblée extraordinaire de la Confédération des syndicats médicaux français (C.S.M.F), principale organisation de la profession, a entériné ce nouvel avenant tarifaire.

· Ce n'est pas la gloire mais c'est meilleur que ce qu'on aurait pu craindre .... C'est en ces termes que Beaupère, président de la C.S.M.F. a jugé, devant son assemblée, l'avenant tarifaire. Les syndiqués participant à la réunion du 7 novembre ont suivi en majorité leur président : 141 ont voté pour, 9 contre et 8 se sont abstenus. Le 6, un vote organisé à la Fédération des médecins de France (F.M.F.), autre syndicat, avait approuvé aux deux tiers le même avenant. Ainsi a pris sin une semaine de tractations difficiles. Le 4 novembre les caisses et les syndicats avaient défini une proposition commune prévoyant des applications à partir du 15 novembre. Encore fallait-il obtenir l'accord de la tutelle - le ministère des affaires sociales. Le 7, M. Mauroy a donné le feu vert, tranchant entre M. Bérégovoy qui soutenait les propositions caisses-médecins, et MM. Delors et Fabius qui jugeaient l'avenant trop avantageux pour cette profession

comparée aux autres. Le déblocage des honoraires, qui commencera le 15 novembre, peut satisfaire une profession qui s'attendait au pire. Le train des hausses programmées concerne l'ensemble des actes assurés par les médecins. Dès le 15 novembre, les tarifs de

et des Techniques pour l'Industrie

Salon International de l'Alimentation.

et le Commerce de la Viande.

La gamme complète des

produits alimentaires français

et les spécialités de 60 pays.

SIAL

15-20 NOV. 1982

PORTE DE VERSAILLES - 9 H - 18 H

interal

**4 SALONS SPECIALISES** 

228,000 M2 - 5.400 EXPOSANTS

consultation seront augmentés: pour de 140 F à 145. La visite augmenle généraliste, de 55 F à 60 F; pour tera, pour le généraliste, de 76 F à le spécialiste, de 80 F à 87 F, et en 81 F; pour le spécialiste, de 93 F à psychiatrie de 125 F à 140 F. Le 101 F; en psychiatrie, de 151 F à 15 décembre, les tarifs des autres actes suivront. La visite passera, pour le généraliste, de 71 F à 76 F; pour le spécialiste, de 86 F à 93 F; en psychiatric, de 136 F à 151 F. Le « K » (acte de chirurgie) passera, à la même date, de 10.25 à 10.60 F une hausse moindre que celle décidée pour la consultation ou même pour la visite. L'acte de stomatologie (S.P.M.), de 11 F actuellement. augmentera de 50 centimes. L'acte «Z» en radio gastro passera de 8,10 F à 8,40 F. Le •Z •, en rhumato-phusio, de 7.50 F à 7.60 F.

les autres actes de 6.50 F à 6.70 F. L'accouchement simple augmentera de 789 F à 900 F, l'accouchement gemellaire de 900 F à 1 000 F.

En 1983, au 15 mars, pour l'ensemble des actes, à l'exception du forfait thermal qui, le 15 avril, passera de 325 F à 360 F), d'autres hausses sont programmées : la consultation passera, pour le généraliste, de 60 F à 65 F; pour le spécialiste, de 87 Fà 95 F; en psychiatrie,

#### LE MÉCÈNE DE LA SÉCURITÉ SOCIALE EST PRIÉ DE SE FAIRE CONNAITRE...

Si on veut aider la Sécurité sociale à venir à bout de ses déficits chroniques sans tenir compte du dernier plan de sauvetage de M. Bérégovoy, il ne faut surtout pas rester dans l'anonymat.

L'A.F.P. nous apprend ainsi que, depuis deux ans, la caisse de Sécurité sociale de Montbrisson (Loire) trouve, à intervalles plus ou moins réguliers, des enveloppes bourrées de billets de banque pour un montant variant de 3 000 F et 5 000 F.

Ce généreux don anonyme est accompagné d'une phrase qui définit le but du mecène : · Pour aider à combler le désscit de la Sécurité sociale »

A la date du 5 novembre, la caisse de Montbrisson a reçu plus de 25 000 F en petites coupures. Mais elle ne peut utiliser cet argent, n'étant pas habilitée à recevoir des sommes anonymes. La caisse a déposé l'argent sur un compte en banque et prie le donateur de se faire connaître...

161 F. L'acte « K » passera de 11.50 F à 12,25 F, le - Z - (radio gastro) de 8,40 F à 9,10 F, le • Z > (rhumato-phiisio) de 7,75 F à 8.35 F. les autres actes de 6.70 F à 7,20 F. L'indemnité kilométrique de déplacement n'est pour le moment pas modifiée, ce qui a suscité de vives critiques au cours de l'assemblee de la C.S.M.F., notamment des

#### La régularisation des immigrés « sans papiers »

#### LA C.G.T. ET LE M.R.A.P. APPRÉCIENT DIVERSEMENT LES RÉSULTATS DE L'OPÉRATION

La C.G.T. s'est félicitée diman-

che 7 novembre, du bilan de l'opération de régularisation exceptionnelle des immigrés « sans papiers », qui a permis à cent trente mille d'entre eux de - sortir de la marginalisation dans laquelle le patronat les avait placés ». La C.G.T. souligne l'intéret des - possibilités de recours pour ceux qui n'ont pu benéficier de cette régularisation alors qu'ils étaient en droit de l'obtenir. Elle aioute que d'autres questions - se posent désormais avec acuité: sormation professionnelle et loge-

Beaucoup moins optimiste, le Mouvement contre le racisme et pour l'amitie entre les peuples (MRAP) annonce qu'il multiplie les initiatives auprès de M. Mauroy et de M. Autain, secrétaire d'État chargé des immigrés, pour leur rappeler la position qu'il avait prise lors de son dernier congrès, le 8 mai dernier, à savoir : le souhait que l'opération de régularisation débouche sur l'admission de tous les « sanspapiers » qui ont fait consiance au gouvernement en déposant un dossier. Le MRAP se déclare préoccupé par les difficultés que rencontrent certains de ces immigrés et - adjure - MM. Mauroy et Autain de reporter au 31 décembre la date limite de validité des autorisations

provisoires de séjour. D'autre part, le prochain rétablissement de certains visas suscite de vives inquiétudes dans les pays « exportateurs de main-d'œuvre », notamment au Maroc.

Mais, globalement, le soulagement a été manifeste. Avec le nouvel avenant tarifaire, l'augmentation nominale de l'ensemble des honoraires cumulée pour 1982 et 1983 aboutit à une hausse de 14,5 %. Mais si l'on calcule en masse, c'est-à-dire en tenant compte de la date d'application dans l'année des augmentations déjà realisées du la janvier 1982 au 1º décembre 1983, la hausse totale en masse sera de 20,84 %. La profession médicale bénésicie, dès le 15 mars, d'une hausse que d'autres professions n'atteindront qu'en fin d'année. Mais, fait-on remarquer au bureau de la C.S.M.F., il ne s'agit que d'un rattrapage du retard en 1982. L'avenant tarifaire médical, ajoute-t-on, accorde un taux à la

#### Comme les autres professions

profession en 1983 égal à celui ob-

tenu par les fonctionnaires en 1982

et inversement.

Cette hausse de 20,8 %, pour les deux appées considérées, ne suffira pas à maintenir le pouvoir d'achat des médecins. Les charges inhérentes à leur activité évoluent plus vite que les recettes. Elles n'ont pas bénéficié de mesures particulières, contrairement aux charges des artisans ou d'autres entreprises et au - grand regret - des syndicats médicaux. Mais globalement, pour le D' Junod, président du Syndicat national des médecins de groupe, « le corps médical subit et va subir la nième dégradation de pouvoir d'achat que les autres professions de 3 à 4 %, - ni plus ni moins ». Son diagnostic ne fait pas l'unanimité de la profession. Une petite minorité de syndicats départementaux a refusé l'avenant, qualifié de - carotte demobilisatrice -, quitte à appliquer un nouveau taris de combat ou même à se déconventionner.

Le 15 novembre, les parties signataires de la convention de mai 1980 vont en faire le bilan avant de la renouveler pour trois ans. L'échéance est intéressante : elle offre pour les praticiens à nouveau la possibilité du choix - être dans le secteur · un » à honoraire fixés, opter pour le secteur « deux » à honoraires libres, ou encore se déconventionner.

DANIÈLE ROUARD.



Le grand loueur économique

205, Rue de Berry (12°) 102, Rue Ordener (18°) Porte de la Villette (19°) Place du Louvre (1°7)
Rue Chaussée-d'Antin (9°)
Rue Jasme-d'Arc (13°)

#### 24 STATIONS en région parisienne

CENTRAL RENSEIGNEMENTS (1) 346.11.50 80 AGENCES EN FRANCE

**业 MULHOUSE** 

#### UN MOIS **COURS DU JOUR** DELIX MOIS

	+ bes	+ hour	Rep. +ou	Dép	Rep. + or	Dép	Rep. +or	Dép. –
E-U.	7,2979	7,3828	+ 175	+ 210	+ 345	+ 415	+ 950	+1070
can. (ex (106)	5,9720 2,6400	5,9770 2,6450	+ 39 + 120	+ 78 + 145	+ 98 + 240	+ 160 + 275	+ 328 + 725	+ 440 + 785
MC	2,8168	2,8190	+ 120	+ 150	+ 250	+ 290	+ 760	+ 830
loria B. (100)	2,5880 14,5400	2,5910 14,5600	+ 130 - 60	+ 150 + 20	+ 270 - 160	+ 300 + 20	+ 770 - 370	+ <b>825</b> + <b>20</b>
S	3,2680	3,2728 4,9162	+ 268 - 538	+ 290 - 450	+ 500 - 990	+ 559 - 878	+1388 -2895	+146 <b>0</b> -1920
	12,0890	12,8985	+ 320	+ 400	+ 685	+ 830	+2140	+2378

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

#### TAILY DES FURO-MONNAIFS

IAUA DES EURO-MURITALES.																
SE-U	9 1/2	9 7	7/8 5/16	9	1/2 7/8	9	7/8 1/4	9	9/16. 7/8	9	15/16 1/4	9	117	/16 /8	10 7	1/16 1/4
Florin	6 12 3/4	6	3/4 1/4	12	1/2 1/2	7 13	1/2	12	1/2 1/2	7 13	1/2	6 12	3	/4 /4	6 13	3/4 1/2
F.S. L (1 600) £ F. français	15 3/4 9	20 9	1/4	24 9	3/4 1/4 1/8	26 9	1/8	23	3/4 1/16	25 9	1/8 7/16	21 8	1 7	/4 /8	22	1/2
F. français	13 3/4	15	1/4	15	1/2	16	3/4	17		18	1/4	18	1	/2	19	3/4

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nons sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

#### Entrez, roulez, sortez, payez plus tard... CONTRE LA FLAMBEE DE VOS COUTS DE TRANSPORTS... UTILISEZ L'EAU! Pour vos déplacements 貴 PARIS professionnels par les autoroutes Paris-Rhin-Rhône. # DIJON # BEAUNE Pour recevoir simplifier la vie. une documentation détaillée la Société des autoroutes sur la carte Y.

une flotte fluviale diversifiée est à votre service. Paris-Rhin-Rhône propose aux entreprises et administrations la carte Y qui permet de régler les frais d'autoroute par relevé mensuel.

OFFICE NATIONAL DE LA NAVIGATION, 2 poulevard de Latour-Maubourg, 75007 Paris, Tel 550 32.24

• pas de monnaie, pas de chėque; gain de temps au péage;

• gestion simplifiée; • justification des frais assurée. **CARTE** Y

盐 LYON

retournez ce coupon-réponse Société : Adresse: Secteur d'activité : Parcours habituel: \_

SOCIETE DES AUTOROUTES PARIS-RHIN-RHÔNE Service Carte Y B.P. 52 - 21019 DIJON CEDEX

### Les syndicats en mal d'adaptation

Déconcertants syndicats! Le 8 octobre demier, quelques heures avant l'échec des négociations sur l'assurance-chômage, ils étaient unanimes à proposer une augmentation des cotisations salariales à l'UNEDIC, accompagnée d'un plan d'économies dans les prestations, accomplissant ainsi un acte courageux à deux mois des élections prud'homales et en pleine période de baisse du pouvoir d'achat du salaire direct pour la maiorité des salariés. Un tel geste, méritoire par son réalisme, n'en illustre pas moins un certain paradoxe. La montée du chômage a provoqué une utile prise de conscience des difficultés de l'assurance-chômage mais. alors que les enquêtes d'opinion montrent que l'emploi est la préoccupation numéro un des Français, la majorité des syndicats ne sont pas prêts à imiter certaines organisations ouvrières allemandes, britanniques ou américaines, qui ont sacrifié partiellement le pouvoir d'achat sur l'autel du chômage. Limites du réalisme ? Désarroi ? Perplexité ? Hésitations ?

En cet automne 1982, tandis que le gouvernement affirme la rigueur de sa politique économique, la vie sociale et syndicale est teintée de morosité. Chacune à sa façon, C.G.T. et C.F.D.T. appellent régulièrement à une mobilisation des salariés, à un « réveil social ». Mais ni l'une ni l'autre ne pointe à l'horizon. Dans le secteur public, les mouvements, d'ampleur très inégale, qui ont accompagné les négociations salariales sont apparus comme des barouds d'honneur. Dans le secteur privé, le ministère du travail observe une bien faible combativité à l'occasion de la sortie du blocage des salaires, et le patronat de la métallurgie parle de « situation globalement calme ». « Nous ne sommes pas. soulignait lors du dernier comité confédéral national un militant cégétiste de Haute-Garonne, un navire en perdition dans un océan déchaîné, » Même s'ils continuent de subir les effets de la crise du militantisme, les syndicats ne sont effectivement pas munitions. Mais ils apparaissent bien Economiste, indique que 43 % des

souvent ballottés entre des exigences contradictoires.

Que l'on écoute M. Krasucki ou M. Maire, M. Bergeron ou M. Bornard, aucun syndicat ouvrier ne souhaite l'échec de l'expérience politique en cours. Aucune confédération ne conteste même la nécessité de la . gueur - que certaines ont souhaitée. - mais aucune n'est plainement d'accord avec le gouvernement sur le contenu que le mot doit recouvrir. Les syndicats se trouvent ainsi coincès entre leur souci de prendre leur part à l'effort national de redressement, ce qui les amène à ne pas heurter de plein fouet le pouvoir d'où cette modération, inconcevable en d'autres temps, face au blocage des salaires, - et celui de ne pas se couper des préoccupations et des aspirations de la base.

Or, cette « base » semble animée

de sentiments contradictoires. Elle ne manifeste pas son mécontentement par des grèves qui déborderaient les états-majors syndicaux. Mais un certain nombre de clignotants font apparaître déceptions et désenchantements tant vis-à-vis du pouvoir que des syndicats. Les appeis de Rouen et du Havre (le Monde du 3 octobre et du 2 novembre) émanant de syndiqués C.G.T., C.F.D.T., F.O., de gauche et d'extrême gauche, sont à cet égard significatifs. Lors du dernier comité confédéral de la C.G.T., un militant du Haut-Rhin a ainsi fait part de « l'état d'esprit des militants particulièrement mal à l'aise dans l'attitude à avoir vis-à-vis du gouvernement ».

#### Davantage de réalisme

Chaque syndicat a son lot de r décus du socialisme » comme de « gagnants du changement » mais les uns et les autres se réfugient souvent dans la passivité. Et ce ne sont pas les sondages qui peuvent sortir les confédérations du sentiment de morosité qu'elles ressentent. Un sondage réalisé par l'IFRES du 29 septembre au 4 octobre auprès d'un échantilion national représentatif de sort, ils ne sont pas dépourvus de des quotas) et publié par le Nouvel

laires (ce pourcentage monte à 48 % chez les ouvriers), 21 % estimant grève (opinion de 30 % des cadres movens). L'opinion semble ainsi inviter les syndicats à faire preuve de davantage encore de réalisme et de souplesse mais, paradoxalement, dans la même enquête, elle sanctionne très différemment MM. Bergeron et Krasucki, qui ont pourtant le point commun de s'être portés en première ligne pour la défense du pouvoir d'achat. Si l'on analyse le solde résultant de la différence des opinions positives et négatives pour chaque dirigeant syndical, M. Maire est à + 1 devant M. Marchelli (-- 7) M. Bergeron (- 9) et M. Krasucki (- 12). Par rapport à la précédente enquête d'avril 1982, M. Marchelli perd 2 points, M. Maire 7, M. Bergeron 20 et M. Krasucki... en gagne 18. Le moins qu'on puisse dire est que les dirigeants syndicaux ne sont pas portés par une confiance massive de l'opinion, par ailleurs moins sévère pour l'appréciation du rôle des syndicats dans la vie sociale.

Ainsi, dans le contexte actuel, atone et morose, chaque centrale syndicale semble être guidée, audelà de stratégies définies antérieurement au 10 mai, par un comportement où un réalisme, subi ou voulu. dispute à la volonté d'affirmer la force, l'originalité et l'autonomie de ses propositions par rapport aux axes de la politique gouvernementale. Qu'il s'agisse de l'assurancechômage ou de l'échelle mobile, les syndicats ont admis, explicitement ou implicitement, la remise en cause d'avantages acquis mais aucun ne tient à apparaître comme le « godillot » du gouvernement ou la mouche du coche de la rigueur et donc è reléguer au second plan qui son modèle de sortie, qui son projet de société, qui ses revendications ancestrales. qui la défense des intérêts de ses ingénieurs et cadres.

Ce comportement se retrouve dens l'attitude actuelle de la C.G.T. soucieuse de n'être ni passive ni outrancière face au pouvoir. Pour M. Henri Krasucki, l'onde de choc de la deuxième dévaluation et du blo-

l'orientation gouvernementale qui. alobalement, va plutôt dans le bon de faire du « barrisme », fût-il de gauche. Il est plutôt perçu comme tătonnant dans une voie médiane et hésitant à choisir entre l'affirmation des engagements du 10 mai et une conversion social-démocrate. Les dirigeants de la C.G.T. ne s'attendent pas à ce que le débat soit tranché avant les élections municipales, mais ils mettent discrètement en garde contre une politique e à la Schmidt » qui développerait le mécontentement et échouerait économiquement avec un passif de 3 millions de chômeurs.

#### Contrôle syndical

Si la centrale de M. Krasucki estime que les « cadeaux » au patronat sont « à pure perte » et s'oppose totalement à une baisse du pouvoir d'achat aux conséquences économiques et politiques néfestes - « C'est aux travailleurs que le gouvernement doit d'exercer le pouvoir et il ne restera en place que s'il répond à leurs aspirations », vient de dire M. Séguy -, elle part cependant du principe qu'avec ce gouvernement « une décision négative n'est jamais irrémédiable ». Ainsi si, elle entend être le porte-parole du mécontentement des salariés quand il peut exister, elle se garde bien de toute initiative qui conduirait à le faire monter. Cette mesure s'accompagne néanmoins d'une volonté de plus en plus affirmée de développer la participation économique des salariés, autour du thème « produire français » et donc d'intervenir dans la gestion. « Agissez sur chaque projet concret qui se pose dans votre entreprise et trouvez des issues . avait lancé M. Krasucki aux militants parisiens, le 7 septembre. Et le secrétaire général de la C.G.T. vient d'affirmer que l'octroi de fonds publics aux entreprises nécessitait un contrôle syndical, déjà revendiqué sur la formation des prix.

tiste rejoint les préoccupations du P.C., mais n'est pas fondamentale-

ment éloigné de l'attente manifestée par la C.F.D.T. à l'égard des droits nouveaux considérés comme un important investissement permettant de revigorer l'outil industriel. Perçue comme la plus progouvemementale. convaincue de la nécessité d'une riavec l'austérité, le centrale de M. Edmond Maire apparaît cependant de plus en plus inquiète. Ses craintes concernent tant l'évolution de la situation économique que ce que M. Maire a appelé un « affaiblissement des priorités sociales au fil de la crise ». Le recul sur le SMIC, par rapport aux promesses faites, est apparu comme le signal d'un inquiétant dérapage. Les cédétistes redoutent une rigueur mal comprise, mal orientée, ne s'attaquant pas à la réductiondes inégalités. Ils ressentent de plus en plus vivement l'absence, à leurs yeux, de projet économique et social cohérent. Pour autant. M. Maire et ses amis n'entendent pas mottre des bâtons dans les roues de l'action couvernementale, pressés plutôt de € se ressaisir ».

Mais ils doivent, eux aussi, tenir compte des désenchantements d'un certain nombre de leurs militants. A Lille, nous signale notre correspondant, l'union locale C.F.D.T. vient de rejoindre l'opposition à la ligne confédérale sur le thème « pas d'austérité pour les salariés tant que le pouvernement fera des concessions au patronat >. Et M. Kaspar soulignait récemment dans Syndicalisme : « La pire des choses aujourd'hui serait de se reposer et de laisser faire, car alors la morosité pourrait rapidement se transformer en désespoir ou déboucher sur une sanction électo-

Dans ce paysage social toulours marqué par une division syndicale persistante - tant entre la C.G.T, et la C.F.D.T. qu'entre les réformistes -, F.O., la C.F.T.C. et la C.G.C. semblent être les plus virulents face à la politique gouvernementale. Cela tient sans doute au fait qu'ils ne sont pas idéologiquement liés au pouvoir et que la politique contractuelle, qui constitue l'axe de leur credo compouvoir d'achat n'empêche pas une

relative modération et, là aussi, des évolutions de comportement. M. Bergeron s'alarme des risques de dégradation du climat social et à averti que l'arme de la grève pourrait être utilisée pour défendre le pouvoir d'achat et la politique contractuelle, comm cela s'est déjà produit notamment la fonction publique Mais s'est opposé à une demande de grève générale et a implicitement invité ses militants à accepter des compromis salariaux, qu'ils auraient rejetés hier. La fermeté de M. Bergeron sur les salaires répond d'abord au souci de ne pas voir les salariés déserter un mouvement syndical accusé alors de na plus jouer son rôle. mais elle se conjugue avec un réalisme économique et politique qui lui interdit de jouer les boute-feu face à un gouvernement dont il ne souhaite pas l'échec.

Faut-il brûler La

#### Attitudes novatrices

Très inquiète d'un « glissement vers l'étatisme », qu'elle perçoit à travers la mise en cause de la politique contractuelle, la C.F.T.C. a elle aussi haussé le ton tant sur les salaires que sur la « nouvelle purge » de la Sécurité sociale ou le transfert des cotisations familiales. Mais, dans le même temps, elle met en avant un rôle plus constructif de contrepropositions en préconisant des accords salariaux pour 1983 basés tant sur l'évolution du produit intérieur brut que sur celle de la productivité des entreprises. Paradoxalement, la C.G.C., plus netternent oppositionnelle, ne se contente pas de préparer sa manifestation parisienne du 18 novembre et d'affirmer ses désaccords avec la politique gouvernementale. A travers sa « charte pour l'avenir », elle vient d'affiner ses propositions de telle façon qu'elle laisse la porte ouverte à des adaptations du rôle de l'encadrement. Les syndicats, chacun à leur façon, sont donc porteurs, au milieu de la morosité actuelle, d'une bonne dose de mécontement, mais aussi d'une réserve de propositions et d'attitudes novatrices. A un mois des prud'homales, de quel côté basculeront ces potentialités ? Le gouvernement a sûrement une partie de la réponse.

MICHEL NOBLECOURT.

G

LES FOURRURE!

LA POLY-INFORM

#### CHEZ SPERRY. ON N'ECOUTE PAS SEULEMENT PENDANT LES HEURES DE BUREAU

Au milieu de tous ceux qui parlent, celui qui écoute se trouve dans une situation privilégiée: c'est un flot continu de nouvelles idées qu'il entend et qui lui parviennent à l'esprit.

On dit que l'on apprend toujours quelque chose des personnes que l'on rencontre, pourvu que l'on prenne la peine de les écouter.

Mais malheureusement, la plupart des gens n'ont pas appris à écouter.

Voilà pourquoi les employés de Sperry, dans le monde entier, bénéficient de programmes de formation à l'écoute.

En aidant nos employés à mieux écouter, notre société devient plus performante.

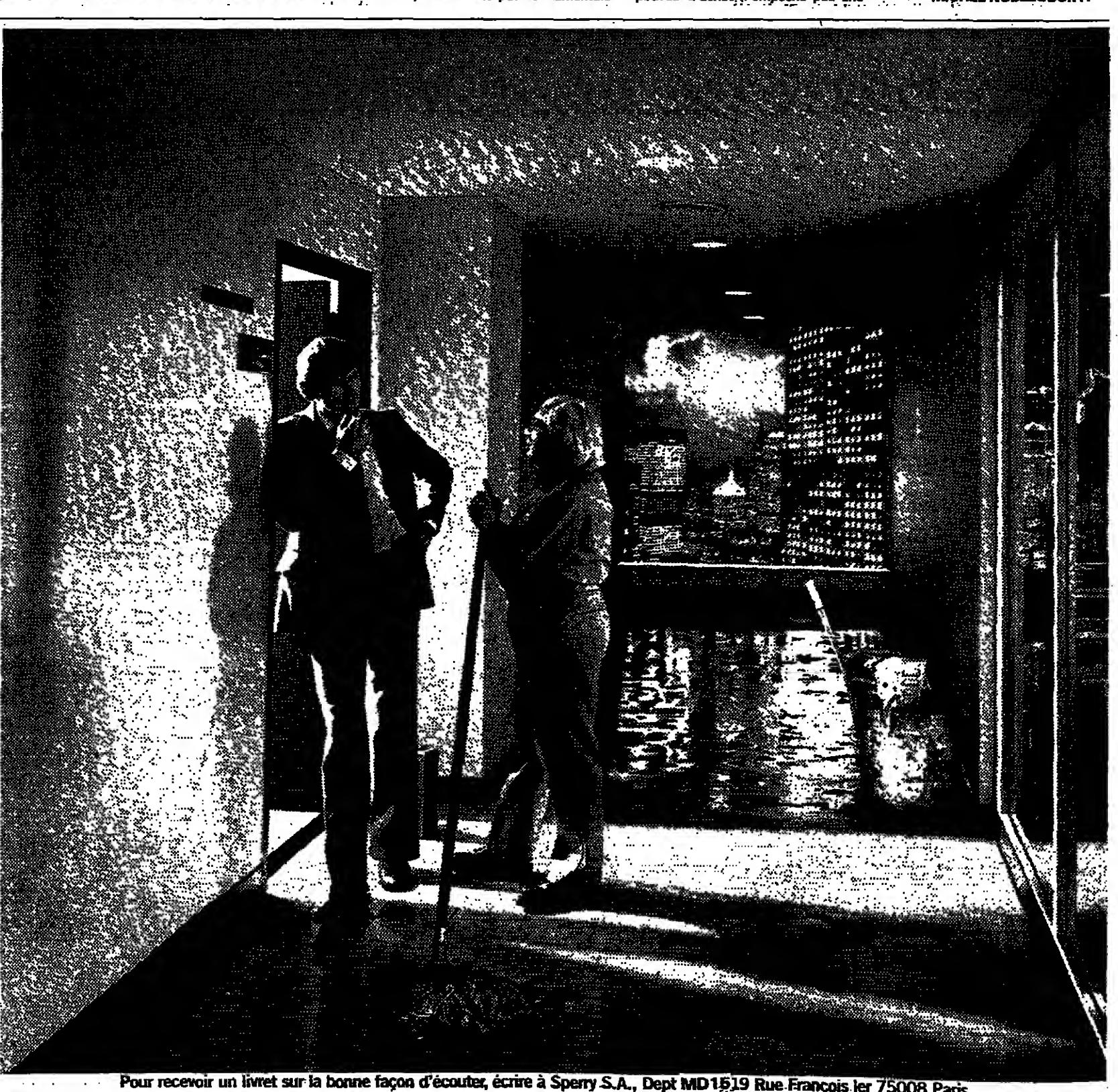
D'abord nous éliminons les coûts engendrés par de simples malentendus.

Ensuite et surtout, nos employés voient leurs pouvoirs de reflexion et d'imagination renforcés.

Les meilleures idées nous viennent à l'esprit par l'écoute. C'est une raison impérieuse pour apprendre à écouter.



POUR NOUS, L'IMPORTANT EST DE SAVOIR ECOUTER.



Point de vue

LOGEMENT

#### LA CRISE DU MARCHÉ IMMOBILIER

#### Faut-il brûler les professionnels?

par ROGER LEMIALE (\*)

ARIS, Meiun, Toulon, Reims, Marseille, Nancy, Amiens, Toulouse, Mont-de-Marsan, Limoges, Montpellier, Lyon, Metz... et partout ailleurs en métropole, offre de logements locatifs : néant ou

Faut-it brûler les professionnels qui assistent impuissants, depuis plusieurs mois, au déroulement du scénario qu'ils avaient, hélas, prévu ? Faut-ii, comme on dit, e casser le

thermomètre », parce qu'il démontre la présence de la fièvre ? Faut-il rendre responsables de l'épidémie ceux qui l'avaient annoncée comme inéluctable, si l'on ne prenait pas en temps utile les

mesures de prophylaxie qu'ils suggé-

Bref, toute une population de petits propriétaires, sans doute maladroite dans l'expression mais totalement incomprise dans ses besoins, se rebiffe et retire ses logements du marché locatif lorsqu'elle en a la possibilité. Que ce soit pour vendre, pour attendre la sortie du blocage ou celle des dix-huit mois nécessaires à un loyer libre, ou pour toute autre raison formulée ou informulée, qu'importe, le phénomène est là. Il n'y a donc pratiquement plus de logements à louer, eu égard à la demande, et tant pis pour les locataires qui arrivent actuellement sur le marché locatif.

Effectuant en quelques mois un gigantesque bond en arrière, le marché locatif est en train de redevenir un marché de pénurie avec toutes les conséquences perverses qui en

les jeunes, notamment, ou ceux qui.

pour changer d'emploi, doivent chan-

ger de région.

li est vrai que le nombre de logements locatifs n'a pas diminué d'un coup d'une manière significative à la suite du vote de la loi Quilliot. Il est

J.O.C

**FOURREUR** 

**GARANTIE** 

DE CONFIANCE

3.5 (A) 3.5 Sys.

d'ailleurs facile de rappeler à ce sujet les analyses de la FNAIM qui, depuis plus de cinq ans déjà, attirait l'attention des pouvoirs publics sur les dangers de la pénurie qui se profilait.

Seulement voità, les conséquences réelles de cette situation étaient « gommées » par le comportement responsable des différents intervenants, professionnels, locataires, propriétaires; le parc étant utifisé comme une autoroute à la limite de la saturation, c'est-à-dire à la merci du moindre incident sérjeux.

Le vrai problème des locataires. qui est la possibilité ou non de trouver un logement à un prix raisonnabie, a été balayé par l'urgente et impérieuse nécessité d'instaurer une législation des rapports locatifs interventionniste, lourde, répressive et institutionnalisant des conflits dans un secteur jusqu'ici giobalement

Comment blâmer les locataires qui, aujourd'hui, participent directement et massivement à la pénurie en ne déménageant plus, puisque selon nos récentes estimations, les congés spontanés ont diminué dans la proportion effarante de 90 % ?

Certes, la loi aurait été bien pire si le gouvernement et le Parlement. surpris par l'ampleur de la réaction des milieux professionnels, des propriétaires, voire de certains locataires avertis ou plus suspicieux, n'avaient pas amendé le projet initial, dans lequel le militantisme avait pris, il faut bien le dire, le pas sur les réalités économiques.

Mais, malgré ces améliorations indiscutables et tangibles, nous pouvons prévoir, sans plus de chances de nous tromper que lorsque nous avions annoncé le blocage actuel du marché, que sans une modification réelle de certains mécanismes

ANCIENS JOCISTES

Des cérémonies sont prévues à

Pour recevoir le programme et

tous les renseignements, écrire à

« Centenaire Cardiin », 49, rue du

Faubourg Poissonnière, 75009

Bruxelles pour fêter le centenaire

de Cardijn, le 21 novembre.

Paris.

LES FOURRURES MALAT

ont le fourrure qu'il vons faut.

47, rue La Fayette, 75009 PARIS - M- LE PELETIER

Grand choix oret-à-porter ou sur mesure.

Vison, loup, renard, etc. PRIX DE GROS.

Grand choix de pelisses. Réparations, transformations.

Service après-vente. Tél. 378-60-67.

contenus dans la loi et sans revirement clair de l'attitude du gouvernement à l'égard de l'épargne investig dans l'immobilier la situation risque d'empirer et de devenir très difficilement réversible. Il faudra alors, en catastrophe, prendre des mesures lourdes et coûteuses pour remédier à une situation devenue dramatique pour les particuliers, c'est évident, mais aussi pour les entreprises incapables d'une véritable compétitivité

faute d'une main-d'œuvre mobile.

Cela, nous le disons avec d'autant plus de force que les professionnels sont actuellement soumis à des prespropriétaires, qui préfèrent reprendre leur mandat afin de « s'arranger directement avec le locataire » et faire ainsi leur affaire de l'application des mesures de blocage, que des locataires qui demandent déià le droit de « présenter » leur succes-

Dans un marché à l'agonie, on finira bien par trouver des professionnels qui prêteront leur concours à des arrangements illicites.

Le bouc émissaire sera alors tout trouvé.

Il nous faut donc dire clairement avec fermeté et détermination, que les professionnels ne supporteront pas d'être tenus pour responsables des conséquences d'une situation malsaine dont ils sont les premiers à être pénalisés et qu'ils ont tenté par tous les movens d'éviter, même si un nombre limité d'entre eux se montre

On n'évacue pas impunément le marché, füt-ce au motif de lui substituer des « rapports locatifs » en harmonie avec telle ou telle doctrine ou pour obéir à de louables sentiments. L'enfer, avons-nous écrit, est pavé

de bonnes intentions.

La rentabilité locative diminue deouis dix ans. Elle est actuellement tombée à un niveau tel qu'il faut être inconscient pour s'imaginer que les bailleurs pourront supporter une érosion supplémentaire, tout en se sentant licotés par une réglementation compliquée.

Mais cet aspect de l'investissement immobilier qu'est son revenu n'est pas la cause unique de la crise actuelle. Le proche passé nous à démontré que les propriétaires admettalent une très faible rentabilité s'ils sentaient que la libre disposition de leur bien était acquise et surtout dès lors que l'attitude des pouvoirs publics leur paraissait favorable, ou du moins dénuée d'hostilité à l'égard du patrimoine immobilier; dès lors aussi et peut-être surtout que l'activité soutenue des transactions garantissait la protection de leur bien

contre les effets de l'inflation.

Aujourd'hui, ceux-là mêmes qui acceptaient d'immobiliser l'épargne issue du travail pour un revenu, après impôt, de 2 % en logeant un de leurs contemporains rechignent. Et il est significatif que ce sont les plus jeunes qui veulent se libérer au plus vite d'un investissement dont ils ne voient plus que les aspects négatifs.

Sans doute ont-ils tort à moyen et long terme, c'est notre analyse, mais ils estiment ne pas avoir les moyens d'attendre.

En effet, ils ne peuvent que l'objet directement ou indirectement leur épargne placée dans l'immobilier. Le fait que le phénomène soit délà ancien et apparaisse s'aggraver années 60 ne les rassure pas, bien au

Il est probablement encore temps de revenir à un marché sain. c'està-dire à un marché dans lequel une publicité pour un bien à louer de quatre pièces dans le dix-septième arrondissement de Paris n'entraîne pas quatre cent quatre-vingt- quatorze appels en une matinée et trente-cing candidats locataires se bousculant au « sur place ». quelques-uns venant dès l'aurore à un rendez-vous fixé à partir de 13 heures.

Mais, pour cela, il faut que le gouvernement agisse rapidement en démontrant son estime et son intérêt pour l'épargne investie dans l'immo-

Pour convaincre, il lui faudra pratiquer le réalisme, car, si l'on veut que les particuliers placent leur épargne dans les capitaux dits « à risque ». nécessaires à l'industrie, il faut en même temps que leur soit offert un investissement sans doute moins rémunérateur, moins spéculatif au sens économique du terme, mais aussi mieux garanti.

Revenir sur certaines dispositions parmi les plus fâcheuses de la loi, et en particulier en rendant la liberté des loyers au départ volontaire du locataire, même assortie d'engagements de modération : enrayer la baisse de la rentabilité locative consécutive aux divers blocages des douze demiers mois, notamment à l'accasion des négociations qui vont s'ouvrir sur l'évolution des loyers en 1983 : mais aussi manifester par des dispositions fiscales à la fois tangibles et néanmoins symboliques par leur signification, le souci de préserver l'investissement immobilier, nous semble la seule chance de rétablir une confiance aujourd'hui gravement défaillante.

Sinon, il faudra bien se résoudre un jour à brûler, pour hérésie, les professionnels, comme dans la Grèce antique on sacrifiait ceux qui annoncaient les défaites.

(\*) Président de la Fédération nationale des agents immobiliers, manda-taires en vente de fonds de commerce, administrateurs de biens, syndies de copropriété et experts (FNAIM).

PIERRE FOIX et l'équipe du CEPIG Conseils d'Entreprise en développement humain depuis 20 aus out le plaisir de vous annoncer la naissance d'un département ouvert aux particuliers :

#### L'INSTITUT D'EMERGENCE RELATIONNELLE

Les racines de votre vocation, de votre vie personnelle, de votre environnement sont en vous. Nous vous proposons de les découvrir et de pous entrainer

• effacer ce qui gêne leur émergence · développer leur force

\* créer volre existence Si cette finalité vous intéresse, nous serons beureux de

vous compter parmi nos amis. Disciplines pratiquées :

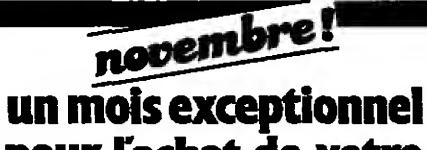
• Bio-comportement • Bio-analyse • Bio-création Pour tout renseignement, écrire ou téléphoner à

Dominique FOIX 16, rue Franklin, 75016 Paris - Tel. 520.99.99

# VOS CADRES DE DIRECTION

Tél. 236.16.15 Tél. 236.00.33

#### TÉLEX PARTAGÉ ETRAVE SERVICE TELEX / PARIS 2 345.21.62



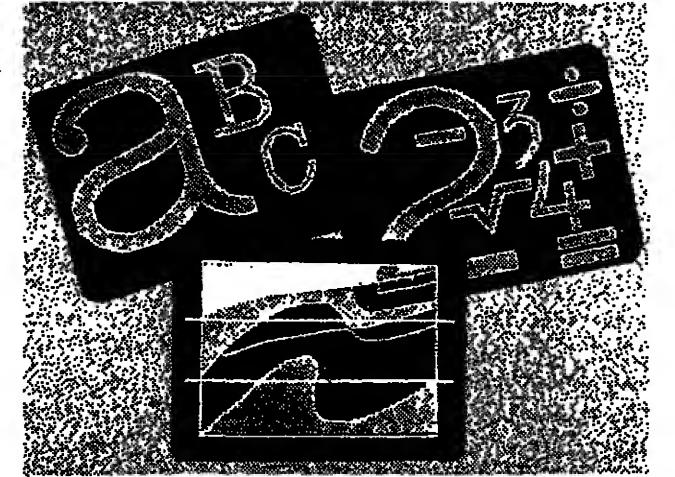
pour l'achat de votre PEUGEOT OU TALBOT



Le meilleur prix — le meilleur service MANBANIER

M. GÉRARD 821.60.21

# LES SYSTEMES B20: UN NOUVEAU CONCEPT



#### LA POLY-INFORMATIQUE

La poly-informatique BURROUGHS offre à l'utilisateur final les avantages de systèmes centralisés, démultipliés par poste de travail.

Les Systèmes B 20 de BURROUGHS expriment pleinement • fonctions : traitement de textes, de données chiffrées, trai-

tements graphiques, visualisation couleur • capacités de travail : ce sont de vrais multitaches, travaillant en simultane et en lemps réel, avec loules possibilités d'accès et de connexions.

• applications : scientifiques, de gestion, de bureautique, à l'aide des progiciels les plus performants, utilisation multilangages: Basic, Cobol, Pascat, Fortran... • capacité de traitement : mémoire de 256 Ko à 640 Ko par

poste, capacité disques jusqu'à 60 Mo, avec haison à plus de 30.000 caractères/seconde.

Lés Systèmes B 20, c'est aussi une ergonomie de pointe : cla-vier Azerty accentué détachable, écran anti-reflets orientable. (34 x 132 caractères), etc.

Pour un accès immédiat à la Poly-Informatique, les Systèmes B 20 incluent lormation assistée par ordinateur, progiciel de formation "sur mesure", le tout... en français.

\*disponible début 1983.



L'ARCHITECTURE DE GRAPPE

L'architecture de grappe BURROUGHS, c'est le symbole de l'intelligence distribuée, avec ses "grains" autonomes, mais solidaires.

Chaque poste possède sa mémoire et son indépendance, avec ses propres périphénques, pour répondre aux seuls besoins de son utilisateur.

De plus, un poste "superviseur" permet à chacun d'accèder à la mémoire et aux services communs, contrôlant et coordonnant toute la grappe ; on peut lui connecter de 1 à 16 postes. La puissance du Système s'accroît en proportion, logiciel Système et progiciels d'application répondant à toutes les

configurations. Pour la PME comme pour la grande organisation, la sou-

Burroughs Centres BURROUGHS & Lile Nancy

 Nantes - Strasbourg - Dijon - Ctermont-Ferrand - Grenoble - Nice - Toulouse - Tours - Rouen-Le Vaudreuil

et Afrique Francophone.

Lyon ■ Marseille ■ Bordeaux

aux besoins, y compris l'intégration a tous réseaux. Les Systemes B 20, c'est la Poly-Informatique BURROUGHS au service de l'utilisateur final.

plesse des Systèmes 8 20 garantit une constante adéquation

• Processeur 15 Bits intel 8088 émolation de terminaux asynchro-nes, ISM 3278, ISM 1789/3788 5 et 8 MHZ Systèmes modelaires de 1 à 17 postes de travail (liaison RJE et Berroughs MT 900 locale a 387 Khris) X25 Transpac genne complète de périphérique • Systèmes & exploitation (BTDS

Pour faire plus ample connaissance avec la Poly-Informati-

4

M8-11

Burroughs

NOUVEAU: BURROUGHS DIFFUSION - 140, rue de Tocqueville Paris 176 - 267.43.40 Information, assistance, vente des Systèmes BURROUGHS.

#### Priorité sera donnée aux productions françaises « à conditions financières égales »

(De notre correspondant)

accord ».

Chadli, M. Charles Fiterman a signé avec son hopmologue algérien M. Goudjil, le samedi 6 novembre, à Alger, un accord de coopération dans le domaine des transports, conforme en gros aux espoirs exprimés lors de l'arrivée du ministre français en Algérie (le Monde du 4 novembre).

Cet accord se résère au protocole de coopération économique algérofrançais signé par M. Claude Cheysson, ministre des affaires extérieures, le 21 juin à Alger. Il précise e les modalités et l'objet e de la coopération dans le secteur concerné, « les conditions générales de son exécution par les opérateurs ainsi que les moyens nécessaires à sa réalisation ». Un premier accord sectoriel franco-algérien relatif à la construction en trois ans de 60 000 logements, avait été conclu le 30 juin.

Le texte signé par M. Fiterman met l'accent sur la nécessité d'un transfert effectif des technologies par des dispositions concourant à l' augmentation des capacités algériennes de réalisation et de maintenance ». Il institue un « comité » qui se réunira au moins deux fois par an. composé des « représentants des parties en vue de rechercher et de proposer aux instances compétentes, à l'occasion des discussions portant sur des projets significatifs, toute mesure de nature à assurer l'application de l'accord ». Il stipule que, sauf dérogations expressément justifiées, les fournitures importées nécessaires à la réalisation des opérations, seront d'origine française, Les contrats seront conclus » selon

Alger. — Après avoir été reçu la procédure d'appel à la concur-ins la matinée par le président rence ou à la procédure de gré à gré .. . La compétivité des offres présenté par les entreprises francaises, est-il encore précisé, est appréciée par référence aux conditions prévalant sur le marché international et aux dispositions du présent

> L'accord stimule enfin que • les dispositions de financement » relatives aux projets retenus sont fixés par échange de lettres, après d'apres discussions, de tels échanges ont en lieu concomitamment à la signature du métro d'Alger et des transports ferroviaires. Des conversations devront se poursuivre dans le domaine de l'aviation. Interrogé par la presse, M. Fiterman n'a pas donné d'informations chiffrées sur less contrats si-

L'Algérie n'accorde en rien une exclusivité à la France. Le 26 octobre, elle a signé avec l'Autriche un contrat pour l'extension et la modernisation de son réseau ferroviaire. Elle vient de recevoir une mission britannique pour des conversationss sur un programme d'habitat. Mais la succession de visites ministérielles franaçises est un signe d'harmonie particulière entre les deux gouvernements. Les prochains hôtes français d'Alger seront MM. Jean-Pierre Cot, ministre chargé de la coopération et du développement, qui rencontrera le ministre algérien des affaires étrangères le 15 novembre avant la conférence de l'O.U.A. à Tripoli et Jack Lang, ministre de la culture attendu les 13 et 14 décembre, pour la sinature d'importants accords culturels.

JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE.

# ENVIRONNEMENT

#### LA LUTTE CONTRE LA POLLUTION A FOS La bataille de l'eau propre

La pollution des eaux de la zone de Fos et de l'étang de Berre a été réduite de 95 % en dix ans. C'est ce qu'annonce le secrétariat

permanent pour les problèmes de pollution industrielle (S.P.P.P.L.) installé à Marseille. De près de 180 tounes par jour en 1972 les déversements des industries ont été ramenés à 18 tounes. Les rejets d'hydrocarbures potamment, qui atteignaient 6 400 kilos il y a dix aus, sont tombés

Ces remarquables résultats ont été obtenus grâce aux efforts financiers consentis, d'abord de mauvais gré, puis dans leur intérêt mieux compris, par les sociétés pêtrolières et pétrochimiques de la première génération. Elles ont investi au total depuis 1975 quelque 500 millions de trancs. Les normes sevères de rejet imposées aux établissements les plus récents lors de leur installation sur la zone industrialo-portuaire de Fos les ont obligés à se doter d'équipe-ments d'épuration. L'usine sidérurgique Solmer par exemple y a

a 400 kilos par jour. On revient

consacré également 500 millions de francs. Les industriels disent à présent qu'ils ne pourront faire davantage car le traitement des demiers kilos de pollution coûtent un prix fou. « Arrivés à ce niveau, explique M. Yvon Taquet, directeur de la raffinerie de Lavera, les investissements deviennent économiquement insbordables pour les résultats escomptés .. La bataille pour ces eaux propres n'est pourtant pas terminée. Il reste à diminuer par de réfrigération provenant des systèmes à ∢ circuits ouverts >. Ces déversements atteignent encore un million de mètres cubes par jour, soit dix fois plus que ceux des eaux polluées. Depuis

l'industrie, Naphtachimie à La-

vera, C.F.R. à La Mède, Shell Française à Berre étudient d'autres systèmes de refroidissement semi-fermés ou fermés. Les usines nouvelles comme celles d'Esso et de B.P. ont adopté ces techniques sans difficultés.

maintenant parfaitement connue et maitrisée, d'autres pollutions apparaissent, d'origine urbaine ou agricole. Deux petites rivières, la Touloubre et l'Arc, charrient notam-

Si la pollution industrielle est

ment les eaux d'égout de Salonde-Provence pour la première et d'Aix-en-Provence pour la se-

Reste enfin le problème posé par l'énorme quantité d'eau douce et de limon déversée dans l'étang de Berre par l'usine E.D.F. de Saint-Chamas sur la basse Durance. Ces apports, qui ont commencé en 1966, ont bouleversé l'équilibre de l'étang et de sa population piscicole. La mise en service, il y a deux ans. d'un bassin de décantation de permis de réduire des deux tiers l'arrivée de limon. Mais certains élus et responsables d'associations demandent un solution plus radicale. Elle consisterait à creuser un canal de dérivation pour dans le Rhône et non plus dans

**GUY PORTE.** 

exemple les rejets en mer d'eaux

122 hectares et de 12,5 millions de mètres cubes à Cadarache a rejeter les eaux de la Durance

mai 1980, à la demande de la di-'éang de Berre. rection interdépartementale de

(Avis financiers des sociétés)-

Le présent avis est publié à titre d'information.



# Caisse nationale des autoroutes

Florins 75.000.000 Placement privé

Garanti par l'Etat Français

Mis en place par

Nederlandsche Middenstandsbank N.V. Banque NMB-Interunion S.A.

Octobre 1982

#### UN BARRAGE SUR LA TAMISE

Londres a toujours vécu sous la menace d'une brusque remontée des eaux de la Tamise et d'une inondation catastrophique des riverains. Les travaux de protection entrepris il y a dix ans ont permis de relever les berges du fieuve mais, selon les experts, une protection durable aurait exigé que dans la capitale les berges soient rehaussées de deux mètres\_

La municipalité du Grand Londres a donc entrepris, il y a buit ans, la construction d'un barrage mobile permettant d'ériger une barrière de protection chaque fois qu'une brusque remontée des eaux avec la marée serait signalée à l'embouchure de la Tamise. Le barrage, qui sera officiellement inauguré au prin-

temps prochain, a été essayé avec succès, le dimanche 7 novembre.

Formé de sept piliers de béton coulés dans le lit du sleuve et de dix portes d'acier actionnées par des grues hydrauliques, ce barrage a été construit à une dizaine de kilomètres en avai du centre de la capitale. En cas d'alerte, un système hydraulique principales, qui reposent dans des caissons sur le lit du sieuve. Les portes sont alors basculées de 90 degrés et forment une barrière étanche en travers du fleuve.

Chacune des quatre portes principales mesure 61 mètres de largeur et pèse 3 200 tonnes. L'ouvrage a coûté plus de 435 millions de livres (5 220 millions de francs) et est complété en aval, dans une zone industrielle, par un système de digues.

The same of the sa AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

The state of the s



**DEUX FORMULES AU CHOIX:** Date de jouissance : 22 Novembre 1982

DURÉE : 12 AMS TAUX ACTUARIEL BRUT : 16,33 % TAUX ACTUARIEL BRUT : 16,52 % OBLIGATIONS DE 5.000 F

PRIX D'ÉMISSION : 4.970 F S.A. ou copital de 304.143.800 F

75001 Paris

Bala du 8 Novembre 1982

Siège Social : 19, rue des Capacines

**OBLIGATIONS DE 5.000 F** PRIX D'ÉMISSION : 4.968 F Possibilité de

DURÉE : 18 AMS

remboursement anticipé à la fin des 7°, 10° et 14° connées au gré du porteur et de l'émetteur.

crédit foncier de france Depuis 130 ans nous aidons les français à se loger.



#### **CESSATION DE GARANTIE**

de commerce de la société Les Toits de la société Les Toits de et que le présent avis ne préjuge en rien du paiement ou du non-paiement des sommes (19°), la Banque de Neuflize, Schlumberger, Mallet, société anonyme au capital de 120 millions de francs, régie par les articles 118 à 150 de la loi visée. sur les sociétés commerciales, dont le siège social est à Paris (8°), 3, avenue Hoche, inscrite au registre du com-merce sous le n° Paris-B-552 003 261, informe le public que la garantie sur l'activité « transactions immobilières » qu'elle avait accordée à la société Les Toits de France, anciennement dénommée Etude immobilière Flandre, cessera à l'expiration d'un délai de trois jours francs de la présente publication (article 44 du décret du 20 juillet 1972).

Par suite de la cessation des activités Schlumberger, Mallet II est précisé de transactions sur immeubles et fonds qu'il s'agit de « créances éventuelles »

Le texte ci-dessous remplace le troi-sième paragraphe du communiqué pu-blié dans le Monde du 28 octobre 1982 : Toits de France, anciennement dénommée Etude immobilière Flandre, cessera à l'expiration d'un délai de trois jours francs de la présente publication (article 44 du décret du 20 juillet 1972).

Conformément aux dispositions de l'article 45 du même décret, cette garantie s'applique à toutes les créances ayant pour origine un versement ou une remise effectué pendant la période de garantie pour les opérations visées par la loi 70-9 du 2 janvier 1970 qui restent convertes par la Banque de Neuflize, Schlumberger, Mallet, à condition d'être produites par le créancier dans les trois mois de la présente publication au siège de la Banque de Neuflize,

BANQUE RÉGIONALE D'ESCOMPTE ET DE DÉPÔTS



# EMPRUNT OBLIGATAIRE DE 250 000 000 DE F.

représenté par 50 000 obligations de F. 5 000 nominal

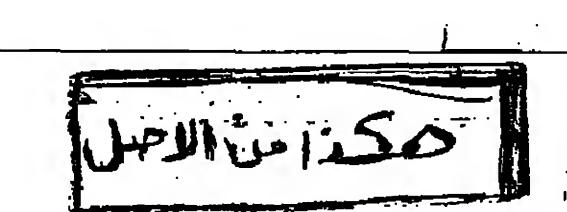
Prix d'émission: 99,78 %, soit F. 4989 par obligation Taux d'Intérêt Annuel: 16,50 % Taux de Rendement Actuariel Brut au règlement : 16,55 %

Durée: 8 ans Jouissance: 29 novembre 1982

Amortissement: En totalité, le 29 novembre 1990 soit par remboursement au pair, soit par rachats en Bourse. Cotation: L'inscription à la core officielle (Bourse de Paris) sera demandée des la clôture de l'émission.

BALO du 8 novembre 1982. Une note d'information qui a reçu le Visa COB nº 82-158 en date du 7 septembre 1982, est tenue à la disposition du public.

S.A. au capital de F. 300 000 000 Stège social : 5 avenue du Château - 94300 Vincennes Siège central: 18 quai de la Rapée - 75012 Paris



IRCHES FINANCES

**₹** 

' **3** 223 2 1 1

T CHEST S

511 M · W

t gagarak

V grafia i to

1112 . 1 .-

# EN BARRATAL MIRLATANIA

AVIS FINANCIERS DES SOCIE

4 MALLAEDS DE FRANCS DEUX FORMULES AU CHOIX AND A

315 115 14.1 17.15.2 CLAY ON THE 推了: 第1729-11-

C TOTTAMENT TO

Charles of the Party of the

SECTION OF THE

CONTAINED BE GARANTE

MTAIRE DE 250 (XXI IXXI DE Mandon de F. S INNI monthilli

# MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS

BILAN HEBDOMADAIRE DE LA BANQUE DE FRANCE

47 160

**53 849** 

193 334

2 266

10 228 508 273

Principaux postes sujets à variation ien milions de françai Au 14-10-1982 1) OR et CRÉANCES SUR L'ÉTRANGER 260 324 Or ..... 170 564 Disposibilités à vue à l'étran-16 844 ECU ....

Avances au Fonds de stabilisation des changes ..... 2) CRÉANCES SUR LE TRÉSOR 5 592 Concours au Trésor public . . . 3) CRÉANCES PROVENANT D'OPÉRATIONS DE REFL NANCEMENT ....

Effets escomptés ..... 4) OR ET AUTRES ACTIFS DE RÉSERVE A RECEVOIR DU

1) BILLETS EN CIRCULATION ... 2) COMPTES CRÉDITEURS EXTÉRIEURS ..... 3) COMPTE COURANT DU TRÉ-SOR PUBLIC ..... 4) COMPTES CRÉDITEURS DES AGENTS ÉCONOMIQUES ET FINANCIERS .....

Comptes courants des établissements astroints à la constitution de réserves .... ECU A LIVRER AU FECOM ... 8) RÉSERVE DE RÉÉVALUATION DES AVOIRS PUBLICS EN OR 7) CAPITAL ET FONDS DE RÉSERVE ..... 8) DIVERS ..... LES INDICES HEBDOMADAIRES **DE LA BOURSE DE PARIS ENSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE** 

ET DES ETUDES ECONOMICUES Indices généraux de Sesa 100 en 1949 Valeura franç, à revenu variable . . . . 794.2 804.8 Base 100:29 dicembre 1972 Valeura franç. à revesiu variable ..... 314,6 116,7 Base 100:31 décembre 1981 è res. ver. (hese 100 at 31-12-1981) . .

Metiriei électrique ..... Agre-alimentaire ...... 116.3 Services ..... investimement et portefeuille ...... 107,6 108,3 Base 700: 26 décembre 1980 Valeurs françaises à revenu fixe .....

6 355 508 273 Esperants d'Etat Emprents gerantis et assimilie ..... 97,2 Seclitic .... Base 100:31 décembre 1972 10 934 Emprests gerentis et assimilie ..... 86,6 Societis ..... 94,1 2 956 COMPAGNE DES AGENTS DE CHANGE Bass 100:31 décembre 1981 54 368 indice général ...... 100,3

/aloury industrialiss **BOURSES REGIONALES** Base 100: 31 décembre 1981

LOCATEL - Pour l'exercice clos le

31 août, les comptes font état d'une

marge brute de 110,83 millions

(+ 23,5 %) et d'un bénésice de 9,34 millions de francs (- 26,97 %). Dividende

HUTCHINSON. - Coup d'accéléra-

tion sur le capital de la société, filiale à

90,4 % de la C.F.R. (Total), dont le mon-

tant est ramené de 122,73 à 49,09 mil-

lions de francs; puis sera porté à 225 mil-

lions par émission au pair d'actions de

20 F dont la souscription sera réservée à

CREDIT FONCIER DE FRANCE. -Emprunt de 4 milliards de francs par

global inchangé de 18,75 F.

#### LA VIE DES SOCIÉTÉS

EURAFRANCE. - les comptes de l'exercice clos le 30 septembre font ressortir un bénéfice net comptable de 75,4 millions de francs (+ 12,4 %, hors éléments exceptionnels). Le dividende global est fixé à 30 F contre 27,75 F

S.E.V. - Après deux exercices déficitaires, cette siliale du groupe Valco devrait enregistrer un résultat positif en 1982, ce, malgré l'effet du blocage des prix et de la stabilisation de l'activité durant le second semestre. An 30 juin, le bénésice s'élève à 40,57 millions de france contre une perte de 54,46 millions un an auparavant.

INDICES QUOTIDIENS (INSER, base 100: 31 dic. 1981) 3 mov. 4 mov. Valeurs françaises . . . . . 104,5 105,3 Valeurs étrangères ..... 125,6 127,8 C\* DES AGENTS DE CHANGE (Bose 100 : 31 dec. 1981) 4 507. ...... 101.4 101.5 TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE

1 dollar (en yeas) ..... | 5 nov. | 8 nov. | 277,28 | 276,69

émission de 800 000 obligations de 5 000 francs, on deux tranches, l'une d'un montant minimum de 500 millions, à 16,20 % (prix d'émission 99,40 %) d'une durée de douze ans ; la seconde également d'un minimum de 500 millions, à 16,40 % (prix d'émission 99,36 %) d'une durée de dix-huit ans.

Cornote renu de le brièvezé du délai qui nous est imparti pour publier le cote complète

la maison-mère.

SOFINABAIL, Société Financière pour le Crédit-bail. - Emission de 25 000 obligations de 2 000 francs, amortissables Effets privés du 8 novembre ...... 13 1/4 % en novembre 1991, et portant intérêt ré-visé tous les trois ans ; pour les trois pre-Crédit (C.F.B.) .... 190 Crédit Gén. Incl. .... 219 mières années il sera de 16,50 %.

	VALEURS	% du nom.	% del coupon	VALEURS	Cours pric.	Corns Demier	VALEURS	Cours préc.	Dernier COUCS	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Demier cours
	3%		0 296	Crédit Univers.	329 90	329 50	Marzeille Créd			Étran	gères		S.K.F. Applie. mie).	60	
	5%		3 808	Créditei	102	102	Mátal Déployé	310	310				Total C.F.N	74 205	4-7-
	3 % amort. 45-54	••••	0 797	C, Sahi, Saine	110	09.00	Mc	242	••••	AEG	101 40		Voyer S.A.	135	
	4 1/4 % 1963 Emp. N. Eq. 6 % 67 .	110 20	0 468 2 597	Derbley S.A	82 10 312	82 50 335	Mors	215 6	214 580a	Akas	78 215	20 217			ĺ
	Bap. 7 % 1973	8432	249/	Degramost	89	97	Nevel Worms	130	135 20	Algemeine Senit	830	849			
	Emp. 8,80 % 77	101	4 028	Delatando S.A	97 30	97 30	Navig. (Nat. de)	57 <del>6</del> 0		Am, Pezrolina Arbed	47\$ 175		5/11	Emation	
	8,80 % 78/93	81 60	3 141	Delmas Violent	481	470	Nicolas	299 90		Assurianne Misses	45	••••	3/11	Frank	Rachet
	8,80 % 78/86 10,80 % 78/94	82 60 83 90	7 932 1 864	Dév. Rég. P.A.C (Li) . Didat-Battin	116 265	116 265	Noder-Gaugis	88 80		Bas Pap Espenal	<b>B0</b>	20		inclus	4-44
3	13,25 % 80/90	94.56	5 663	Dist. loclocking	299 50	301	Occident, Part. OPS Paribas	27 <b>9</b> 0 105	28 80 104	B. N. Messque B. Réci Insernez.	7 25 3 <b>30</b> 00	38000	616	AV	
	13,80 % 80/87	97	0 754	Drag. Trav. Pub.	185 50		Optors	68	88 50	Barlow Rand	53	53		181 25,	153 95
•	13,80 % 81/99 16,75 % 81/87	96 70 105 10	11 153 2 616	Due-Lamothe	220		Origay-Deperoisa	135	136 80	Bet Canade	134 10 105	147 104	Actions France Actions Investigs	203 71	194 47
	16,20 % 82/90	102 20	13 182	Duniop	6 05 932	6 900	Palais Nooveauta	302	300	Boweter	24 50		Actors seganes	230 E5 273 08	220 19 260 70
	16 % juin 82	101 90	6 575	Eaux Vittel	575	575	Paris-Origins	103 135	102 90 140 40	British Petroleum	47 236	228 50	AGF 5000	183 65	184 30
	E.D.F. 7,8 % 61 . E.D.F. 14,5 % 80-92	129 50 98	12 103 5 756	Esco	940	950	Pathe Codes	101	105 d	Calend Holdings	80	87 50	Aglass	283 13	270 25
	Ch. France 3 %	190	3 700	Economets Centre	486	481	Pathé-Marconi	50	49	Canadian Pacific	240	240 14 50	Abeli	198 38 177 33	189 38 169 29
B	CNS Boses janv. 82 .	98 01	5 563	Bectro-Banque	154 360	153 80 365	Piles, Wonder	87 20		Cockerili-Ougra Costinco	15 325	330	Américas Gestion	391 06	
4	CNB Parbas	98 01 98 02	5 563 5 583	El-Antargic	177	177	Porcher	248 155 20	264 60 155 50	Commerzbeak	400		Bounte-litrustes. Capital Plus	216 87 1057 81	207 04 1057 81
5	CN por. 82	98	5 563	ELM Lablac	270	281	Profile Tubes Est	9	9	Courtanids Durt, and Kealt	11 <i>67</i> 0	11 20	CTG	648 91	619 46
2				Entrepôta Paris	148 80	146 1300	Promost ex-Lain.R	34 60		De Beers (port.)	43 20	42 c	Constitutes	22034 746 14	210 35 712 31
6				Epargna (5)	240	246	Providence S.A	281 485	301 500	Dow Chemical Dreedner Bank	237 421	248 448	Creditter Cross Intobil	276 267 78	253 44 255 66
1				Epeda-BF	715	70t	Reff, Sout, R.	178 90		Fernmes d'Aug.	60 184	••••	Déméter	53799 75	53638 83
7		Cours	Dernier	Escaut-Metise	234 300	235 303	Resports indust	97	100	Finader	0 40		Drougt-France Drougt-Investment	213 45 481 70	
	VALEURS	préc.	Dours	Europ. Actumpl.	33.50	33 50	Micquie-Zea Rippin	1 15 40 49 50		Foseco	19 20	•••	Energie	197 14	188 20
2				Eterniz	225	240	Pinda (La)			Gén. Belgique Gentert	210 280	213 70 280	Epurcourt Sicav Epurpo-Cross	5395 48 1008 77	5163 14 963 03
1	Actibal (obl. conv.) .	177 20		Felix Potio	927 126	927 130	Rochgiorenies S.A	78 50	78 20	Ginno	150 255	180	Epergeo-Industr	348 03	332 25
3	Aciers Paugeot	<b>57 20</b>		Forth. Victor (Ly)	3 25	3 0	Rochette-Carps	18	18 98 40	Grace and Co	361	359	Epargue-Viter	498 69 153 37	
	Actibal	153	152 50	Fineless	72 10	72 30	Rougier et File	94 80 66 20		Grand Metropolitan . Gulf Oil Canada	41 112	41 10 115	Epergra-Use	849 03	618 B
7	A.G.F. (St Cook.)	368	360	FIPP	123 240	242	Rousselot S.A	330	342	Hertabeest	475	469	Epergne-Valeur Euro-Croissance	269 57 294 03	
3	AGP.Vis	2970	2970	Frac Chit, suc	1510	242	Sacur	30 30		Honeywell inc.	800 43 50	800	Financière Provie	563 55	E38 54
	Agr., Inc. Mediag Air-industrie	49 50 13	• • • •	Foncière (Cie)	148	148	SAFAA Sefe-Alcen	29 164	26 80 o 163 50	L.C. Industries	277	283	France-Gergette	491 11 253 40	248 43
	Alfred Herico	59	58	Forc. Agerta W	43 20 1080	<b>35</b> 50 o	SAFT	189 90	189 90	ing Min. Chem	290 535	281 525	France Investor	300 83 357 81	
7	Allobroga	407	406	Fonc. Lyonnaise	98 10	98 40	Salarapt et Brics	130	135	Kribota	10	10	Francit	184 67	176 30
5	André Roudière Applie: Hydraul	72 249	74 10 249	Forges Greegeon	13	12 50 c	Sains-Rapheli Seins du Midi	78 50 231 90		Latonia Mannassano	219 50 45 <del>9</del>		Fruction	189 41 333 82	179 87 318 68
	Arbei	53	62	Forges Strasbourg	130	128 50	Sanga-Fé	134 10		Marks-Spencer	29	••••	Geston Mobiline	427 92	408 5
	Artolis	289	289 50	France LARD	139 93 10	140 72 70 o	Satura	55 80	55 <b>80</b>	Michael Bank Ltd	44 50 73 20		Gest. Plantement Gest. S&L France	427 11 283 03	
	At Ch Loire			France (La)	430	435	Stroigiane (M)	75 188	73 190	Nat. Necerianden	357	362	LMSL	274.45	262
	Aussedat-Ray	82 70	15 88	Frankei	144		Sellier Lablanc	195	198	Noranda Clivatti	124 20 8 50		indo-Sost Valents led, tranquise	499 36 10686 18	475 77 10686 18
5	Banania	394	399	Fromageries But From PRenard	231 159	237 163	Semelle Moubeuge .	126	128	Pakhoed Holding	121	127 80	Interchic	8106 05	7738 47
5	Banque Hypoth. Eur.	266	268	GAN	866	660	SEP (M)	80 50		Petrofina Catada	900 628	630	Intersilect France Intersileurs Indust	207 08 308 59	197 64 294 61
6	B.N.P. intercontin. Bénédictine	79 820	78 820	Geamont	413	415	Serv. Equip. Velt Sicii	28 30 62 10		Phonix Assuranc	40 20	42	lovest. Objections	1023876	102183
9	Bon-Marché	85 90		Guz et Eaux	740 159 50	745	Sicond	159	159	Pireli Proces Gambie	6 55 1010	995	Invest, St-Honori Leftitte-Expansion	501 25 488 40	
3	Borie	328	351	Går, Arm. Hold.		32 50	Sinua Alcatel	540	540	Ricoh Cy Ltd	21 95	21 95	Lafitte frança	148 18	1414
7	Bras. Glac. int. Brutageo (Fin.)	458 74 20	460	Gerland (Ly)	395	396	Sinvina Siph (Planz, Hévéss)	105 20 150	106 155	Robeco	720 746	739 752	Laffine-Obig.	130 SE 177 36	
	Cambodge	120	128	Gfvelot Gr. Fin. Constr.	37 138	39 60 d		314 80		Shell fr. (port.)	60	58 50 c	Letter Tokyo		525 7.
. !	CAME	98	97 90	Gds Moul. Corbeil	103 70	103 10	SMAC Acidrois	158	157 90	S.K.F. Aktisholog	? 10 50 253	105 255	Lorest pertolecille	250 10	
	Campanon Barr	215 171 <b>9</b> 0	275 160	Gds Moul. Paris	260	267	Sotia financière Sotie	331	341 151	Steel Cy of Car	136	****	Mate Obligations	383 (4)	376 2
	Carbone Lorraina	45	46	Groupe Victoire	391	391	Salienni	151 284	282 50	Selfontein Sed Allumettes	115 50 140		NexioEpergna NexioExter	11399 91 714 30	11287 D 681 9
	Command S.A	43	43	G. Transp. incl	101 40 40 20	103 90 46 40d	S.O.F.LP. (M)	90	91	Tenneco	297	301	Natio-Placements	104336 15 407 78	104335 19 389 2
	Caves Requelert	532	510	Hutchinson	15 EO		20 <b>49</b> 9	498	486	Thom ENE	52 232	224	Chican	11317	
	CEGFrig	106 20 610	634 d	Hydro-Energie	40 50	40 10	Soudare Autoz	255 105	255 107 80	Visite Montagne	530	510	Pacifiqua St-Honori Paribus Gestion	298.73 401.77	
	Centrest (Ny)	109 90		Hydroc. St. Denis Immindo S.A.	65 137 30	67 80 d 142 80 d	SPEG	101	100 50	Wagons-Lits West Rand	284 27 30	270 27 10	Pierre Investes.	332 86	3177
	Combati	101 50	104	ineniovest	90 10	90 50	Speichim	190 10	197 70		_, _,	21 10	Province Investige	223 E7 10502 94	213 7. 10450 6
	C.F.F. Femalies	114 849	115 548	formobel	196	196	SPI, Spie Batignolles	150 162	150 90 160 50	HORS	-COT	E	Sécur. Mabilia	367 DA	350 4
	CGIR	<b>5-15</b>	240	iramoberique	312 1100	314 80 1144	Steps	248	243				Silcourt terme	11371 91 259 00	11287 2 248 1
	C.G.Maritime	11	•••	mactice	266 50	266	Synthelido	112	112	Compartin	nent spe	cial	SP.1 Priviter	192 55	184 2
	CGV.	82 296	84 50	Imp. GLang	3 55		Taittinger	400 65 70	400 68 30	AGP-RD	715	. 715	Silection Rendem Silect. Val. Franç	153 27 159 54	148 3 162 3
	Chambon (NL) Chambourdy (ML)	940	296 830	Industrialis Cia	492 241	483 243 40	Thinn of Mark	44 10		Entraposa	134 60	135 10	SFL trader	331 13	316 1
	Chemper (Ny)	121	****	Jacque	80	79	liternetal	32 30		Far East Hotels	150 50	1 40 154	Sicatoring	36146 16040	
	Chim. Gde Paroisae .	52	52 40	Jez S.A	63 90	59 50	Toer Effel	245	250	M.M.B	210	207	SLE#	732 73	639.5
	C.L. Maritime	263 185	261	Kinta S.A	468	469	Trailor S.A	97 84 30	•	Novotel S.I.E.H	908 230	900 240	Sineirator	251 21	239 8
	CIPE	103 59	••••	Latite-Bail	202 30 42 10	202 30 42	Using S.M.D.	78 50	_	Sicour	153 90	153 90	Sheeth	23153 17120	163 4
	Citraen (B)	148	148	Lampes	150		Ugimo	131 70	134	Solibus Rodemoo	220 379	221 395	Skirter	259 53 581 28	2477
	Cleuse	292	303 70	La Brosse Dupcot	85	62 50	United	317 80			, ere		SAL	81542	7784
	CLMA (FrBail) CMM May Madeg	305 32 20	306 32 20	Labon Cit	340 231 10	340	Unidel	<b>86</b> 553	<b>85</b> 552	Autres vale	urs hors	cote	Solitives:	33834	323
	Cockey	57 20	67 20	Like-Bornières	231 10 326	231 10 348	Union Brasseries	34 10				1	Sogerar	273 68 630 46	
	Cofradel (Ly)	440	415	Loca-Expression	119 40	120 40	Union Habit	182 50	180	Alser Callulose du Fin	148 90 20	150 18 40	Sogniter	793 64	757 6
	Cogil	152	158	Localizaterile	169	170	Us. Imm. France	177	177 80	Coperex	433	400	ALLAP Investiga	35848 25957	247 8
	Comindus	365 50 139 10	<b>388</b> 139	Locatel	394 115	37B	Uts. land. Colidit Union land. Onnest	226 326	226	F.R.M. 0.3	70 13	3500	i hiteran	107 65	100 E
	farenduces sees as a see	100 (0)				. 10							MANUFACTOR	4 21146	9052

Bress, Quest-Afr.

22 30 Sabi. Moniton Corv. .

La Chambre syndicale a décidé de prolonger, sorès la cióture, la cotation des valeurs avant

Comptant

den	s nos demières	s édition	s, nous	pourtions	être con	traints (	our publier le c perfois à ne pa in dans la prei	es donne	r les			Via	rché	à	te	ern	10		été	exceptio	andileme	nt l'objet	t de tran	eactions	entre 14 h. ctitude des d	15 et	74 社 3	O. Pour	cette
Compan- secon			Premier cours	Derries cours	Course		VALENDE		Preside cours	Demier court	Compt. Premier cours	Compen- setion	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dernier cours	Compt. Premier cours	Compan- sation	VALEURS		Promise coors	Demier coast	Compt. Premier cours	Compan- sation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Detrier cours	Compt. Premier cours
765 1460 1440 1280 285 1080 645 28 199 520 45 199 11 50	C.N.E. 3 % Agence Havae Air Liquide Als. Supern. A.L.S.P.L. Airthorn-Atil. Asmep Applie. grz Arjorn. Prioux Arjorn. Prioux Ario. Prioux Ario. Prioux Bail-Equipern. Bail-Equipern. Bail-Equipern. Bail-Investing. Cle Bancaire Besser HV. B.C. T. Midl B. Bighin-Sey Bic S.L.S. Bisquir (Giné.) Bongrain S.A.	201 450 153 50 448 1026 836 1488 1471 1365 276 20 1062 604 27 55	360 458 50 315 10 137 80 137 80 137 80 137 80 137 80 137 80 137 80 148 192 199 199 199 149 152 1488 1488 1488 1339 70 1062 149 1503 1488 1488 1488 1488 1488 1488 1488 148	315 67 90 137 50 905 133 50 114 70 925 468 192 379 238 101	1818 3190 380 458 50 315 67 131 80 131 80 132 80 148 1339 282 1082 1488 1339 282 1082 1488 1339 283 1488 1339 283 183 183 183 183 183 183 183 183 183 1	620 760 168 147 40 78 355 140 275 1060 370 350 46 200 169 690 1040 125 260 194 435 360 194 435 370 160 275 170 275 170 275 170 275 170 275 170 275 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170	Fiscour Fichet-bauche Finestel Finestel Finestel Finestel Francarep Gel. Lafayetta Gén. d'Entrep. Gén. d'Entrep. Gén. Géophya. G.T. Mers. Gayesne-Gesc. Hachesta Hénin (Le) Insétal Irms. Plaine-M. Ind. et Paricip. Inst. Mérieux Intertechnique J. Bonel Int. J. Lafebere Jeussent Ind. Lab. Bellen Lesieur Lociatus Lyona. Esser Machines Bull Martell Martell — (obl.) Martell — (obl.)	352 10 364 605 351 90 47 50 181 90 686 1098 148 50 175 256 234 50 289 1606 803 213 449 362 50 25 10 375	78 386 138 30 282 1000 350 362 605 352 47 204 50 189 180 126 286 1601 798 210 454 361 80 370 1188 257	282 1000 345 362 805 362 46 50 185 50 185 50 189 180 126 238 80 238 80 250 80 2	816 750 166 90 148 10 36 70 385 90 278 50 138 90 278 50 363 10 362 205 184 708 1085 149 1085 149 1085 149 1085 10 1085	575 800 245 126 1070 310 77 850 582 210 785 25 135 1100 155 200 290 270 44 100 27	Paris Réscotop Pechalizono Penhoet Penhoet Pennod Ricard Pétroles (Fae) — (obl.) — (cartific.) Pétroles B.P. Peugeot S.A. — (obl.) P.L.M. Poclein Posiet Portopey P.M. Lebinal Presees Claé Prénabali Sic. Primagez Printamps Prezocies Radiotechn. Rellin. (Fae) Redoute (La) Révillon Roussel-Uclef Rue Impérale Sacitor Secie Sacitor Sacitor Secie Sec	98 227 90 578 592 234 117 50 1090 320 76 30 850 585 205 793 16 50 138 1082 152 80 232 330	176 20 25 30 325 10 326 10 326 10 327 328 581 500 232 118 582 202 793 16 50 139 1062 321 19 39 100 26 30	363 40 103 40 176 20 39 10 136 10 127 90 817 90 818 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129	290 .50 328 50 40 33 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	840 215 486 526 108 730 775 350 385 220 340 1000 796 144 220 340 153 215 726 456 134	Valicurec V. Clicquot-P. Viniprix Amer. Inc. Amer. Express Amer. Telepia. Anglis Amer. C. Amgold B. Ottomine BASF (Akt) Bayer Buffelslant. Charter Chese Menix. Charter Chese Menix. Com Pier. Imp. De Beers Deutsche Bank Dome Mines Driefontain Ctd  Ou Pont-Nest. El-Gabon Enstren Kodek East Rand Ericsson Enstren Kodek Enstren	843 214 20 536 530 106 10 705 760 367 346 386 28 482 220 44 40 830 214 348 985 780 218 280 279 50 218 280 279 50 219 10 780 210 10 780 210 10 780 210 10 780 210 10 780 210 10 780 210 10 780 210 10 780 210 10 780 210 10 210 10	843 211 20 550 536 106 40 897 750 346 50 325 27 96 485 221 60 845 211 80 366 91 20 211 80 366 91 20 214 50 214 50 214 50 214 50 216 50 218 777 492 60 50 118 22 80 350 50	843 211 558 536 106 599 765 364 348 50 228 10 485 50 210 362 485 50 210 362 290 210 362 290 213 290 218 290 219 219 219 219 219 219 219 219 219 219	840 90 50 210 10 358 978 790 124 90 214 284 285 302 10 142 60 213 70 774 485 50 59 40 c 119 c 22 80 343	700 32 265 40 706 540 230 13750 395 790 506 88 330 325 1000 725 295 86 300 365 62 810 120 147 585 480 570 335 375 330 2 18	Imp. Chemical Inco. Limited IRM Ito-Yokado ITT Idensushite Merck Minnesota M. Mobil Corp. Nestié Norsk Hydro Petrofina Philipa Pres. Brand Prinklent Steyn Cultmis Rendfontain Rioyal Dutch Rio Tinto Zinc St Helena Co Schlumberger Shell transp. Siernens A.G. Sony T.D.K. Unit Techn. Vani Raess West Deep West Hold. Xanna Corp. Zambie Corp. Zambie Corp.	30 70 289 41 75 694 558 224 13890 367 780 558 90 40 323 320 1030 708 294 20 65 40 287 357 50 627 785 125 50 151 90 627 478 50 571 331 360 330 50 2 07	725 31 80 273 80 42 695 648 224 90 13800 357 806 548 91 322 319 1035 700 294 50 66 20 282 50 352 60 50 806 124 152 30 651 478 675 324 50 352 505	153 851 480 859 325 348 326 2 07	46 50 82 60 725 31 20 270 80 41 60 685 543 220 50 13990 350 10 804 543 89 20 312 70 1015 698 293 80 60 c 792 123 152 30 636 474 675 323 350 321 201
99 124	Club Méditerr	506 100 50 123 10 220	504 101 50 124 90 216	504 101 50 124 90 218	510 100 124 212	610 1640 9 710	Marin-Garin Matsa Mét. Nev. DN. Michelin	1600 8 96 740	8 85 755	785	1519 8 70 748		- (obi.) Seb Sefimeg	138 10 237 158	134 240 157 30	134 240 157 30	133 240 154 40	CC	TE DES	CHA	NGE		URS DES S AUX GUICH		MAR	CHÉ L	IBRE	DEL	'OR
88 325	Compt. Betzepr Compt. Med Créd. Fancier	96 50 320 390	100 10 320 50 380	101 323 380	100 322 90 380	580 645 89	— (obt.) Midi (Ch) Mines Kall (Ste)	578 10 675 86 80	885	578 10 675 86 90	578 10 670 87 80	706 430 280	S.F.LM. Sign. Ent. B. Silic		481 302	481 902	725 465 297 10	MARC	CHÉ OFFICIEL	COURS préc.	5/1		chet \	/ente	MONNAIES	ET DEVIS			COURS 5/11
198 310 85 148 246 800 810 580 30 1200 320 111 105 785	Crédit F. Isars. Crédit Net. Crouset Crouset C.S. Saupiquet Demart-Servip Darty Docks France D.M.C. Demag Esux (Sén.) Esaitor Esso S.A.F.	198.50 318 64.70 145 242 768 800 854 31.70 1176 323 112 109.50 774 166	199 323 84 90 146 247 762 800 845 32 1177 328 110 20 108 50 780 168	199 323 84 10 148 247 762 801 845 31 70 177 328 110 20 108 50 780 168	195 20 328 40 63 90 146 247 750 810 843 31 40 1161 321 60 110 10 108 50 780 169 90	47 740 880 875 80 335 148 12 43 215 76 405 152 710 129	MLM. Panerroya  Moit-Hirmetty  — jobl.)  Mot. Leroy-S.  Moulinet  Merig. Mixtee  Nobel-Bozel  Nord-Est  No	46 744 900 382 30 60 360 145 11 50 45 222 77 401 151 704 131 50	61 80 353 142 11 50 46 228 77 50 404 150 595 132	82 20 355 142 50 11 50 44 90 228 77 50 407 150 896 132	44 55 753 860 20 61 350 10 140 20 11 60 44 20 228 79 405 153 695 132 594 53	545 285 152 191 295 830 129 145 193 1250 121 380 114	Sinco Simpor Skie Rossignol Sogerap Source Persier Tales Lazanec Tel. Becz. — (obi.) Thomson-C.S.F. — (abi.) T.R.T. U.F.B. U.S. U.C.B. Veldo	105 558 287 50 153 90 218 294 823 129 20 140 196 30 1205 122 50 376 126 90	104 50 586 288 155 50 222 80 294 830 129 20 141 50 196 30 1211 125 10 369 127	589 288 155 50 222 80 294 830 125 20 141 50 196 30 1215 128 389 127	184 103 50 574 282 157 220 290 825 128 141 50 193 80 120 123 370 125 90 2 15 175 70 210	Allemage Beigique Pays Best Deneme Norvège Grande-I Grice (1) Itulia (1) Seisse (1) Suidie (1) Autriche Espagne Portugal	(100 kra) (100 sch) (100 pes.)	282 11 14 57 259 34 80 46 99 52 12 11 8 94 4 92 326 40 97 05 40 20 6 14 7 91	282 5 14 0 258 0 80 0 80 5 12 2 3 3 4 0 325 0 90 0 40	2260   27 584   1 380   25 5680   5 6680   5 668	13 800 52 76 95 11 760 8 4 650 18 93 39 100 5 900 6 200	854 82 101 12 450 10 5 150 336 98 40 800 8 250 7 400	Or Siz Balo en ha Or Siz Sat lingsti Plèce française ( Plèce seisee (20) Plèce letine (20) Souverain Plèce de 20 doit Plèce de 5 doite Plèce de 5 doite Plèce de 50 per Plèce de 10 fiori	20 (r) 10 (r) (r)	98 3	000 700 685 435 620 648 744 300 890 802 50 845	\$8200 \$7950 574  620 542 759 3300 1585  \$845 620

Marccaine Cie . . . .

21

IDÉES

2. DE GAULLE : « Le message », par apprit le débarquement allié à Alger », par Jean Pierre-Bloch Refuser l'aplatissement ₃, pai André Passeron : « Le Christ de Pré vert a, par Pascal Sigoda.

#### ÉTRANGER

- 3. AFRIQUE
- Le coup d'Etat en Haute-Volta. 3. ASIE
  - 3. PROCHE-ORIENT
- 4-5, 7. EUROPE
- ESPAGNE : la démission du secrétaire pénéral du parti communiste.
- ALLEMAGNE FÉDÉRALE : le congrès du parti libéral a confirmé de profondes divisions.

#### POLITIQUE

- 8. M. Marchais au e Grand Jury R.T.L. le Monde ». 10. L'évolution des rapports entre les
- partenaires sociaux.

#### SOCIÉTÉ

11. Le débat sur l'enseignement privé. 15. RELIGION : le voyage de Jean-Paul en Espagne.

#### **SPORTS**

14. Cinquante-deux capitaines sur Route du Rhum ».

#### **CULTURE**

- 16. MUSIQUE: Lear. à l'Opéra de Paris. - THÉATRE : Piatonov de Tchekhov. per Mesguich.
- 19. COMMUNICATION: Médi-1, une radio différente pour le Maghreb.

#### **LE MONDE** DE L'ÉCONOMIE

- 21 à 23. LES P.M.E. ET L'ACCÈS AU MARCHÉ FINANCIER:
- 2 % seulement des sociétés francaises sont cotées en Bourse.
- La réforme du marché hors cote. 24. La colère des professions libérales. 25. LES NOTES DE LECTURE D'ALFRED

#### SAUVY. RÉGIONS

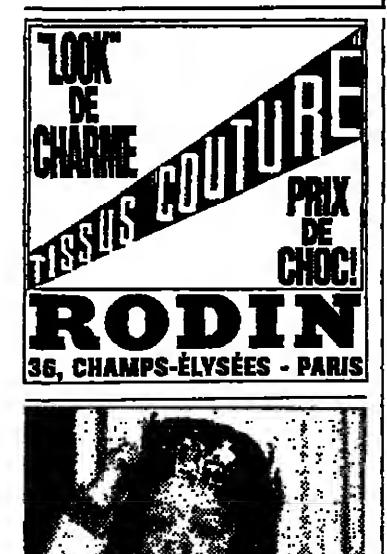
41. ILE-DE-FRANCE : des villages près des villes.

#### ÉCONOMIE

- 42. AGRICULTURE : « Beurre de Noël : contre « beurre soviétique ». - CONJONCTURE: a Nous sortons du blocage dans les meilleures condi-
- tions >, estime M. Mauroy. 43-44. SOCIAL: la sortie du blocage des honoraires médicaux ; les syndicats en mail d'adaptation.
- 45. LOGEMENT : € Faut-il brûler les professionnels de l'immobilier ? », point de vue de Roger Lemiale. 46. A PROPOS DE... La bataille de l'eau
- propre. TRANSPORTS.

#### RADIO TÉLÉVISION (18) **INFORMATIONS** ~ SERVICES » (40):

- Troisème age: Journal officiel - : Météorologie : Mots croisés.
- Annonces classées (26 à 39) Carnet (15); Programmes des spectacles (17-18); Marchés financiers (47).



F G

EDITIONS RUPTURE

#### LA GUERRE DU GOLFE

#### Les troupes iraniennes auraient pénétré de 10 kilomètres à l'intérieur de l'Irak

la dernière offensive iranienne. les forces de Téhéran ont progressé dimanche 7 novembre de 10 kilométres en territoire irakien et capturé de nombreux blindés, a annoncé l'hodiatolesman Rafsandiani, président du

Au cours d'une conférence de presse, il a précisé que les forces iraniennes avaient atteint la localité de Tib, située à une cinquantaine de kilomètres au nord-ouest de la ville irakienne d'Al Amarah. Des journalistes occidentaux, qui s'étaient rendus samedi sur le front du côté iranien. avaient pu apercevoir Tib qui était alors à portée de tir des blindés iraniens. Mais aucun signe ne laissait alors présager une nouvelle offen-

A la question de savoir si l'armée iranienne avancerait jusqu'à Bagdad même, le président du Majlis à répondu : « Oui, nous l'avons déjà dit. Nous ne voyons aucune limite tant que nos droits ne seront pas re-

Il a, par ailleurs, adressé une mise en garde aux autres États arabes pour qu'ils cessent leur aide à l'Irak. " Ils ont mis tout ce qu'ils avaient dans les mains de l'Irak, a-t-il dit. ils ne peuvent faire plus. Nous leur disons de ne pas se mêler de ce conflit ou cela sera dangereux pour eux, »

L'hodiatolesman a encore déclaré que, pour l'Iran, les dommages de querre devaient être pavés par l'irak. et non par les autres Etats arabes qui lui apportent une side financière. Tous les pays qui aideront Bagdad seront mis sur une liste d'ennemis et des mesures, dont il n'a pas donné la nature, seront prises à leur encontre, a-t-il ajouté.

Questionné ensuite sur les relations entre Téhéran et Washington, i a indiqué qu'il ne voyait pas pour l'instant quand les Etas-Unis et l'Iran pourraient être à nouveau amis. « Les Etats-Unis sont un très grand ennemi pour nous, et nous ne pouqu'ils ont fait contre nous », a-t-il C.G.C. dénoncent le « ras-le-bol dit. Le président du Majlis a en outre | d'être vendu à l'encan »

Bagdad, ajoutant que les relations entre Tehéran et Paris étaient *« diffi*ciles » alors qu'elles n'étaient « pas mauvaises > avec les autres pays européens. Selon lui, l'Iran s'est donné pour but de créer les conditions culturelles et politiques pour exporter la révolution islamique vers d'autres pays exploités.

Interrogé sur les informations faisant état d'attaques contre des étudiants iraniens au Koweit, il a répondu que les relations entre Téhéran et les pays du Golfe étaient usqu'ici très mauvaises. « Cela attisera notre haine, a-t-il dit, et nous leur répliquerons un jour. »

#### LE PAPE **SE RENDRA EN POLOGNE LE 18 JUIN 1983**

Le pape Jean-Paul II fera une visite dans sa Pologne natale à partir du 18 juin 1983, annonce l'agence

La date de cette visite, reportée à cause de l'instauration de l'état de guerre en décembre 1981, a été fixée lundi 8 novembre au cours d'un entretien entre Mgr Glemp, le primat de Pologne, et le général Jaruzelski. - (Reuter).

#### LA BOURSE DE NANCY OCCUPÉE PAR LES SALARIÉS DE « L'EST RÉPUBLICAIN »

Trois à quatre cents salariés de l'Est républicain ont occupé, lundi 8 novembre en fin de matinée, la Bourse régionale de Nancy où avait lieu l'enregistrement officiel du rachat par le Républicain lorrain de 66,72 % du capital de la Grande Chaudronnerie lorraine, laquelle détient 21 % du capital de l'Est républicain (le Monde daté 31 octobrel= novembre).

Des tracts signés de la C.G.T. (livre, journalistes et employés), du Syndicat national des journalistes, vons pas oublier facilement tout ce | QC FORCE OUVILETE et des cadres

LONDON

Inspirée par les plus belles

gemmes du monde et les déli-

cates nuances de l'or de

l'argent et de la laque, la haute

école du raffinement DUNHILL.

.....

signe ce nouveau succès: le Gemline.

Un stylo-bijou que les meilleurs

spécialistes-revendeurs seront fiers de

vous présenter.

#### A Marseille

#### M. MITTERRAND INAUGURE « L'ORIENT **DES PROVENÇAUX »**

M. François Mitterrand était, ce lundi 8 novembre, à Marseille pour naugurer l'ensemble des manifestations consacrées à « l'Orient des provençaux », préparées depuis deux ans, à l'initiative de M. Gaston Desferre, maire de Marseille.

Le président de la République devait visiter quatre des dix-sepi expositions évoquant les échanges culturels et commerciaux entre la Provence et l'Orient, l'islam et l'Afrique du Nord depuis le treizième siècle: L'Orient réel et mythique, au musée Borély, Les chessd'œuvre du musée d'Alger, au musée Cantini. « Les échelles du Levant », à la Chambre de commerce, Les orientalistes provençaux, au palais Longchampt. A l'issue de cette visite, M. Mitterrand devait prendre la parole au Théâtre de la Criée.

#### M. TRUDEAU COMMENCE A LILLE UNE VISITE OFFICIELLE DE TROIS JOURS **EN FRANCE**

M. Pierre Ellion Trudeau commence ce lundi 8 novembre une visite officielle de trois jours en France. Le premier ministre canadien, répondant à une invitation de M. Mauroy, arrive directement d'Ottawa à Lille, d'où il devait se rendre, en compagnie du premier ministre français, au mémorial canadien de Vimy (Pas-de-Calais) pour les cérémonies rappelant l'armistice de 1918. M. Trudeau devait assister en d'après-midi à une réception à l'hôtel de ville de Lille, puis à un dîner offert par le maire, M. Mauroy, dans le grand foyer de l'Opéra.

Le premier ministre canadien, qui sera mardi matin à Paris, prononcera un discours, qualifié d'« important » par son entourage, devant la Chambre de commerce France-Canada, puis participera avec M. Mauroy à une séance de travail à Matignon. Il sera recu par M. Mitterrand à 17 heures et retournera à l'Elysée pour le dîner offert en son honneur par le président de la Répu-

Mercredi, M. Trudeau se rendra au siège parisien de l'Agence de coopération culturelle et technique (A.C.C.T.), l'organisme qui regroupe la plupart des pays entièrement on partiellement francophones, déjeunera avec M. Mauroy à Matignon et donnera une conférence de presse. Le premier ministre fédéral offrira dans la soirée, à l'ambassade du Canada, un diner en l'honneur de M. Mauroy.

M. Trudeau quittera Paris jeudi matin pour la base militaire canadienne de Lahr, en R.F.A. II rencontrera le chancelier ouest-allemand, M. Kohl, au cours de la journée de vendredi et aura des entretiens privés avec l'ancien chancelier Schmidt avant de regagner Ottawa au cours du week-end.

• Mlle Françoise Claude-Lafontaine est nommée ambassadeur à Saint-Vincent-et-Grenadines. en remplacement de M. René de Choiseul-Praslin, par décret publié au Journal officiel du dimanche 7 novembre. Mile Claude-Lafontaine continuera, comme son prédécesseur, à résider à la Trinitéet-Tobago, où elle est ambassadeur

#### A MARSEILLE, NICE ET PARIS

#### Soixante-dix personnes sont déjà impliquées dans l'assaire des sausses factures

Les quatre dirigeants de sociétés parisiennes, MM. Alain Serval et Claude Margueret, respectivement président-directeur général et vice-président directeur général d'Interplans, Philippe Robert, gérant de SETRIC et Robert Sentenac, gérant de la SIAVIT, interpellés et écroués à Paris (le Monde daté 7-8 novembre) seront transférés à Marseille et présentés, probablement mardi 9 novembre, à Mª Marie-Chantal Goux. juge d'instruction chargé de l'affaire des sausses sactures. Le magistrat instructeur devrait leur notifier leurs inculpations dans une affaire qui, jour après jour, prend des proportions considérables. Après quelques mois d'enquête les policiers de Marseille ont abouti à des résultats impressionnants. Après l'inculpation des quatre dirigeants de sociétés parisiennes, ce seront au total, et de saçon très provisoire, soixante-neuf personnes qui - à Marseille, Nice et Paris - se verront impliquer dans cette affaire.

#### Le P.C.F. dénonce « une campagne tapageuse »

L'arrestation de M. Roger Sentenac, gérant de la société immobilière SIAVIT, et l'évocation des relations entre cette société, son gérant, et le parti communiste français out provoqué, durant le week-end de vives réactions de la part de responsables de ce parti. Dans un communiqué publié dimanche 7 novembre dans l'Humanité-Dimanche, le P.C.F. fait allusion sans le nommer à M. Roger Sentenac : - Au moment où d'autres sont éclaboussés par de multiples scandales, une campagne tapageuse est menée contre le parti communiste français. Droite et fausse gauche tentent ainsi de porter des coups à la force active résolue à mettre en œuvre la politique nouvelle. Comme il est impossible de nier les scandales qui atteignent d'autres formations, on essaie de jeter le doute sur le P.C.F. Il est inadmissible que les télévisions et les radios d'Etat se fassent le véhicule complaisant de telles calomnies. Le parti communiste français ne possède aucune société commerciale, il est donc évident qu'il n'a rien de commun avec telle ou telle société mise en cause actuellement. Depuis longtemps, le P.C.F. a proposé la constitution d'une commission d'en-

jamais valable (...)... Le secrétaire général du P.C.F. M. Georges Marchais, interrogé sur cette affaire dimanche soir 7 novembre lors de l'émission les Grand jury R.T.L.-le Monde » a admis comme - probable - l'appartenance de M. Sentenac à son parti : « Est-il membre du parti communiste? On l'a dit et comme un texte que le parti a publié ne l'a pas démenti, c'est probable. Cela étant dit nous n'avons rien à voir avec ces affaireslà. Le parti communiste français n'a aucune entreprise, je dis blen aucune. Ou plutôt il en a, je crois, deux : l'Humanité, l'entreprise de publication de notre presse et une entreprise d'impression, la P.P.I., entreprises qui ont du être constituées selon la loi de 1901. Nous n'avons aucune autre entreprise. Nous n'avons rien à voir avec ses affaires là (...). Je comprends la cam-

quête publique sur le financement

de tous les partis politiques. Il re-

nouvelle cette proposition plus que

sations des adhérents, les ristournes de nos élus, les collectes... » Les administrateurs de la SIA-VIT ont de leur côté vivement réagi aux informations parues dans la presse déclarant que : « Bien que ne disposant d'aucune information sur le contenu de l'enquête en cours, ils tenaient à dire que contrairement aux affirmations des medias, les enquêteurs ne se sont livrés à aucune vérification de la comptabilité de la

pagne parce qu'il en est qui sont sé-

rieusement en difficulté, nous pas.

L'argent du parti? Ce sont les coti-

médiatement à leur disposition que s'ils en avaient manifesté le désir. . Les administrateurs se déclarent - prêts à coopérer avec les autorités judiciares pour que toute la clarté soit faite et l'honorabilité de la société soit reconnue. -

3317200

Wilter Face.

1 22

1.3

ं संचार

Il semble bien en effet . probable - que M. Roger Sentenac soit un militant et un militant de longue date du P.C.F. D'origine ariègeoise, cet homme agé aujourd'hui de solxante-dix ans fut dans cette region chef d'un maquis pendant la Résistance. C'est à cette époque qu'il aurait rencontré Jean Jérôme devenu par la suite avec Georges Gosnat, le spécialiste de la gestion des finances du parti communiste.

M. Sentenac, outre ses fonctions de gérant de la SIAVIT aurait exercé des responsabilités dans plusieurs sociétés regroupées au sein du GIFCO (Groupement d'intérêt économique pour l'équipement et la fourniture des collectivités) notammment la SOCOPAP (Centrale d'achais en papeterie et matériel de bureau) et la SICOPAR (Centrale d'achais en matériel automobile). Les liens entre ces différentes entreprises et le GOFCO sont d'ailleurs évidents puisque le GIFCO, la SO-COPAP, la SIAVIT, la SOCOPAR et plusieurs autres sociétés sont domiciliées à la même adresse, 82, rue du Dessous-des-Berges à

Les liens entre ces différentes sociétés et le parti communiste français n'existent pas, juridiquement et légalemnt. Ce n'est pas le parti communiste lui-même qui, dans les textes, contrôle le groupe GIFCO et toute une série de sociétés dont la gestion est assumée par des hommes, membres ou proches du parti communiste.

Mais dans les faits, ces liens, au moins d'amitié, existent. La GIFCO, au même titre que les entreprises du P.C. avait son stand au centre sportif de Saint-Ouen lors du vingt-quatrième congrès du P.C.F. au mois de février dernier, a la difsérence de la Fête de l'Humanité où les stands peuvent être loués à des entreprises totalement étrangères au parti communiste, dans un but de promotion, les stands occupés, à titre gratuit, lors des congrès du P.C.F. le sont par des organisations ou des entreprises proches.

La SIAVIT et au-delà le GIFCO ne sont donc « probablement » pas tout à fait aussi étrangères au P.C.F. que les dirigeants de ce parti l'affirme aujourd'hui. Et le lachage par le parti communiste d'un - probable . quoique vieux militant, montre l'embarras des dirigeants d'un parti à son tour atteint par l'affaire des fausses factures.

#### Dans le Sud et le Sud-Ouest LA TEMPÊTE A PROVOQUÉ LA MORT DE SIX PERSONNES

Arbres déracinés, toitures arrachées, lignes électriques et téléphoniques jetées à bas, inondations : la tempète qui s'est abattue sur le sud et le sud-onest de la France, les 6 et 7 novembre, a provoqué la mort de six personnes, occasionné des blessures à une dizaine d'autres et privé d'eau, de téléphone et d'électricité un grand nombre de communes. Cette tempête a aussi affecté le Portugal et l'Espagne.

C'est dans l'Hérault, où les 18fales ont atteint parfois 170 kilomètres à l'heure, que les dégâts sembleat les plus importants.

Enfin, durant la nuit de dimanche à lundi, une tempête de fœhn s'est abattue sur le massif du Mont-Blanc, arrachant des toitures - dont celle de la caserne des sapeurspompiers de Chamonix - et endommageant le casino et la patinoire de la station. Là encore, on ne comptait plus, ce lundi, les lignes électriques brisées, les sapins déracinés et les routes impraticables.

Le numéro du « Monde » daté 7-8 novembre 1982 a été tiré à 480 067 exemplaires.



19, rue du Commandant-Mouchotte, 75014 Pans. Tél : 320 15.51. Télex : 200135

